



## DOCUMENTO

Para cumplir su tarea, el Consejo de Lucha Contra el Alcoholismo, la Drogadicción y el Narcotráfico de Formosa no encontró mejor idea que exigir a todos los ciudadanos "portar en todo momento documento de identidad personal, a efectos de exhibirlo toda vez que lo requiera la autoridad policial". Además, pusieron horarios para cerrar los bailes y prohibieron las fiestas en casas de familia más allá de las dos de la mañana.

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, domingo 8 de diciembre de 2002 - Año 16 - N° 5049  
Precio de este ejemplar: \$2,80 - Recargo venta interior: \$0,30  
En Uruguay: \$35 - Opcional Revista con CD Oscar Alemán: \$8

Sombras sobre los testigos, por Miguel Bonasso **5**

Usos del tiempo, por Mario Wainfeld **8**

Boinas verdes, por Horacio Verbitsky **12**

El chiquero, por Sandra Russo **40**

RECLAME



**RECLAME** El primer CD de la colección

# Oscar Alemán

Compra opcional: \$8

Con el CD N° 1 un estuche de regalo

**oscar alemán 1**

BIBLIOTECA NACIONAL

10 DIC 2002

355

## EXCLUSIVO

Cientos de suboficiales de la Bonaerense firmaron un documento del policía piquetero donde reclama el derecho a agremiarse para los uniformados y dejan clara su negativa a participar de la represión al conflicto social

Páginas 2/3

# CON LOS PALITOS NO

LOS DEL SINDICATO POLICIAL DICEN QUE NO DEBERIAMOS REPRIMIR AL PUEBLO

UFA...¿QUÉ TIENE DE MALO MEZCLAR EL TRABAJO CON EL PLACER?



Daniel PAZ

## INFORME ESPECIAL

Cómo se reconstituyeron Milito, Echarri y otras víctimas

# La vida después del secuestro

Páginas/20/21



## Firmas

Por Laura Vales

El día en que Ricardo Santillán se puso el uniforme de la Policía Bonaerense para encabezar una marcha piquetera sabía que si sobrevivía al riesgo de que los manifestantes los abuchearan (primero) y a la cólera de la Jefatura después, estaría obligado a doblar la apuesta. Así son las cosas cuando se hace equilibrio sobre un alambre en tensión: aquella marcha le costó una suspensión de 20 días, pero también le dio el apoyo de sus vecinos del asentamiento El Tambo, tan empobrecidos como él, y lo lanzó hacia adelante. Ahora recorre las comisarias del Conurbano con un petitorio para formar un sindicato de suboficiales. El petitorio señala dos cosas: que los policías signantes quieren agremiarse y que no quieren reprimir el conflicto social.

En el último mes, el petitorio reunió las firmas de 500 uniformados. La idea de que un policía se oponga a la represión suena tan inusual que para muchos debería integrar el terreno, no de las utopías, sino ya el de la alucinación. Sin embargo, las 500 firmas están ahí. Santillán argumenta que él tiene a su hermano sin trabajo y que la mayoría de sus colegas también tiene familiares desocupados, por lo que el rechazo a disparar contra los manifestantes no debería ser visto como un sentimiento irracional o infundado. La iniciativa refleja cómo la profundización del conflicto social va calando todos los sectores, generando dudas y malestares incluso en el interior de las instituciones policiales.

El texto de la solicitud dice:

♦ "Por la presente nos dirigimos a Ud. en nuestro carácter de integrantes de la Policía de Buenos Aires, a fin de peticionar ante el Ministerio a su cargo para que se nos conceda el derecho a sindicalizarnos, apoyados en nuestra condición de trabajadores de la seguridad pública. Fundamos nuestra solicitud en el reconocimiento que la Organización Internacional del Trabajo hace de este derecho; también en que el mismo es ejercido por las fuerzas policiales en la mayoría de los países desarrollados, abarcando todas las prerrogativas de la sindicalización, a excepción del recurso de apelar a la huelga para sostener sus reclamos sectoriales".

♦ "Desde ese encuadre y al igual que otros tantos sindicatos de policías en otros lugares del mundo, aspiramos a inhibirnos por reglamento de llevar adelante la represión de manifestaciones o acciones que reivindiquen o defiendan derechos humanos, civiles, políticos o religiosos".

Este último aspecto, el del rechazo a disparar contra los manifestantes, es el punto distintivo del proyecto de sindicalización, tema sobre el que se vienen impulsando (sin mayor suerte) distintas iniciativas desde finales de la década del '90.

La agremiación policial fue planteada por primera vez en 1997, por la policía Tucumana. Lo siguieron seis casos más, con la formación de sindicatos en la provincia Buenos Aires, Río Negro, Mendoza, San Juan, Chaco y la Capital Federal. Hasta ahora, ninguno de ellos obtuvo el reconocimiento del Ministerio de Trabajo.

Por Craig Fagan

La sindicalización policial ya es un fenómeno internacional, especialmente desde la década del sesenta, con antecedentes que llegan a principios del siglo XX. Los resultados son mixtos y contradictorios: en algunos países se reconoce una democratización y un aumento de la transparencia, mientras que en otros, notablemente Estados Unidos, se acusa a los gremios policiales de ser una herramienta más de encubrimiento de abusos y bloqueo de investigaciones y controles externos.

Ya hay una mayoría de países en el mundo que tienen algún tipo de agremiación legal para los policías, con todas las contradicciones y problemas que esto implica. Es que por un lado existe la lógica de la sindicalización laboral, que abarca a todos los que trabajan, y por el otro el rol teórico de servidores del Estado y de la sociedad que tienen los policías. Este rol crea demandas de control social y de transparencia que no tienen otros sectores, y los sindicatos pueden obstaculizarlas. La lucha por un salario mínimo, condiciones de trabajo y horarios máximos, deseables y lógicos, se asocian en la práctica con la institucionalización de la corrupción y el abuso de poder.

Así, mientras países como Italia permiten sindicatos nacionales de policías, Gran Bretaña y España los apoyan con fuerza pero los limitan a localidades o regiones, prohibiendo gremios policiales nacionales. Otros, como Singapur o Irlanda, declaran ilegales los sindicatos y sólo aceptan "asociaciones" con peso institucional limitado.

Estas asociaciones, muchas veces llamadas hermandades, cumplen algunas de las funciones típicamente asociadas a los sindicatos, como administrar fondos de pensión, proveer servicios sociales y médicos y crear un "tejido social" entre sus miembros. Lo que se limita conscientemente es su crecimiento político.

Estados Unidos tiene una historia más complicada, con fuertes resistencias a la misma idea de sindicatos policiales. La prohibición fue reforzada después de la huelga policial de Boston, en 1919: los agentes se quedaron en casa por 48 horas, después de que se les negara el derecho a agremiarse, y los desmanes y saqueos que siguieron todavía son recordados. Los policías de las grandes ciudades sólo tuvieron representaciones parciales e informales de sus intereses por medio de instituciones étnicas, como la pintoresca Antigua Orden de Hibernia, que agrupaba a los muchos irlandeses en las fuerzas de Boston o Nueva York.

La tendencia se revirtió en 1961, cuando el presidente John F. Kennedy levanta la prohibición de agremiarse de todos los empleados públicos y permite que se forme la Asociación Nacional de Empleados de Gobierno. Rápidamente aparecen sindicatos locales, que en 1966 se agrupan en la Unión Internacional de Asociaciones de Policías. Esta es la primera organización de uniformados que logra entrar a la poderosa AFL-CIO, la central obrera norteamericana, que no acepta miembros que no sean del ámbito nacional. La Asociación tiene hoy



## Una historia ambigua y llena de acusaciones

casi 100.000 afiliados, miembros de 580 filiales a nivel local.

En 1964 surge espontáneamente otro nucleamiento, la Hermandad Internacional de Oficiales de Policía, producto de las protestas por el despido de siete agentes de una comisaría de Rhode Island. La Hermandad se creó para defenderlos y ganó la causa judicial por despido injustificado. En 1970, el sindicato se unió también a la AFL-CIO.

A estas dos organizaciones principales le siguen en importancia otras que representan al millón de policías que sirven en las 17.000 comisarias de Estados Unidos según su especialidad o simplemente como empleados municipales.

Las organizaciones de derechos humanos no suelen tener una opi-

nión favorable de los sindicatos policiales, sin embargo, en particular de distritos grandes como Chicago, Los Angeles y Nueva York. En documentos recientes, tanto Amnesty International como Human Rights Watch criticaron duramente a los gremios uniformados, a los que acusan de "socavar" los esfuerzos de imponer mayores controles comunitarios sobre los actos de los policías.

Estos y otros grupos señalan que los sindicatos "patrullan" a sus miembros para que respeten el código de silencio con que se cubre tanto la corrupción como las violaciones a los derechos básicos de testigos y detenidos. Las ONG y grupos comunitarios civiles se encuentran en bandos opuestos con los sindicatos cuando se trata de denun-

ciar a malos policías.

Una investigación oficial sobre las acciones y standards de trabajo de los 29.000 agentes del departamento de policía de Nueva York llegó a las mismas conclusiones que los grupos de derechos humanos. "Los sindicatos policiales y las asociaciones fraternales de policías pueden en ocasiones imponer mejores normas de profesionalismo y condiciones de trabajo, pero también promueven la falta de transparencia que caracteriza la cultura interna de las fuerzas policiales", dijo textualmente el informe de la Comisión Mollen, publicado en 1998.

Amnesty International destacó que los sindicatos siempre "corren el riesgo de ser utilizados para la institucionalización del abuso policial".

## OPINION

Por Eduardo E. Estévez \*

### Democracia, sindicato, seguridad

La historia moderna de los policías en el mundo es la de su "civilización", es decir su profesionalización y el abandono de su impronta militarista de origen en favor de un enfoque basado en el respeto de las leyes y la promoción de los derechos humanos. Entre los derechos económicos, sociales y culturales —un grupo dentro de la clasificación de derechos humanos— se encuentra el derecho a fundar sindicatos y afiliarse al de elección. En algunos países, este derecho de tipo colectivo se ha hecho extensivo con ciertas limitaciones a los funcionarios policiales. De vieja data en países como Estados Unidos y Australia, en donde se remontan a las primeras décadas del siglo XX, su existencia está evidentemente relacionada con la vigencia de valores e instituciones democráticas consolidadas en el tiempo. Diferente es el caso de Canadá, por ejemplo, cuya Corte Suprema desestimó en 1999 el derecho de los miembros de la Real Policía Montada a congregarse en sindicatos.

No pueden ignorarse las implicancias potenciales de la sindicalización para toda organización policial. Entre los pros se pueden mencionar el avance en la democratización intraorganizacional, en la vigencia y goce de ciertos derechos para los policías y la negociación colectiva de sus cuestiones laborales. Entre los contras: se afecta el ejercicio del mando y de las relaciones jerárquicas, en particular en momentos de crisis, se transforman en herramientas para desafiar gestiones de gobierno y políticas de seguridad, se politiza por medio de acuerdos

tácticos con partidos políticos. Estas organizaciones también son consideradas en el marco de las reformas policiales. El profesor David Bayley (New York University at Albany), experto en reformas policiales comparada, sostiene que los sindicatos son parte del "policing" moderno y que se debe solicitar su colaboración en el desarrollo y planificación de todo programa de reformas si se pretende que éstos sean exitosos. En principio estas organizaciones no pueden ni deben afectar la capacidad operativa de las fuerzas policiales y mucho menos la seguridad. En tal sentido surgen interrogantes. ¿En qué medida su aplicación pueden contribuir a mejorar, limitar y controlar la organización policial desde el Estado de derecho, o a amplificar el problema de inseguridad con la eventual afectación del servicio policial? ¿En qué medida estas ideas son viables hoy cuando la actuación policial todavía sigue aportando al panorama de inseguridad objetiva —casos de abusos y corrupción— y subjetiva —su imagen pública—?

La sindicalización de policías debe ser analizada así en el marco del contrapunto entre la gobernabilidad de la seguridad pública —incluyendo el control de las organizaciones policiales— y los derechos de los policías como ciudadanos. El equilibrio entre estos dos aspectos se debe dirimir en el terreno de las decisiones políticas en función de las condiciones sociales imperantes.

\* Ex director ejecutivo del Instituto de Política Criminal y Seguridad de la provincia de Buenos Aires.



PIQUETERO HACE CIRCULAR UN PETITORIO PARA PEDIR LA AGREMIACION

# para tener un sindicato propio

Sandra Cartasso

Ya pusieron su nombre 500 suboficiales, que piden su gremio y, llamativamente, no reprimir las protestas sociales. El bonaerense Santillán, que fue sancionado por ser piquetero y marchar de uniforme, visita las comisarías del Conurbano y pide permiso para hablar con sus colegas. Y se lo dan...



Santillán de uniforme, marchando con los piqueteros a la Plaza de Mayo. Lo suspendieron veinte días.

La jurisprudencia argentina está en contra. Graciela Podestá, legisladora bonaerense y autora de un proyecto de ley de sindicalización, agrega que los partidos con peso parlamentario también. "Salvo algunos diputados, el grueso miró para otro lado, nadie se animó a tratar la propuesta", dijo a **Página/12** (ver aparte).

Podestá defiende la agremiación porque la considera una herramienta de democratización interna de la fuerza. Señala, además, que "los policías proclives a la sindicalización son quienes se han presentando a la Justicia para denunciar hechos de corrupción de las jerarquías", aunque reconoce que el interés por agremiarse puede convivir y potenciar ideas de cualquier signo político, tanto reclamos de no criminalización de la pobreza como posturas defensoras de la mano dura. El sindicato de policías de la Ciudad de Buenos Aires, por ejemplo, pidió el retorno de los edictos policiales y el tratamiento de una ley que baje a 14 años la imputabilidad de los menores que delinquen.

Santillán, en cambio, habla desde el lugar del piquetero. El hombre tiene su costado ácido.

—¿Por qué vino a la manifestación uniformado? —le preguntó un periodista cuando marchó con los desocupados a Plaza de Mayo.

—Porque los que vienen a reprimir andan de civil —respondió él.

Antes de querer ser el policía de la esquina, Santillán fue panadero, albañil, trabajador precario. Entró a la Bonaerense con 27 años, hace una década. Nació en La Matanza, donde todavía vive en una casa alquilada en el asentamiento El Tambo, con su mujer y dos hijos. Participa en los cortes de ruta desde que se creó la Federación de Tierra y Vivienda, la organización de desocu-

pados de la CTA que preside Luis D'Elía, de quien es ahijado de bautismo. A Santillán lo criaron los piqueteros.

Para su campaña de recolección de firmas va a las comisarías del Gran Buenos Aires con un colega al que pasaron a disponibilidad. Se movilizan en una camioneta a gas de prestado. Cuando llegan a un lugar, se presentan al jefe de la unidad, explican sus motivos y piden autorización para hablar con sus pares. "La mitad se va antes de que llegue al final, pero otros se quedan y algunos acuerdan con la propuesta", detalló a este diario. Santillán dice que se inspiró en "el modelo del sindicato de Curaçao, que en el primer punto de su estatuto prohíbe a los policías sindicalizados obedecer órdenes de represión contra actividades de protesta sociales, políticas o religiosas".

—¿Qué otros objetivos propone para el sindicato?

—Que podamos sacar a los delincuentes disfrazados de policías, echarlos de la institución. Que podamos expresarnos, tener voz y voto, porque el reglamento nuestro, que es de la época de la dictadura, no nos permite opinar, ni hablar, ni mezclarnos con los civiles. Todo eso debería empezar a cambiar.

Las organizaciones piqueteras no tienen una postura común sobre la sindicalización de la policía ni en relación a este proyecto puntual. Néstor Pitrola (del Polo Obrero) dijo que "una iniciativa de este tipo naturalmente cuenta con toda nuestra simpatía, ya que en épocas de cambio social es fundamental el quiebre de los aparatos represivos". El dirigente recordó que "durante el Cordobazo vastos sectores de la policía se negaron a

reprimir, con lo cual los manifestantes controlaron la ciudad hasta que a las cinco de la tarde llegaron las tropas del Tercer Cuerpo" de Ejército.

En cambio, Carlos Chile, del Movimiento Territorial de Liberación (línea piquetera del Partido Comunista), manifestó su oposición. "Esto no se resuelve con una sindicalización de la policía", sostuvo. "El tema no es que haya policías buenos o malos, sino que existe una institución profundamente corrupta con una organización piramidal, jerárquica, en cuyo interior hay a la vez grandes mafias ya sindicalizadas, se sindicalizaron como quisieron. Por eso cuando nosotros decimos que se vayan todos también incluimos en ese todos a la institucionalidad existente, que conspira contra la propia evolución de la sociedad." Chile consideró que la iniciativa de Santillán "es una movida de Luis D'Elía para aparecer en los medios".

Gustavo Giménez, coordinador del Movimiento Teresa Vive (del MST), señaló que su organización persigue "el desmantelamiento del aparato represivo, del cual la policía es una parte" y que "en ese marco el hecho de democratizar por una vía real a Bonaerense, en el sentido de que los efectivos tengan derechos sindicales y políticos, sería un avance".

En otras organizaciones piqueteras consultadas por **Página/12**, como Barrios de Pie (CTA) y la Coordinadora Aníbal Verón, explicaron que el tema no fue debatido internamente, por lo que todavía no tienen una postura definida.

En estos tiempos en los que la policía asesinó a Darío Santillán y Maximiliano Kosteki, ahogó en el Riachuelo a Ezequiel Demonty y quedó fuertemente sospechada del atentado contra Estela Carlotto, ¿hubo

gestos concretos de policías que rechazarán órdenes de represión?

Tanto Giménez como Pitrola dijeron que en los cortes de ruta "ha sucedido que algunos policías se acerquen a dar un apoyo verbal, a decir que ellos tienen familiares desocupados". El segundo puntualizó que hubo cierta expresión de ese malestar en el conflicto de la fábrica Lavalán, de Avellaneda, "cuando la infantería dejó en el suelo sus armas y muchos nos hicieron llegar que no estaban de acuerdo en dis-

**Rasgo:** "Los policías proclives a la sindicalización son quienes se han presentando a la Justicia para denunciar hechos de corrupción de las jerarquías".

parar, aunque de cualquier modo nunca se retiraron del sitio". A la fábrica, recuperada por sus trabajadores, llegó una orden judicial para retirar 200 toneladas de lana. Los obreros se negaron a entregarla, con apoyo de piqueteros y asambleas, que manifestaron frente a sus puertas. La materia prima quedó dentro de Lavalán.

Santillán anticipó que va a presentar el petitorio ante el Ministerio de Seguridad una vez reunidas mil firmas. Hasta ahora recorrió seccionales de cuatro municipios del conurbano: La Matanza, Morón, Quilmes y Tres de Febrero. Asegura que, aunque se topa con caras fruncidas, ningún jefe le prohibió entrar a su comisaría para hablar con los suboficiales, ante los que formula sus discursos contra la represión del pobre contra el pobre. El dato es tan increíble como que todavía se mantenga a flote dentro de la fuerza.

## El debate legislativo

"Nosotros hemos realizado dos asambleas de policías en la Legislatura bonaerense para pedir la sindicalización, y ya en la primera hubo un pronunciamiento en contra de reprimir el conflicto social", aseguró la legisladora Graciela Podestá. "Aquí se tiene miedo a crear un gremio, pero en España y Brasil se demostró que los sindicatos ayudaron a quitar las actitudes represivas de las policías, a plantear la idea de que los efectivos cobran un sueldo para combatir el delito, no el conflicto social."

Podestá señaló que la ley de policía vigente en la provincia, la 9550, viene del tiempo de la dictadura. "Inhibe la participación y no permite que lo subordinados denuncien a los superiores, porque los deja sin canales para hacerlo. Y aquellos capaces de denunciar un hecho ilícito son trasladados o castigados como un método de coacción."

Los sindicatos que ya existen en siete provincias no son clandestinos, pero tampoco están autorizados. La Justicia ha dado señales en el mismo sentido que el Gobierno: en febrero del año pasado, la Corte Suprema rechazó una demanda de Nicolás Masi, titular del sindicato de policías bonaerense (SIPOBA), a quien habían cesanteado por repartir panfletos y participar de una asamblea para crear el gremio.

La semana pasada, informó la diputada, el Ministerio de Trabajo rechazó una solicitud de inscripción de la Federación del sector con el argumento de que las leyes en cada una de las provincias prohíben la sindicalización policial.



Por M. B.

“Mi cabeza fue la moneda de cambio para el acuerdo que negocian Menem y Duhalde”, dijo Carlos María Vilas, el cesanteado subsecretario de Seguridad, a *Página/12*. El ex funcionario ratificó ante este diario la grave denuncia que le costó el cargo: “Los punteros menemistas iban casa por casa armando listas para organizar saqueos el próximo 20 de diciembre”. Vilas se reservó el nombre de sus fuentes, pero aseguró que se trataba de “funcionarios municipales de absoluta confianza”. El funcionario, que fue durante más de un año la mano derecha del actual ministro de Justicia y Seguridad, Juan José Álvarez, reconoce que se está creando un clima ominoso en relación con el primer aniversario del 20 de diciembre y que hay sectores dentro del propio gobierno que coinciden con Carlos Menem en la criminalización del conflicto social.

Vilas empezó a colaborar con Álvarez cuando éste era ministro de Seguridad del entonces gobernador de Buenos Aires, Carlos Ruckauf, pero siempre cuestionó la política de “mano dura”. Sus antecedentes —burdamente subrayados por la SIDE cuando llegó al cargo— lo ubican en un campo humanista antes que en el terreno represivo. Es abogado, tiene un master en Ciencias Políticas, fue funcionario de la Cepal y luego del PNUD (Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo). Su libro *Perfiles de la revolución sandinista* obtuvo el premio Casa de las Américas.

—Con esos antecedentes, ¿cuál fue su relación con las fuerzas de seguridad?

—Fue una relación buena, de trabajo, sobre todo con Gendarmería Nacional y la Prefectura Naval Argentina.

—¿Y con la Policía Federal no?

—Por el tipo de cuestiones que estaban a mi cargo, siempre tuve una relación más estrecha con las otras dos fuerzas de seguridad.

—Le pregunto porque es evidente que los gobiernos de la democracia no han sabido educar a las fuerzas de seguridad (y tampoco a las fuerzas armadas) en el papel que deben cumplir en un estado democrático.

—Efectivamente, ha sido así. No se han reestructurado las fuerzas en democracia. Tenemos un sistema de seguridad que es anacrónico y fue diseñado para una Argentina que hace rato que dejó de existir.

—Iría más lejos, ¿se erradicó la ideología imperante durante la última dictadura militar?

—La ideología sí, diría yo, en general. Pero los estilos de trabajo policial todavía están muy a la zaga de lo que se advierte en países con problemáticas similares a la nuestra e incluso con las demandas de seguridad que formula la propia sociedad argentina.

—¿Por qué lo cesaron en su puesto?



Jorge Larrosa

REPORTAJE A CARLOS MARIA VILAS

## "A Menem le conviene la desestabilización"

El cesanteado subsecretario de Seguridad explica la lógica que mueve a que el ex presidente y precandidato fogonee los saqueos: crear ambiente para su plataforma de autoritarismo y represión. Las razones de la interna justicialista que le costaron el puesto.

—Es parte de la negociación entre el presidente (Eduardo) Duhalde y el ex presidente Menem con miras a la elección interna del Partido Justicialista.

—¿En qué consiste ese arreglo?

—Bueno, yo puedo hablar con mayor propiedad de las consecuencias que de los entretelones. Puedo decir cómo y por qué se produjo mi eyección. La decisión de cesantearme la tomaron cuando revelé a una radio que estaba certificando la exactitud de una información, según la cual activistas vinculados con el menemismo se proponían generar situaciones de violencia en torno de la conmemoración del 20 de diciembre. Y me referí concretamente a gente que actuaba en el primer y segundo cordón del conurbano bonaerense, reclutando personas sin recursos para efectuar pedidos compulsivos de alimentos y organizar eventualmente algún saqueo.

—¿Cómo obtuvo esa información?

—A través de personas de mi conocimiento que actúan en esos distritos. Algunos son funcionarios municipales de absoluta confianza. Hay también algunos asistentes sociales. Según estas fuentes, los punteros menemistas iban casa por casa, armando listas. Yo hice verificar la información para confirmarla y en eso estaba cuando tuvo lugar el comentario radial al que antes hice referencia. Este comentario provocó la reacción de la diputada Alejandra Oviedo en el programa “Hora Clave” el domingo por la noche. Allí le reclamó de viva voz al ministro Álvarez la renuncia del subsecretario Vilas. La diputada Oviedo, de La Rioja, es una conocida menemista.

—¿Hay datos, nombres, que avalen la denuncia?

—Mis fuentes las reservo. Yo estaba dispuesto a transmitir esta in-

formación a mis superiores, pero éstos simplemente se apresuraron a exigirme la renuncia reclamada por Oviedo y en ningún momento manifestaron intención de querer conocer la fundamentación de mis dichos.

—¿Están vigentes o abortados los proyectos sediciosos que usted denunció?

—Yo creo que la publicidad que recibieron mis declaraciones, así como otras de similar contenido formuladas por otros funcionarios y por dirigentes sociales, reduce sus posibilidades de éxito. Además está muy claro que la firmeza de las declaraciones de muchos funcionarios del gobierno nacional y provincial respecto de las prevenciones que se están tomando está directamente relacionada con mis declaraciones.

—No acabo de entender por qué Duhalde habría actuado en el caso de su cesantía, haciéndole el juego a Menem. Al cabo, él está ahora en el gobierno y no le conviene que lo desestabilicen...

—A Menem le conviene la desestabilización que tornaría plausible su reclamo de autoritarismo. Yo creo que Duhalde actúa a la defensiva respecto de Menem porque sus maniobras para desplazarlo del control partidario hasta el momento sólo han sido parcialmente exitosas. Si Duhalde quiere tener un control efectivo sobre el PJ, necesita que el menemismo participe del congreso para que la conducción de Duhalde tenga real legitimidad. Por eso necesita la negociación con Menem. El ex presidente lo sabe y administra la amenaza del conflicto con la oferta de la negociación. Y Duhalde responde entregando la cabeza del funcionario que fue reclamada por la gente de Menem. “Buen gesto” que Menem agradece en público el martes pasado desde Córdoba.

—¿Qué papel jugó el ministro Álvarez en toda esta historia?

—Ni me llamó ni nada, pese a que hasta ese momento pasaba por ser uno de sus funcionarios de mayor confianza.

—En torno al aniversario del 20 de diciembre “los desconocidos de siempre” han ido creando un clima ominoso: amenazas a las víctimas y los testigos de la masacre, sugerencias de un baño de sangre... En otras palabras, ¿no será que también desde el gobierno de Duhalde se busca la criminalización del conflicto social?

—Si bien uno de los principios enunciados de la política de seguridad a lo largo de este año fue precisamente evitar esa criminalización, en los últimos meses advertí síntomas graves en sentido contrario y así lo hice saber a mis superiores. Advertí un incremento en el tratamiento violento de hechos colectivos y en el manejo de situaciones en que se involucraban jóvenes, por parte de efectivos policiales. El caso más notorio, por supuesto, fue el de los jóvenes obligados a lanzarse al Riachuelo, a consecuencia de lo cual uno de ellos murió. La represión a los militantes de Greenpeace frente al Congreso Nacional, el despliegue de violencia física en la contención de los disturbios en las canchas de fútbol y, más recientemente, lo ocurrido en el Puente Pueyrredón, que no degeneró en situaciones de gran violencia gracias a la madurez de los militantes sociales.

—Piensa que el 26 de junio fue un hito decisivo en el cambio de política?

—En alguna medida sí. Aunque haya ocurrido en el ámbito provincial es indudable que dentro del gobierno nacional se habían manifestado algunas voces partidarias de “la mano dura”.

—Hablando de mano dura, más allá de sus denuncias concretas, ¿qué opinión le merece la propuesta de Menem de reprimir el conflicto social con el Ejército?

—Al haber fracasado su propuesta de dolarización plena, porque Estados Unidos no lo respaldó, el doctor Menem apela ahora a una propuesta de disciplinamiento autoritario de la sociedad que obviamente tendría como destinatario y víctima al pueblo empobrecido, al pueblo sin trabajo, a todos aquellos que fueron perversamente castigados por el modelo económico que impulsó el ministro (José Alfredo) Martínez de Hoz durante la dictadura militar y fue perfeccionado por Menem y Cavallo y finalmente continuado por Cavallo-De la Rúa. Un modelo que ha hecho caer a la mitad de la población por debajo de la línea de la pobreza, en una de las distribuciones del ingreso más injustas del hemisferio occidental y tal vez del mundo. Un modelo que condena a un millón trescientos mil muchachos y chicas a no tener trabajo ni estudio y da pie al reclamo colectivo de “que se vayan todos”, que será —a no dudarlo— la consigna central del próximo 20 de diciembre.

Por Miguel Bonasso

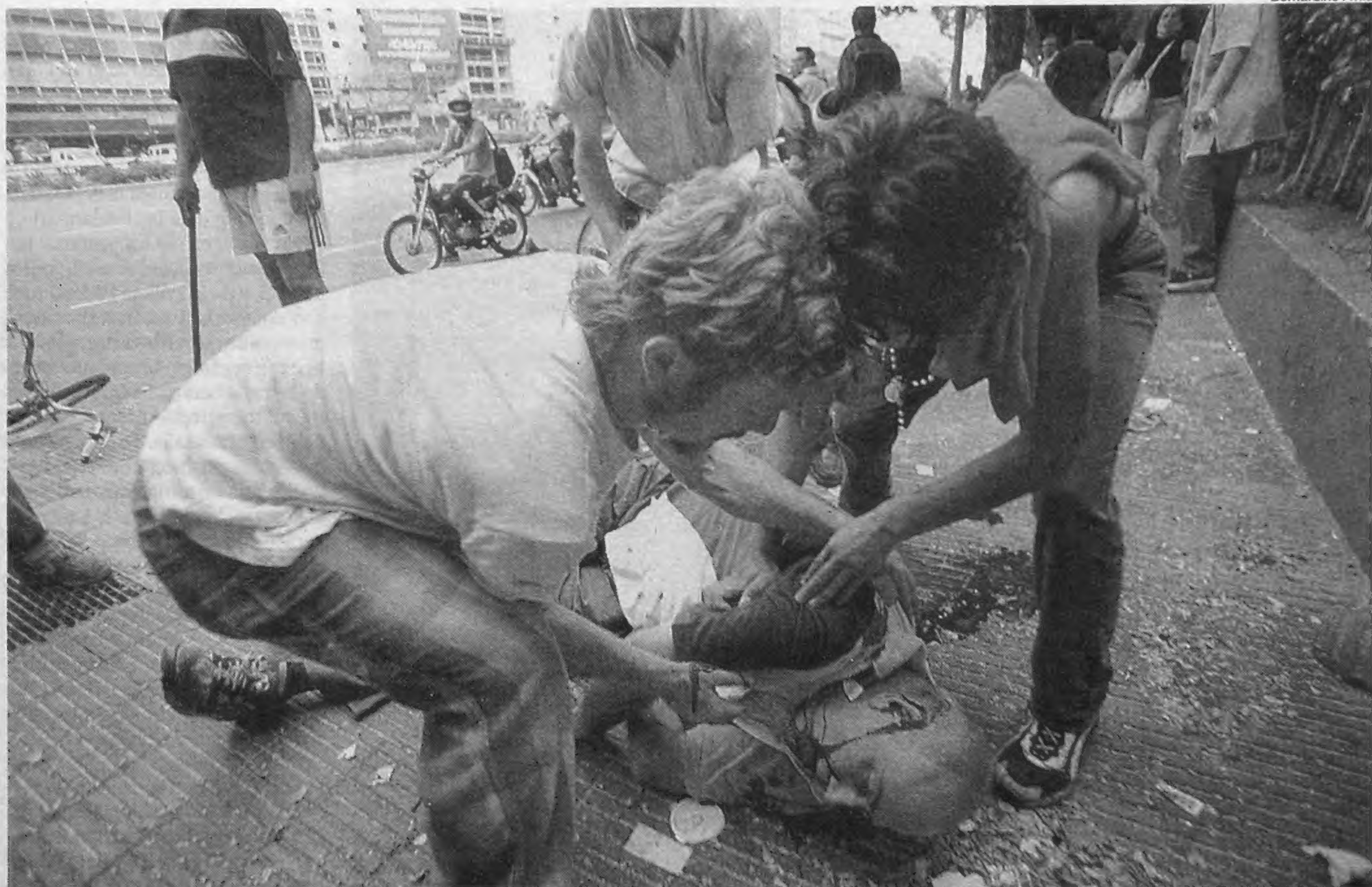
Reina un clima ominoso en estas vísperas del 20 de diciembre: amenazas encubiertas o desembozadas a testigos y víctimas de la masacre, atentados a balazos, denuncias sobre nuevos saqueos inducidos (esta vez con punteros barriales del menemismo), propuestas de ahogar en sangre la protesta social, rumores y trascendidos sobre una posible carnicería que bien puede ser una campaña de acción psicológica para desalentar las movilizaciones conmemorativas de la gesta popular. Por si fuera poco, la Justicia aportó lo suyo, colocando bajo la mira a quienes debería defender. Tres casos grafican estas aberraciones: el del vecino Roberto Turano, quien le salvó la vida al sargento Francisco Evaristo Cristal, que custodiaba el domicilio del autor de esta nota; el de Héctor Luis García (el Toba), que resucitó el 20 de diciembre al joven Martín Galli, y el de los motoqueros David Acevedo, Sebastián Gianetti y Verónica Viega, quienes fueron heridos por la represión y, de yapa, procesados.

### El que se mete, se embroma

Roberto Turano es un hombre afable, corpulento, de cara redonda y sonrisa franca, que trabaja hace más de veinte años en el Hospital Durand como técnico radiólogo. Nadie diría a priori que es un héroe y a él mismo le molesta sinceramente que lo digan. Pero lo es. El pasado martes 26 de noviembre, a las once y cuarto de la mañana, una amable tertulia en la vereda de la calle Uriarte casi esquina con Jufré estuvo a punto de llevarlo a la tumba. De la grata charla entre vecinos participaba Roberto, sus hijos adolescentes Mariano y Martín, la vecina Mercedes Lizarraga y el sargento Cristal, cuando vieron venir (al comienzo sin alarma) a dos hombres jóvenes uniformados con gorritas donde se leía “seguridad” y equipados con chalecos antibala que en un santiamén se arrojaron sobre el policía, le pusieron una pistola en el cuello y acabaron por tirarlo al piso para sacarle el arma y el chaleco antibalas. Con mayor rapidez de lo que se tarda en relatarlo, el radiólogo intentó que uno de sus hijos se metiera en su casa para dar aviso a la comisaría.

La cosa empeoró en segundos: los tipos habían volteado boca abajo al policía y amenazaban fusilarlo, uno de los hijos de Turano era obligado a levantar los brazos y ponerlos contra la pared. Sin pensarlo mucho, el vecino se zambulló en la pequeña casa de departamentos donde vive y escurrió en el ropero hasta dar con un cuasi inservible revólver 32 que nunca había usado. Salió gritando: “¡Paren, paren!”, justo cuando uno de los atacantes le decía al otro señalando al sargento Cristal: “¡Dale, quemalo!”. Al ver a Turano en la puerta de su casa los agresores dejaron al sargento de la comisaría 25 y empezaron a tirarle al vecino. Recién entonces (detalle clave) Turano abrió fuego disparando tres veces. Pero uno de los tiros de los sujetos le dio de refilón, sin penetrar, y lo puso fuera de combate. Los dos agresores, sorprendidos por esa irrupción inesperada que daba al traste con sus planes, se fuga-





La muerte de Márquez en la plazoleta de Cerrito y Sarmiento, el 20 de diciembre del año pasado.

APRIETES A LOS QUE HABLAN DEL 20 DE DICIEMBRE

# Una sombra sobre los testigos

Tres casos ilustran los esfuerzos para enrarecer el clima en las vísperas del primer aniversario de la caída

de De la Rúa. Uno es el del vecino de

Palermo Viejo que le salvó la vida al policía

Cristal jugándose la

suya: ahora está

procesado y

amenazado. Otra es la

del manifestante que

salvó al joven Galli en

diciembre,

amenazado

groseramente junto a

otros testigos de la

masacre. El tercero es

el de los motoqueros

agredidos, enjuiciados

para que paguen

“daños a patrulleros.”

ron en una camioneta nueva, gris metalizada, que habían estacionado sobre Jufré.

En el hecho intervino el juez Eduardo Moumdjian, a cargo del juzgado 35; secretaria 120 del doctor Osvaldo Daniel Rapp, y el titular de la fiscalía 41, doctor Jorge Sacco.

## Letra y espíritu

La actuación del vecino fue ampliamente reconocida por los medios y el público, pero comenzó a causarle una serie de problemas al hombre que se atrevió a romper la consigna secular del “no te metás”. Tuvo que “tocar el piano” en la 25 —donde los compañeros del sargento que salvó su vida gracias a Turano debieron cumplir órdenes judiciales— y empezó a cernirse sobre su cabeza la amenaza de una causa por tener un arma sin permiso y haberla usado. Una vez más, la letra pesaba más que el espíritu de la ley. A la maquinaria kafkiana no parecía importarle que hubiera salvado la vida del policía, la de su propio hijo y la de una de las vecinas. Tampoco que hubiera respondido el fuego en defensa propia, desde la puerta de su domicilio y no desde la vía pública. Habrá que ver, todavía, en qué termina todo esto.

Además de la ley, Roberto Turano tuvo que enfrentarse a los fantasmas clandestinos. Los desconocidos de siempre telefonearon a su trabajo para preguntar sus horarios y le hicieron varias llamadas a su casa colgando sin responder a los que contestaban. El que esto escribe no

puede ser neutral frente a esos padecimientos, porque muy probablemente fue otro de los directos beneficiarios del heroísmo de Turano. Hay fundadas sospechas en ámbitos políticos, judiciales y aún policiales de que los supuestos agentes de la seguridad privada que le dispararon se aprestaban a operar sobre mi casa tras dejar fuera de combate al policía que la custodiaba. Debido a esas sospechas, tanto Turano como yo debimos prestar testimonio en Seguridad de Estado en la causa 9736 “N.N. S/DELITO DE ACCION PUBLICA”, que sustancia el juez federal Jorge Luis Ballesterio (Secretaría 4, a cargo de la doctora Agustina Rodríguez). Donde también se investigan las amenazas al fiscal de la masacre del 20 de diciembre, Luis Comparatore. Todo se vincula perversamente: como los lectores de este diario ya saben, el presunto atentado frente a mi casa fue perpetrado pocos días antes de que apareciera mi nuevo libro sobre los asesinatos

del año pasado, la materia por la cual amenazan al fiscal.

Desde el 26 de noviembre han ocurrido varios hechos sugestivos en el barrio: hace pocos días uno de los custodios detuvo en horas de la madrugada a otro presunto empleado de una agencia de seguridad, que fue finalmente liberado por falta de antecedentes. Poco antes, uno de los policías de consigna observó a dos sospechosos en un auto estacionado sobre Uriarte, casi en la esquina de Jufré. Se acercó a interrogarlos, pistola en mano y los desconocidos se escaparon a toda velocidad. Hace pocas horas, mientras conversábamos casualmente con Turano y otro vigilante, advertimos el curioso movimiento de dos presuntos policías (uno de ellos sin gorra), que mero-deaban por la cuadra y se alejaron rápidamente antes de que el custodio pudiera interpellarlos.

Después del incidente, Roberto Turano se ríe deportivamente y no porque no tenga miedo, porque no es un héroe de cartón. Pero ratifica sus actos:

—No me arrepiento. Lo haría de nuevo si volviera a ocurrir.

## El delito de ser motoquero

El 21 de diciembre de 2001, cuando ya se había levantado el estado de sitio en la Capital Federal, los motoqueros agrupados en SI-

MECA (Sindicato de Mensajeros y Cadetes) convocaron a una marcha “en repudio a la salvaje represión del 20 y en homenaje a Gastón Riva, un compañero nuestro asesinado por la Federal”. La concentración había sido citada para las seis de la tarde en el Obelisco. A las seis y media —según el relato de los motoqueros— irrumpió en el lugar un Ford Falcon sin identificación que casi aplasta a los manifestantes sentados en el cordón de la vereda. Según testimonio el motoquero David Acevedo: “La primera reacción nuestra fue salir corriendo atrás de los agresores. Los seguimos por Diagonal y a la altura de Talcahuano nos interceptan, había celulares estacionados, autos, motos, todos de la Federal. Y uno de los canas le pega un itakazo a uno de los pibes, Sebastián Gianetti, y lo tiran junto a su acompañante, Verónica Viega. La compañera sufrió la fractura de su brazo izquierdo y ambos tenían golpes en el cuerpo. Nosotros quisimos asistirlos pero la policía no nos dejaba y nos decía que nos fuéramos porque ya venía la ambulancia. Estos polis eran todos de las comisarías 17ª y 4ª”.

Tras una tensa discusión entre motoqueros y policías llegó la ambulancia del SAME y se llevó a los golpeados. Los otros manifestantes de SIMECA regresaron entonces hacia el Obelisco, pero a la altura del pasaje Carabelas fueron interceptados por unos 40 o 50 policías armados de garrotes que les daban palazos mientras iban pasando. El denunciante Acevedo y Leopoldo Tiseira, un militante de HIJOS de Zona Oeste, se desprendieron entonces de la columna por la calle Perón y tomaron por Suipacha, donde empezó a perseguirlos “un auto de civil, al que pronto se sumaría un patrullero y una moto. Nos tocan la rueda de atrás, pegamos con el cordón de la vereda y nos caemos. Ahí nos detuvieron y nos llevan a la comisaría 4ª. Ese mismo día la policía nos arma una causa por daño calificado. Gracias a la presión de los compañeros y a la intervención de los abogados de la CTA, nos largaron a las seis horas”.

Pero no terminó allí la cosa: en marzo de este año recibieron una citación para presentarse en el juzgado número 30, a cargo del juez Luis Héctor Yrimia, Secretaría 164. Allí se enteraron que estaban imputados por disturbios en la vía pública, resistencia a la autoridad y daños y lesiones a la policía. Se negaron a declarar y uno de los imputados, el golpeado Gianetti, querelló por lesiones a la Policía Federal en el juzgado de María Romilda Servini de Cubría. Hace poco los mo-

(Sigue en la página 6)

## SM Cuestiones de familia

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

### Crisis conyugal

- Divorcio vincular
- Separación personal

### Conflicto en los vínculos paterno o materno filiales

- Tenencia - Visitas • Alimentos
- Reconocimiento de paternidad
- Adopción del hijo del cónyuge

### Cuestiones patrimoniales

- División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos
- Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos

### Violencia familiar

- Agresión en la pareja • Maltrato de menores
- Exclusión del hogar

Escuchamos su consulta en el 4311-1992 Paraguay 764 - Piso 11 "A" - Capital E-mail: smarchioli@net12.com.ar



(Viene de la página 5)

toqueros recibieron una notificación donde se les informaba que la Justicia les había dictado un embargo preventivo por tres mil dólares, el monto de los repuestos de los coches policiales que les acusan de haber dañado.

La Justicia es lenta y demasiado ciega: hasta este momento no hay ni un solo imputado por el asesinato del motoquero Gastón Riva, ocurrido a las cuatro de la tarde del 20 de diciembre, ante miles de testigos.

## El Toba en peligro

Héctor Luis García, a quien le dicen el Toba porque su madre pertenecía a esa etnia, es un personaje singular. Fue militante en los setenta, tiene desaparecidos a su hermana y su cuñado y sobrevivió a la dictadura en "medio de la nada", en el exilio interior de Tupungato. El 20 de diciembre sintió como muchos otros que "la gente" había vuelto a ser "pueblo" y se lanzó a la Plaza. A las siete y 20 de la tarde, cuando Fernando de la Rúa ya había renunciado, recaló con otros manifestantes agobiados por los gases, en la plazoleta que divide la Nueve de Julio de Cerrito, entre Sarmiento y Perón. Fue testigo presencial del último asesinato de ese día, el del veterano militante justicialista Alberto Márquez, y logró resucitar (dos veces) a Martín Galli, un chico de 26 años que ese día manifestaba por primera vez y fue herido de un tiro en la nuca por policías de la División Asuntos Internos. Mientras lo auxiliaba, cubriéndolo con su cuerpo, fue atacado con dos disparos de balas de goma, por un policía que circulaba en un patrullero y pretendía llevarse a Galli.

A sus cincuenta años, el Toba

### Motoqueros:

**Recibieron un embargo preventivo por tres mil dólares, el monto de los repuestos de los coches policiales que les acusan de haber dañado.**

guarda una impecable coherencia consigo mismo, con las razones que hace treinta años lo llevaron a militar. En el barrio Sol de Oro, cercano a Ezeiza, en una quinta que heredó de su padre, un antiguo suboficial de la Resistencia Peronista, el Toba ha levantado a pulmón "Hermanecer", una organización humanitaria para sacar a jóvenes adictos de la droga y un comedor ("Pancita llena") donde diariamente almuerzan y meriendan 177 chicos de un asentamiento cercano. Y tal vez esa sea una razón adicional para aumentar el odio de ciertos persona-



La policía hizo lo imposible para evitar que se atendiera a los heridos y para llevarse los cuerpos.

jes tenebrosos, que en el último mes no han dejado de acosarlo.

El 17 de noviembre pasado, el Toba fue uno de los testigos principales en la reconstrucción judicial de los hechos que culminaron con el asesinato de Márquez y las graves heridas infligidas a Martín Galli y otros manifestantes que descansaban, pacíficamente, en la plazoleta de la 9 de Julio. Por esos hechos, cabe recordarlo, están procesados cuatro policías de la División Asuntos Internos: los comisarios Orlando Juan Oliverio y Carlos López, el oficial principal Eugenio Figueroa y el

agente Ariel Firpo Castro.

Ese día, a vista y paciencia de la jueza federal Servini de Cubría, aparecieron en el lugar una serie de extraños personajes de civil (entre ellos varios "Sérgicos" melenudos y barbados) que observaban de manera intimidatoria a testigos y víctimas. En esa larga jornada, que se prolongó desde las 9 de la mañana hasta altas horas de la noche, se multiplicaron las provocaciones. En un momento dado el Toba fue a orinar y tuvo que hacerlo flanqueado por dos de esos sujetos. A las presiones sutiles, que minaron el ánimo de algunos testigos, le sumaban luego algunas humillaciones, como la padecida por la señora Marta Pinedo, viuda de Alberto Márquez. Mientras los testigos aguardaban, observados por los Sérgicos, la mujer se descompuso. Llegó una ambulancia del SAME y una médica joven la interrogó de mala manera: "¿Qué le pasa?". "Estoy nerviosa", fue la respuesta. "Entonces la voy a tener que trasladar al hospital", replicó secamente la médica. "No, no -protestó la viuda de Márquez- yo de acá no me muevo." "¿Entonces para qué me llamaron?", completó con insensibilidad mineral la joven profesional. El Toba se indignó y le preguntó por qué no podía atenderla en el lugar, por qué no podía -al menos- tomarle la presión. Intervinieron entonces tres policías que en vez de auxiliar a la testigo, la hostigaron pidiéndole documentos. Hasta que el Toba explotó y se pro-

dujo el siguiente diálogo:

-¿Por qué no la dejan tranquila?

-Y usted, ¿quién es? -preguntó el policía de mayor rango.

-Y vos ¿quién sos? -replicó el Toba con la mirada encendida.

Entonces lo relojearon con odio, pero dieron media vuelta y dejaron de agredir a la víctima.

La tensión estalló cuando otra testigo que había sido agredida el 20 de diciembre, Marta López, estalló ante el cerco de miradas intimidatorias y le exigió a la jueza Servini de Cubría que hiciera sacar esa gente del lugar si quería seguir con la re-

construcción. Marta es la compañera de Alberto Horacio Quintas, un testigo clave porque afirmó en su testimonio inicial que podía reconocer a los agresores. En junio pasado, el matrimonio fue atacado a balazos. Servini accedió al pedido y expulsó a los inquietantes personajes con apoyo de la Gendarmería.

No acabaron allí las penurias: hubo una interminable discusión con los abogados de la Policía Federal (que son comisarios) a causa de ciertos groseros errores en las actas, y los testigos se negaron a firmar, provocando la ira de Servini de Cubría. Finalmente, tras un tenso tironeo, ganaron también esa batalla. Para rematar la insólita reconstrucción, el Toba reconoció entre los testigos aportados por la Federal al policía que le había disparado mientras lograba sacar a Martín Galli de su primer paro cardíaco. Es el comisario Juan José Fraga, que el 20 de diciembre era todavía subcomisario. Tres días más tarde el Toba presentó una querrela en su contra, patrocinado por el abogado Rodolfo Yanzón de la Liga Argentina por los Derechos Humanos.

Entonces comenzaron las visitas al barrio Sol de Oro.

El 27 de noviembre pasado, Toba y su segunda esposa habían llevado a su hijito Sacha Guaira (Viento Salvaje) al Hospital de Niños. Cuando regresaron al barrio, ya de noche, uno de los vecinos le dijo que había tenido una inquietante visita: ocho tipos que se movían en dos autos (un Peugeot 504 y un Peugeot 206). Los desconocidos le habían preguntado al vecino si allí vivía "un tal Toba" y cuando éste quiso saber quiénes lo buscaban la respuesta fue más que elocuente:

-El ya sabe quiénes somos.

Por si no había entendido, regresaron el domingo primero de diciembre.

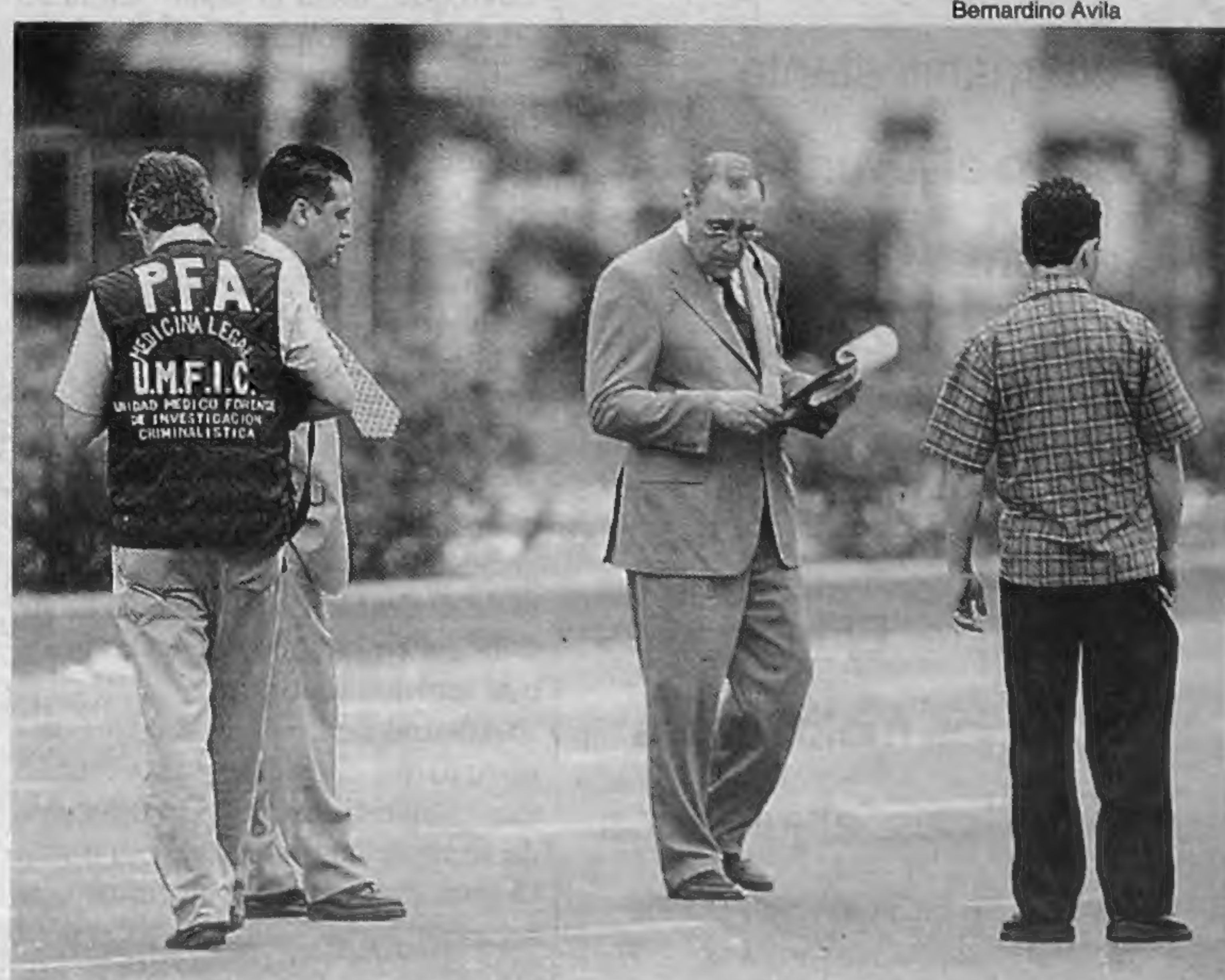
**Aprietes: Por si no había entendido, regresaron el domingo 1º de diciembre en un emblemático Ford Falcon sin identificación. El Toba los vio venir.**

Lo hicieron en un emblemático Ford Falcon sin identificación. El Toba los vio venir mientras tomaba mate con su esposa y el pequeño Sacha Guaira. De inmediato le dijo a su compañera que metiera al chico dentro de la casa. Hizo bien. Los del Falcon bajaron una de las ventanillas de vidrios polarizados y un personaje de siniestra sonrisa sacó una Itaka y se la mostró durante algunos segundos. Luego se fueron. El Toba no supo si estaba en el año 2002 o en el pozo más negro de los años setenta.



ARGENTINA NO PASAR

El hijo de Turano explicando el atentado a Bonasso.



La reconstrucción de la masacre, otro lugar de aprietos.



DUHALDE, CHICHE, SOLA Y EL ANIVERSARIO

# Promesas por la paz

La primera dama rogó "por Dios" que el recuerdo sea pacífico. Su marido auguró una jornada en paz. Santillán y el gobernador bonaerense coincidieron en exculpar a las organizaciones populares.

“Por Dios, que a nadie se le ocurra recordar violentamente” el primer aniversario del 20 de diciembre, rogó la primera dama Hilda “Chiche” Duhalde. En consonancia, su esposo Eduardo Duhalde consideró que “va a ser una jornada pacífica” y que espera que sea “muy nutrida, porque el pueblo no debe perder la memoria y debe exigir Justicia y que nunca más se vuelva a repetir”. Por su parte, el dirigente piquetero Carlos “Perro” Santillán consideró que “los que quieren la violencia el 19 y 20 son los mismos que aplican las políticas de la esclavitud y miserias en la Argentina”. Y el gobernador bonaerense Felipe Solá se mostró confiado en que “todas las organizaciones” repudian la violencia.

“Espero que no suceda nada, que si alguien decide recordar ese día de alguna manera y movilizarse, que lo haga en paz”, pidió Chiche. “El 20 de diciembre del año pasado perdimos 33 argentinos, no debemos olvidarnos de eso, entonces toda movilización pacífica es legítima y puede desarrollarse, pero por Dios, que a nadie se le ocurra recordarla violentamente porque sería trágico para la Argentina”, reclamó ayer la esposa del Presidente en la entrega de premios a los ganadores del III Concurso Hispanoamericano de Ortografía que se desarrolló en el Salón Blanco del Ministerio de Educación. De todos modos, Chiche dijo no conocer con certeza si punteros menemistas estarían alentando saqueos en el conurbano bonaerense para la conmemoración de esa fecha, como denunciaron dirigentes piqueteros.

El Presidente parece estar tranquilo, ya que aseguró que el aniversario de “la patriada del 19 de diciembre del año pasado, cuando decenas de miles de personas y familias enteras llegaron a la Capital para reclamar un cambio, será una jornada pacífica”. Es más, hasta señaló que “es bueno y saludable que muchos argentinos se movilicen para expresar su repudio a la violencia, para reclamar una especie de ‘nunca más’ a esa violencia que lleva a la muerte”. Duhalde también se refirió a las versiones sobre la posibilidad de que se produzcan incidentes, Duhalde insistió en que “se están agitando inútilmente fantasmas”.

Más analítico, el gobernador de la provincia de Buenos Aires, Felipe Solá, dijo ayer que “lo del 20 de diciembre es psicológico, porque nos guiamos por comentarios, pero hay una expresión muy clara y rotunda de todas las organizaciones sociales y piqueteras que ya se expidieron en contra de responsabilidad en cuanto a los saqueos”. Solá señaló que “la idea del saqueo está fomentada por ‘malandrines’ que se disfrazan de políticos”, y para anticiparse a eventuales incidentes, el mandatario consideró que “los rumores sobre posibles saqueos son un invento de los delincuentes para llevarse cosas de valor, no harina o comida”.

Por otro lado, el dirigente de la Corriente Clasista Combativa, Carlos “Perro” Santillán, consideró que “los que quieren que el 19 y 20 haya violencia son los mismos autoritarios

que aplicaron las políticas económicas neoliberales; los que mataron a (Maximiliano) Kosteki y (Darío) Santillán en Avellaneda y los que reprimieron el 19 y 20 del año pasado a los compañeros en la Plaza de Mayo y en el interior del país”.

Santillán acusó al ex presidente Carlos Menem de ser “uno de los responsables de la muerte de niños

y ancianos por hambre”. “Los desocupados, los pobres, los excluidos, no somos los violentos, los violentos son los que aplicaron las políticas de hambre en los últimos años en la Argentina, los que nos metieron es esta maldita globalización que lo único que nos trajo es la exclusión de millones de argentinos”, opinó Santillán.



Chiche Duhalde participó de la entrega de premios ortográficos. También dijo que las movilizaciones son legítimas si son en paz.

## ELECCION DE AUTORIDADES. Hoy, vote. Usted decide.

Hoy, Domingo, todos los afiliados podrán ejercer su derecho a elegir autoridades.

Votando, tendrán la posibilidad de generar un importante cambio.

Podrán ser parte de la Institución; haciendo al PAMI más suyo.

Podrán controlar y participar de la toma de decisiones.

De una manera transparente y por primera vez en la historia, el Instituto será conducido por sus afiliados.

Si no sabe en que escuela vota llame al  
**PAMI ESCUCHA** local o al  
**0 8 0 0 - 2 2 2 - 7 2 6 4**

El PAMI necesita su voto de confianza.

POR UNA  
**ARGENTINA**  
DE PIE  
Y EN PAZ



MINISTERIO de SALUD  
PRESIDENCIA de la NACION

**pami**  
INSSJP

PARTICIPE. USTED DECIDE.



## OPINION

Por Mario Wainfeld

Que un funcionario coquettee con irse "a la fábrica", a la actividad privada podría considerarse un signo auspicioso en un país donde la actividad política, sobre todo en su primer nivel, viene siendo un medio de movilidad social mucho más generoso que la iniciativa particular. Quizá podría leerse como un signo de la reactivación que el Presidente se obstina en anunciar, sobre todo si el funcionario que amenaza con regresar a la sociedad civil tiene un sueldo generoso y gestiona un sitio donde abunda el dinero. Pero nadie cree que el argumento que antes gritó que desarrolló Aldo Pignanelli ante Alfredo Atanasof ("estoy podrido, me voy a la fábrica") aluda a algo que no sea un conflicto político en el que Pignanelli percibe que lleva las de perder.

Su pelea con Roberto Lavagna se remonta casi al mismo momento en que Pignanelli sucedió a Mario Blejer, quien lo propuso como delfín con una yapa de premio: "Si va Pignanelli, yo seguiré colaborando con el Gobierno", ofreció, pseudo generoso, el ex funcionario del Fondo Monetario, paladín de sus arrasadoras doctrinas que fue por un buen rato presidente del Banco Central (BC) de un país que se supone soberano.

Buenas razones tenía Blejer para intervenir a favor de "Pigna". Ocurrir que este ex militante de los sectores duros del peronismo, que mantuvo su verba inflamada hasta bien entrados los '80 cuando militaba junto a Luis Brunati, se reconvirtió en años ulteriores a la velocidad del rayo. La fe de los conversos, ya se sabe, es la marca de fábrica de muchos inquisidores y fundamentalistas, de ahí la buena onda entre el "ciudadano del (primer) mundo" Blejer y el ex joven maravilloso devenido neoconservador. Una parábola simétrica a la que produjo, en los hechos, el partido en el que militó todo el tiempo.

La virtud que le atribuyen quienes lo apoyan dentro del Gobierno es conocer al dedillo el sistema financiero, las casas de cambio, ese mundo oscuro que hace temblar al país cuando quiere. "Es un cuevero", describe, halagüeño y entre amigos, un ministro que lo quiere bien, aludiendo quizás a alguna actividad previa de Pigna en las "cuevas" y, sin duda, a lo que conoce de ese cenagoso territorio. Esa virtud, piensan, le permitió anticipar movidas de las entidades financieras y recuperar reservas para el BC.

Nadie, ni quienes lo apoyan, le atribuye especiales dotes intelectuales o conocimientos técnicos a ese contador que profesa, todos lo cuentan, una fascinación intelectual y política por Pedro Pou.

Su guerra con Lavagna aduna un ingrediente funcional y de libro con otros personales y políticos. El funcional es que es lógico que el ministro de Economía y el presidente del Banco Central tengan ángulos algo distintos, derivados del área que gestionan. La autoridad monetaria debe ser, por lo común, conservadora, más que la del titular de Hacienda. Esas tensiones, como la que puede tener el que maneja "la caja" con los encargados de áreas sociales —uno que quiere ajustar las cuentas, otros que buscan más recursos para cubrir necesidades—, son normales y pueden ser útiles, si hay racionalidad, conducción y acuerdos mínimos. Pero la inquina entre Lavagna y Pignanelli, que hace meses que no se cruzan pala-



LA PELEA PIGNANELLI-LAVAGNA. EL BLOOPER DE FAYT. LAS LECCIONES DE LOS PAÑUELOS

# Los diferentes usos del tiempo

bra, excede esa lógica. También hay motivos políticos. Lavagna adivina detrás de cada movida de Pignanelli al menemismo y en especial a Pou. Considera, amén de eso, que Pignanelli a quien juzga muy limitado intelectualmente, responde como un autómatas a los dictados del FMI. Por último, discurre ante sus íntimos, "su única táctica para ganar espacio es pelearse conmigo".

Pignanelli cree que la actitud de Lavagna frente a los organismos internacionales está llena de soberbia y conduce a la Argentina a un callejón sin salida, que el ministro lo opera al interior del BC a través de tres directores —en primer lugar Félix Camarasa— y de la prensa. Agrega que el ministro le escamotea información.

Esas fueron sus críticas esenciales el jueves por la tarde en el generoso despacho que tiene Atanasof, un hombre que lo estima bien, en el primer piso de la Casa Rosada. Pignanelli se quejó ante el jefe de Gabinete porque Lavagna no le informó de la llegada de un nuevo borrador de carta de intención. Y también se amargó por dos notas periodísticas, una publicada en este diario y otra en *Clarín* que lo dejaban mal parado y que él consideraba fogoneadas desde Economía. Pignanelli descerraba sus cuitas y hablaba de su dimisión, Atanasof trataba de calmarlo y disuadirlo. Mientras, como es usual en tantos despachos oficiales, un televisor, sin sonido, estaba clavado en un canal de noticias. Cuando Pignanelli, sin haber salido de esas cuatro paredes, vio en las pantallas de Crónica TV la placa roja anunciando su renuncia, su furia y su paranoia se duplicaron. Dimitió a la Presidencia, que ejerce en comisión por falta de acuerdo del Senado y a la vicepresidencia, para la que sí tiene acuerdo, por unos años más.

Qué hay detrás de la pelea entre los titulares de Economía y del Central. Lo que viene después de esa borrasca. La Corte en estado de asamblea y un soplo de aire para el Gobierno. Menem, esa sombra que sigue ahí. Reflexiones sobre la Plaza de Mayo, sus dueñas y los que se olvidaron de su pasado.

Atanasof consiguió dilatar el tema hasta mañana. Duhalde así se lo pidió no porque llegara recién entonces de Brasil (lo hizo anteaer) sino porque prefirió no resentir un par de días de descanso en el Sur con el incordio.

En Economía niegan todas las acusaciones de Pignanelli, a quien culpan de ser un formidable armador de operaciones. "Cuando Roberto se fue a Europa —dice un colaborador cercano del titular de Economía— le anunció al Presidente que estaba seguro de que Pigna le armaría alguna opereta. Y efectivamente, fue entonces cuando salió impulsando el bono compulsivo para pagarles a los

ahorristas." Al momento de la partida junto a Duhalde a Brasil, el ministro auguró otra jugada artera en los oídos presidenciales. Así que cuando Duhalde le comentó la dimisión de Pignanelli, un terremoto en ausencia de la máxima autoridad del país, Lavagna pudo darse el gusto de susurrar ante Duhalde algo bastante parecido a "se lo dije".

Sobre la supuesta carta de intención Lavagna dice que ese hecho novedoso no existe, sólo hay documentos y datos que van y vienen a velocidad de email y que no tiene por qué comunicar día a día al presidente del BC.

"O él o yo", exigió Pignanelli en forma pública, tanto que se supo por TV. Algo muy similar retrucó Lavagna, sí que de modo menos conspicuo. Está claro que a Duhalde le convendría que el conflicto no hubiera crecido tanto. Incluso, visto desde afuera, parece que el lado ostensible de las gestiones de Lavagna y Pignanelli no produce tanto ruido como su relación pública y personal. Tanto Economía como el BC lograron los minimalistas pero arduos logros de los últimos meses de la gestión: baja de la inflación, fin de la caída productiva, dólar estable, aumento de las reservas, recaudación fiscal en alza. Pero la sospecha y el odio son tremendos y Duhalde, así sea a su pesar, deberá laudar. Todo sugiere que se irá Pignanelli quien llevó el conflicto a un punto de no retorno. "Es que si Duhalde ratifica a Pigna éste ya no sería solo titular del BC y dueño de Economía, sería casi el presidente", exagera apenas un amigo de Pignanelli en el gabinete.

¿Quién sería, entonces el sucesor? Lavagna oculta mal su predilección por Camarasa pero, según opina un ministro que conoce bien los códigos del PJ y el poder, en estos casos "el que saca no pone". Según este pragmático discurrir

Lavagna "sacó" al titular del BC, por lo que crecen las acciones de quienes no son sus favoritos: Jorge Levy un hombre de confianza de Duhalde y de improbable currículum profesional para el cargo y Rafael Iniesta, pintan para encabezar esa lista alternativa.

## Ojo con los bomberos voluntarios

La interna Lavagna-Pignanelli hizo fruncir entrecejos y sus deflagraciones, incluidas eventuales furias de "los mercados", seguirán en la semana que despunta mañana. Las sonrisas provinieron de un flanco inesperado, la mismísima Corte Suprema de la Nación. Carlos Fayt produjo en el decurso de quince días un segundo hecho asombroso, dando a conocer que tenía dólares acorralados en el Banco Nación. La noticia cayó como bomba en un tribunal que está desquiciado tras el bochornoso cierre del juicio político y la renuncia de Gustavo Bossert. Queda claro que lo único que obraba unidad entre los cortesanos era la amenaza exterior y que, suprimida ésta, la discordia crece exponencialmente. "Están todos peleados con todos. Mientras duraba el juicio eran todos para uno y uno para todos, hasta Bossert y Adolfo Vázquez parecían hermanos", describe un negociador del Ejecutivo que los conoce bien. "Esa unidad les sirvió para zafar del trámite parlamentario, ahora que están peleados no aguantarían ni un juicio político impulsado por los bomberos voluntarios de la Boca."

Ni aún la fragmentación puede otorgar lógica a lo que hizo Fayt, confesando lo que ocultó por meses. En algunos despachos de la Rosada sugieren que fue algún compañero de gestión quien descubrió el plazo fijo de Su Señoría y se lo hizo saber antes del acuerdo. El supremo, a estar a la versión, blanqueó su plazo fijo ante la presión. Otros integrantes del Gobierno, incluidos altos funcionarios de Justicia, niegan la especie. "Jamás supimos eso. Por hipótesis, si lo hubiéramos conocido no hubiéramos demorado tanto en hacerlo público", postulan muy cerca de Juan José Alvarez.

El tribunal quedó sin mayoría para decretar inconstitucional la pesificación de los depósitos bancarios. Tampoco parece que puedan decidir otras importantes causas de estado como la que se refiere a la constitucionalidad de las leyes de Obediencia Debida y Punto Final.

Al perder a Boggiano los menemistas sufren un doble daño, no disponen de mayoría automática y se quedaron sin su mejor (por no decir su único) jurista. "Boggiano y Augusto Belluscio los hacen puré en las discusiones jurídicas", se divierte un peronista de ley no menemista que algo de derecho sabe. Claro que los menemistas no son reforcos ni se quedan quietos. Para reforzar su poder bagaje doctrinario consultan todos los días a dos hombres muchos más formados que ellos, Rodolfo Barra y Horacio Tomás Liendo. Que es como decir que reciben data y línea de Carlos Menem y el resucitado Domingo Cavallo, emitida por portavoces con más libros leídos que sus mandantes.

Además, el imrepresentable Adolfo Vázquez encontró un insólito adalid: el lobbista Nito Artaza, quien presentó una recusación contra Boggiano que fue imaginada y escrita en el despacho del susodicho Vázquez.

Ido Bossert, usualmente ausente por enfermedad Guillermo López, divagante Fayt, la Corte le ha da-



do a Lavagna lo que más quería de ella y parecía haber perdido: tiempo.

## Bienes escasos

Ganar tiempo parece ser una de las obsesiones de la administración Duhalde, que también lo intenta en lo atinente a las elecciones, internas y nacionales. A esta altura, las internas del PJ se celebrarían (el condicional es de rigor) el 23 de febrero o el 2 de marzo. Más allá no se puede porque vulneraría los plazos legales. Pero el duhaldismo sigue careciendo de candidato potable y, mientras así sea, todo cambio de reglas es posible. Duhaldistas y menemistas han designado sus negociadores, dos Eduardos: Camañ y Bauzá, quienes parecen haber avanzado lo suficiente para que no haya Congreso partidario en diciembre. "Los menemistas iban a concurrir, tal vez el propio Menem —confidencia un duhaldista cercano a la negociación— iba a ser un circo, nos conviene a todos que no lo haya." Tal vez no lo haya, habrá que ver. Los acuerdos son precarios y la desconfianza enorme.

La prospectiva electoral agradece a la razón y a la paciencia. Cuesta imaginar qué va a pasar mientras los candidatos no pueden transgredir el 15 por ciento de intención de voto. Algunos parecen anclados, tal el caso de Adolfo Rodríguez Saá, quien viene incurriendo en errores políticos de fuste y da la sensación térmica de estar pinchado pero sigue puntero. Carlos Menem está en el pelotón ganador y su presencia preocupa mucho entre el duhaldismo.

"Yo sé que está flojo, que parece vencido. Pero ¿qué quiere que le diga? Es como si hubiera que boxear con 'Mano de Piedra' Durán. El tipo es un veterano pero supo ser bueno, fue campeón del mundo y sabe pegar donde duele. No es imposible que se baje ganador del ring... sobre todo si los contrincantes le tienen miedo o no hay contrincante" se preocupa un ministro del gobierno nacional. "Hoy, si hay elecciones gana Menem", caracteriza otro. Y un tercero aventura "Menem está consiguiendo algo importante. Se está convirtiendo en inexorable. Los otros suben, bajan, desisten. El sigue, sin importarle si dicen que es bueno, malo o corrupto. Es inexorable".

Todas las semanas, como una hastiada rutina, algún cónclave duhaldista decide renovar la apuesta a Carlos Reutemann. Algunos integrantes del oficialismo aborrecen esta doctrina, pero cunde igual. "Lole es un moroso, que se dedica a perjudicar cualquier candidatura alternativa a la suya. Cuando alguien surge vuelve al ruedo, dice alguna frase enigmática. Jode siempre. No sé si juega para Menem o si tiene un ego desmedido pero le gusta dañar", se encoleriza una primera espada del ala política oficialista.

Contra reloj, el Presidente da la sensación de estar perdiendo un juego en el que solía ser azevado: el del armado interno del PJ. Ni siquiera lo ha urdido en su provincia, donde sigue sin terminar de enojarse ni de amigarse con Felipe Solá ni de definir qué hará la primera dama en las próximas elecciones.

## La Plaza y los que no están

La Casa de Gobierno limita la Plaza, también la flanquean el Banco Nación y la Catedral. Muchas ciudades argentinas repiten esa traza que viene de los tiempos de la conquista española. El nú-

cleo político de la ciudad representa el poder del Estado. Una noble tradición argentina hizo que el pueblo porfiara, en todos los tiempos y en toda su geografía, a hacerse sentir en las plazas.

La Plaza de Mayo es, va de suyo, la que más escenas históricas albergó. Los fundadores de la patria, los descamisados, los opositores a tantas dictaduras, los defraudados por las Felices Pascuas, los jóvenes maravillosos, los carcereros, tantos otros. Nada los afrenta, nada minimiza esas y otras gestas señalar que, como de nadie, la Plaza es de las Madres.

Alguna vez, en los mejores momentos la Plaza miró a la Rosada. Para apoyar a sus ocupantes o para increparlos, pero en todo caso mi-

rándolos. Desde hace años, hartos de que la Rosada les diera las espaldas, los ocupantes de la Plaza la usan sólo para increparlos.

El jueves pasado en un gesto lleno de sabiduría mediática, de emoción y de trascendencia, las Madres y las Abuelas entregaron sus pañuelos a los integrantes de HIJOS. Viejitas en general, empujadas por la edad las más, Madres y Abuelas transmitieron un mandato y un símbolo a jóvenes, que ya no chicos. Una forma de anunciar que la lucha persistirá en el tiempo, que habrá continuidad. Fue a años luz de la Rosada, aunque su distancia física se medía en metros.

Es que la Rosada remite a otras identidades que han sufrido tran-

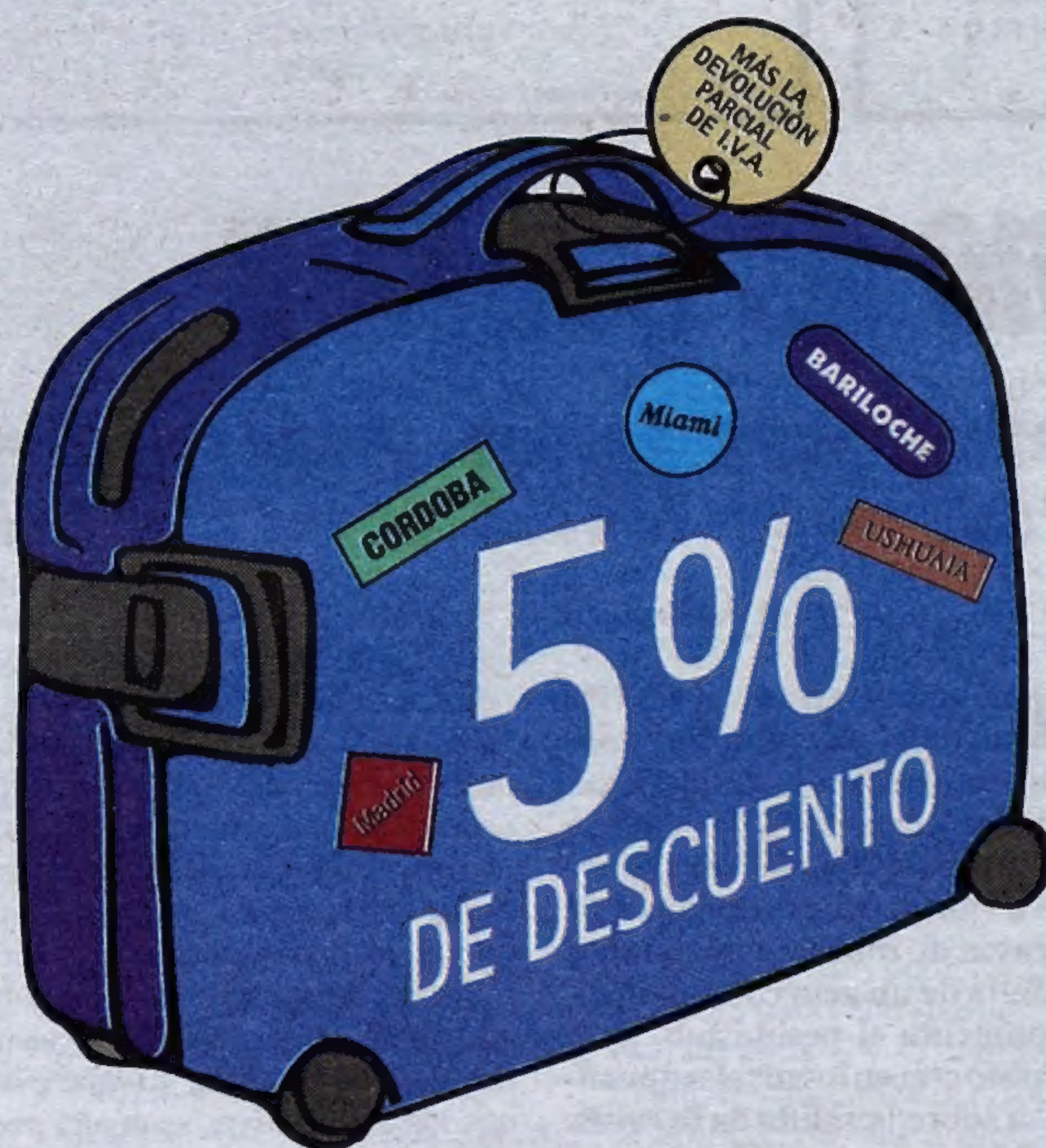
siciones menos confortantes con el transcurso del tiempo. Piénsese en dos protagonistas de esta semana, los peronistas Pignanelli y el diputado saliente Humberto Roggero, que supieron ser combativos en los 70 y que luego se fueron plegando a los valores y al modelo de país que predicaron sus enemigos.

"Pigna tiraba molotovs en los 70, ahora sentó cabeza", dice un amigo suyo queriendo definir que su pasado militante justifica o da razón a sus posturas actuales. No hay tal. El haber luchado duramente durante, supongamos, diez años no habilita para entregar el país durante más de veinte. Sería de mal gusto (no por los herbívoros Gringo y Pigna sino

por otros compañeros más consistentes con sus ideas) agregar que en aquella cruzada los muchachos no tuvieron mucho éxito y que puestos a devastar las cosas les salieron fenómeno. Eso sería olvidar que ese pelea valía la pena y el país que están dejando no la merece.

Lo cierto es que ese pasado olvidado no es coartada ni excusa para este presente perverso. Y que la Plaza del jueves mostró una escena inequívoca, pero para nada deseable: que la historia y su mejor continuidad están en las calles, mientras en la Rosada y alrededores sólo se amañan trenzas minúsculas, indignas de la memoria y la unión que merecen los pañuelos blancos.

## Tarjeta de Débito



## En estas vacaciones los descuentos de tu Visa Electron Banco Francés los llevás a todos lados.

■ En Diciembre, Enero y Febrero, abonando con tu Tarjeta Visa Electron Banco Francés, obtenés un 5% de descuento\* en tus compras de **hotelería, turismo, aerolíneas, micros y trenes de larga distancia**. El descuento se te acreditará dentro de las 48 hs. hábiles de realizada la compra.



■ Además recibirás el 4,13% del total de tu compra por devolución parcial del IVA.\*\* ■ Consultá los descuentos que te ofrecen más de 160 comercios adheridos en el Catálogo de Descuentos\*\*\* o en nuestro site. ■ Por cada \$50 de compra semanal tenés una chance para participar de los sorteos de El Libretón\*\*\*\*

Para mayor información comunicate al 0810-333-0303.

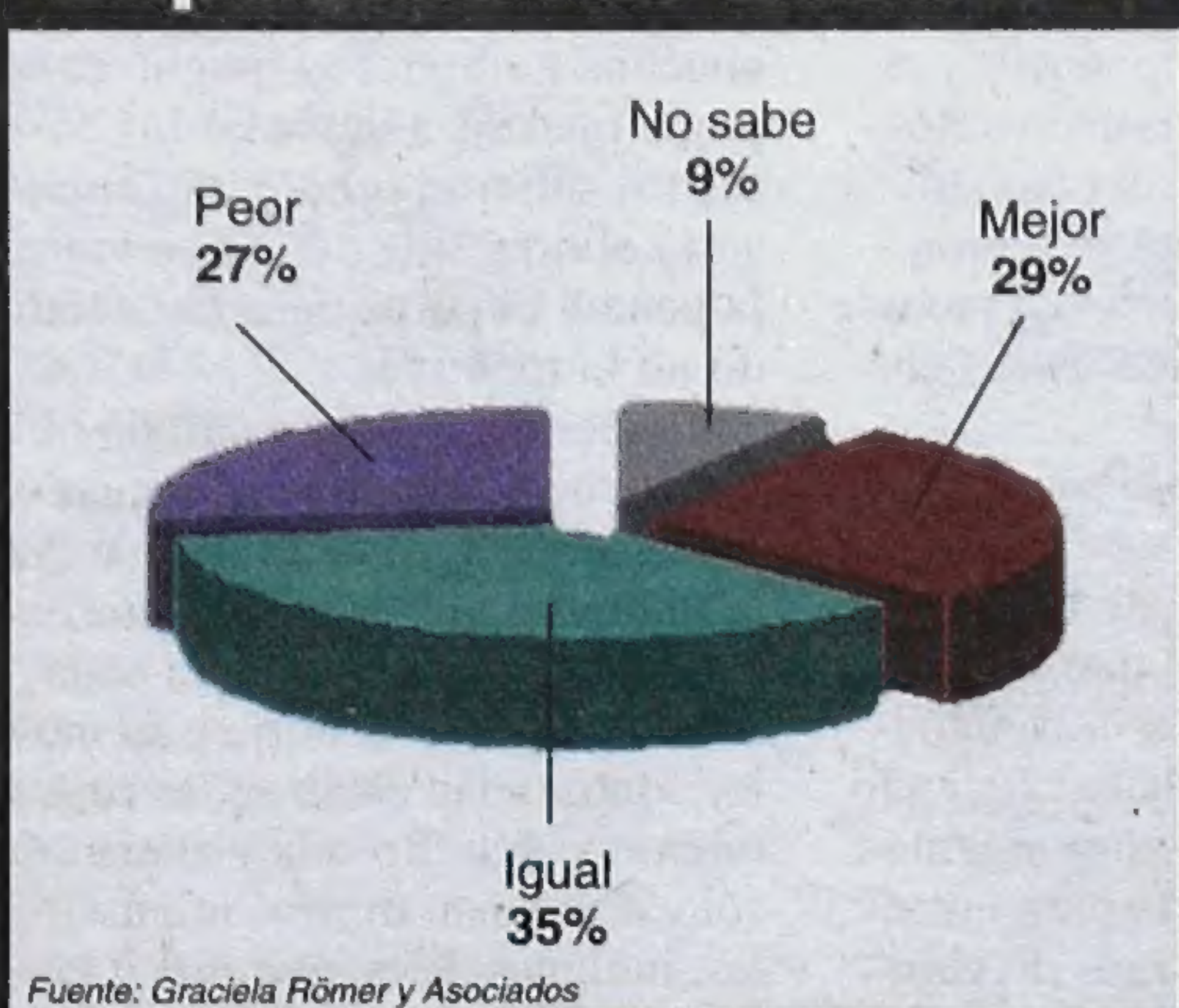
**BBVA Banco Francés**

[www.bancofrances.com.ar](http://www.bancofrances.com.ar)

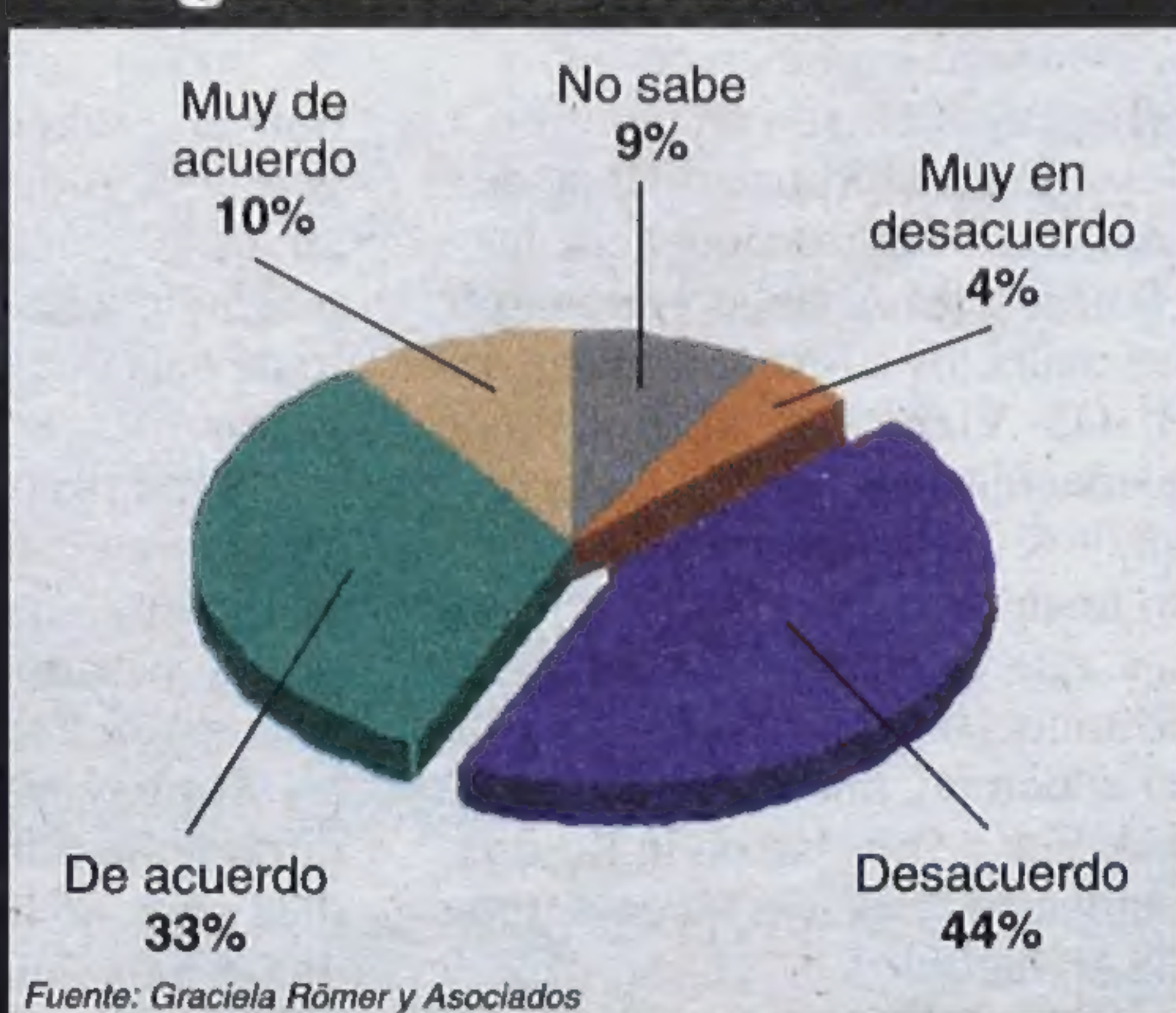
\*PROMOCIÓN VÁLIDA DESDE EL 01/12/02 AL 28/02/03. LOS IMPORTES A BONIFICAR SE ACREDITARÁN EN LA MISMA CUENTA EN LA QUE SE DEBITÓ LA COMPRA. CUANDO LOS CONSUMOS SE REALICEN EN DÍAS VIERNES, SÁBADOS O DOMINGOS, LA ACREDITACIÓN SE REALIZARÁ EL SEGUNDO DÍA HÁBIL SIGUIENTE. SE REINTEGRARÁ HASTA UN MÁXIMO DE 3 TRANSACCIONES POR DÍA HÁBIL, POR TARJETA. LAS OPERACIONES REALIZADAS LUEGO DE LAS 16:00 HS SE CONSIDERARÁN EFECTUADAS EL DÍA HÁBIL SIGUIENTE. LA PRESENTE PROMOCIÓN ES VÁLIDA SÓLO PARA CONSUMOS DE TIPO FAMILIAR Y REALIZADOS DENTRO DE LA REPÚBLICA ARGENTINA. EN CASO DE DUDA SOBRE EL DESTINO DEL CONSUMO, EL BANCO SE RESERVA LA FACULTAD DE NO ACREDITAR EL MONTO DE LA BONIFICACIÓN HASTA TANTO SE ACLARE EL MISMO. \*\*DE ACUERDO A LO ESTIPULADO EN DECRETO 1387-01, RESOLUCIÓN 1166-01 Y 1195-01 DE AFIP Y MODIFICATORIAS. \*\*\*PROMOCIÓN VÁLIDA HASTA EL 31/01/03. \*\*\*\*PARTICIPA DE LOS SORTEOS DE EL LIBRETÓN. SIN OBLIGACIÓN DE COMPRA. VÁLIDO DESDE EL 17/05/02.



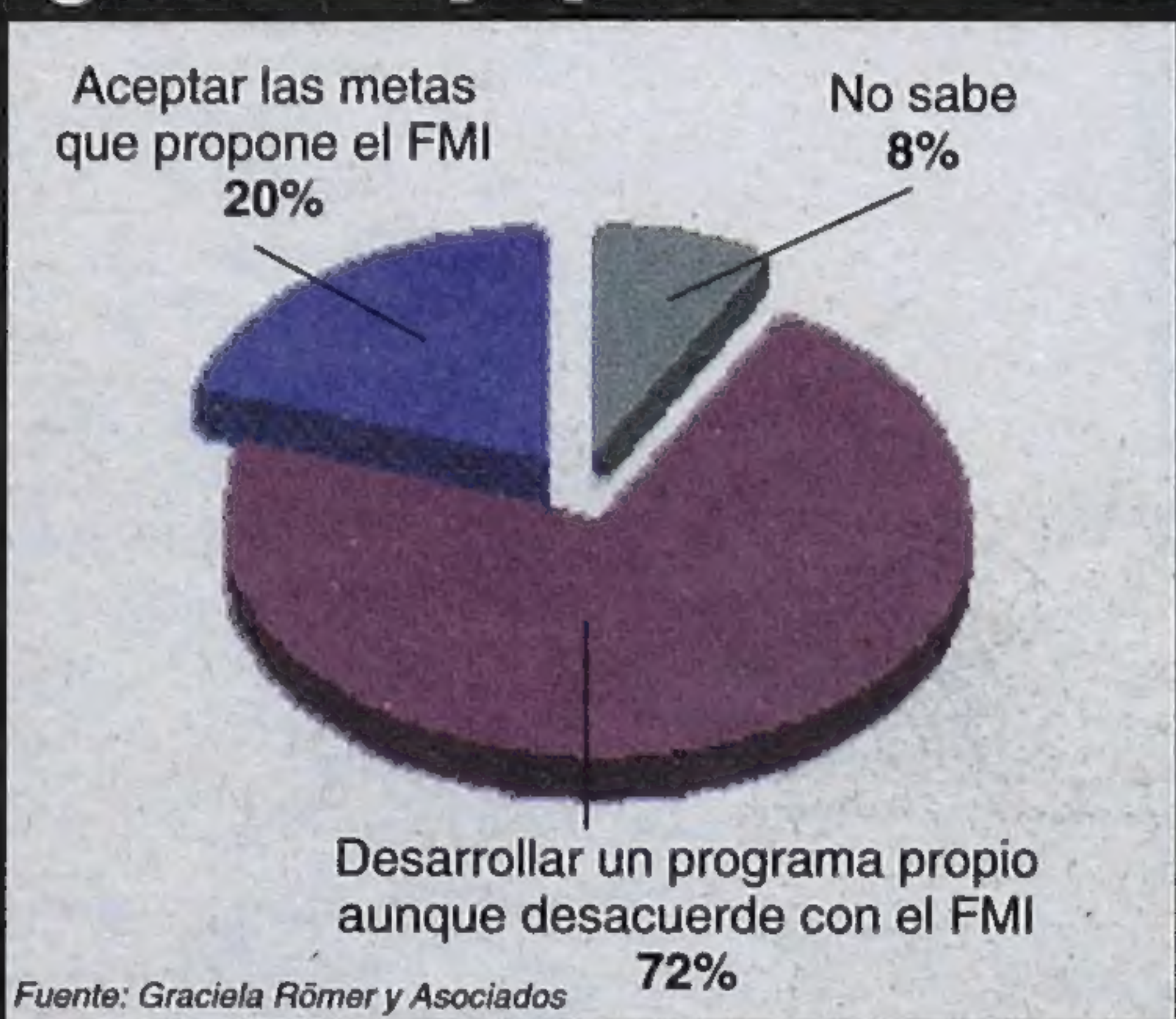
## Expectativas 2003



## Pagar la deuda



## ¿Qué hay que hacer?



## La situación actual



# El optimismo es cauto y además está en una meseta

La sensación de problemas no crece, pero tampoco sube el optimismo. Las muertes de chicos por hambre deprimieron; el dólar y la inflación calman un poco los ánimos.

Por Raúl Kollmann

Las expectativas sobre el futuro del país son hoy más positivas que hace tres meses, pero en noviembre no se verificó un crecimiento del optimismo, sobre todo a raíz de las revelaciones de los casos de muerte por hambre y la falta de un acuerdo con FMI. No aumenta el pesimismo, pero tampoco crecen los niveles de confianza sobre la salida de la crisis. Paralelamente, la población está muy dividida respecto de qué hacer con los pagos de la deuda externa, aunque una clara mayoría cree que el país debe desarrollar un programa propio, aunque desacuerde con el FMI.

Las conclusiones surgen de la última encuesta realizada por la conocida consultora Graciela Römer y Asociados. En total se entrevistaron 461 personas en sus domicilios de Capital Federal y Gran Buenos Aires, respetándose las proporciones por edad, sexo y nivel económico-social. Römer sostiene que "a pesar de los esfuerzos del Gobierno por reconvertir el escepticismo de los argentinos, sólo una pequeña proporción de la opinión públi-

ca parece haber tomado nota del alegado cambio en las tendencias económicas. Apenas un 15 por ciento cree que Argentina empieza a salir, una amplia mayoría no percibe cambio alguno e incluso casi cuatro de cada diez creen que las cosas están empeorando". Todo indica que las imágenes sobre desnutrición reinstalaron un cierto pesimismo que había empezado a amainar tenuemente en octubre. Lo que evita que las expectativas sean aún peores son las percepciones tranquilas sobre dólar e inflación. Uno de los puntos controvertidos del panorama nacional es la cuestión de los pagos de la deuda externa y el FMI. "Mientras que un 48 por ciento desacuerda con la idea de que nuestro país pague su deuda, un 43 cree que Argentina debe honrar sus compromisos. En los sectores de menos recursos, más de la mitad está de acuerdo en no pagar, en las franjas de más ingresos, sólo el 20. A esto se suma la idea creciente de que el país debe desarrollar un programa de crecimiento propio, aún cuando esto implique no acordar con el FMI. La postura de no acuerdo con el Fondo se agudizaron en los últimos años", concluyó la consultora.

## "En Argentina"

Por Martín Piqué

La persiana americana está entornada, y el ventanal sobre la avenida Leandro N. Alem filtra los últimos rayos de luz que llegan desde el este, donde el río desaparece tras un par de rasca-ciélos de Puerto Madero a medio construir. Detrás de la ventana, la oficina —diseñada hasta en los últimos detalles por la senadora Cristina Fernández de Kirchner— luce prolija y casi vacía, como si nadie la hubiera usado en los últimos días. Un asesor se pierde en las virtudes de la piedra volcánica, amurada sobre la pared, hasta que la figura enjuta de Néstor Kirchner aparece de golpe desde uno de los costados. Se lo ve entusiasmado, acelerado, y su primer gesto es colocar un papel sobre una mesa, ante la fotografía y el cronista de *Página/12*. Es un fax que contiene unas declaraciones textuales de Carlos Reutemann. Kirchner lo exhibe sin decir nada, pero el silencio es una expresión elocuente.

En el texto hay una frase de Lole, que dice que "sólo podría ser candidato a presidente en el programa de Pergolini". La expresión parece haber terminado con la inquietud de Kirchner, que había reaccionado con preocupación luego de que el gobernador Felipe Solá postulara al ex corredor de Fórmula Uno como candidato presidencial. El alivio se refleja a lo largo de toda la entrevista, en la que el santacruceño desliza alguna crítica a Reutemann, aunque también lo destaca como uno de los dirigentes de "centroderecha" con los que podría acordar en algunos temas específicos. Durante la conversación, Kirchner se define como un "cuadro del justicialismo", habla de progresismo pero se define de "centro", y manifiesta sumar a "sectores honestos de centroderecha". Se lo ve distendido, y bromea con la imagen que transmite un televisor: un acto de la fórmula Menem-Romero en el interior del país. En

**Lole: "Con Reutemann en muchos temas tenemos diferencias grandes. Yo con Reutemann acuerdo en la razonabilidad y en el criterio para administrar".**

sus palabras se nota que no menosprecia a su rival. Hasta que llega el momento de hablar de sus vínculos con Eduardo Duhalde, y por añadidura de los vaivenes en su relación con el "duhaldismo". Entonces, Kirchner se toma todo el tiempo del mundo. Elogia y critica. Recuerda su relación con Duhalde en la campaña electoral de 1999. Y sugiere que varios operadores del Gobierno están avanzando en un acuerdo con el menemismo, del que el pedido de renuncia de Carlos Vilas habría sido la primera señal. "Hay muchos dirigentes que dicen que quieren construir una alternativa diferente y después hacen cualquier tipo de acuerdos", cuestiona.

—¿Usted es el candidato oficial del duhaldismo?

—El día que nos juntamos con el Presidente en Olivos, yo le fui a llevar el reclamo del 13 por ciento que nos deben a 7 provincias. Pero de

La vehemencia

empieza cuando niega ser el candidato del Gobierno y cuando habla de las operaciones menemistas y de algunos sectores duhaldistas. El gobernador santacruceño explica su posición sobre su colega santafesino, recorre el espectro de su partido y habla de sus ideas económicas.

ahí se salió a decir que habíamos hablado de las elecciones y que yo quedé en ser el candidato a Presidente del duhaldismo. Y eso no es cierto. Lo repito. Yo voy a ser candidato a Presidente. Y por eso buscamos la mayor cantidad de consenso, pero también estamos trabajando para una renovación dirigencial. Sería bueno que el doctor Duhalde cumpla con su palabra de renovar la Argentina y de ayudar a renovar el justicialismo.

—Dada la situación política y la fragmentación, es natural pensar que para que usted llegue a ser Presidente precisaría, por lo menos, el apoyo de una parte del duhaldismo.

—Acá hay sectores de la provincia de Buenos Aires, del peronismo bonaerense, que nos están apoyando, y que nos van a apoyar. Hay un análisis tradicional de la política, en la Argentina, que si no se tiene aparato no se puede dar la batalla. Que si no se tiene una estructura grande no se puede competir. Para mí lo que está haciendo Menem, lo que está gastando en la campaña, es asombroso. Los periodistas deberían investigarlo. Hay que dar una batalla contra eso, pero ser presidente de cualquier manera tampoco sirve. Cualquier tipo de acuerdo no sirve.

—¿Qué piensa de la propuesta de Menem de sacar el Ejército a la calle para controlar a la delincuencia?

—Menem es el pasado. Es el responsable de la Argentina que tenemos, es el responsable de la exclusión social, de la corrupción estructural que tiene este país. Es el responsable de haber vendido y rematado el patrimonio nacional, es el responsable directo de este proceso feroz de endeudamiento que vivió el país y es uno de los padres que tuvo este modelo durante estos 25 años. La seguridad que ofrece Menem es la seguridad para unos pocos, está más preocupado en reprimir que en solucionar las cosas.

—¿Qué piensa de las denuncias de los piqueteros, que acusaron al menemismo de estar fomentando

### Memoria Activa

La masacre en la A.M.I.A. y la impunidad en la Argentina

438 SEMANAS

Lunes 9 de diciembre

Oradores

MARIA IBARRETA

Actriz

LOLA PROAÑO-GOMEZ

Dra. en Filosofía

### BASTA DE IMPUNIDAD

en las masacres de la Embajada de Israel y la AMIA

"Justicia, justicia, perseguirás..."

A las 9.30 hs. en Plaza Lavalle  
Frente a Tribunales  
No se suspende por mal tiempo

SPM Comunidad  
SPM EDUCA  
ENCUENTROS ABIERTOS A LA COMUNIDAD

10 de Diciembre 19 hs.  
TODO LO QUE DEBEMOS SABER DEL SOL  
Consejos para mantener una piel saludable.  
Disertante: Dr. Julio Presedo

Auditorio de la Universidad de la Marina Mercante, Av. Rivadavia 2258  
Informes e Inscripción: 4321-4100 / e-mail: serviciosalcliente@spm.com.ar  
(entrada libre y gratuita, cupos limitados)

www.spm.com.ar



EXPLICA COMO VE A REUTEMANN Y ACLARA SU RELACION CON DUHALDE

# hay que perder el miedo al poder"

Sandra Carlasso



un clima de desestabilización política?

—Estoy convencido de eso. Y creo que las declaraciones del subsecretario de Seguridad (Carlos) Vilas fueron correctas. A mí me vino a ver gente común que trabaja con nosotros, que adhiere a este espacio, que dice que hay gente que dice pertenecer al menemismo... Yo pedí pruebas, dije que me las traigan, obviamente es muy difícil encontrarlas. Pero creo que están generando cierto nivel de agitación. En esto ha sido típico que ciertos sectores del menemismo hayan procedido de esta forma. Lo que hizo el secretario Vilas fue alertar una situación.

—¿El pedido de renuncia a Vilas es un signo de que hay un acuerdo entre un sector del duhaldismo o el Gobierno y Menem?

—Lo que puede haber, o no, es una cuestión del Gobierno. Acá hay muchos dirigentes que dicen que quieren construir una alternativa diferente y después quieren hacer cualquier tipo de acuerdos.

—¿Quiénes?

—Usted debe saber, es su tarea investigar. El tema central es que cualquier acuerdo corporativo entre el menemismo y el duhaldismo es un acuerdo del viejo país. Es decir, con los aparatos, de aquellos que quieren acordar este tipo de cosas...

—¿Hay sectores del duhaldismo que están más cerca de Menem que de usted?

—Seguramente. Hay muchos sectores que por mil motivos prefieren la cultura menemista a la nuestra. Yo los vi, los conozco, yo fui el único gobernador, junto con Jorge Busti, que adhirió y trabajó en la campaña "Duhalde presidente" buscando una alternativa interna al menemismo.

—¿Y Duhalde, aunque algún sector del duhaldismo a usted lo mira con cierta distancia, piensa que podría retribuir ese apoyo que usted le dio?

—Nunca pensé este tema. La verdad es que no sé de dónde han sacado este tema de que se estaba negociando un acuerdo. Son operado-

res. Creo que hay algunos operadores del Gobierno que también fueron operadores de otros...

—¿Quiénes?

—No, no voy a hacer nombres, pero son algunos que también fueron operadores de otros gobiernos, que viven operando permanentemente. Hay algunos operadores que tratan de desgastarnos, de igualarnos, de hacer todo ese mecanismo porque viven de esto también. Eso no es novedad.

—Usted se reivindicaba de "centroizquierda" y ahora se reivindica de centro. ¿Está apelando, otra vez, a la vieja teoría de Baglini?

—Yo soy peronista. Tengo una visión de la sociedad donde trabajo por la justicia, para la equidad, para la integración social, contra la

**Negativa: "Se salió a decir que habíamos hablado de las elecciones, y que yo quedé en ser el candidato a presidente del duhaldismo. Y eso no es cierto".**

exclusión. Me gusta la construcción plural, realmente esas son las definiciones que ustedes hacen. Me parece lógico. ¿Cuál es la ubicación política de cada uno? Ustedes terminan determinando si alguien es de centro, centroizquierda y demás. Pero yo soy un cuadro del justicialismo.

—¿Por qué piensa que el progresismo lo podría votar a usted, o tal vez tenga intención de voto en ese sector?

—Si usted analiza la base del voto progresista en la Argentina, nace de los sectores transformadores y combativos que tuvo el justicialismo. Después fue cooptado y demás. Pero si usted analiza cuál fue la constitución del Frente Grande, del Frepaso y demás, hubo gran cantidad de gente que tuvo que expresarse por otro lado, pero que tuvo la visión claramente identificada con las ideas del peronismo.

—¿Pero no corre el riesgo usted, cuando habla de incorporar sectores de centroderecha, de repetir lo que fue la Alianza, con la llegada de Cavallo, por ejemplo?

—No, porque la Alianza fue una expresión electoral nada más que para vencer a Menem. No fue un proyecto estratégico para gobernar la Argentina. Y cuando yo hablo de "sectores honestos de centroderecha" no me refiero a los sectores neoliberales, Cavallo, y demás. Hay gente, mucha gente en la sociedad, sectores importantes, que tienen una visión un poco más estructurada, quieren refundar el país, ponerlo en marcha.

—¿Reutemann podría ser uno de esos dirigentes de "centroderecha" con los que usted compartiría un proyecto?

—Bueno, yo creo que con Reutemann en muchos temas tenemos diferencias grandes. Yo con Reutemann acuerdo en la razonabilidad y en el criterio para administrar. Indudablemente, tiene cosas para aportar a la Argentina.

—¿Reutemann tiene vocación de poder?

—En esto pregúnteselo a Reutemann. Yo me guío por lo que dice el Lole, por lo que uno habla con él y demás. Bueno, yo creo que en la Argentina, definitivamente, hay que perderle el miedo al poder. Porque, de última, para cambiar la Argentina hay que cambiarla desde el poder. Hay que terminar con la concepción de que el poder es malo, porque si no, siempre lo terminan ejerciendo los otros.

—¿Por qué el Gobierno insiste recurrentemente con Reutemann?

—Ah, bueno, no sé. Si no saben ustedes, yo no sé.

—¿Hay una tarea de desgaste a su candidatura de algunos sectores del Gobierno?

—Puede haber, ¿por qué no? Puede haber sectores interesados, era evidente. Cuando hablan de reuniones que no existen, cuando hablan de cosas que no suceden. Cuando hablan de la teoría del descarte, es

que están tratando de desgastarnos.

—¿Por qué le irrita tanto que lo asocien a Duhalde?

—No, a mí no me irrita que me asocien. Lo que yo digo es que tenemos visiones diferentes, en muchos temas, con el doctor Duhalde. Pero a pesar de que hay visiones diferentes con él, lo acompañé en los puntos de acuerdo, en la batalla contra el menemismo en ese momento. Lo acompañé fuertemente en ese momento, en lo que se podía. Y quedó una buena relación personal, aunque en muchos temas tenemos una visión diferente. Es decir, yo creo que el doctor Duhalde es parte de un tiempo que se termina. Que él puede ayudar, desde el lugar en el que está, puede ayudar a construir un nuevo tiempo. Y eso sería bueno que lo haga.

—¿Por qué declaró varias veces que no le gustaría que Chiche Duhalde fuera su candidata a vicepresidenta?

—No, no, a mí me preguntaron "¿va a ser su candidata a vicepresidenta, la señora de Duhalde?". "Nunca lo pensé", dije.

—Pero más de una vez dijo que no se lo pidieron, ni que se lo ofrecieron, pero que no le gustaría.

—No, dije que nunca lo pensé.

—¿Y por qué nunca lo pensó?

—Y... no lo pensé porque tengo otra visión, siempre he analizado y he visualizado dirigentes con otras características para acompañarme. Pero esto no significa bajo ningún aspecto ningún grado de descalificación para la señora de Duhalde.

—¿Quién le parece que sería mejor gobernador, en la provincia de Buenos Aires, después que Solá termine este período en que reemplazó a Ruckauf? ¿El propio Solá o Chiche Duhalde?

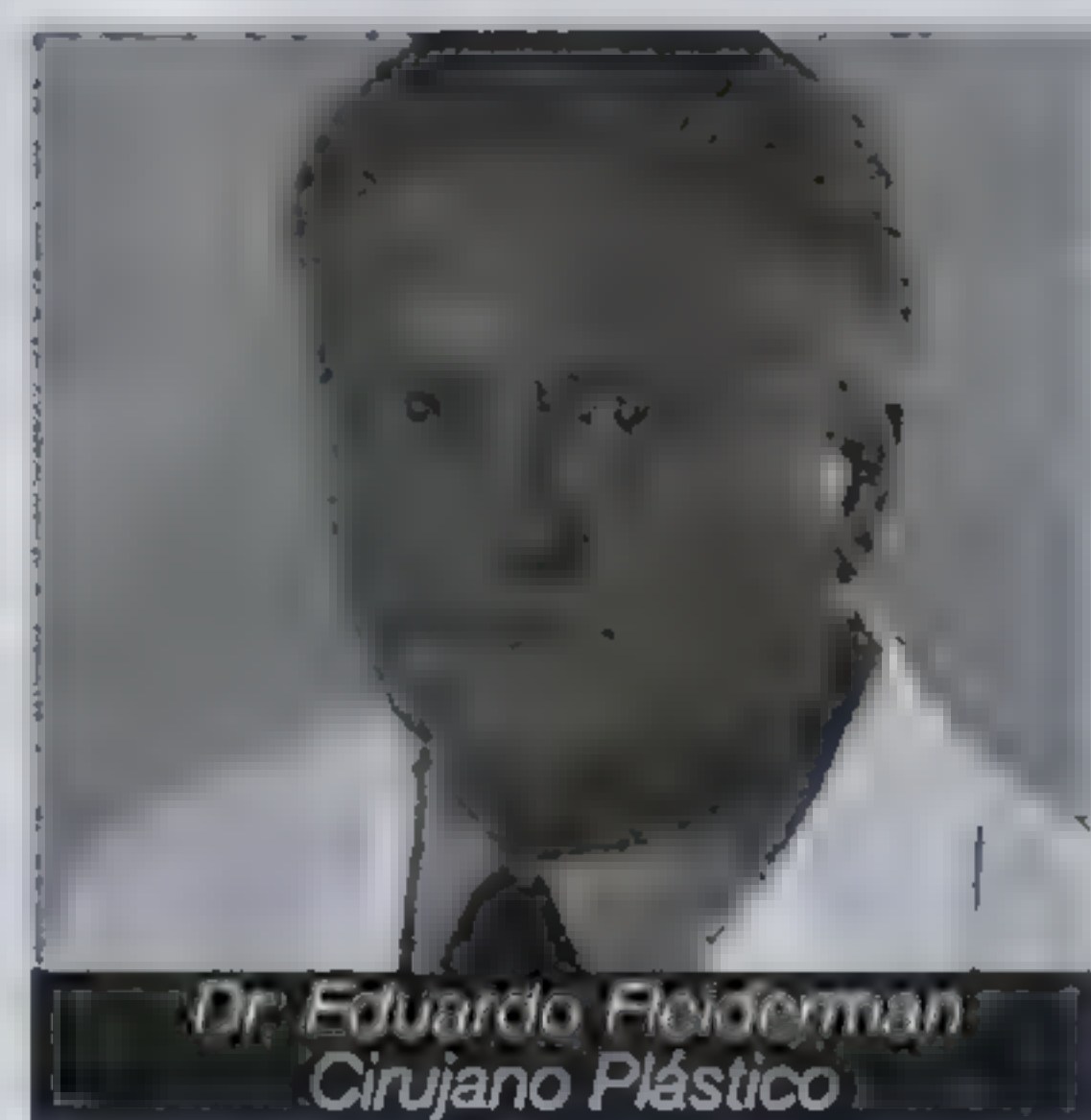
—La tarea que hasta ahora está llevando adelante Solá, en la provincia de Buenos Aires, es una tarea interesante. Le tocó tomar una provincia en una situación límite. Felipe Solá es un dirigente interesante.

—La mayoría de los candidatos hablan de una economía basada en la exportación con las ventajas comparativas de la devaluación. Pero no dicen si en su gobierno habría alguna recomposición del salario, del poder adquisitivo que quedó muy afectado tras la salida del 1 a 1.

—Usted me hace una pregunta que yo se la puedo contestar así: yo creo que Argentina debe recuperar la capacidad exportadora muy fuerte, y tiene que hacer un proceso de recuperación de competitividad industrial. En cuanto a la recuperación del poder adquisitivo, es algo obvio pero sonaría muy mal, y casi una actitud demagógica de mi parte, que en plena campaña electoral prometiera un alza de salarios. No quiero cometer el bastardeo de otros dirigentes. Como hizo Menem, que luego hizo todo al revés.

## Volver a ser.

"Esta operación me devolvió la vida", me confesó feliz una paciente. Había decidido colocarse siliconas luego de la ablación de un pecho por un cáncer de mama. Después de una situación tan difícil, la cirugía de



Dr. Eduardo Felderman  
Cirujano Plástico

reconstrucción mamaria le devolvió la confianza y la alegría. Ante tanto abuso de implantes y liftings, es reconfortante comprobar que la cirugía plástica es una valiosa herramienta de la medicina, al servicio de la salud, tanto física como psicológica.

Eduardo Felderman es uno de los 500 excelentes profesionales de Comi, formados en la escuela en que cada paciente es un individuo integral y no un número.

**Comi**  
MEDICINA PREPAGA Y COOPERATIVA

Corrientes 1386, piso 8 (1043) 4114-9100



Por Horacio Verbitsky

La semana pasada el Senador Eduardo Duhalde recibió en Olivos a Luiz Inácio da Silva y proclamó al Mercosur como el proyecto estratégico de la Argentina. De aquí Lula siguió viaje a Chile, donde reiteró que sólo una América Latina podrá negociar con Estados Unidos que el Área de Libre Comercio (ALCA) sea un instrumento de integración y no de anexión. Esta semana se lo dirá en la cara a George W. Bush en el despacho oval de la Casa Blanca. El jueves, Duhalde viajó a Brasilia para el encuentro ampliado del Mercosur y la Comunidad Andina, que dentro de un año formarán una zona de libre comercio. Allí también abundaron las promesas de hermandad sin fisuras. Pero entre un encuentro y otro, Duhalde firmó un proyecto de ley por el cual se autoriza el ingreso de tropas especiales de los Estados Unidos a la provincia de Misiones. Con el pretexto de capacitar a la Gendarmería argentina los Boinas Verdes del Comando Sur del Ejército estadounidense tomarán posiciones en la frontera argentina con Brasil, en cuanto Lula se mude al Palacio de Planalto. Esta puñalada por la espalda del socio estratégico consta en un texto que demuestra el desprecio del senador Duhalde por el Congreso que hace once meses le encomendó las Relaciones Exteriores y la Defensa de las Provincias Unidas del Río de la Plata. El proyecto de ley también pide autorización para que los Boinas Verdes ingresen al territorio de Salta, a partir del 15 de octubre de este año. Pero ese texto llegó al Congreso el 2 de diciembre, un mes y medio después del ingreso de las tropas. Misiones es una cuña argentina dentro del territorio brasileño y también linda con el Paraguay.



DESDE LA CUÑA MISIONERA,  
LA BIENVENIDA A LULA

# Boinas verdes

Duhalde se abrazó con Lula en Olivos y en Brasilia y proclamó al Mercosur como proyecto estratégico. Pero entre uno y otro encuentro dejó firmado un proyecto de ley por el cual tropas especiales del Ejército de los Estados Unidos ocuparán posiciones en Misiones en cuanto Lula asuma la presidencia de su país. Los Boinas Verdes ya ingresaron en Salta, hace 50 días, sin la autorización constitucional del Congreso. Reunidos en Chile con Donald Rumsfeld, los ministros de Defensa de América volvieron a confundir Seguridad con Defensa. Ante la conmoción por la puñalada en la espalda de Brasil, el Poder Ejecutivo retiraría el proyecto y subordinaría el ingreso de las tropas a una consulta con Lula.

## El engaño

En junio de este año el jefe de la misión militar norteamericana en la Argentina, teniente coronel Joseph Myers, se comunicó en forma directa con su contacto en la Gendarmería, comandante general Enrique Della Gaspara y lo invitó a participar en dos ejercicios con las fuerzas especiales del Comando Sur. El objetivo declarado era la capacitación de los gendarmes argentinos en tácticas, técnicas y procedimientos antidroga, toma de decisiones militares, análisis de inteligencia contra el narcotráfico y entrenamiento sobre derechos humanos (sic). El teniente coronel Myers planteó que un operativo se realizaría en octubre en Salta y el otro a partir de abril de 2003, en Misiones. La Gendarmería comunicó la invitación a la Secretaría de Seguridad y a la Cancillería. El entonces jefe de la Gendarmería, comandante general Hugo Miranda, explicó que el entrenamiento estaba contemplado en el Acuerdo de Cooperación contra el consumo, producción y comercialización de sustancias estupefacientes y psicotrópicas, que la Argentina y los Estados Unidos firmaron en los peores momentos de 1989, cuando agonizaba el gobierno de Raúl Alfonsín, acababa de ser electo Carlos Menem y la atención pública estaba distraída en la dramática coyuntura de la primera hiperinflación y los saqueos. Miranda sostuvo que la Gendarmería estaba muy interesada en el entrenamiento. Juan José Álvarez no formuló objeciones y envió el proyecto de ley a la Jefatura de Gabinete de ministros.

Con la Cancillería se comunicó el propio gendarme que había recibido la invitación. Della Gaspara dejó constancia de que hasta ese momento se habían realizado ejercicios de planeamiento con los Estados Unidos, pero nunca uno de entrenamiento con tropas norteamericanas dentro del país. La Consejería Legal de

Es uno de los nueve Comandos Unificados con los que las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos ejercen el control sobre cada rincón del planeta. Según su propia memoria histórica ([www.southcom.mil/pa/Facts/History.htm](http://www.southcom.mil/pa/Facts/History.htm)), el Comando Sur se originó en el primer desembarco de infantes de marina en Panamá, hace 99 años, para brindar seguridad a quienes construyeron el canal en el istmo arrebatado por los Estados Unidos a Colombia. El presidente Theodore Roosevelt designó a un ingeniero militar como jefe del proyecto. Antes, un coronel médico se encargó de erradicar la fiebre amarilla y la malaria. En 1914 el canal se abrió al comercio y los marines partieron a México para combatir contra Pancho Villa. Su Área de Responsabilidad cubre 19 países de Centro y Sud América y 13 del Caribe, más 14 territorios en poder de Estados Unidos y países de Europa. En 1997 su cuartel general se mudó de Panamá a Miami, en los Estados Unidos, como parte del tratado por el cual el canal volvió a poder de Panamá. Como el resto de los Comandos Unificados, tiene dos misiones principales: "Defender los intereses de los Estados Unidos dentro de su área de responsabilidad y ayudar al desarrollo de Fuerzas Armadas modernas en naciones amigas".

En ese área sus 3.000 hombres permanentes desarrollan "tareas de empeño en el teatro de operaciones y de lucha contra las drogas". Sus fuerzas apoyan a las de los países aliados de Estados Unidos en operaciones antinarcóticas, ejercicios bilaterales y multilaterales, entrenamiento médico y de ingeniería, operaciones de búsqueda y rescate y de asistencia en desastres, de puesto de comando, asistencia en seguridad, visitas e intercambio de personal, conferencias y contactos entre Fuerzas Armadas.

Hasta 1995, sus ejercitaciones fueron bilaterales, en escenarios de combate convencionales. Desde entonces, pasaron a ser multilaterales, con acento en las "misiones de conservación de la paz, asistencia humanitaria, lucha contra el narcotráfico, y otras propias de la posguerra fría". Esto indica que los ejercicios con la Gendarmería argentina se apartan de la norma actual. Es la matriz de donde surgen las doctrinas militares que luego se exportan a las Fuerzas Armadas de la región, como la de la Seguridad Nacional que hace tres décadas enluta a la región o la de las Nuevas Amenazas. Sin pudor, la página institucional del Comando Sur admite que "dada la importancia de las instituciones militares en las sociedades de Latinoamérica y el Caribe, las relaciones con sus Fuerzas Armadas son esenciales para lograr

los objetivos de seguridad nacional de los Estados Unidos". A diferencia de la doctrina que rigió durante las décadas de 1960 y 1970, en la

## El Comando Sur

actualidad el Comando Sur declara alentar el control civil de las Fuerzas Armadas y el respeto por los derechos humanos y el estado de derecho. Fue el primero de los Comandos Unificados que creó una Oficina de Derechos Humanos.

El Comando Sur participa de la Estrategia Nacional (Estadounidense) de Control de Drogas, mediante la capacitación y el apoyo operativo, equipamiento, asesoramiento técnico y mantenimiento a los organismos especializados de distintos países y a las agencias estadounidenses respectivas, como la DEA, el ministerio de Justicia y la Aduana. "Las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos no son la agencia principal en el esfuerzo antinarcótico en la región, ni están autorizadas a participar en forma directa en operaciones."

HASTA EL 15 DE DICIEMBRE

\$ +iva

FiberTel tiene un costo de instalación de otro planeta.

Internet de Banda Ancha | Por Cable | La máxima velocidad | 24 hs. on-line | Sin ocupar el teléfono

Sí, ahora podés tener en tu casa Internet de otro planeta. Porque FiberTel es la Banda Ancha de máxima velocidad con la que no vas a usar el teléfono y te vas a conectar a un mundo de contenidos que nunca imaginaste. Suscribite hoy a FiberTel porque, además, te devolvemos los \$99 + IVA del costo de instalación. Y si sos cliente de CableVisión tu abono mensual de Internet te va a salir más barato. De otro planeta.

CableVisión  
[www.cablevision.com.ar](http://www.cablevision.com.ar)

4778-6600  
FiberTel es Internet de otro planeta

FiberTel  
[www.fibertel.com.ar](http://www.fibertel.com.ar)

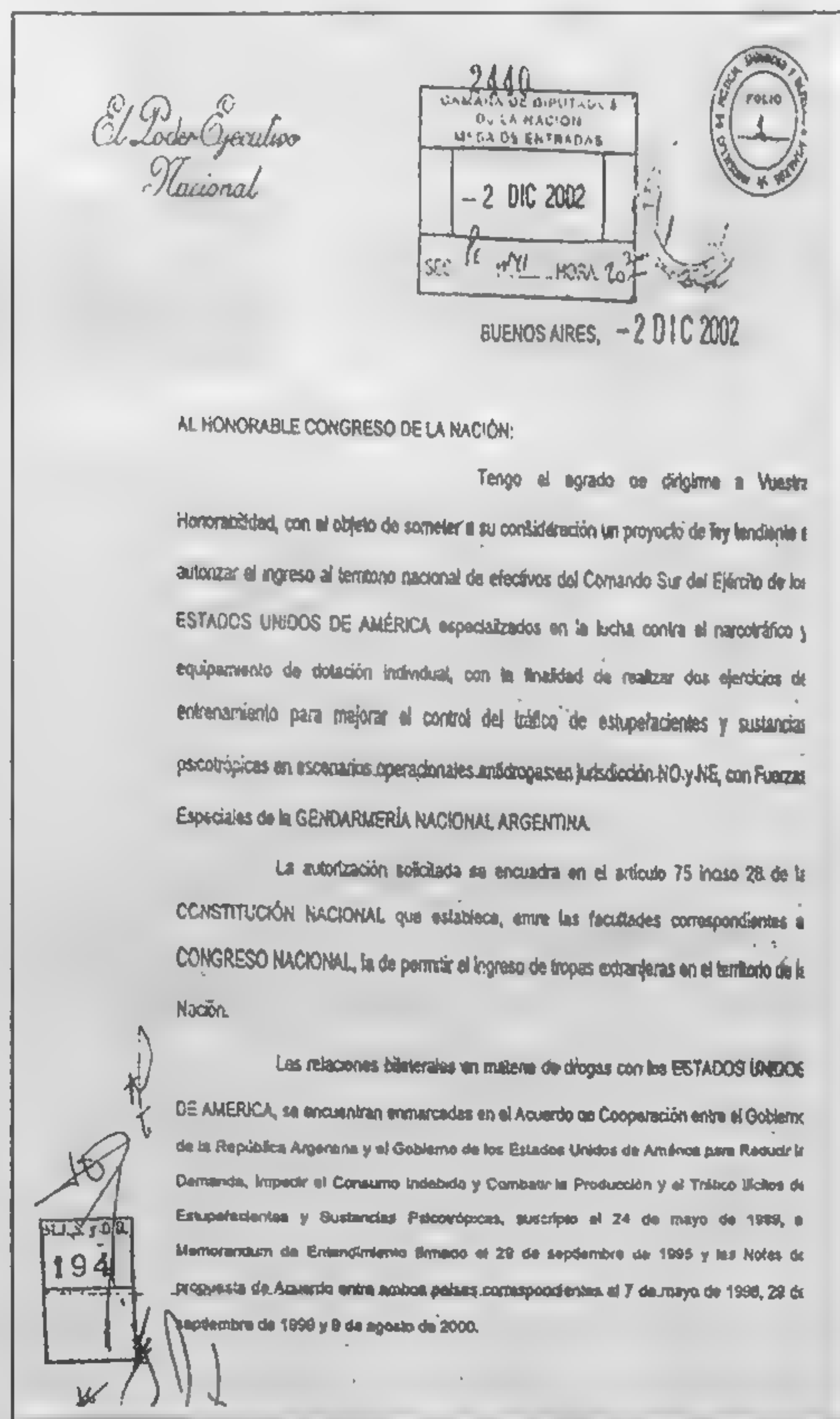


Cancillería opinó que ni el Acuerdo de 1989, ni las notas y memos de entendimiento firmados desde entonces contemplaban el ingreso de tropas de los Estados Unidos para ejercicios de entrenamiento. Como ese tipo de ejercicios se realiza con periodicidad y frecuencia crecientes, el año pasado la Cancillería comenzó a elaborar junto con el ministerio de Defensa una ley marco que regularía el ingreso de tropas extranjeras y la salida de tropas argentinas. Según el Consejero Legal de la Cancillería Eugenio Curia, mientras no se sancione tal ley marco, el acuerdo por canje de notas no es el marco legal adecuado "aun cuando haya sido el procedimiento utilizado en oportunidades anteriores". Curia propuso que el acuerdo por canje de notas tuviera carácter provisional, sujeto a la aprobación del Congreso. La demora en el trámite de esa ley indujo a la comisión de Defensa de la Cámara de Diputados a elaborar un proyecto propio en el mismo sentido.

En julio, Álvarez redactó el proyecto de ley autorizando las dos ejecuciones. En agosto la Secretaría Legal y Técnica de Presidencia opinó que debía darse intervención al Ministerio de Defensa "dada la competencia específica que en este tema tiene" (sic). El 8 de octubre el proyecto de ley ingresó a Defensa, donde se caratuló "ejercicios militares". Hasta allí se trataba de un error político, de legalidad dudosa; a partir de allí de un engaño al Congreso y una violación constitucional: el proyecto salió sin objeciones de Defensa el 31 de octubre, cuando el primer ejercicio ya había concluido. El 21 de noviembre Eduardo Amadeo lo aprobó en la Jefatura de Gabinete. El 2 de diciembre Duhalde firmó del decreto, pidiendo autorización para algo que ya había sucedido. Una burla inadmisibles.

## Incoherencias

Ante una consulta para esta nota, el ministerio de Defensa respondió que desde agosto no habían ingresado tropas extranjeras al país ni se había pedido autorización para ello al Congreso. Recién cuando este diario hizo saber que tenía una copia del proyecto de ley una de las más altas autoridades de Defensa explicó que ese ministerio no había tenido intervención alguna, dado que la Gendarmería dependía del ministerio de Justicia, Seguridad y Derechos Humanos. No atinó a explicar por qué el ministro de Defensa Horacio Jaunarena firmó el decreto, junto a Duhalde, Álvarez, el jefe de gabinete Alfredo Atanasof y el canciller Carlos Rückauf. Gendarmería confirmó que el ejercicio con los Boinas Verdes se había realizado en Salta durante la última quincena de octubre. Un vocero dijo que el mayor interés para los gendarmes consistía en la actualización tecnológica y la donación de equipamiento que forma parte de la ejercitación. En el Congreso el clima no es favorable a la autorización para convertir a Misiones en un atalaya desde donde Estados Unidos pueda vigilar a Brasil. Esto sería contradictorio con la resolución de la Segunda Reunión Cumbre de Presidentes de América del Sur, que declaró a la región Zona de Paz y Seguridad. Un asesor del presidente de la Comisión de Defensa de la Cámara de Diputados, el duhaldista Jorge Villaverde, transmitió ese malestar al ministerio de Justicia, Seguridad y Derechos Hu-



El proyecto de ley: El 2 de diciembre, Duhalde pidió autorización al Congreso para un ejercicio que ya se había realizado. También firman Atanasof, Alvarez, Rückauf y Jaunarena.

manos. El año pasado el Congreso no autorizó la salida de tropas de Gendarmería que el Poder Ejecutivo quería enviar a la República Dominicana para adiestrar a su Ejército en el control de disturbios. "Si nuestro Ejército no controla disturbios, no sería coherente enseñarle a otro Ejército cómo hacerlo", explicó un legislador. Lo mismo vale, a la inversa, para la actual propuesta del Comando Sur. En consecuencia, Álvarez decidió reconsiderar la cuestión, retirar el proyecto de ley y subordinar el ingreso de las tropas estadounidenses a Misiones a una consulta con las nuevas autoridades brasileñas, que asumirán dentro de tres semanas.

## Las nuevas amenazas

En setiembre había pasado por Buenos Aires el nuevo jefe del Comando Sur, el general texano James Hill. En reuniones con Jaunarena y

**Un juramento: Duhalde recibió a Lula en Olivos y volvió a reunirse con él en Brasilia. Proclamó que el Mercosur era la opción estratégica de la Argentina.**

con los Jefes de Estado Mayor de las Fuerzas Armadas planteó la preocupación de su país por la Triple Frontera. Esto forma parte de la nueva doctrina de los espacios vacíos o ingobernables en los que se asentarían las fuerzas del mal que acechan a los pueblos y gobiernos democráticos. En octubre, diez días antes de la elección de Lula, Hill visitó el Congreso uruguayo, donde definió a Brasil como "el segundo consumidor mundial de cocaína", en preparación del hostigamiento a su nuevo gobierno. Hill postuló allí la integración de las Fuerzas Armadas y las de seguridad en una estructura única y la cooperación regional para enfrentar las denominadas Nuevas Amenazas, que Jaunarena, el jefe del Ejército Ricardo Brinzoni y el del Estado Mayor Conjunto, Juan Mugnolo, vienen planteando con insistencia. La primera exposición de esta doctrina de empleo de las Fuerzas Armadas la hizo aquí el ex ministro de Defensa Ricardo López Murphy en cuan-

to asumió la Alianza: "El terrorismo internacional, la pobreza extrema, la superpoblación y migraciones masivas, el narcotráfico, la degradación del medio ambiente, el tráfico ilegal de armas, el fundamentalismo religioso y las luchas étnicas y raciales", enumeró. En aquel momento, Jaunarena presidía la Comisión de Seguridad de la Cámara de Diputados, en cuya agenda incluyó los cortes de rutas y lo que llamó "indisciplina social", la interrupción de servicios públicos, catástrofes naturales y atentados terroristas, otra de las puertas de acceso para el retorno militar a la seguridad interior. En Chile, el mismo católogo fue presentado en mayo de este año por el nuevo Comandante en jefe del Ejército, general Juan Emilio Cheyre, quien incluyó algunos sutiles cambios: "Terrorismo a gran escala, crimen organizado, conflictos étnicos, narcotráfico", dijo, pero además agregó las "instabilidades políticas e inequidades económicas y también el hecho de que Estados Unidos ya no es capaz de ejercer un liderazgo de acuerdo a las expectativas una vez derrumbado el sistema comunista". En el caso chileno algún elemento de la realidad periférica complementa al discurso elaborado en el Comando Sur que Brinzoni y Mugnolo sólo repiten. Como los lectores de estas páginas saben, hasta los mapas de América del Sur que Mugnolo emplea en sus informes llevan sus referencias en inglés: Brasil se escribe con Z y las fronteras se llaman *international boundaries*.

En cambio, Cheyre tuvo el pudor de no incluir ni a los pobres ni a los inmigrantes entre los blancos del fuego castrense. Aun así, más fuertes son las similitudes, indicativas de que en estas regiones el pensamiento estratégico es otro producto de importación que ha substituido a la producción interna. La elaboración y comercio de sustancias perjudiciales para la salud como pretexto para justificar el despliegue continental de las tropas estadounidenses, la militarización de la seguridad interior y la criminalización de la protesta social son sus ejes centrales. Venezuela, Colombia y Brasil constituyen sus focos de atención. Las razones de fondo para la escalada estadounidense en Colombia fueron explicadas en 1998 al Congreso de los Estados Unidos por uno de los antecesores de Hill en el Comando Sur, el general Charles E. Wilhelm. El descubri-

miento de grandes reservas de petróleo en Colombia, sumado a las disponibilidades en Trinidad-Tobago y Ecuador realzan "la importancia estratégica de los recursos energéticos de esta región Venezuela sola provee la misma cantidad de petróleo a los Estados Unidos que todos los estados del Golfo Pérsico juntos", dijo. La importancia estratégica de Brasil no requiere explicación.

## "Áreas ingobernables"

En noviembre, en la reunión de ministros del Interior y Justicia del Mercosur, la Argentina y Chile plantearon la cuestión en los mismos términos que el general Hill. Brasil respondió que no había pruebas de que en la Triple Frontera, además de una colectividad árabe significativa, hubiera alguna actividad terrorista. Pero hace apenas dos semanas, en la Quinta Conferencia de Ministros de Defensa de las Américas realizada

**Una traición: Entre un encuentro y otro pidió autorización al Congreso para que tropas del Ejército de los Estados Unidos se instalen en Misiones, una cuña argentina dentro de Brasil.**

en Santiago de Chile, Jaunarena firmó una declaración incompatible con el duro aprendizaje que la Argentina efectuó durante la guerra sucia y que capitalizó en la última década en las leyes de Defensa Nacional y Seguridad Interior. Es asombroso que ese encuentro haya tenido nula repercusión en la prensa de los principales países de la región. Su importancia para Estados Unidos se mide por la asistencia del jefe del Pentágono. Donald Rumsfeld dijo que las nuevas amenazas debían combatirse con "nuevas capacidades". Agregó que "los narcoterroristas, secuestradores y traficantes de armas operan en áreas ingobernables, usándolas como bases para desestabilizar los gobiernos democráticos", los que "tienen la responsabilidad de ejercer la autoridad soberana que les fue otorgada en las urnas en sus respectivos territorios nacionales. Todos nos beneficiamos al ayudar a las naciones democráticas de este hemisferio a ejercer una so-

beranía real en sus territorios". Para los planificadores estadounidenses la Triple Frontera es la quintaesencia del espacio vacío o el área ingobernable a ocupar, por sus propios hombres. Con toda razón, Brasil se resiste. En forma inexplicable, la Argentina lo consiente.

## La vieja confusión

El documento firmado en Santiago por los ministros de Defensa plantea "fortalecer la coordinación interinstitucional e intergubernamental y de los regímenes de seguridad y defensa en la región que permitan la protección de la población". Para ello propone la realización de "Ejercicios Combinados de Fuerzas Armadas y de Seguridad Pública", como el de los Boinas Verdes con la Gendarmería. Así, vuelven a mezclarse Seguridad y Defensa, en los mismos términos que desde la dictadura del general Juan Onganía abonaron el terreno para la tragedia. Esta declaración repite en forma casi textual algunos puntos de la que los ministros de Defensa firmaron hace dos años, en la Cuarta Conferencia, celebrada en Manaus, Brasil. Pero mientras entonces se referían sólo a Defensa, ahora por presión estadounidense agregaron también Seguridad Pública, en forma indiferenciada. La Declaración de Manaus sostuvo que era necesario "definir los conceptos de seguridad y defensa para facilitar su entendimiento doctrinario en el ámbito hemisférico". La de Santiago, lejos de definirlos, los confunde. Por ejemplo, la Declaración de Manaus afirmó que "cada país americano es libre para determinar sus propios requisitos de defensa, incluyendo la misión, el personal y la composición de las Fuerzas de Defensa necesarias para la garantía de su soberanía". La de Santiago corrige: "Cada Estado americano es libre para determinar sus propios instrumentos para la defensa, incluyendo la misión, el personal y la composición de las Fuerzas de Defensa y seguridad pública necesarias para la garantía de su soberanía". Debería ser obvio que la soberanía es garantizada por las fuerzas de Defensa, mientras que las de seguridad tienen a su cargo el cumplimiento de la ley dentro de cada nación.

La rancia Doctrina de la Seguridad Nacional, explicitada hace casi cuatro décadas en la ley 16.970, definía a la Seguridad como "la situación en la cual los intereses vitales de la Nación se hallan a cubierto de interferencias y perturbaciones" y a la Defensa como "el conjunto de medidas que el Estado adopta para lograr la seguridad nacional". Una demostración por el absurdo la brinda la catástrofe ecológica que hoy padece Galicia. La seguridad ambiental es un interés vital, de España y de cualquier otro país. Pero si se confunden los conceptos y se recurre a respuestas militares, en vez de regular la navegación y controlar el estado de los barcos, habría que hundir al buque petrolero que circula sin autorización. Cuando la seguridad se describe en términos tan amplios, todo termina siendo objeto de la Defensa, es decir de la represión militar. Desde el largo del pelo de los chicos o de las faldas de las chicas, como en tiempos de Onganía, hasta las letras de las canciones de protesta o las lecturas de la Biblia durante la última dictadura. O las migraciones y la pobreza extrema, en la vuelta de tuerca de las Nuevas Amenazas.



# Se viene el

Por Julio Nudler

Eduardo Duhalde

debe decidir si acepta la dimisión de Aldo Pignanelli, que caracterizó como "indeclinable". Además de las fricciones personales entre el renunciante y Roberto Lavagna, hay también sospechas cruzadas de intereses poco transparentes.

el BCRA se ha venido evaluando la opción de dejar que baje el precio del dólar, limitando las compras con que de hecho sostiene su cotización el Central. Esta postura quedó de manifiesto en el programa monetario para el 2003, al proyectarse un tipo de cambio de 3,30 pesos para fines de ese año, en un escenario que incluya un acuerdo con el FMI.

El abaratamiento del dólar es una alternativa que, por razones fiscales, disgusta a Economía, ya que para cerrar las cuentas del erario necesita más inflación y no menos. Con sueldos públicos congelados, la inflación y el súper dólar (retenciones mediante) son pura ganancia para la AFIP. Pero el BCRA, poniéndose en su papel asignado de defensor del valor de la moneda, creería que la única manera de consolidar la relativa estabilidad de precios de estos últimos meses consistiría en que el dólar descienda unos escalones. De esta forma se compensaría el impacto que sobre los índices de precios tendrán los sucesivos incrementos en las tarifas de los servicios públicos.

En principio, es contradictorio que el Central sostenga esta estrategia y, al mismo tiempo, haya militado en favor de utilizar dólares de las reservas para pagar el vencimiento de u\$s 805 millones con el Banco Mundial. Es obvio que, cuantas menos divisas haya en las reservas, mayor será el precio de equilibrio del dólar. Sin embargo, la gente del BCRA cree salvar la contradicción al sostener que tras aquel pago podía finalmente alcanzarse el acuerdo con el Fondo, creencia de la cual puede dudarse. En realidad, en el Central están convencidos de que si no se firmó, ello ha sido simplemente porque el equipo Lavagna-(Guillermo) Nielsen (secretario de Finanzas) negoció mal, lo cual tampoco parece fácilmente demostrable.

De todas formas, los cruces entre Reconquista 266 e Hipólito Yrigoyen 250 no se revisten sólo de teoría o tácticas económicas. Economía ya tiene dicho que el BCRA baila al compás que le dictan la banca y el FMI. Mientras tanto, y en cuestiones como la del dólar, en el Central ven a los del ministerio sos-

Mañana mismo puede concluir la larga serie de roces entre el presidente del Banco Central y el ministro de Economía. Es decir, los gestos despectivos y descalificadores de Roberto Lavagna hacia el jefe del instituto emisor, y las expresiones desafortunadas e inoportunas de Aldo Pignanelli, complaciéndole la vida al jefe del Palacio de Hacienda. En el mercado de apuestas, ayer predominaba el pálpito de que Eduardo Duhalde aceptará la dimisión de Pignanelli —a la que el Presidente se refirió como "indeclinable"— y nombrará en su lugar a Jorge Levy, actual superintendente de Entidades Financieras. Sería una manera de evitar que la derrota del renunciado se convirtiera en una victoria excesiva de Lavagna, dado que Levy no sería en ningún caso el elegido del ministro. De todas formas, en todos los observadores subsiste cierto margen de duda sobre el final que tendrá esta historia, tan desprolija como deprimente. Aunque es evidente el fortalecimiento de Lavagna por la estabilización y los indicios de reactivación, un nuevo recambio en la cúspide del Central —el presidente que asuma será el quinto desde el año pasado— será sencillamente un bochorno.

Fuera de las fricciones personales entre el ministro y el banquero central, y de las divergencias entre ellos que siempre se mencionan (bono compulsivo ante la eventual redolarización, pago a los organismos multilaterales con reservas, etcétera), apareció en los últimos tiempos un nuevo motivo de confrontación: el valor del dólar. Según explicó a este diario una fuente que pidió reservar su nombre, en

## Roque lo ve duro a Pigna

Roque Fernández, último ministro de Economía de Carlos Menem, consideró ayer que al titular del Banco Central, Aldo Pignanelli, "probablemente le gustaría que le acepten la renuncia", pero, en caso contrario, "tendrá una postura dura y va a plantear condiciones para seguir" en su cargo. "Creo que hoy Pignanelli —abundó— se podrá estar planteando: ¿Qué necesidad tengo de ser presidente del Banco Central al momento en que la Argentina declara el default con los organismos multilaterales?" Fernández es uno de los principales economistas del CEMA, una institución que mantiene una fuerte presencia en niveles decisorios del BCRA y con la cual el renunciante titular del organismo monetario ha desarrollado vínculos muy estrechos. Otra figura prominente del CEMA es Pedro Pou, quien debió abandonar la presidencia del Central a mediados de 2001 y ahora está reclamando ante la Justicia su reposición en el cargo. Hay quienes consideran que Pou no ha dejado de manejar los hilos del instituto emisor y que Pignanelli ha sido simplemente un ejecutor de sus directivas.

nanelli contaba contento cómo la banca privada ya se estaba "acomodando por sí sola. Los bancos han cerrado sucursales y achicado su personal", y proponía que "la banca pública que depende del acuerdo con el FMI tiene que reestructurarse" e informaba que "el Banco Mundial tiene fuentes de financiamiento para encarar esas reestructuraciones".

Se ve que la década del 90 no pasó en vano para el directivo. En esos primeros meses de 1990, Pignanelli tenía una visión histórica que parece diferir bastante de que se puede juzgar por su actual actuación frente al BCRA. "Cuando se produce la crisis del petróleo, a partir del aumento del precio del crudo, los países productores comenzaron a tener grandes excedentes de divisas que eran manejados por las multinacionales europeas y por los bancos. Como no tenían dónde colocar esos fondos, comenzaron a ver en América latina un sector que podía absorber esos excedentes de fondos, entonces los bancos extranjeros comenzaron a prestarle a una dictadura militar como la argentina grandes masas de dinero a unas tasas de interés increíblemente altas. Pero el proceso militar, en lugar de aplicarlo al crecimiento de la economía, la aplicó a la fuga de divisas, a que se construyeran obras como las autopistas y a la compra de armamentos, o sea inversiones no productivas. A su vez esa deuda fue a parar al bolsillo de los privilegiados de la Argentina." En julio de 2002, a poco de asumir como director del organismo que regula la política monetaria en la Argentina, Pignanelli propugnaba por la permanencia de los bancos privados en el país y se preocupaba por su salud. "No puede ser que las entidades privadas continúen bancando la ineficiencia de los bancos públicos."

Las preocupaciones del contador Pignanelli aquella mañana de otoño eran otras. "Cuando se produce la entrada a la democracia en 1983, los trabajadores participaban solamente con el 22 por ciento de lo que producíamos todos los argentinos, y esto es lo que en economía se llama la injusta distribución de la riqueza", se quejaba el compañero, también dueño de una fábrica de burletes que está ubicada en la localidad de Lanús.

"Hoy el discurso liberal infiltrado en el gobierno peronista nos está diciendo que no podemos aplicar una política peronista porque no tenemos la plata que tuvo Perón, y esto es una mentira, porque en 1976 la deuda externa sólo representaba un mes de lo que producíamos los argentinos y hoy representa un año de producción", señalaba Pignanelli en los albores del gobierno menemista.

Hay una época que Aldo Pignanelli recuerda con nostalgia. "Cuando sí estábamos mejor fue desde 1973 a 1976, porque los argentinos deben acordarse, y debemos tener memoria, que, insisto que aún a pesar de la crisis política, durante ese período la economía argentina creció, había pleno empleo, los salarios alcanzaban, los obreros participaban con el 50 por ciento de lo que producíamos. Es muy importante tener memoria", aconseja.

Informe: Gimena Fuertes.

"Tenemos que tener bien en claro que esta deuda externa no sirvió para nada. Sólo sirvió para que se enriquezcan muy pocos y se empobrezca el pueblo argentino." El hombre que dijo esto cuando recién empezaba la década de los 90 es el mismo que en julio de este año contaba con alegría que se estaba por reunir con Anne Krueger, la número dos del FMI, y Anoop Singh, el economista del Fondo que estaba a cargo de la negociación con Argentina "para que el grupo de técnicos o notables que llega a Buenos Aires tenga un detalle muy preciso de todos los números". Aldo Rubén Pignanelli, a un paso de dejar el Banco Central, fue un día un peronista que recreaba el "fifty fifty del general Perón".

Sus 52 años lo encontraron a Pignanelli a la cabeza del BCRA y en plena pelea con el ministro de Economía Roberto Lavagna por —entre otras cosas— la obligatoriedad del bono de devolución de los depósitos a los ahorristas. Pero hubo una vez un Pignanelli cuya formación política, marcada por la militancia peronista, recordaba las frases de Juan Domingo Perón con añoranza. "El general Perón decía siempre que de lo que producen los argentinos la mitad debe ir al bolsillo de los trabajadores y la mitad al capital. Esto es el famoso fifty fifty, el mitad y mitad que siempre hablaba el general Perón. Y esto es nada más ni nada menos que los trabajadores reciban un sueldo justo por un trabajo justo."

Estas ideas no pertenecen a una juventud romántica. Un mañana de sábado de 1990, Pignanelli, que este año tuvo la oportunidad de reunirse con el subsecretario del Tesoro norteamericano, John Taylor, concurre como columnista a un programa de radio de la localidad bonaerense de Castellar. Era "La voz de la Argentina Soberana", definiendo nada menos que como "un programa que no baja las banderas de la liberación", según las palabras del locutor. Se emitía los sábados de 11 a 12 en la FM 93.7 El Tránsito y era realizado por la unidad básica local La Argentina Soberana.

Ese día el programa sacaba al aire una audición especial por el aniversario del golpe de 1976. Pignanelli fue presentado como "un compañero ex director del Banco Provincia de Buenos Aires, miembro de los equipos técnicos del Partido Justicialista, que nos va a ayudar a analizar la parte económica de lo que estuvimos viviendo hasta ahora". Su voz se oía indignada. "Es importante destacar que el doctor (José) Martínez de Hoz en su primer discurso, cuando asume como ministro de Economía, admite que el aparato productivo argentino estaba intacto, o sea que el aparato productivo industrial de Argentina, a pesar de la crisis política, funcionaba a pleno. Por supuesto, con su política, Martínez de Hoz se encargó de destruir ese aparato productivo. El 24 de marzo de 1976 la clase trabajadora participaba con la mitad de lo que producía el país, o sea que el 50 por ciento de lo que producíamos todos los argentinos iba a parar al bolsillo de los trabajadores a través de sus sueldos", señalaba.

Por estos meses, desde su sillón del BCRA, Pigna-

## LAS IDEAS DE ALDO PIGNANELLI

### Cuando era nacional, popular y antiliberal

No fue hace tanto: en 1990, para el aniversario del golpe, daba una charla magistral por una radio de una unidad básica. El hasta ahora presidente del BCRA y defensor a ultranza de las medidas del Fondo mostró en ese momento una verdadera furia por "el discurso liberal infiltrado en el gobierno peronista".





RETENDRA A PIGNANELLI, PERO EL TRIUNFO DE LAVAGNA SERA PARCIAL

# quinto presidente del Banco Central

Pablo Provano



Aldo Pignanelli, presidente del Banco Central, parece haber empezado a bajar la última escalera.

## El logro de tocar fondo

El presidente Duhalde aseguró ayer que en diciembre se acaba la recesión en la Argentina, al cabo de cuatro años sin crecimiento y después de haber "tocado fondo". Según él, "lo peor de la crisis ya pasó, hemos logrado tocar fondo y estamos hace ya nueve meses, diciembre incluido, con un crecimiento del Producto Bruto". Hablando en su sabatino programa radial, aclaró que "no es para tirar manteca al techo, pero... en el ánimo de la gente se comienza a ver una luz de esperanza". Dijo también que "hoy lo que discuten los economistas es si el año que viene vamos a crecer el 3, el 4 o el 5 por ciento; lo que se discute es en cuánto vamos a crecer, porque el país ya dejó atrás la recesión". Además, "es evidente que hay un crecimiento del empleo, no solamente en el interior".

pechosamente cerca de la Unión Industrial y algunos grupos exportadores. Otra cuestión respecto de la cual se lanzan mutuas suspicacias es la de los bancos Suquia, Bisel y Bersa, a los que hay que buscarles nuevos dueños. La disputa por ser quien maneje ese negocio terminó logrando que todo esté trabado y los bancos sin vender.

En Economía acusan al BCRA de cerrar el juego, limitándolo a los jugadores actuales del sistema bancario, con lo cual las condiciones a obtener serían peores. Del otro lado preguntan en qué país las patentes de banco se venden a través de la Bolsa, y susurran posibles compromisos secretos. Todo lo cual confirma que entre Lavagna y Pignanelli "la coexistencia es insostenible", como dijo a este diario un vocero. Aníbal Fernández, ministro de la Producción, prefirió considerar casi naturales los enfrentamientos, diciendo que "el Gobierno no es un colegio de señoritas". Con esa imagen puede haber demostrado solamente no tener idea de cómo es realmente un colegio de señoritas, aunque quepa admitir que el elenco gubernamental debe superar en enconos y zancadillas a las de cualquier otro grupo humano.

LOS EXPORTADORES DE CRUDO DEBERAN TRAER TODAS LAS DIVISAS

## Habrà marea de dólares color petróleo

Por J. N.

Después de demorar durante meses una respuesta, el Banco Central comunicó anteayer a las asociaciones de bancos, ABA y Abappra, que las petroleras deben liquidar la totalidad de las divisas que obtienen de sus exportaciones, y no solamente el 30 por ciento, como se les había concedido en 1989 (decreto 1589 de ese año) en el contexto de la desregulación sectorial. Esto implica que Repsol-YPF y las otras compañías que exportan petróleo y gas tendrán que triplicar holgadamente los dólares que venden en el mercado. En números, deberán liquidar en la plaza cambiaria local unos u\$s 200 millones adicionales por mes, pero serán muy pocos los que podrán luego recomprar con los pesos recibidos, ya que los controles vigentes limitan a 100.000 dólares men-

suales las adquisiciones por empresa. Unico consuelo: esos pesos no quedarán atrapados en el desmantelado corralito.

El impacto causado por la novedad entre las compañías petroleras aumentará su presión sobre el Gobierno para que éste dicte por decreto un nuevo régimen especial, inclinándose por alguno de los diversos proyectos en danza. Se supone que las nuevas reglas de juego serán algo más duras que las ahora caducadas, pero no al punto de exigir la liquidación en plaza del total de las divisas. En realidad, el BCRA parece haber retenido su pronunciamiento a la espera de un decreto de la Casa Rosada, pero finalmente, al ver que no aparecía, optó por cumplir con su demorado deber de aclarar la cuestión. En este sentido, algunas fuentes vinculan el asunto a la renuncia de Aldo Pignanelli, sosteniendo que éste no habría querido irse en falta.

Una vez declarada por ley en enero la emergencia económica, algunos bancos habían pedido instrucciones al Central para saber si seguía o no en pie el régimen especial de liquidación de las divisas del petróleo. La cuestión fue derivada a la Procuración del Tesoro, cuyo dictamen fue adverso a las petroleras. Sin embargo, el Gobierno se involucró en una compleja negociación con el lobby sectorial, que fue perdiendo temperatura cuando el precio del dólar se estabilizó. La oferta de divisas por los exportadores dejó de ser la máxima obsesión oficial.

Uno de los grandes interrogantes que ahora se plantean es si la obligación de ingresar el ciento por ciento de los dólares se retrotrae a comienzos de año. En principio, fuentes consultadas por **Página/12** aseguraron ayer que las petroleras podrán omitir gran parte de esas liquidaciones no realizadas, justificándolas por la aplicación de divi-

sas a compras de insumos y otros conceptos. Sin embargo, el tema no ha sido aclarado. Todo lo que hicieron los abogados del BCRA fue plegarse al criterio adoptado por el procurador Rubén Citara, jefe de los máximos letrados del Estado.

Ahora, y mientras no haya nuevo decreto, las petroleras se verán empapeladas de pesos, dado que disfrutaban de un flujo de caja enormemente positivo, fruto de varios parámetros envidiables: un tipo de cambio elevadísimo, altos precios del crudo en el mundo y, también, precios significativamente recompuestos para los combustibles en el mercado interno. También les sobra el dinero porque están invirtiendo mucho menos. Todo esto explica que hasta ahora les haya bastado traer al país apenas un 30 por ciento de los dólares para cubrir sus necesidades internas. Un cuadro de asombrosa holgura, en medio de la penuria económica general.

## Ahora **viajá** con Info Trans y ganá órdenes de compra de **Disco**

### ¡Buscá la coincidencia entre los 4 últimos dígitos de tu boleto con los cuatro últimos de tu número de teléfono!

- Si ganaste llámanos al 4011-6666 y pasá a retirar tu premio con el boleto ganador, la factura de teléfono que acredite el número correspondiente (original y fotocopia), y tu D.N.I. (original y fotocopia)
- Requisito: ser mayor de 18 años.
- Podés concursar desde el 1 de Noviembre de 2002 hasta el 31 de Diciembre de 2002.
- Consulte bases y condiciones en el Diario Clarín del domingo 3 de Noviembre de 2002, página 7 del Suplemento Económico, o en nuestras oficinas de lunes a viernes de 9 a 18 hs.
- Premios: 20 órdenes de compra por \$100 cada una durante el mes de Noviembre y 20 órdenes de compra por \$100 cada una durante el mes de Diciembre.
- Concurso sin obligación de compra.
- Los boletos deben pertenecer a unidades equipadas con pantallas electrónicas de la red Info Trans. Si no tenés la posibilidad de viajar en alguna de ellas, pasá por nuestras oficinas a retirar un cupón para poder participar del concurso, los días y horarios mencionados.

**INFO TRANS**  
El medio de la gente

La mayor red de información en tiempo real del autotransporte público de pasajeros.

Av. Juan de Garay 2864 (C1256AAX) Buenos Aires - Tel./Fax: (54-11) 4012-6666 - ventas@info-trans.com.ar / www.info-trans.com.ar



Arnaldo Pampillón



Terragno, afiliado radical "reciente": 17 años.  
No le perdonan que disimule que pertenece al partido.

Casi como un ejercicio teórico, el radicalismo va a realizar su interna entre un Moreau que ni registra en las encuestas y un Terragno odiado dentro del partido. Los apoyos que cada uno recibe resultan francamente asombrosos.

Marcelo Espinosa



Moreau se puso la capa del "verdadero radicalismo".  
Lo tiene a Alfonsín operando discretamente a su favor.

LA UCR VOTARA SU CANDIDATO A PRESIDENTE EL DOMINGO QUE VIENE

# Se busca candidato al sacrificio

Por José Natanson

El domingo que viene, los radicales decidirán el nombre del candidato que se inmolará en las elecciones del 27 abril. Hay tres postulantes: Osvaldo Álvarez Guerrero, que no tiene ninguna chance; Leopoldo Moreau, que figura bajo el rubro "otros" en las encuestas pero ha logrado el apoyo de un arco importante de dirigentes, y Rodolfo Terragno, que promete llevar a la UCR al ballottage bajo la estrategia de ocultar los símbolos partidarios en cada una de sus apariciones públicas.

Lo primero que hay que tener en cuenta para entender la retorcida ló-

gica de la interna radical es que el rechazo que genera Terragno en vastos sectores del partido es más fuerte que cualquier otra consideración: la historia del senador (que recién se afilió al radicalismo en 1985), el modo inorgánico de moverse y su discurso (muy económico y sin las frecuentes apelaciones a Alem e Yrigoyen) irritan a los radicales.

Por eso, Moreau encolumnó una serie de solidaridades regionales bajo la consigna de que representa el verdadero radicalismo: el chaqueño Angel Rozas, que además es el jefe del partido; el rionegrino Pablo Verani, el chubutense Julio Lizurume, el correntino Ricardo Lombi y el entrerriano Sergio Montiel, a quien Moreau respaldó en el juicio político.

Es cierto que no se juegan cargos locales y que algunos de ellos trabajan a media máquina, pero su respaldo no deja de ser importante. Hay que sumar, también, el apoyo de la mayoría de los senadores nacionales, y algo más: Raúl Alfonsín, el patriarca que aún conserva algo de su antigua influencia, trabaja silenciosamente a favor del diputado. Además, fue clave para sumar como compañero de fórmula a Mario Losada, que —aunque siempre militó en una constelación interna diferente a la de Moreau— comparte con él un dato en común: ninguno gana en su distrito desde 1985.

Si Moreau tiene a su favor la lógica radical, Terragno puede mostrar algunas encuestas que lo ubican con un 2 o un 3 por ciento de intención de voto. Tiene como antecedente su tenaz oposición a Domingo Cavallo y el hecho de haber sido el único radical que triunfó en un distrito importante en las últimas

elecciones. Su campaña se basa en el "modelo industrial exportador" y en una certeza: para tener alguna chance conviene disimular el folklore radical, incluyendo el escudo y la marchita que, para irritación de Alfonsín, Terragno oculta cuidadosamente en cada uno de sus actos.

En cuanto a los apoyos internos, cuenta con Federico Storani y Jesús Rodríguez, que prometen triunfos cómodos en la Capital y Buenos Aires, además del respaldo de los radicales de Santa Fe, Mendoza y Córdoba: iban a mantenerse neutrales hasta que José De la Sota decidió pegar las elecciones provinciales con las nacionales (el nombre del senador al frente de la boleta signi-

ficaría un peso menor que el de Moreau). Finalmente, Terragno ha logrado el apoyo de muchos de los 650 intendentes radicales, solidarios con su compañero de fórmula, el ba-hiense Jaime Linares.

Pero no todos los respaldos son tan lineales. La interna del domingo rompió algunos encuadres históricos de modo curioso: Enrique "Coti" Nosi-glia ha optado por Moreau, a pesar de haber sido durante décadas su adversario. En cambio, figuras claves del delarruismo, como el ex jefe de la Cámara baja, Rafael Pascual, o el ex vocero, Juan Pablo Baylac, apoyan a Terragno: aunque lo reconocen como uno de los más entusiastas opositores a la gestión de la Alianza desde que

lo expulsaron de la Jefatura de Gabinete, sostienen que se trata de un opositor leal: nadie les saca de la cabeza que Moreau lideró junto a Eduardo Duhalde un golpe institucional contra Fernando de la Rúa.

Así, en medio de enfrentamientos históricos y solidaridades absurdas, los radicales se preparan para la interna del domingo, en la que podrán votar los afiliados y los independientes. Han nombrado una junta electoral, reúnen fiscales y dicen que habilitarán 10 mil mesas en todo el país. Confiados, los candidatos aseguran que votarán entre 300 y 500 mil personas, una cifra que —por más fiebre internista— parece un tanto ambiciosa.

EL SOCIALISMO CELEBRA HOY EN LA BOMBONERITA

## La unidad llegó a la Capital

Los socialistas celebrarán hoy su unificación en un solo partido en la Capital Federal, como parte del proceso de fusión entre el Socialismo Popular y el Socialismo Democrático que se viene realizando en todo el país. Además, aprovecharán el acto en la Bombonerita para proclamar la candidatura de Norberto La Porta, que volverá a probar suerte como candidato a jefe de Gobierno de la Ciudad.

El congreso de unidad del PS está convocado para las 17 en el microestadio de Boca, en Arzobispo Espinosa 605. Los oradores serán Roy Cortina, jefe del Socialismo Popular porteño, que será nombrado número dos del partido unificado; y Raúl Puy, titular del Socialismo Democrático de la Capital y jefe del bloque de legisladores porteños, que será designado al frente del PS. Cerrará el acto La Porta, que será proclamado candidato a jefe de Gobierno de la Ciudad.

El veterano socialista, que fue concejal, diputado y más tarde secretario de Medio Ambiente de Aníbal Ibarra, ya probó suerte como candidato del Frepaso en 1995, en una elección que perdió frente a Fernando de la Rúa.

Aunque decidió lanzarse nueva-

mente, e incluso planea una campaña de afiches para promocionar su candidatura, las negociaciones con otras fuerzas políticas no están del todo cerradas: muchos socialistas de la Capital creen que lo mejor es reeditar la alianza con Ibarra, igual que en las últimas elecciones porteñas. Otros, en cambio, sostienen que el apoyo debería darse recién en la segunda vuelta.

Más allá de las discusiones in-

ternas, La Porta parece decidido: ha prometido un fuerte discurso de campaña para hoy, que incluiría algunas críticas a la gestión de Ibarra. Además, todavía hay tiempo, ya que los comicios de la Capital aún no tienen fecha.

Pero además del lanzamiento de La Porta, el acto de hoy en la Bombonerita será una demostración de fuerza del PS en medio de la tensión con el ARI de Elisa Carrió. Dos meses atrás, la diputada chaqueña, en un congreso de su partido, aseguró que el ARI no iba a hacer "alianzas partidocráticas" en la Capital e incluso habló de Eduardo Jozami como un posible candidato.

Enojados por la decisión inconsulta, los socialistas porteños decidieron congelar la relación con el ARI y comenzaron a pensar en su futuro más allá de las decisiones de Carrió. En realidad, fue un prólogo de una disputa mayor: poco después, el PS y el ARI entraron en una serie de tironeos que comenzaron cuando Rubén Giustiniani presentó un proyecto por la despenalización del aborto. A partir de ese momento, la relación entre ambas fuerzas quedó seriamente dañada y, a pesar de los esfuerzos, aún no se ha recompuerto del todo.

Adrián Pérez



Norberto La Porta.  
Candidato a Jefe porteño.

¿Ud. nos conoce?

**CARYBE-EDITARE**

hasta 100 x 140 cm a 1 color  
hasta 82 x 118 cm a 2 colores  
hasta 43 x 65 cm en 4 colores

Adminstración y Ventas:  
Carlos Calvo 351 - PB "D" Capital Federal  
Talleres: Udaondo 2646 - Lanús O. Tel.: 4241-9323

Pida su presupuesto al  
4361-2162 / (15) 4985-0235  
e-mail: carybeeditare@yahoo.com.ar

**Nosotros somos una fábrica de libros**

Imprimimos  
**FORMATOS GRANDES**



# CARTA ABIERTA AL DOCTOR JORGE LUIS BATLLE IBÁÑEZ

## PRESIDENTE DE LA REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

Medellín (Colombia) y Stuttgart (Alemania), diciembre 5 de 2002.

Señor Presidente:

Muchos de los abajo firmantes, 6037 poetas, escritores, intelectuales y artistas de 112 países de los cinco continentes, entre ellos los Premios Nobel de la Paz Rigoberta Menchú Tum y Adolfo Pérez Esquivel y los Premios Nobel de Literatura Imre Kertész, Gabriel García Márquez, Günter Grass, Wole Soyinka, José Saramago, Derek Walcott y Dario Fo, así como todos los miembros de los Centros P.E.N. de Alemania, Armenia, Australia (Perth), Austria, Bielorrusia, Colombia, Eslovenia, Estados Unidos, Ghana, Guinea, Hungría, Italia, Nicaragua, Portugal, Rumania y República Checa, hemos tenido ya el honor de dirigirnos a Usted el 21 de marzo de 2000 para solicitarle que apoye los esfuerzos de Juan Gelman destinados a encontrar a su nieta y a develar el destino de su nuera María Claudia García Irureta Goyena de Gelman, desaparecida en Uruguay. Lo primero ocurrió y ha tenido Usted el mérito de convalidarlo. Sin embargo, a pesar de que han transcurrido más de dos años y medio desde entonces, aún no tenemos respuesta a nuestra solicitud de que se investigue a fondo el destino de María Claudia.

Reiteramos con urgencia nuestro total apoyo al debido esclarecimiento de la suerte corrida por María Claudia y también a la inaplazable búsqueda de sus restos para enterrarlos digna y humanamente. Cada desaparecido vaga en el vacío y busca su lugar para reposar en paz. Nadie puede negar a ningún ser humano ese derecho inalienable. Es, Señor Presidente, su noble facultad y honroso deber el facilitar todos los conocimientos de que Usted dispone para reafirmar nítidamente tal derecho. Como Usted sabe, María Claudia es la nuera del gran poeta argentino, y de la lengua española toda, Juan Gelman.

Es internacionalmente notorio que en agosto de 1976 María Claudia fue secuestrada en Buenos Aires junto con su esposo, Marcelo Ariel Gelman, por efectivos de la dictadura militar argentina. En octubre de ese año, embarazada de ocho meses y medio, fue llevada a Montevideo por militares uruguayos e internada en un centro clandestino de detención instalado en un local del SID (Servicio de Información de Defensa) en Montevideo. A principios de 1977, luego de robarle su bebé, fue asesinada por un miembro identificado de la policía metropolitana del Uruguay.

Señor Presidente: conocemos que en su carácter de Mando Supremo de las Fuerzas Armadas de Uruguay, está Usted constitucionalmente facultado para averiguar lo que algunos militares y policías de su país ocultan con tanto celo desde hace más de un cuarto de siglo. Y conocemos, sobre todo, sus honorables antecedentes familiares y su preocupación por cerrar las heridas aún abiertas en la sociedad uruguaya. A todo ello apelamos de nuevo respetuosamente para solicitarle que proceda a fin de que cristalice el deseo de brindar un entierro civilizado a los restos de la nuera de Juan Gelman, desaparecida en su país.

Ayer, hoy y mañana forman un solo cuerpo: el cuerpo del hombre y la mujer de todos los siglos. El arte y la poesía lo comprueban. Por eso nosotros, poetas y escritores, intelectuales y artistas del mundo entero, esperamos de su grandeza, Señor Presidente, que haga lo necesario para que tal fin se cumpla.

Aguardando su respuesta, Señor Presidente, lo saludamos con toda nuestra deferencia.

### *Firmamos, adhiriendo a esta petición:*

Luljeta Lleshanaku, poeta y periodista (Albania); Günter Grass, escritor, Premio Nobel de Literatura; Hans Christoph Buch, escritor; Joachim Sartorius, poeta, traductor y director de los Festivales de Cultura en Berlín; Michael Krüger, poeta y editor; Gerhard Falkner, poeta; Esther Dischereit, poeta y escritora; Uwe Kolbe, poeta; Michael Speier, poeta, traductor, director de la revista Park y editor del anuario Paul Celan; Jona Burghardt, traductora; Michael Zöllner, editor y traductor; Ulrich Schreiber, director del Festival Internacional de Literatura en Berlín y presidente de la Fundación Poesía Weiss; Regina Dyck, directora del Festival Internacional de Poesía en Bremen; Kathrin Bengenthal, guionista; Petra Bernecker, profesora de literatura; Karl Kohut, catedrático de literatura hispanoamericana; Sabine Döhl, profesora; Barbara Häusler, periodista; Peter Kulzen, lector editorial; Patricia Reimann, lectora editorial; Silke Kleemann, traductora; Michael Krämer, periodista, Red Inkota; Ricardo Bada, periodista; Gert Loschütz, escritor; Hanne Kullessa, publicista; Dea Lohr, dramaturga; Christian Rauer, traductor; Lutz Rathenow, poeta y cuentista; Michael Augustin, poeta y traductor; Elke Schmitter, escritora, periodista y crítica; Peter Schultze-Kraft, traductor y antólogo; Wim Winders, director cinematográfico; Sabina Daigeler, diseñadora; Johanno Strasser, escritor y presidente del centro PEN de Alemania con todos los 683 miembros del centro PEN alemán (Alemania); Hamid Skif, poeta; Mohamed Magani, escritor y presidente del Centro PEN de (Argelia); Adolfo Pérez Esquivel, Premio Nobel de la Paz; Tomás Eloy Martínez, escritor, actual Premio Alfaguara; Joaquín Salvador Lavado - Quino, humorista; Mercedes Sosa, cantora; Leónidas Lamborghini, escritor; Víctor Heredia, músico; Madre de Plaza de Mayo - Línea Fundadora; León Gieco, músico; Horacio Verbitsky, escritor y periodista, presidente del Centro de Estudios Legales y Sociales -CELS-; Noé Jitrik, escritor; Hugo Oscar Balducci, escritor; Tununa Mercado, escritora; León Rozitchner, filósofo y escritor; Ana María Shua, escritora; Griselda Gámbaro, dramaturga; Roberto Cossa, dramaturgo; Marcelo Pichón Rivière, poeta; Rodolfo Alonso, poeta; Graciela Aráoz, poeta y ensayista; Víctor Redondo, poeta, editor y presidente de la Sociedad de Escritoras y Escritores de la Argentina SEA; María Rosa Lojo, poeta y narradora; Mario Sampaolles, poeta; Susana Cella, poeta y novelista; Daniel Freidemberg, poeta; Daniel Samoilovich, poeta y director de la revista Diario de Poesía; César Biso, poeta; Alejandro Schmidt, poeta; Manuel Ruano, poeta y director de la revista Quevedo; Daniel Chirom, poeta y director de la revista El Jabalí; Rogelio Ramos Signes, escritor; Malene Cirasa, poeta; Ketty Alejandrina Lis, poeta; Leopoldo Castilla, poeta; Kato Molinari, poeta; Reynaldo Sietecase, poeta; Florencia Abbate, poeta y ensayista; Oscar A. Agú, poeta; Tulio Galantini y Liliana Campazzo, directores de la Sociedad de Poetas del Fin del Mundo; Carlos Barbarito, poeta; Javier Cófreces, poeta y director de la revista La Danza del Ratón; Héctor A. Piccoli, poeta, traductor y profesor universitario; José Mataloni, compositor; Pablo Ingberg, poeta, novelista, traductor; Alberto Díaz, editor; Carlos Gorostiza, dramaturgo; Mario Pellegrini, poeta; Ramiro González, autor de la acción legal contra el Operativo Cóndor, ante el Juzgado Federal N°7, calle Comodoro Py 2002, ciudad de Buenos Aires; Adriana Puiggrós, pedagoga y escritora; Jorge Bernetti, director de la Editorial Universitaria UNLP; Daniel Mordzinski, fotógrafo; Mara La Madrid, psicoanalista; Consejo Superior de la Universidad Nacional de La Plata (54 miembros) presidido por el Dr. Alberto Dibbern, Rector; Héctor Alterio, actor; Martín Caparrós, escritor; Eduardo Tato Pavlovsky, actor, dramaturgo y psicoanalista; Abelardo Castillo, escritor; Duilio Marzio, actor; Ricardo Bartís, director teatral; Adriana Varela, cantante; Antonio Tarragó Ros, músico; Rubén Szuchmacher, director teatral; Pino Solanas, cineasta; Jorge Lavelli, director teatral;

Carlos Gorriarena, pintor; Marilina Ross, cantante; Adolfo Aristarain, cineasta; Cecilia Roth, actriz; Diana Bellesi, poeta; Alejandro Doria, cineasta; Eduardo Aliverti, periodista; Víctor Hugo Morales, periodista; Miguel Rep, dibujante; Anibal Ford, escritor; Oscar Steimberg, semiólogo; Teresa Parodi, música; Beatriz Sarlo, escritora; Renata Schusheim, artista plástica; Jorge Dubatti, investigador teatral; David Blaustein, cineasta; Mauricio Kartun, dramaturgo; Marcelo Páñoso, escritor; Juan Carlos Distéfano, escultor; Liliana Heker, escritora; Marco Bechis, cineasta; Sylvia Iparraguirre, escritora; Osvaldo Quiroga, periodista; Alejandro Dolina, escritor y músico; León Ferrari, pintor; Cristina Banegas, actriz; Christian Ferrer, filósofo; Agustín Alezzo, director teatral; Ana María Shua, escritora; Horacio González, sociólogo; María Moreno, escritora; Vicente Zito Lema, poeta; Hugo Miodón, director teatral; Alejandra Flechner, actriz; Mirra Rosenberg, poeta; Marcia Schwartz, pintora; Federico Andahaz, escritor; Alfredo Prior, pintor; Laura Yusem, directora teatral; Alfredo Casero, actor; Carmen Baliero, música; Luis Ziemkowski, actor; Boy Olmi, actor; Carola Reyna, actriz; Nora Mazzioti, ensayista; Susana Torres Molina, dramaturga; Juan Falú, músico; Mónica Galán, actriz; Tamara Kamenszain, poeta; Rita Corlese, actriz; Leonor Manso, poeta; Flavia Costa, periodista; María Fiorentino, actriz; Eduardo Jozami, periodista; Mónica Gutiérrez, periodista; Rubén Mono Izarnalde, músico; Pablo Alabarces, sociólogo; Damián Lorei, Director de Ciencias de la comunicación, Universidad de Buenos Aires; Juan Di Natale, periodista; Cristina Wargon, escritora; Gabriel Senanes, músico; Gabriela Borgna, periodista; Betiana Blum, actriz; Edgardo Cardozo, músico; Alejandro Zárate, cineasta; Lucas Distéfano, cineasta; Omar Pacheco, director teatral; Vilma Ripio, política; Daniel Fanejo, actor; Ingrid Pelicori, actriz; Laura Devetach, escritora; Gustavo Roldán, escritor; Tom Lupo, periodista; Daniel Link, escritor; Daniel Amiano, poeta; Tony Vilas, actor; Liliana Herrera, cantante; Guillermo Pintos, periodista; Hugo Urquijo, director teatral; Lidia Borda, cantante; Alberto Durand, arquitecto; Horacio Acosta, actor; Antonio Gimau, actor; Carlos Gamarro, escritor; Chunchuna Villaflán, actriz; Patricia Zangaro, dramaturga; Onofre Lovero, actor; Alejandro Maci, cineasta; Javier Daulte, dramaturgo; Pompeyo Audivert, actor; Valentina Fernández de Rosa, actriz; Alan Pauls, escritor; Vivi Tellas, directora teatral; Ana Durán, periodista; Vera Fogwill, actriz; Martín Desalvo, productor; Fernando Noy, poeta; Adriana Aizenberg, actriz; Omar Alejandro Mollo, músico; Daniel Mundo, docente universitario; Liliana Vitale, compositora y cantante; Ana Fernández, psicóloga; Sergio Boris, director teatral; Martín Kahan, actor; Verónica Schneek, actriz; Daniel Kargieman, actor; Darío Levy, actor; Jorge Zanada, cineasta; Matilde Sánchez, escritora; Daniel Molina, escritor; María Inés Aldaburu, actriz; Marcos Ferrante, actor; Rafael Spregelburd, dramaturgo; Carlos Di Pasquo, escenógrafo; Carlos Gallardo, pintor; Liliana Lukin, poeta; Gustavo Schwartz; Roxana Berco, poeta; José Miguel Onandía, abogado; Edgardo Russo, poeta; Teresa Arjón, poeta; Bárbara Belloc, poeta; Bebi PereyraGez, actriz; Laura Cerrato, escritora; Victoria Paulesu; Adolfo Ponti; Coca Ocampo, escultora; Luis Tedesco, poeta; Nora Lía Sotmani, investigadora teatral; Alejandro Chomski, cineasta; Violeta Weinschelbaum, crítica teatral; Anahí Martella, actriz; Alejandro Tantanian, director teatral; Mónica Raiola, actriz; Marcelo Bertucco, dramaturgo; Bernardo Carey, dramaturgo; Lalo Rosaveira, actor; Belén Blanco, actriz; Alfredo Rezzozzi, arquitecto; Mona Moncalvillo, periodista; Daniel Múscia, poeta; Graciela Guili, psicoanalista; Carlos Gavea, escritor y periodista; Eduardo Müller, psicoanalista; Marta Merkin, periodista y escritora; Marcelo Lombardero; Nicolás Sarkis, cineasta; Juan Molina y Vedia, arquitecto; Silvia Battlé Planas, arquitecta; Silvia Ceriani, actriz; Eva Giberti,

psicóloga; Manuela Fingeret, escritora; Lorenzo Quinteros, actor; Ana Padovani, narradora; Mirta Busnelli, actriz; Marita Ballesteros, actriz; Alberto Segado, actor; Gastón Pauls, actor; Brian Chambouleyron, músico; Silvana Cardelli; Pablo Meninato; María Teresa Andruetto, escritora; Lautaro Vilo, actor y dramaturgo; Laura Massoni, artista visual plástica; María Pla López, ensayista; Guillermo Korn, sociólogo; Esther Huergo, médica; Mirta Colangelo, poeta y escritora; Adela Basch, escritora; Horacio Tignanelli; Mariela Pérez Palma, fotógrafa; Fabián Brill, actor; Cecilia Bengolea; Andrés Magoni; Alberto Suárez, actor; Stella Matute, actriz; Daniel Gater, historiador; Hugo Vezzetti, profesor universitario; Norma Sotoandré, docente; Mex Urizberea, humorista; Sonia Novello, actriz; María Gabriela Maiarí, actriz; Laura López Moyano, actriz; Víctor Pintos, periodista; Ariel Rotter; Ana Rosa Ortiz, cuentacuentos; María Zulema Amadei; Juan Carlos de Altube, médico; Héctor Molina; Marcelo Scalona, periodista; Leonardo Fabio Calderón, industria cinematográfica; Jorge Ariel Madrazo, escritor; Graciela Montes, escritora; Dody Scheuer, guionista; Hugo Cardoso, psicoanalista; Fernando Ulloa, psicoanalista; Santiago Vázquez, músico; Sergio De Matteo; Vida Rachel Kamkha-gi, psicoanalista; Osvaldo Isidoro Saidon, psicoanalista; Carlos Pene-las, poeta; Daniel Aroz, actor; Fernando Isella, productor musical; Valeria Solomonoff, maestra/artista; Diego Lerman, cineasta; María Merlino, actriz; Adriana A. Bocchino; docente universitaria; Mary Tapia, diseñadora; Patricio Contreras, actor; María Elena Fernández Oteiza; Gabriela Lifschitz, escritora y fotógrafa; Alvaro Abbás, escritor; Ángel Faretta, crítico de cine; Helena Nesis, actriz y directora; Alicia Genoveses, Fabián Marcus, productor; Arturo Carrera, poeta; Norma Segades - Manías, escritora y educadora; Marina Tamar, actriz; Miguel Culaciati, poeta; Tihui Gutiérrez; Nora Domínguez, profesora universitaria; María Eugenia Iturbe, actriz; Ana Alvarado, titiritera; Leandro Larribit, estudiante de abogacía; Graciela Camino, actriz; Diego González; Paula Bianchi, música; Alicia Crest, escritora; Josefina Delgado, escritora; Liliana Menéndez, artista plástica; Mónica Weiss, arquitecta / ilustradora; Carlos Viggiano, músico; Antonieta Medeiros, diseñadora gráfica; Claudia Santanera, escritora; Martha Casarini, pedagoga; Alberto Ponzo; Alvaro Rufiner, actor y productor; Diana Saiegh, arquitecta; Cristina Martín; Martín Pavlovsky, músico; Elvio Vitali, librero; Alejandra Ruibal, psicoanalista; Andy Crawley, ilustrador; Javier Naranjo, poeta; María Graciela Famá, artista plástica; Edda Díaz, actriz; Soledad Burnichon, docente; Silvia Mansur, docente; Ana Carol Solís, docente; Aldo Luis Novelli, poeta; Susana Correa, docente; Franca Ramella, música; Cristián Ramella, trabajador empresa recuperada; Adelaida Mangani, titiritera; Adriana Isella, música; Nicolás Tolcachier, productor radial; Valeria Bertuccelli, actriz; Gabriel Fernández Capello - Vicentico, músico; Inés González Fraga, pintora; Antonio Birabent, actor y músico; Mauricio Birabent - Moris, músico; Jean Pierre Noher, actor; Ricardo Piglia, escritor; Nicolás Casullo, filósofo; Ana Amado, psicoanalista; Manolo Juárez, músico; Luis Volcoff, músico; Gerardo Gandini, músico; Dina Rot, música y cantante; Abrasha Rotenberg, escritor; Rodolfo García, músico; Andrea Merenzon, música; Eduardo Torres, fotógrafo; Gabriela Torres, cantante; Maricel López, productora de espectáculos; Laura López, productora; Claudia López, estudiante psicología; María Ester Rapallo, historiadora; Paula Díaz Alonso, escritora; Juan Forn, escritor; Jorge Bocanera, poeta y periodista; Luis Guzmán, escritor; Osvaldo Bayer, escritor (Argentina); Anna Hakobyana, escritora, presidente del Centro PEN, con los 25 miembros del Centro PEN (Armenia); Nancy de Vries, coordinadora de Amnistía Internacional en el Caribe (Aruba); Corall Hull, poeta; Lauren Williams, poeta; Dorothy Porter, poeta; Beate Josephi, poeta y guionista; John Kinsella, poeta y crítico;

Wendy Birman, escritora, presidente del Centro PEN de Perth, con los 35 miembros del Centro PEN de Perth; Nicholas Jose, escritor; Kavita Nandan, Comité de Escritores en prisión del Centro PEN de Canberra (Australia); Karl-Markus Gaus, ensayista y director de la revista Literatur und Kritik; Ide Hintze, poeta y Director de la Escuela de Poesía de Viena; Arno Kleibel, editor; Erich Hackl, escritor y traductor; Bernhard Widder, poeta y traductor; Peter Truschner, escritor; Werner Hörtnet, periodista; Heidi Pataki, poeta; Wolfgang Greisenegger, escritor, profesor universitario, Decano de Letras y Ciencias Humanistas y Presidente del Centro PEN de Austria con todos los 336 miembros del PEN austriaco (Austria); Qassim Haddad, poeta (Bahrein); Fazal Shahabuddin, poeta y editor; Aminur Rahman, poeta, escritor y crítico (Bangladesh); Adisa Andwele, poeta y cantante (Barbados); Franck De Cries, poeta; Marc Dugardin, poeta; Stefan van dem Brent, poeta y traductor; Stefan Hertmans, poeta (Bélgica); Andrej Dynko, escritor, Secretario del PEN, con los 86 miembros del Centro PEN (Bielorrusia); Pedro Shimose, poeta y periodista (Bolivia); Dragoslav Dedovic, poeta; Feridur Durakovic, poeta y Secretario General del Centro PEN bosnio (Bosnia y Herzegovina); Barolong Seboni, poeta (Botswana); Ferreira Gullar, poeta y profesor universitario; Alfonso Romano de Santana, poeta; Cláudia Ahimsa, poeta; Anibal Beça, poeta y compositor; Humberto Mello, poeta y director del Festival Internacional de Poesía de Rio de Janeiro; Gloria Rodríguez, traductora; Moacir Werneck de Castro, periodista y escritor; Jair Kriechke, activista de los derechos humanos y presidente del Movimiento de Justicia y Derechos Humanos; Zé do Rock, escritor; Néldia Piñon, poeta (Brasil); Kiril Kadiški, poeta; Gueorgui Konstantinov, escritor y presidente del Centro PEN de Bulgaria, con los siguientes miembros del gremio directivo PEN búlgaro: Alek Popov, Varjo Rakovski, Bogdana Zidarova, Liana Daskalova, Dimitar Gulev (Bulgaria); Sophie Heidi Kam, poeta (Burkina Faso); Paul Dakeyó, poeta y editor (Camerún); Ung Sreng Kong, escritor (Camboya); Louise Warren, poeta; Jean-Marc Desgent, poeta; José Acquadini, poeta; André Raymond, poeta; Guy Marchamps, poeta, Claude Beausoleil, poeta; Éli-se Turcotte, poeta; Nicole Brossard, poeta; Bernard Pozier, poeta; Reza Baraheni, poeta y novelista, presidente del centro canadiense PEN (Canadá); Gabriel García Márquez, escritor, Premio Nobel de Literatura; Vito Apsana, poeta-Nación Wayuu; Guillermo González Uribe, escritor y director de la revista Número; William Ospina, poeta y ensayista; Renata Durán, poeta y narradora; Gabriel Jaime Franco, poeta; Javier Naranjo, poeta; Raúl Henao, poeta; Rafael Patiño, poeta; Jairo Guzmán, poeta; Luis Eduardo Rendón, poeta; Gloria Chvatal, pintora; Rafael Quiroz, pintor; Marija Vieira, poeta; Nicolás Suscún, poeta y traductor; Gabriel Jaime Caro, poeta y editor; Nefelí? Sandoval, escritor; Federico Díaz Granados, poeta; Carlos Jiménez, escritor y profesor universitario; Winston Morales, poeta; Melina Pezzotti Escobar, poeta; Laureano Alba, poeta; Nelson Romero, poeta; María Eugenia Vázquez Perdomo, escritora; Piedad Bonnett, escritora; ?scar Collazos, escritor y columnista; Gloria Guardia de Alfaro, Academia Colombiana de la Lengua, Correspondiente de la Real Academia Española; Yorlady Ruiz López, poeta; ?ngela García, poeta; Myriam Montoya, poeta; Luisa Aguilar, poeta; José Guillermo Anjel, profesor universitario y escritor; Ricardo Cano Gaviña, escritor; Héctor Abad Faciolince, escritor; Pedro Badrín Padua, escritor; Azriel Bibliowicz, escritor y profesor universitario; Julio Olaciregui, escritor; Tomás González, escritor; Darío Ruiz Gómez, escritor; Triunfo Arce-niegas, escritor; Ricardo Cuellar, poeta; María del Rosario Escobar, periodista; Cecilia Balczar y 25 miembros del Pen Club de Colombia; Juan Manuel Roca, poeta; Armando Orozco, poeta y periodista; Jotamario Arbeláez, poeta (Colombia).

(Siguen firmas)

### ORGANIZADORES:

Fernando Rendón, poeta, director del Festival Internacional de Poesía en Medellín y de la revista latinoamericana de poesía PROMETEO (Colombia). Email: (fearn@epm.net.co) (URL: www.epm.net.co/VIIifestivalpoesia/ ); Tobías Burghardt, poeta, ensayista y traductor de poesía (Alemania) - (tob@z.zgs.de) - (URL: www.JuanGelman.org ). Medellín (Colombia) y Stuttgart (Alemania), Diciembre 5 de 2002



## OLIVEIRA

La Defensoría del Pueblo porteña recibió un 130 por ciento más de quejas que en el 2001, y las convirtió en iniciativas y reclamos institucionales. La cifra forma parte de un estudio que realizó la ombudsman Alicia Oliveira. "El presupuesto asignado a esta Defensoría del Pueblo en 2000 fue de \$ 6.557.118, en 2001 de 6.202.600 y este año bajó a 5.874.015 pese a la mayor actividad." Oliveira se quejó de que "mientras la crisis golpea duramente, a un organismo que atiende a cientos de personas por semana y soluciona muchísimos de sus reclamos, se le recortan las partidas que, en definitiva, van a la resolución misma de los problemas de los porteños". La defensora dijo que "organismos como la Auditoría reciben un 250 por ciento más respecto de nuestro presupuesto, y el Ente Único Regulador de Servicios Públicos recibió \$ 3.173.960 con los consabidos inconvenientes que este último organismo vivió el presente año".

## Duhalde da respaldo

El presidente Eduardo Duhalde respaldó ayer el proceso de integración que llevan adelante las provincias de Neuquén y Río Negro. "En los primeros meses de este año, cuando en la Argentina se derrumbaba el modelo económico y se llevaba en el coletazo final las grandes bases de ese modelo, que era la convertibilidad, lo trascendente es que en el peor momento de la crisis se pensaba en la integración", sostuvo Duhalde frente a las 200 personas que participaron del cierre de las jornadas sobre Regionalización en la localidad turística de Villa La Angostura. Allí, Duhalde estuvo acompañado por los gobernadores de Neuquén, Jorge Sobisch, y de Río Negro, Pablo Verani, además del intendente local.

## Marcha de Madres

La Asociación Madres de Plaza de Mayo, que encabeza Hebe de Bonafini, convocó a participar de la Marcha de la Resistencia bajo la única consigna del "no pago de la deuda externa". La marcha comenzará a las 18 del miércoles en Plaza de Mayo y culminará el jueves. Además de las Madres, participarán integrantes del Movimiento Sin Tierra de Brasil, obreros textiles de Brumán, ceramistas de Zanón, junto a desocupados de la Coordinadora Aníbal Verón y del Movimiento Teresa Rodríguez.

## Diputado acusado

La ciudadana brasileña Marisel Weis denunció ayer a su ex marido, el diputado provincial del Chaco Leandro Salom, por haber raptado a una hija de ambos y de utilizar su influencia de legislador para impedir que la menor pueda ver a su madre. Weis llegó a Resistencia para reclamar la tenencia de su hija Bárbara Marlise Salom.

## UN PERFIL POLITICO DEL DIPUTADO EDUARDO CAMAÑO

## El leal de los cinco puestos

Por Felipe Yapur

“Cuando hablo yo, habla (Eduardo) Duhalde”, suele jactarse. Jura ser leal al Presidente y que todo lo que hace nace de una orden expresa de la Casa Rosada. Sin embargo, y más allá de su fidelidad y subordinación, lo cierto es que Eduardo Camaño —el presidente de la Cámara de Diputados— es uno de los dirigentes con mayor poder político de estos días que se nutre exclusivamente de la congénita debilidad que posee el actual Presidente. Sólo así se puede entender que en una sola persona se concentre, además de la titularidad de la Cámara baja, la presidencia del congreso partidario, los contactos con la Corte Suprema de Justicia, la virtual conducción del bloque de diputados oficialistas y ahora las negociaciones con el menemismo que derivarán en un congreso del PJ unificado, desde donde saldrá la fecha de los comicios internos. Cinco puestos para el hombre fuerte del gobierno duhaldista que, sin embargo, suele decir que nada evitará que se encolumne detrás de Carlos Menem si el riojano triunfa en una futura elección partidaria.

Paulatinamente, Camaño fue concentrando un poder que no lo tuvo nunca un presidente de la Cámara baja. Alberto Pierri, su antecesor peronista, no gozó de tal beneficio a pesar de haber sido leal al entonces presidente Menem y de haber manejado a gusto y paladar un fastuoso presupuesto. La fortaleza de Camaño está, sin duda, sustentada en la debilidad del propio Duhalde, que llegó a la Rosada fruto de un acuerdo parlamentario. Uno de los principales colaboradores del Presidente suele usar una imagen para graficar el grado de fragilidad que tiene la administración duhaldista y donde se destaca la figura del diputado bonaerense: “Para conseguir una ley necesitamos organizar 10 cenas en Olivos.

**Estilo: Otra clave del crecimiento de Camaño reside en su capacidad de negociación. Le gusta cultivar su perfil de conductor austero y de buen administrador.**

Pero serían más si no contáramos con la presencia de Camaño”.

La frase del funcionario de la Rosada parece exagerada, pero no lo es tanto. Por ejemplo, la negociación para garantizar el archivo del juicio político a la Corte Suprema fue conducida personalmente por Camaño, quien no sólo encaró las múltiples conversaciones con los distintos bloques parlamentarios, sino que también mantuvo extensas tertulias con los cuestionados supremos con el objetivo de calmarlos. Convencido de que era necesario garantizar la impunidad de los cortesanos, Camaño no dudó en correr con todos los costos políticos que le propinaba esta operación. “A la Corte se la volteó en 10 días o nunca. Y esos días ya pasaron”, solía repetir durante las negociaciones. De todas formas, esta faena le redituó, por así decirlo, la conformación de “valiosos” canales de comunicación con los siempre peligrosos supremos.

Lealísimo a Duhalde, es presidente de la Cámara de Diputados y del congreso del PJ, mediador con la Corte Suprema, líder de su bloque en la Cámara y ahora negociador con el menemismo.



“Cuando hablo yo, habla Duhalde”, suele ufarse Camaño, que crece por la debilidad del jefe. En la Rosada reconocen la dependencia con el presidente de la Cámara, árbitro y componedor.

Sin embargo, y más allá de sus virtudes parlamentarias, Camaño sirve a su Presidente para otros menesteres que nada tienen que ver con el Congreso. La última tarea encomendada es la comunicación y negociación con el menemismo de cara al nuevo congreso partidario que justamente conduce Camaño y donde junto a Eduardo Bauzá integran una especie de mesa de diálogo en vistas a la realización del congreso de “unidad” del 13 de diciembre próximo. Si bien este rol le había generado en un principio el distanciamiento de los legisladores menemistas —que incluso conformaron un bloque aparte—, sus condiciones de buen negociador le valieron la reconstrucción del vínculo que se tradujo en el apoyo con votos y argumentos para la renovación del cargo de presidente de la Cámara baja.

Otra de las claves del crecimiento de Camaño reside en su capacidad de negociación. Le gusta cultivar su perfil de conductor austero y de buen administrador. Incluso llegó a conseguir una fuerte reducción del presupuesto de la Cámara de Diputados y pelea por el pase a disponibilidad de cientos de empleados que cobran altos salarios y que no tienen destino alguno, ñoquis en pocas palabras. Sin duda, loable tarea, pero en nada eclipsa la verdadera razón de su popularidad entre los bloques de la UCR, el PJ y los partidos provinciales. Camaño, más allá de este perfil, garantiza a rajatabla el viejo sistema de prebendas que llevó al paroxismo el mismísimo Pierri. Para legisladores del ARI y de los partidos de izquierda, “Camaño suele respetar los acuerdos, pero a la hora de negociar y presionar no se diferencia de ninguno de sus antecesores”.

La última responsabilidad que recayó sobre Camaño es la de conducir el bloque de diputados oficialista. La partida hacia la embajada

argentina en Italia de Humberto Roggero, a esta altura histórico jefe de bancada, dejó huérfana a la representación oficialista. Con el PJ enfrascado en una lucha interna, el bloque decidió posponer la designación del reemplazante hasta tanto ésta se resuelva. Si bien se nombró un triunvirato que reemplazará a Roggero que incluye al duhaldista José María Díaz Bancalari, el menemista Manuel Baladrón y el reutemista Jorge Obeid, lo cierto es que a la hora de tomar cualquier decisión los representantes de las diferentes corrientes internas

primero lo consultan a Camaño.

Hoy por hoy el bonaerense tiene por delante la aprobación del Presupuesto 2003, a todas luces un objetivo sencillo. Sin embargo, lo más importante es el armado de la interna partidaria donde Camaño debe garantizarle a su actual conductor la continuidad del control de Buenos Aires. Una vez alcanzado este objetivo, y en el supuesto de que Menem sea el candidato presidencial, Camaño no dudará —como suele repetirlo— “en ponerse a las órdenes de Carlos porque así es el peronismo”.

## TRIBUNAL ETICO DE DERECHOS HUMANOS

## Fallo de culpables

Integrado por diferentes organismos de derechos humanos, el Tribunal Etico juzgó ayer “culpables” a los integrantes del Poder Ejecutivo, Legislativo y Judicial como “responsables de las violaciones a los derechos económicos, culturales y sociales”.

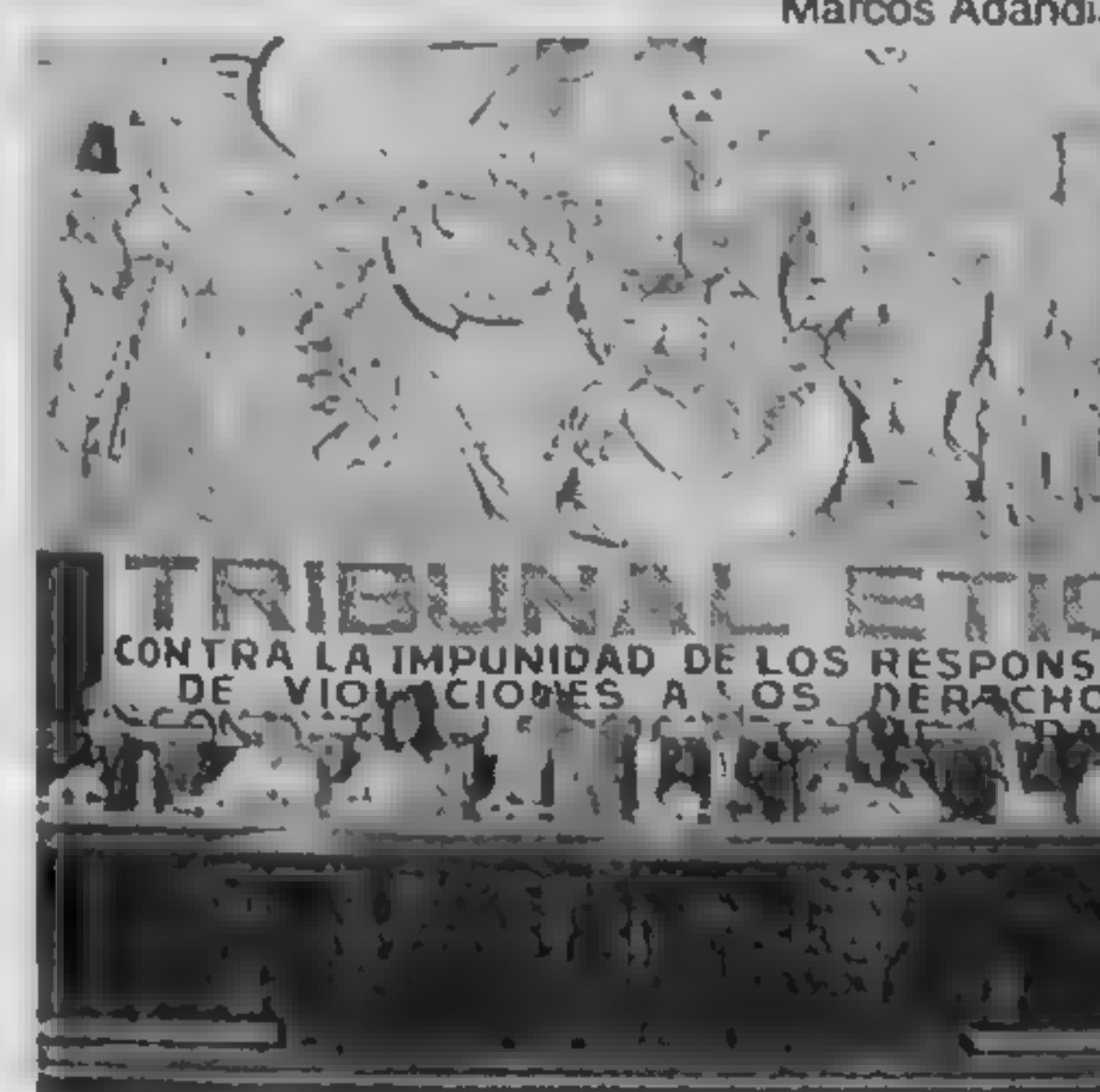
El jueves, diferentes organismos —las Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora, las Abuelas de Plaza de Mayo, la APDH y el SERPAJ, entre otros— inauguraron el Tribunal en la Facultad de Derecho. El objetivo, según explicaron los organizadores, era establecer un juicio sobre las violaciones actuales a los derechos humanos.

El viernes se escucharon los testimonios de expertos y peritos en diferentes áreas: vivienda, trabajo, educación y salud. Además, hubo consideraciones sobre los más castigados por la exclusión social: niños, ancianos y mujeres.

Ayer, un jurado integrado por 14 personas escuchó la palabra del fiscal Horacio Ravena, que acusó al Estado por el incumplimiento de

los derechos básicos de los ciudadanos. Luego de deliberar se leyó el veredicto: los organismos de derechos humanos declararon al Estado argentino “culpable de violar los derechos económicos, culturales y sociales” de buena parte de la población.

Después habló el juez, el constitucionalista Eduardo Barcesat. Y finalmente se mencionó a los culpables: el Poder Ejecutivo y los integrantes del Legislativo y el Judicial que avalaron las leyes que consolidaron el modelo de exclusión.





todo el jazz de

# oscar alemán

los mejores temas de un artista impresionante



Vanidosa  
Melancolía  
Mi casita pequeña  
Ay morena  
Pe de manaca  
Pájaro enjaulado  
Pa Pa Pa  
Mi amigo  
Yo soy de Río  
Conceição  
Delicado  
El vestido de bolero  
Yo vi un león  
Negra de cabello duro  
Tico Tico no fuba  
Apanhei te cavaquinho  
Saudades  
Cabeza hinchada  
Bebes duros  
Acontece que eu soy bahiano

EL CD 2 EL PRÓXIMO DOMINGO CON EL DIARIO.  
COMPRA OPCIONAL \$ 8

## Página/12



**Daniel Mosca** es uno de los especialistas de casos de catástrofes. Coordina el equipo de Factores Humanos del SAME y el Servicio de Estrés Traumático del Hospital Alvear. Desde allí viene trabajando con una nueva hipótesis que aparece como emergente de la crisis: la incidencia social de lo que define como microtraumas cotidianos. Esa categoría incluye distintos tipos de traumas como robos o secuestros, pero sobre todo aquellos más imperceptibles como "el bombardeo de información" o de imágenes. Para los especialistas, la suma de todas estas situaciones provocan efectos en la trama social y no sólo en quienes han resultado víctimas. Mosca describe algunos síntomas y advierte sobre los peligros.

DANIEL MOSCA,  
EXPERTO EN CATASTROFES

## "Se sienten en peligro constante"

—En realidad cualquier situación traumática puede despertar a largo o mediano plazo distintos tipos de patologías. Todas las situaciones de violencia, donde está en juego la inseguridad, un robo, una toma de rehenes, un asalto o un cajero generan patologías que se pueden advertir en un período corto, muy breve, de horas, o a los meses, o con los años.

—¿Este tipo de efectos traumáticos sólo se dan entre las víctimas directas?

—Los testigos directos pueden desarrollar cuadros postraumáticos, típicos de todo testigo de un hecho, pero además el bombardeo constante de información o la sensación que despierta en todos vivir situaciones extremas generan cuadros que no tienen que ver con lo postraumático pero que se manifiesta como apatía, desgano o desinterés. El paciente deja de tener ganas de hacer las cosas que venía haciendo sin darse cuenta.

—Quiénes han atravesado situaciones de violencia como un secuestro hablan del miedo como efecto o de distintos tipos de fobias. ¿Son normales estos estados?

—Entre los primeros síntomas que se advierten aparece el miedo, la ansiedad, un estado hiperalerta, falta de sueño, falta de concentración, todos son fenómenos del tipo postraumáticos. En segunda instancia se da lo que nosotros llamamos "evitativo", es una conducta que tiende a evitar volver al lugar del hecho traumático. Si fue asaltado en un banco, evitará volver al lugar, por ejemplo; pero también se da una tercera alternativa postraumática, que son conductas reexperienciales, es decir repiten la experiencia del trauma como en una película. Ver una foto del hecho o un video que revive lo que pasó como si fuera una película que de-

vuelve a la persona todo el tiempo al lugar del hecho. Y la persona piensa que ese estado de alteración es una situación borde o de locura.

—Las personas contactadas por *Página/12* no han hecho tratamientos después del secuestro. ¿Esto suele ser habitual?

—Justamente lo que intentamos hacer desde el SAME y desde el Alvear es terminar con esa suerte de folklore que siempre existe sobre estos temas: porque ahí está el error. ¿Qué significa eso? Que una persona no se hace atender porque cree que es normal que después de un hecho traumático le ocurra tener miedo o estar mal, por ejemplo. Pero esto es normal en el corto tiempo, pero después no lo es, y es peligroso.

—El secuestro, distinto a

otro tipo de práctica del delito, parece dejar al sujeto sin control sobre sí y a merced de otro absolutamente omnipotente. ¿Esto se advierte también en la sintomatología?

—No. Los efectos sintomatológicos de un secuestro son iguales a los de cualquier otro trauma. Lo que define el síntoma no es el tipo de accidente o de hecho, sino la frecuencia, la intensidad o la duración del estímulo al que la víctima estuvo sometida. Un secuestro, el caso del accidente de LAPA o la voladura de la AMIA son todas situaciones traumáticas, en ese sentido son iguales, se caracterizan justamente porque uno no está manejando la situación, la situación se le escapa de las manos y ya no tienen control sobre el cuerpo propio.

—Después de una situación traumática como las que viven los secuestrados, el otro, cualquier otro, se vuelve sospechoso o una amenaza constante para el sujeto. ¿Cómo incide esto, a nivel social?

—Después de una situación de violencia, con todo esto que pasa, uno se siente en peligro constante. Quien tuvo agresión directa le va a pasar más, pero nos está pasando a todos, las caras hostiles y lánguidas que hay en Buenos Aires no estaban hace cinco años. Estos síntomas no se manifiestan como patologías postraumáticas habituales pero lo son: la apatía, el desgano o el desinterés hacen que la gente de a poco vaya dejando las plazas, las visitas a los amigos, el country. Esto es sobre lo que nosotros estamos alertando que está pasando hoy y lo que llamamos como producto de los microtraumas cotidianos. Por eso estamos diciendo que hay que rearmar los lazos sociales cuando esos lazos deberían ser las garantías mínimas de lo social.

Por Alejandra Dandan

**Antonio Echarri** dejó su casa y el puesto de diarios donde trabajaba. Jorge Milito intentó tres veces encontrar el garaje y la fosa donde estuvo secuestrado. Guillermo Vaccaro vendió su maxikiosco y se despierta buscando las voces de sus secuestradores. Gino, su padre, también ex secuestrado, cambió la línea de teléfono y compró celulares para su mujer y sus otros hijos. Los Stefanich siguen en San Isidro, pero ya no confían ni en clientes ni en amigos. Todos corren a las páginas policiales de los diarios cuando escuchan algún nuevo caso de secuestro extorsivo. Conocen nombres, historias, datos, antecedentes, efectos y tejen hipótesis al mismo ritmo que los investigadores. Todos siguen con miedo, aunque lo traducen de distintas maneras. *Página/12* habló con cada uno de ellos sobre el día después, sobre cómo construyen la vida después de un secuestro, o de ese encierro que en general parece perpetuarse después del rescate.

—¿Querés que te diga cómo es la vida después del secuestro?, pregunta ahora María la mujer de Claudio Stefanich, empresario, metalúrgico, secuestrado el 19 octubre en La Matanza. —¿Querés que te diga? —insiste— Es una mierda, eso es.

Los secuestros extorsivos existen en el país desde hace décadas, pero el antecedente que algunos sociólogos mencionan llega hasta los 30 mil desaparecidos producidos por el terrorismo de Estado de la última dictadura militar. Es ese imaginario el que vuelve a ponerse en funcionamiento, según algunos, ante los nuevos casos de secuestros. Ya no son las mismas víctimas, ni los motivos de las detenciones. Pero para quienes viven el cautiverio, la sensación de pérdida del dominio sobre el mundo propio y el entorno parece repetirse. "Yo tengo en casa un libro *Nunca Más* —dice Guillermo Vaccaro, que tiene 23 años y no conoce demasiado ni las secuelas de la dictadura ni la historia de muchos desaparecidos—. Muchas de las cosas que cuentan ahí eran parecidas a las pasamos nosotros."

A Guillermo se lo llevaron el 6 de agosto con Gino, su papá. Hasta ese día, pasaba buena parte del tiempo administrando el maxikiosco de su familia en un barrio de clase media de Isidro Casanova, al oeste de la provincia de Buenos Aires. De los últimos secuestros, sólo había escuchado las historias del hermano de Riquelme, para muchos el caso más conocido. En su casa no tenía alarmas, en el negocio no había seguridad y su vida cotidiana no tenía precauciones. Todo eso cambió el día del secuestro: "Hacé de cuenta —dice— que

después de eso firmás un contrato por tu vida con tipos que son delincuentes: vos pagás, claro, pero quién te asegura qué pasa después".

¿Qué pasa después? Las respuestas son muchas. "¿Miedo? —se sobresalta Echarri padre—, no me quedé con miedo; no tiene sentido, creo yo, darse manija, y no digo que tenga poderes sobrenaturales pero controló todo bastante con mi mente." En cambio, para los Vaccaro las cosas no parecen resolverse con tanta facilidad. Ellos pusieron alarmas en la casa, pasaron del celular único a uno para cada integrante de la familia. Cambiaron el teléfono de línea, se retiraron de la guía y bloquearon la posibilidad de que el teléfono sea reconocido por un identificador de llamadas. Ya no dan el número particular y para encontrarlos hace falta la mediación de algún pariente menos preocupado. "¿Rejas? —pregunta Guillermo—, rejas tiene toda la familia, también los abuelos, pero con ellos no hay caso, cada vez que pasamos por la puerta los encontramos afuera."

Los otros cambios de hábito son menos visibles pero de algún modo más estructurales. Desde aquel día, dicen, la familia está más junta casi como mutuamente vigilados: hablan por teléfono cuando llegan a destino, vuelven a comunicarse cuando salen camino al hogar y, finalmente, lo hacen otra vez, a dos metros de la puerta de entrada. "Fue un secuestro ex-tor-si-vo. ¿Sabés que significa? —pregunta ahora Vaccaro padre—: que a vos te tienen atado y los extorsionados son los de tu familia?"

### La radio

Guillermo y Gino Vaccaro están ahora de visita en la casa de Jorge Milito. Durante un rato, escucharán al padre de los jugadores de fútbol hablar de esa otra vida que em-

**Milito: "Apenas me soltaron agarré la Filcar y busqué donde estuve tirado, cuál era la zona: yo mismo hice la investigación... Volví por mi cuenta, como loco".**

pezó el 24 de agosto, al mediodía, cuando estacionaba el auto frente a la casa de Bernal poco antes del secuestro. Entre el caso Milito y el de los Vaccaro pasaron veinte días. A los primeros los levantaron en el oeste del Conurbano, a Milito padre en la zona sur. Guillermo sabe que la provincia es grande y que, probablemente, sus secuestradores no sean los mismos que los del sur. Aun así, busca semejanzas, patrones comunes, coincidencias como para conocer algunos misterios que

todavía rodean su encierro.

—Che —le pregunta a Milito—, ¿y a vos también te dijeron contá hasta tres minutos cuando te soltaron?

Milito dice que no.

—¿Y te pusieron la radio para que no escuches nada? —insiste.

—Si ¿qué? —dice Milito sorprendido—. ¿A vos también?

—Sí. Pero buscaban un walkman.

¿A vos te pusieron walkman?

—No, a mí me pusieron una radio. Evidentemente era una radio FM, no querían poner AM, por las noticias. Ellos mismos me decían a mí, ya están todos los medios en tu casa. ¿Qué, a ustedes igual?

### Irse

En un escenario nacional que no mejora en el corto plazo, los secuestrados se plantean distintas alternativas, entre ellas los traslados definitivos al exterior. Así lo pen-

## Recordando a los secuestradores

"El papá de Echarri se abrazó con uno de ellos; yo tuve buen diálogo con uno, pero cuando me preguntaron qué haría, se los dije: los mataría a todos." Jorge Milito primero se los dijo a los secuestradores, más tarde lo repitió en la Justicia. "Eso que le dicen mal de Estocolmo —dice— para mí no lo hubo, ni siquiera con el que me dijo: 'Jorgito no te preocupes que yo te llevo'." En algunos casos, las víctimas convivieron con sus secuestradores algunas horas; en otros pasaron de casa en casa durante varios días. A muchos sólo les conocieron los tonos de voz, de otros sólo recuerdan los ruidos que hacían al caminar, los cigarrillos convidados, las preguntas o los modos de atarlos bien fuerte, lo que durante unas horas funcionó como método de tortura.

"Me ataron los dos pies y piernas a las de mi papá y a la cama; de pronto le pusieron a él una pala entre las piernas diciendo que me iban a matar, y él iba a cavar la tumba." A Guillermo

Vaccaro lo amenazaron, lo ataron y lo liberaron recién seis horas después que a su padre. El dinero que había conseguido reunir la familia no era suficiente para la banda. A Gino lo soltaron para sumarlo a la búsqueda de fondos. Antes de soltarlo volvieron a recordarle que se portara bien porque su hijo seguía encerrado. Inmediatamente, como si en lugar de secuestradores fueran un grupo de buenos amigos, le dieron diez pesos y algunos consejos sobre el barrio. "Y si hasta parece cómico —dice don Gino—, de repente escuché que me decían: 'Tomá te damos diez pesos para el remis, pero no te subas con cualquiera, hay mucha gente mala en el barrio'."

Seis horas después, liberaban a Guillermo. Lo cargaron en un auto, lo bajaron unas cuerdas después, todavía con la venda sobre los ojos. Le dijeron que contara tres minutos antes de avanzar, y antes de despedirse le dieron veinte pesos para la vuelta.





**Daniel Mosca es uno de los especialistas de casos de catástrofes. Coordina el equipo de Factores Humanos del SAME y el Servicio de Estrés Traumático del Hospital Alvear. Desde allí viene trabajando con una nueva hipótesis que aparece como emergente de la crisis: la incidencia social de lo que define como micro-traumas cotidianos. Esa categoría incluye distintos tipos de traumas como robos o secuestros, pero sobre todo aquellos más imperceptibles como "el bombardeo de información" o de imágenes. Para los especialistas, la suma de todas estas situaciones provocan efectos en la trama social y no sólo en quienes han resultado víctimas. Mosca describe algunos síntomas y advierte sobre los peligros.**

## DANIEL MOSCA, EXPERTO EN CATASTROFES

# "Se sienten en peligro constante"

—En realidad cualquier situación traumática puede despertar a largo o mediano plazo distintos tipos de sintomatologías. Todas las situaciones de violencia, donde está en juego la inseguridad, un robo, una toma de rehenes, un asalto o un cajero generan sintomatologías que se pueden advertir en un período corto, muy breve, de horas, o a los meses, o con lo años.

—¿Este tipo de efectos traumáticos sólo se dan entre las víctimas directas?

—Los testigos directos pueden desarrollar cuadros postraumáticos, típicos de todo testigo de un hecho, pero además el bombardeo constante de información o la sensación que despierta en todos vivir situaciones extremas generan cuadros que no tienen que ver con lo postraumático pero que se manifiesta como apatía, desgano o desinterés. El paciente deja de tener ganas de hacer las cosas que venía haciendo sin darse cuenta.

—Quiénes han atravesado situaciones de violencia como un secuestro hablan del miedo como efecto o de distintos tipos de fobias. ¿Son normales estos estados?

—Entre los primeros síntomas que se advierten aparece el miedo, la ansiedad, un estado hiperalerta, falta de sueño, falta de concentración, todos son fenómenos del tipo postraumáticos. En segunda instancia se da lo que nosotros llamamos "evitativo", es una conducta que tiene de evitar volver al lugar del hecho traumático. Si fue asaltado en un banco, evitará volver al lugar, por ejemplo; pero también se da una tercera alternativa postraumática, que son conductas reexperienciales, es decir repiten la experiencia del trauma como en una película. Ver una foto del hecho o un video que revive lo que pasó como si fuera una película que de-

vuelve a la persona todo el tiempo al lugar del hecho. Y la persona piensa que ese estado de alteración es una situación borde o de locura.

—Las personas contactadas por *Página/12* no han hecho tratamientos después del secuestro. ¿Esto suele ser habitual?

—Justamente lo que intentamos hacer desde el SAME y desde el Alvear es terminar con esa suerte de folklore que siempre existe sobre estos temas: porque ahí está el error. ¿Qué significa eso? Que una persona no se hace atender porque cree que es normal que después de un hecho traumático le ocurra tener miedo o estar mal, por ejemplo. Pero esto es normal en el corto tiempo, pero después no lo es, y es peligroso.

—El secuestro, distinto a

otro tipo de práctica del delito, parece dejar al sujeto sin control sobre sí y a merced de otro absolutamente omnipotente. ¿Esto se advierte también en la sintomatología?

—No. Los efectos sintomatológicos de un secuestro son iguales a los de cualquier otro trauma. Lo que define el síntoma no es el tipo de accidente o de hecho, sino la frecuencia, la intensidad o la duración del estímulo al que la víctima estuvo sometida. Un secuestro, el caso del accidente de LAPA o la voladura de la AMIA son todas situaciones traumáticas, en ese sentido son iguales, se caracterizan justamente porque uno no está manejando la situación, la situación se le escapa de las manos y ya no tienen control sobre el cuerpo propio.

—Después de una situación traumática como las que viven los secuestrados, el otro, cualquier otro, se vuelve sospechoso o una amenaza constante para el sujeto. ¿Cómo incide esto, a nivel social?

—Después de una situación de violencia, con todo como efecto o de distintos tipos de fobias. ¿Son normales estos estados?

—Entre los primeros síntomas que se advierten aparece el miedo, la ansiedad, un estado hiperalerta, falta de sueño, falta de concentración, todos son fenómenos del tipo postraumáticos. En segunda instancia se da lo que nosotros llamamos "evitativo", es una conducta que tiene de evitar volver al lugar del hecho traumático. Si fue asaltado en un banco, evitará volver al lugar, por ejemplo; pero también se da una tercera alternativa postraumática, que son conductas reexperienciales, es decir repiten la experiencia del trauma como en una película. Ver una foto del hecho o un video que revive lo que pasó como si fuera una película que de-

Por Alejandra Dandan

**Antonio Echarri dejó su casa y el puesto de diarios donde trabajaba. Jorge Milito intentó tres veces encontrar el garaje y la fosa donde estuvo secuestrado. Guillermo Vaccaro vendió su maxikiosco y se despierta buscando las voces de sus secuestradores. Gino, su padre, también ex secuestrado, cambió la línea de teléfono y compró celulares para su mujer y sus otros hijos. Los Stefanich siguen en San Isidro, pero ya no confían ni en clientes ni en amigos. Todos corren a las páginas policiales de los diarios cuando escuchan algún nuevo caso de secuestro extorsivo. Conocen nombres, historias, datos, antecedentes, efectos y tejen hipótesis al mismo ritmo que los investigadores. Todos siguen con miedo, aunque lo traducen de distintas maneras. *Página/12* habló con cada uno de ellos sobre el día después, sobre cómo construyen la vida después de un secuestro, o de ese encierro que en general parece perpetuarse después del rescate.**

—¿Querés que te diga cómo es la vida después del secuestro?, pregunta ahora María la mujer de Claudio Stefanich, empresario, metalúrgico, secuestrado el 19 octubre en La Matanza. —¿Querés que te diga? —insiste— Es una mierda, eso es."

Los secuestros extorsivos existen en el país desde hace décadas, pero el antecedente que algunos sociólogos mencionan llega hasta los 30 mil desaparecidos producidos por el terrorismo de Estado de la última dictadura militar. Es ese imaginario el que vuelve a ponerse en funcionamiento, según algunos, ante los nuevos casos de secuestros. Ya no son las mismas víctimas, ni los motivos de las detenciones. Pero para quienes viven el cautiverio, la sensación de pérdida del dominio sobre el mundo propio y el entorno parece repetirse. "Yo tengo en casa un libro *Nunca Más* —dice Guillermo Vaccaro, que tiene 23 años y no conoce demasiado ni las secuelas de la dictadura ni la historia de muchos desaparecidos—. Muchas de las cosas que cuentan ahí eran parecidas a las pasamos nosotros."

A Guillermo se lo llevaron el 6 de agosto con Gino, su papá. Hasta ese día, pasaba buena parte del tiempo administrando el maxikiosco de su familia en un barrio de clase media de Isidro Casanova, al oeste de la provincia de Buenos Aires. De los últimos secuestros, sólo había escuchado las historias del hermano de Riquelme, para muchos el caso más conocido. En su casa no tenía alarmas, en el negocio no había seguridad y su vida cotidiana no tenía precauciones. Todo eso cambió el día del secuestro: "Hacé de cuenta —dice— que

después de eso firmás un contrato por tu vida con tipos que son delincuentes: vos pagás, claro, pero quién te asegura qué pasa después".

¿Qué pasa después? Las respuestas son muchas. "¿Miedo? —se sobresalta Echarri padre—, no me quejo de miedo; no tiene sentido, creo yo, darse manija, y no digo que tenga poderes sobrenaturales pero control todo bastante con mi mente". En cambio, para los Vaccaro las cosas no parecen resolverse con tanta facilidad. Ellos pusieron alarmas en la casa, pasaron del celular único a uno para cada integrante de la familia. Cambiaron el teléfono de línea, se retiraron de la guía y bloquearon la posibilidad de que el teléfono sea reconocido por un identificador de llamadas. Ya no dan el número particular y para encontrarlos hace falta la mediación de algún pariente menos preocupado. "¿Rejas? —pregunta Guillermo—, rejas tiene toda la familia, también los abuelos, pero con ellos no hay caso, cada vez que pasamos por la puerta los encontramos afuera."

Los otros cambios de hábito son menos visibles pero de algún modo más estructurales. Desde aquel día, dicen, la familia está más junta casi como mutuamente vigilados: hablan por teléfono, cuando llegan a destino, vuelven a comunicarse cuando salen camino al hogar, finalmente, lo hacen otra vez, a dos metros de la puerta de entrada. "Fue un secuestro ex-tor-si-vo. ¿Sabés que significa? —pregunta ahora Vaccaro padre—: que a vos te tienen atado y los extorsionados son los de tu familia?"

## La radio

Guillermo y Gino Vaccaro están ahora de visita en la casa de Jorge Milito. Durante un rato, escucharán al padre de los jugadores de fútbol hablar de esa otra vida que em-

**Milito: "Apenas me soltaron agarré la Filcar y busqué donde estuve tirado, cuál era la zona: yo mismo hice la investigación... Volví por mi cuenta, como loco".**

pezó el 24 de agosto, al mediodía, cuando estacionaba el auto frente a la casa de Bernal poco antes del secuestro. Entre el caso Milito y el de los Vaccaro pasaron veinte días. A los primeros los levantaron en el oeste del Conurbano, a Milito padre en la zona sur. Guillermo sabe que la provincia es grande y que, probablemente, sus secuestradores no sean los mismos que los del sur. Aun así, busca semejanzas, patrones comunes, coincidencias como para conocer algunos misterios que

todavía rodean su encierro.

—Che—le pregunta a Milito—, ¿y a vos también te dijeron contá hasta tres minutos cuando te soltaron? Milito dice que no.

—¿Y te pusieron la radio para que no escuches nada? —insiste.

—Sí ¿qué? —dice Milito sorprendido—. ¿A vos también?

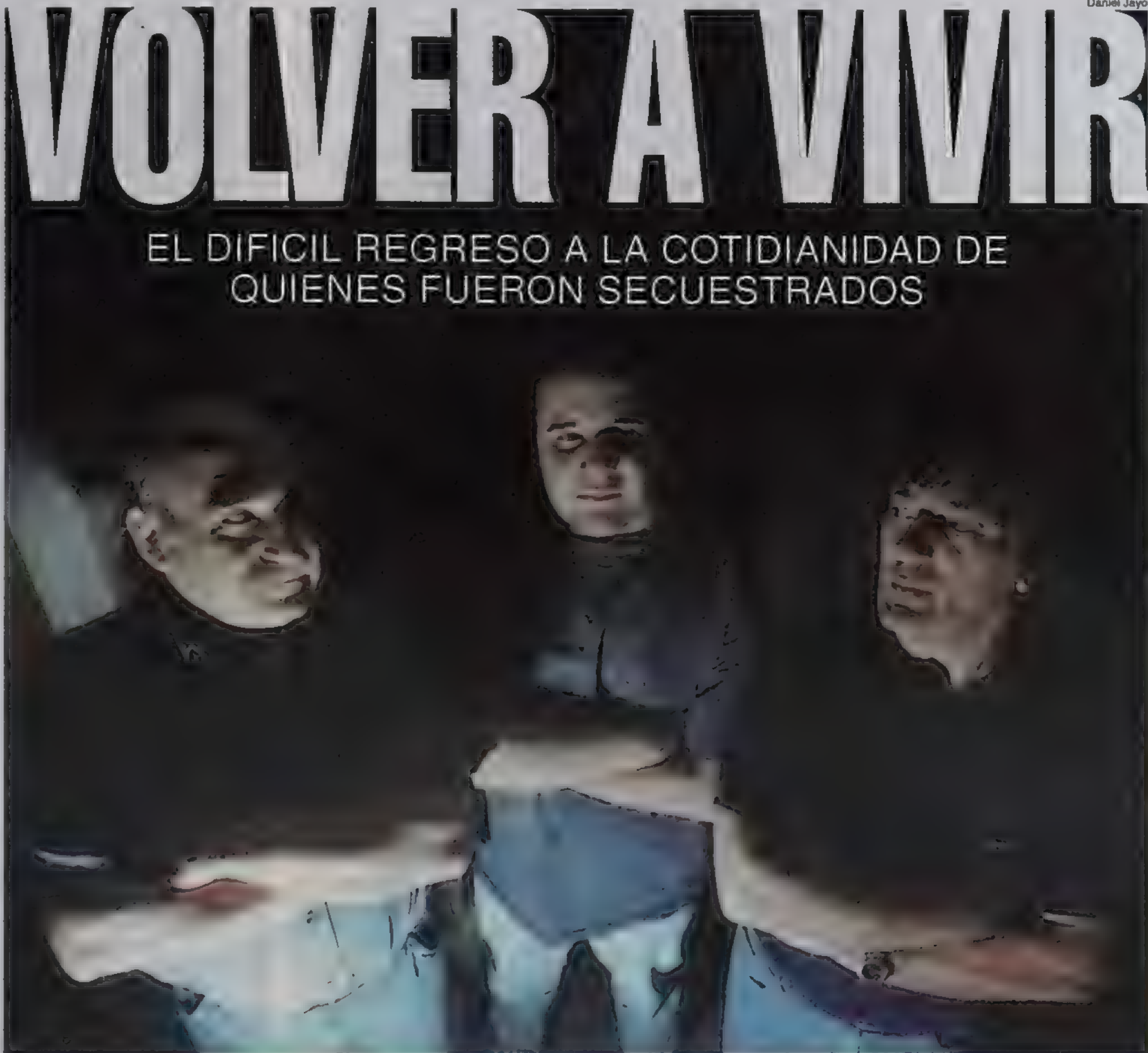
—Sí. Pero buscaban un walkman. ¿A vos te pusieron walkman?

—No, a mí me pusieron un radio. Evidentemente era una radio FM, no querían poner AM, por las noticias. Ellos mismos me decían a mí, ya están todos los medios en tu casa. ¿Qué, a ustedes igual?

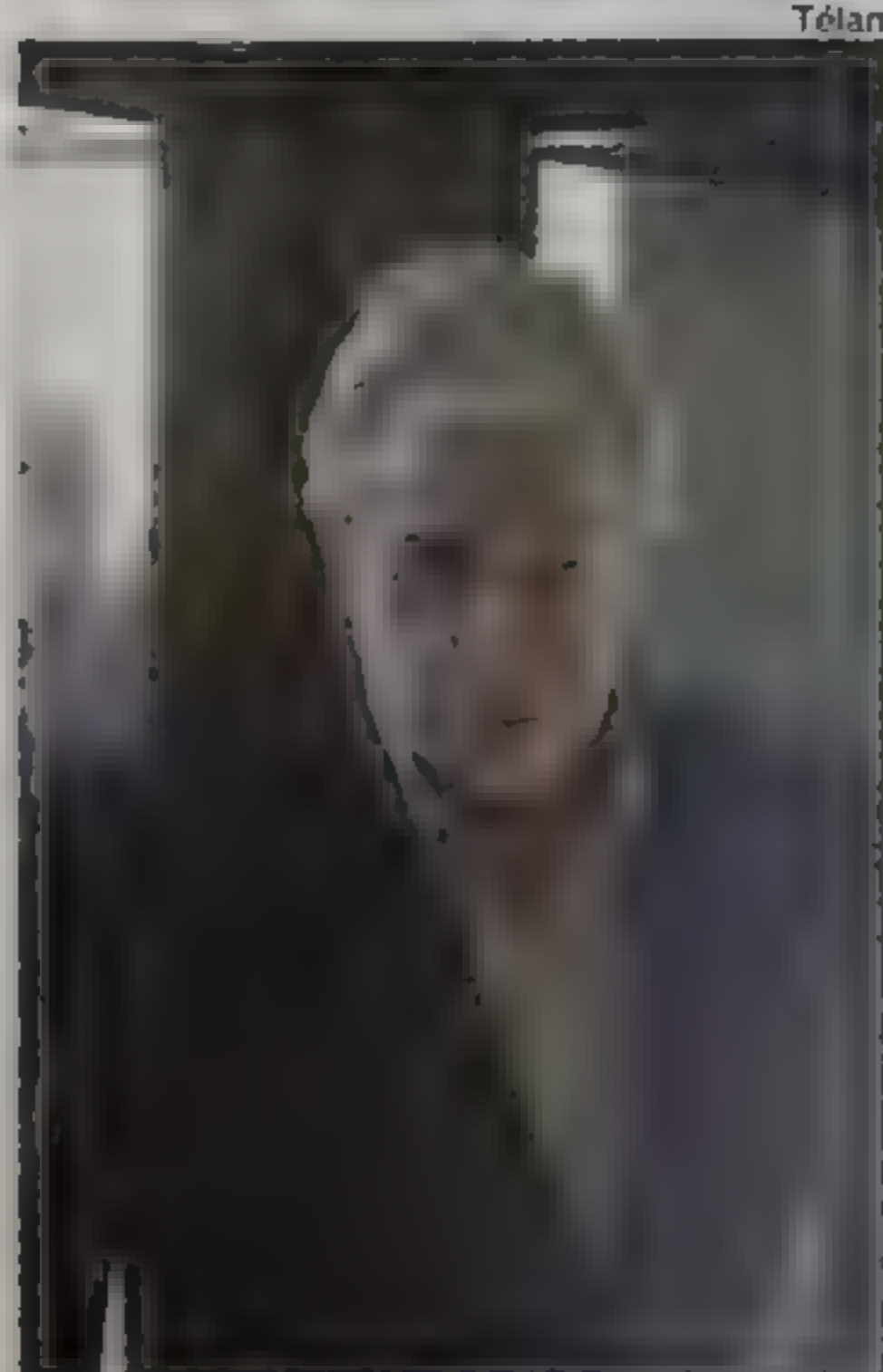
## Irse

En un escenario nacional que no mejora en el corto plazo, los secuestrados se plantean distintas alternativas, entre ellas los traslados definitivos al exterior. Así lo pen-

Suelen mudarse, cambiar de teléfono y mantener un constante contacto con su familia. Algunos buscan obsesivamente el lugar donde fueron secuestrados. Todos tienen miedo. *Página/12* habló con varios hombres que volvieron del secuestro.



Jorge Milito (derecha) y los Vaccaro, padre e hijo. Abajo, Antonio Echarri: los cuatro fueron secuestrados.



só Milito dos días después de su cautiverio. Ahora, a meses de aquel día, ya no quiere dejar el barrio, ni su tornería, ni a los empleados, ni a su madre. Pero sí tal vez a sus hijos: "Yo te digo una cosa —dice—, tengo a mis dos hijos y tengo que desear que les hagan un contrato para que se vayan a Europa. ¿Y cómo es? ¿Te privas de tus dos seres queridos porque no te queda otra?". A Milito padre lo tuvieron detenido poco más de veinte horas. Nunca supo dónde estaba, sólo sabe que desde su casa hasta el lugar del secuestro hubo unos 25 minutos de viaje. Como el resto, primero pensó que se trataba de un asalto y siguió creyéndolo hasta que sintió el culatazo de un arma sobre la cabeza: "Ellos no te lo dicen —dice—, porque no saben cómo vas a reaccionar. ¿Te imaginás que te digan te estamos secuestrando?". Con el correr de los días, el tiem-

po fue desvaneciendo los dolores de los golpes, las burlas, pero no la urgencia por encontrar los detalles de su historia. Cada tanto, vuelve a escuchar las voces, el ruido de los zapatos golpeando un piso de parquet, imagina las dimensiones del lugar, los olores, el sonido del encierro, los silencios, a los que hablan todo el tiempo o a los que nunca se les oía la voz. Esa cadena de imágenes se repite y Milito las descubre cuando de pronto se sienta al volante del auto y se da cuenta de que intenta volver a un lugar que nunca reconoció: "Yo te lo voy a explicar —dice ahora—, apenas me soltaron agarré la Filcar y busqué donde estuve tirado, cuál era la zona: yo mismo hice la investigación... Volví por mi cuenta, como loco, fui como tres veces, no me sirve para nada porque no es que voy a lograr algo, no va a haber nadie ahí, pero yo mismo hasta se lo

Daniel Jeyro

pedí al juez una vez". —¿Esa necesidad se vuelve obsesiva?

—No sabés cómo te trabaja la cabeza, terminás loco. Estuve con mi esposa y con la policía cuando me dieron una lista de teléfonos, miles y miles. Yo te digo, quiero reconocer uno, uno solo. Porque alguien pasaba los datos, que no me digan que no.

## Vigilados

Durante los primeros cuatro días después de la liberación, Guillermo Vaccaro tomó pastillas anti-fóbicas, una cada seis horas. No encontraba la manera de salir de la casa. Tampoco podía dormir. El médico le recetó calmantes para la noche. Cuando volvió al kiosco, canceló todos los compromisos con los proveedores y buscó la manera de deshacerse del local. Durante esos días, las voces de los clientes sólo prolongaban el tiempo de encierro: "Me ponía a escuchar a los que hablaban —dice—, a todo el que me venía a comprar, medio que me miraba de arriba abajo, escuchaba tratando reconocer las voces del aguantadero donde me tuvieron". Esa situación de extrema vulnerabilidad, en la que cualquiera se vuelve sospechoso, aparece una y otra vez en los relatos. En general, quienes fueron víctimas no saben con quiénes estuvieron, no tienen pistas, no saben cómo se los llevaron ni las razones. Aun así, entre ellos existe una mirada compleja sobre la sucesión de casos donde evalúan la dinámica del poder, de los comportamientos criminales y de quienes en sus historias jugaron el rol de villanos. Antonio Echarri es uno de los más críticos. Tras la liberación, también él abandonó su casa, dejó su puesto de diario y decidió, por el momento, ser menos tolerante con la prensa y con los responsables de su encierro: "Us-

ted y yo —dice ahora— sabemos cómo son estas cosas: en otro momento todo el mundo se la pasaba trayendo las cosas de afuera y nadie le importaba nada, ahora los muchachos dejaron de recaudar por donde podían recaudar y con los secuestrados tienen otro modo de hacerlo, ¿o no?". Ese mismo tipo de desconfianza tuvo el caso de los Vaccaro. Cuando alguien llamó a la mujer de Gino anunciando el secuestro, la familia se reunió para planificar una estrategia. "Teníamos anotado el número de la Brigada Antisecuestros —dice Gino—, pero justo en esos días había aparecido muerto Diego Peralta y había denuncias contra los policías de El Jagüel." Por esa razón, no hicieron la denuncia. La mujer de Gino llevó adelante los primeros acuerdos. "Hasta que en un momento —cuenta Gino— los ti-

pos se le enojaron, ella les ofrecía sólo 5000 pesos, y a ellos les parecía una broma." Se lo dijeron:

—Señora, usted está mirando mucha televisión, esto no es un secuestro express, esto es algo bien grosso.

La familia aún ahora está convencida de que los secuestradores tenían demasiada información. Sabían, por ejemplo, que Gino no había sacado sus ahorros del país, conocían sus movimientos bancarios, la fábrica y el número de empleados. "Por eso —dice Guillermo— éstos no eran pibes chorros. Yo veo a la gente que detienen y nada que ver, ¿cómo hicieron para saber las cuentas bancarias?, ¿se fijaron en Internet?"

Lejos de ahí está María, la mujer de Claudio Stefanich, uno de los primeros secuestrados que pasó ocho días cautivo: "Todo esto te da a pensar un montón de cosas", dice ella. "Con todo lo que pasa, con todo lo que está pasando en el país, yo creo que este caos a alguien le conviene, no digo que los de arriba lo generen, pero sí que les resulta práctico."

A su marido se lo llevaron el 16 de mayo a las 9.20 de la mañana. Claudio recién abrió el local de La Matanza y dos personas preguntaron por él; cuando salió lo subieron a un auto "por averiguación de antecedentes". Así escribieron en el papel que le dejaron a su mujer. Pocos minutos más tarde, la familia sabía que la averiguación de antecedentes era un secuestro, habían comenzado las negociaciones telefónicas y les pedían 200 mil pesos para el rescate.

Después de la liberación, para los familiares empieza la segunda parte del secuestro: "Cuando todo termina —dice María— pensás que ya está, pero después te das cuenta de que la película sigue, que no se termina. Y no es que pienses que te

**Echarri: "Sabemos cómo es. Ahora los muchachos dejaron de recaudar por donde podían recaudar y con los secuestrados tienen otro modo de hacerlo, ¿o no?".**

va a volver a pasar, no, a lo que te da miedo son los efectos". La búsqueda de los responsables para todos se convierte en uno de las formas de ponerle punto final a la película, a una proyección que de otro modo no termina:

—¿Qué quiero? —dice Vaccaro padre—. Que me lo digan, que me digan quién es mi enemigo, si vino de un familiar, de un amigo, del trabajo...

Por lo menos así, dice, sabría de qué defenderse.

tesis los números del contrato de Gabriel con Independiente. "A ver —le dijeron entonces—, ¿dónde tenés lo que se llevó tu hijo Gabriel?"

Uno de los temas que más criticó Antonio Echarri después de su secuestro fue la difusión de las grabaciones de las conversaciones telefó-

## LA BRONCA POR LA DIFUSIÓN DE DATOS

# Contra los medios

naban sus hijos en los clubes y por los contratos. Con esos datos, había logrado desinflar el volumen exigido para el rescate. A la madrugada y mientras su familia hacía cuentas con un anotador y lapiceras en uno de los cuartos de la casa, algún programa de televisión lanzó a modo de hipó-

tesis los números del contrato de Gabriel con Independiente. "A ver —le dijeron entonces—, ¿dónde tenés lo que se llevó tu hijo Gabriel?"

Una vez que todo eso se destruyó. Con lo de Echarri no sé qué pasó, pero no me cabe duda de que se pagó muy buen precio". Dos días después del secuestro de Claudio, María de Stefanich oyó la primera información pública del caso en el programa que por entonces conducía Daniel Hadad. "Mi marido estaba secuestrado —dice— y lo tenían con los ojos vendados pero con el televisor las 24 horas prendidas, cuando escuché la noticia casi se muere." La familia no sabe si la difusión del caso prolongó el cautiverio, pero después de aquel día Claudio estuvo secuestrado seis días más. Meses después, cuando seguían los avances del caso Echarri, escribió una carta a alguno de los medios. "Me daba asco —dice—, te lo juro, no lo podía creer."



Suelen mudarse, cambiar de teléfono y mantener un constante contacto con su familia. Algunos buscan obsesivamente el lugar donde fueron secuestrados. Todos tienen miedo. **Página/12** habló con varios hombres que volvieron del secuestro.

só Milito dos días después de su cautiverio. Ahora, a meses de aquel día, ya no quiere dejar el barrio, ni su tornería, ni a los empleados, ni a su madre. Pero sí tal vez a sus hijos: "Yo te digo una cosa —dice—, tengo a mis dos hijos y tengo que desear que les hagan un contrato para que se vayan a Europa, ¿y cómo es? ¿Te privas de tus dos seres queridos porque no te queda otra?". A Milito padre lo tuvieron detenido poco más de veinte horas. Nunca supo dónde estaba, sólo sabe que desde su casa hasta el lugar del secuestro hubo unos 25 minutos de viaje. Como el resto, primero pensó que se trataba de un asalto y siguió creyéndolo hasta que sintió el culatazo de un arma sobre la cabeza: "Ellos no te lo dicen —dice—, porque no saben cómo vas a reaccionar. ¿Te imaginás que te digan te estamos secuestrando?".

Con el correr de los días, el tiem-

po fue desvaneciendo los dolores de los golpes, las burlas, pero no la urgencia por encontrar los detalles de su historia. Cada tanto, vuelve a escuchar las voces, el ruido de los zapatos golpeando un piso de parqué, imagina las dimensiones del lugar, los olores, el sonido del encierro, los silencios, a los que hablan todo el tiempo o a los que nunca se les oía la voz. Esa cadena de imágenes se repite y Milito las descubre cuando de pronto se sienta al volante del auto y se da cuenta de que intenta volver a un lugar que nunca reconoció: "Yo te lo voy a explicar —dice ahora—, apenas me soltaron agarré la Filcar y busqué donde estuve tirado, cuál era la zona: yo mismo hice la investigación... Volví por mi cuenta, como loco, fui como tres veces, no me sirve para nada porque no es que voy a lograr algo, no va a haber nadie ahí, pero yo mismo hasta se lo

pedí al juez una vez".

—¿Esa necesidad se vuelve obsesiva?

—No sabés cómo te trabaja la cabeza, terminás loco. Estuve con mi esposa y con la policía cuando me dieron una lista de teléfonos, miles y miles. Yo te digo, quiero reconocer uno, uno solo. Porque alguien pasaba los datos, que no me digan que no.

## Vigilados

Durante los primeros cuatro días después de la liberación, Guillermo Vaccaro tomó pastillas antifóbicas, una cada seis horas. No encontraba la manera de salir de la casa. Tampoco podía dormir. El médico le recetó calmantes para la noche. Cuando volvió al kiosco, canceló todos los compromisos con los proveedores y buscó la manera de deshacerse del local. Durante esos días, las voces de los clientes sólo prolongaban el tiempo de encierro: "Me ponía a escuchar a los que hablaban —dice—, a todo el que me venía a comprar, medio que los miraba de arriba abajo, escuchaba tratando reconocer las voces del aguatero donde me tuvieron".

Esa situación de extrema vulnerabilidad, en la que cualquiera se vuelve sospechoso, aparece una y otra vez en los relatos. En general, quienes fueron víctimas no saben con quiénes estuvieron, no tienen pistas, no saben cómo se los llevaron ni las razones. Aun así, entre ellos existe una mirada compleja sobre la sucesión de casos donde evalúan la dinámica del poder, de los comportamientos criminales y de quienes en sus historias jugaron el rol de villanos. Antonio Echarri es uno de los más críticos. Tras la liberación, también él abandonó su casa, dejó su puesto de diario y decidió, por el momento, ser menos tolerante con la prensa y con los responsables de su encierro: "Usted y yo —dice ahora— sabemos cómo son estas cosas: en otro momento todo el mundo se la pasaba trayendo las cosas de afuera y nadie le importaba nada, ahora los muchachos dejaron de recaudar por donde podían recaudar y con los secuestros tienen otro modo de hacerlo, ¿o no?".

Ese mismo tipo de desconfianza tuvo el caso de los Vaccaro. Cuando alguien llamó a la mujer de Gino anunciando el secuestro, la familia se reunió para planificar una estrategia. "Teníamos anotado el número de la Brigada Antisecuestros —dice Gino—, pero justo en esos días había aparecido muerto Diego Peralta y había denuncias contra los policías de El Jagüel." Por esa razón, no hicieron la denuncia. La mujer de Gino llevó adelante los primeros acuerdos. "Hasta que en un momento —cuenta Gino— los ti-

pos se le enojaron, ella les ofrecía sólo 5000 pesos, y a ellos les pareció una broma." Se lo dijeron:

—Señora, usted está mirando mucha televisión, esto no es un secuestro express, esto es algo bien grosso.

La familia aún ahora está convencida de que los secuestradores tenían demasiada información. Sabían, por ejemplo, que Gino no había sacado sus ahorros del país, conocían sus movimientos bancarios, la fábrica y el número de empleados. "Por eso —dice Guillermo— éstos no eran pibes chorros. Yo veo a la gente que detienen y nada que ver. ¿Cómo hicieron para saber las cuentas bancarias?, ¿se fijaron en Internet?"

Lejos de ahí está María, la mujer de Claudio Stefanich, uno de los primeros secuestrados que pasó ocho días cautivo: "Todo esto te da a pensar un montón de cosas", dice ella. "Con todo lo que pasa, con todo lo que está pasando en el país, yo creo que este caos a alguien le conviene, no digo que los de arriba lo generen, pero sí que les resulta práctico."

A su marido se lo llevaron el 16 de mayo a las 9.20 de la mañana. Claudio recién abrió el local de La Matanza y dos personas preguntaron por él; cuando salió lo subieron a un auto "por averiguación de antecedentes". Así escribieron en el papel que le dejaron a su mujer. Pocos minutos más tarde, la familia sabía que la averiguación de antecedentes era un secuestro, habían comenzado las negociaciones telefónicas y les pedían 200 mil pesos para el rescate.

Después de la liberación, para los familiares empieza la segunda parte del secuestro: "Cuando todo termina —dice María— pensás que ya está, pero después te das cuenta de que la película sigue, que no se termina. Y no es que pienses que te

**Echarri: "Sabemos cómo es. Ahora los muchachos dejaron de recaudar por donde podían recaudar y con los secuestros tienen otro modo de hacerlo, ¿o no?"**

va a volver a pasar, no, a lo que tenés miedo son los efectos". La búsqueda de los responsables para todos se convierte en uno de las formas de ponerle punto final a la película, a una proyección que de otro modo no termina:

—¿Qué quiero? —dice Vaccaro padre—. Que me lo digan, que me digan quién es mi enemigo, si vino de un familiar, de un amigo, del trabajo...

Por lo menos así, dice, sabría de qué defenderse.

# VER A VIVIR

EL REGRESO A LA COTIDIANIDAD DE QUIENES FUERON SECUESTRADOS



Jorge Milito (derecha) y los Vaccaro, padre e hijo. Abajo, Antonio Echarri: los cuatro fueron secuestrados.



La presencia de los medios es incómoda. Tal vez ése es el único acuerdo claro entre quienes fueron secuestrados. Pueden diferir sobre las formas de encarar una negociación, sobre la relación con sus captores, pero para todos el tema de los medios es un interrogante que deben resolver. La crítica lanzada por Antonio Echarri después de su liberación funciona para quienes pasaron por una situación semejante como referente. Es así para los Vaccaro, para los Stefanich e incluso para Jorge Milito, uno de los que estuvo a punto de perder su propia negociación como consecuencia de los datos difundidos mientras estaba detenido.

"No sé qué medio fue —dice Mi-

lito—, pero a mí se me complicó la vida: de repente me dieron un culatazo para reclamarme la guita por un contrato de Gabriel con Independiente." A esa altura del encierro, Milito había convencido a sus secuestradores de que pedían demasiada plata. Les había contado cuánto ga-

tesis los números del contrato de Gabriel con Independiente. "A ver —le dijeron entonces—, ¿dónde tenés lo que se llevó tu hijo Gabriel?"

Uno de los temas que más criticó Antonio Echarri después de su secuestro fue la difusión de las grabaciones de las conversaciones telefó-

LA BRONCA POR LA DIFUSIÓN DE DATOS

## Contra los medios

naban sus hijos en los clubes y por los contratos. Con esos datos, había logrado desinflar el volumen exigido para el rescate. A la madrugada y mientras su familia hacía cuentas con un anotador y lapiceras en uno de los cuartos de la casa, algún programa de televisión lanzó a modo de hipó-

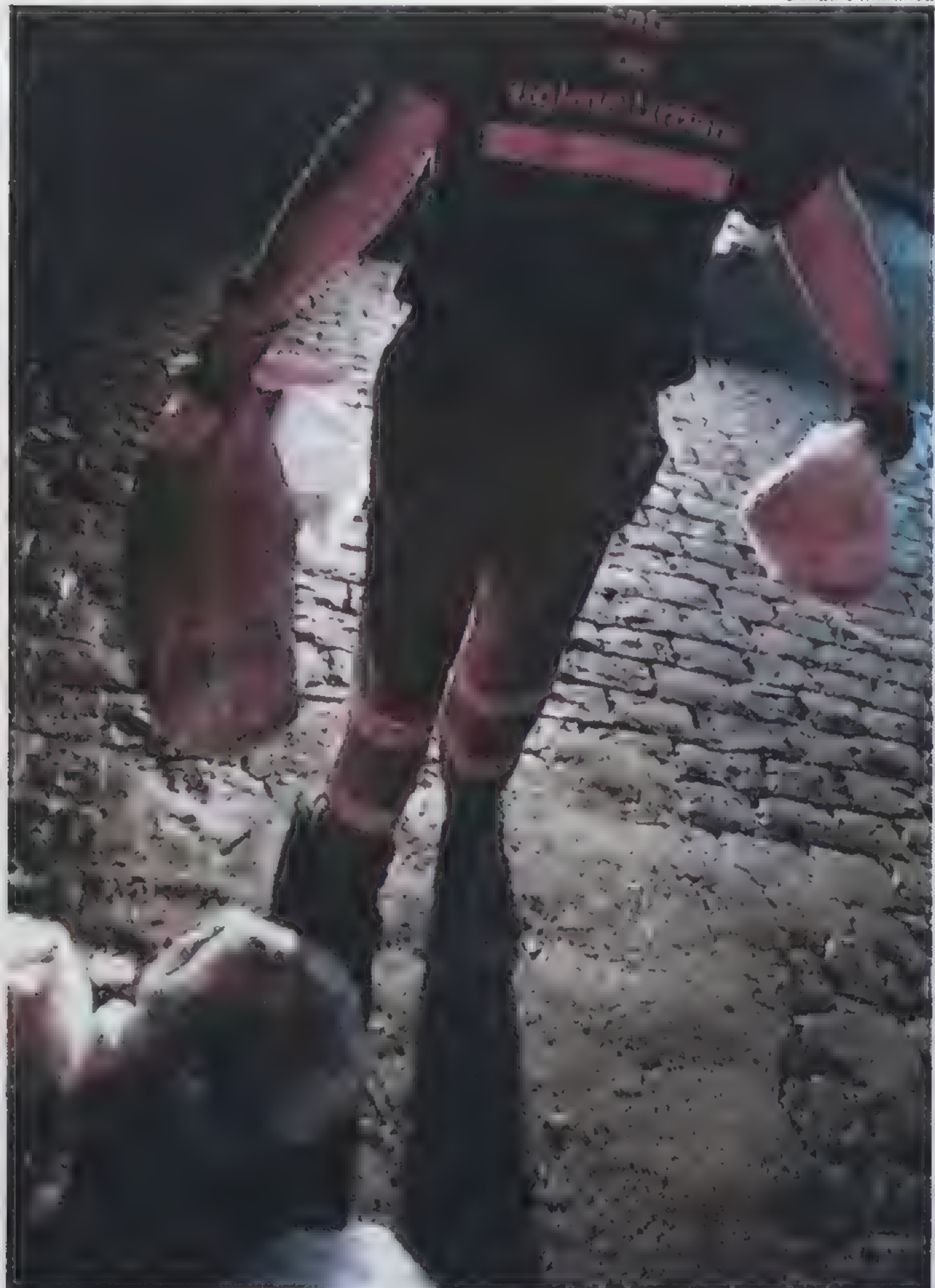
tesis los supuestamente existieron entre su hijo Pablo y los captores. Milito padre también tuvo acceso a ese material, escuchó sus conversaciones cuando lo convocaron en el juzgado para la declaración. "Estaba todo —se exalta—, todo, media hora después que me detuvieron, pero

yo sé que todo eso se destruyó. Con lo de Echarri no sé qué pasó, pero no me cabe duda de que se pagó muy buen precio."

Dos días después del secuestro de Claudio, María de Stefanich oyó la primera información pública del caso en el programa que por entonces conducía Daniel Hadad. "Mi marido estaba secuestrado —dice— y lo tenían con los ojos vendados pero con el televisor las 24 horas prendidas, cuando escuchó la noticia casi se muere." La familia no sabe si la difusión del caso prolongó el cautiverio, pero después de aquel día Claudio estuvo secuestrado seis días más. Meses después, cuando seguían los avances del caso Echarri, escribió una carta a alguno de los medios. "Me daba asco —dice—, te lo juro, no lo podía creer."



Gonzalo Martínez



# Un nuevo sistema para la limpieza, por licitación

Los cartoneros tendrán un tercio de cada zona, no se va a pagar más por tonelada, se incluirán los parques, las empresas tendrán que abrir plantas de reciclado y aceptar más controles.

Por Eduardo Videla

▲ A partir del año próximo, los cartoneros que trabajan en territorio porteño podrán operar hasta en un 33 por ciento de la superficie de la ciudad. Así se desprende de los pliegos de licitación del servicio de recolección de residuos para la ciudad de Buenos Aires, que entrará en vigencia en junio de 2003. Esta es una de las características novedosas del nuevo proceso licitatorio que comenzará esta semana, cuando el jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra, firme el decreto que convoca a una audiencia pública para discutir los alcances de la licitación más importante de la ciudad: hoy, el servicio de higiene urbana representa un gasto de 120 millones de pesos anuales. Los nuevos con-

tratos también le dan un papel destacado a la recuperación de residuos para su reciclado: cada una de las cinco empresas concesionarias deberá instalar en su zona una Planta de Separación y Revalorización de Residuos, donde se clasificará la basura para reciclar, como el papel, el vidrio o el plástico. "El objetivo es minimizar la cantidad de residuos que se entierran, tanto para reducir el daño ambiental como para disminuir lo que gasta la ciudad en deshacerse de su basura", explicó a *Página/12* el secretario de Medio Ambiente, Eduardo Epszteyn.

El actual contrato de recolección está vigente desde enero de 1998. Renovado por un año tras su vencimiento a principios de 2002, el gobierno porteño tendría la posibilidad de extenderlo un año más. Pero la prórroga será de 180 días, sólo hasta que termine el nuevo proceso licitatorio. Los nuevos pliegos, redactados por el equipo de Epszteyn, están siendo estudiados por la Procuración de la Ciudad, y esta semana llegarán al escritorio de Ibarra, que firmará el decreto para convocar a una audiencia pública.

"Aunque la duración de los contratos no lo requieren, el jefe de gobierno quiere que todos los interesados puedan debatir sobre este contrato tan importante, desde los legisladores hasta los vecinos", dijo Epszteyn a este diario.

Esta vez, la ciudad se dividirá en seis zonas en lugar de cinco, como ocurre en la actualidad. Una de las áreas será gestionada por el personal municipal dependiente de la Dirección de Higiene Urbana, mientras que las otras cinco serán administradas por empresas privadas. La nueva geografía está organizada por grupos de Centros de Gestión y Participación (CGP), organismos que permitirán la participación vecinal en el control del servicio de limpieza y recolección. La duración de los contratos será de 54 meses para las zonas 1 y 2 (que comprenden las áreas centrales) y de 48 meses para las otras tres zonas.

Los pliegos contemplan la incorporación de los recuperadores de residuos—como se denomina a los cartoneros— en hasta el 33 por ciento de cada área. "Las empresas deben ofertar por toda la zona, pero el gobierno se reserva el derecho de otorgar, en cualquier momento, hasta la tercera parte del área a los recuperadores. Y en cualquier momento le puede devolver esa fracción a la empresa, o una parte de ella", explicó Epszteyn. Con este mecanismo se apunta a compatibilizar el servicio con la actividad de los cartoneros, que puede incrementarse o menguar de acuerdo con el precio del cartón y el nivel de empleo del país, entre otros factores.

Otra diferencia con la actual modalidad es que el servicio no se pagará por tonelada de basura recolectada. En cambio, las empresas cobrarán por mantener limpia su área de competencia y serán penalizadas con multas, si no cumplen con el standard mínimo acordado.

La fiscalización estará a cargo de la Dirección General de Higiene Urbana o de una empresa privada—aún no está definido— y se trabaja en la redacción de un manual de procedimientos para la inspección. Lo que sí se sabe es que para el control se implementará un sistema de auditorías sociales, que estará a cargo de comisiones de vecinos que funcionarán en los CGP.

También serán mayores las obligaciones de las empresas: no sólo se ocuparán de la recolección de residuos y el barrido de las calles sino de la limpieza de los espacios verdes. Hoy ese servicio es prestado por empresas concesionadas—diferentes de las que hacen la recolección de residuos—, que tienen los contratos prorrogados, y por personal de la Dirección de Espacios Verdes de la ciudad. Esto resolvería conflictos de competencias, como la limpieza de las veredas de los parques, que no está claro por quién deben ser limpiadas.

Cada empresa concesionaria deberá montar una planta para la separación y revalorización de los residuos. "Allí van a llegar los residuos previamente seleccionados en cada domicilio, en bolsas separadas, como cartones, plásticos o vidrio, y en ese lugar se los va a clasificar", explicó la directora de Higiene Urbana, Gabriela Faustinelli.

Para que esto sea efectivo, las empresas deberán implementar campañas de difusión para la selección domiciliar de residuos. "Esto forma parte del plan de relaciones con la comunidad que debe tener cada empresa, que incluye además la difusión de los horarios de recolección, las normas del sistema y las sanciones, el respeto al uso de equipamiento, e instrucciones para un manejo sustentable de los residuos", agregó Faustinelli. De esas tareas, hasta hoy, se ocupa el Gobierno de la Ciudad.

El nuevo sistema le otorga un lugar importante a los recuperadores informales de residuos, los llamados cartoneros. Aunque no está escrito en los pliegos, el sistema está pensado para que los cirujas puedan ejercer su trabajo, aunque el gobierno pretende que lo hagan de manera organizada. En ese aspecto entra a tallar una ley sancionada en general esta semana por la Legislatura, que obliga al gobierno a crear un registro de recuperadores y de cooperativas y asociaciones de cartoneros. Una vez que los registros estén confeccionados, será posible asignarles zonas a las organizaciones de cirujas y, además, propiciar políticas de salubridad para esa actividad: que trabajen con guantes y uniformes, que estén vacunados y que los menores estén protegidos.

La audiencia pública se realizará 45 días hábiles después de la convocatoria. Según se estima, podría celebrarse a fines de enero o principios de febrero. Luego se harán los cambios necesarios, a partir de las propuestas realizadas. Desde entonces, transcurrirán unos cinco meses hasta que momento de la adjudicación, cuando el nuevo sistema se ponga en marcha.

PAGINA/12 Y LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE BUENOS AIRES PRESENTAN

# HISTORIA DE AMERICA LATINA

DESDE LOS ORIGENES HASTA LA GLOBALIZACION



FASCICULO 30

Sociedad y cultura en América latina, 1914 y 1930

- Telón de fondo
- Los nuevos actores sociales: obreros y empresarios
- Estudiantes e indigenistas
- La juventud: política y milicia
- El mundo urbano y el mundo rural
- La trayectoria del movimiento obrero
- Iglesia, reforma y revolución
- El mundo de la cultura: pinceles, cinceles, buriles y plumadas
- Latinoamérica en un pentagrama
- Entre plumas y cuartillas
- La magia de la pantalla grande

Página/12

Realizada por el Departamento de Historia del Colegio Nacional de Buenos Aires  
El próximo miércoles con el diario



Por Mariana Carbajal

Si el gobierno tucumano hubiera impulsado políticas de procreación responsable, "hoy no tendríamos la desnutrición ni la mortalidad materna e infantil que tenemos, pero esto los funcionarios no lo entienden". La crítica no viene de la oposición. Es la propia directora general de Medicina Social de la provincia, Evelina Chapman, quien levanta su voz y corre el velo para descubrir otras fotos-catástrofe de Tucumán. Según denunció en reportaje con *Página/12*, a pesar de que puso en marcha un programa para entregar anticonceptivos a las mujeres más carenciadas, no le asignan presupuesto para comprarlos. "Nunca le dieron prioridad. Siempre me dicen que hay gastos más urgentes." Desesperada ante este panorama y convencida de que la planificación familiar es "clave" para enfrentar la pobreza, Chapman llegó al extremo de mendigar contraceptivos a laboratorios y organismos internacionales. Las consecuencias de esta situación, dice, son trágicas: "No quiero ser pájaro de mal agüero pero al paso que vamos, la mortalidad materna casi duplicará la tasa del 2001 (el 60 por ciento son muertes por abortos provocados) y la mortalidad infantil es probable que suba unos 3 puntos, a 28 por mil, sólo con el incremento de los fallecimientos de bebés de hasta 30 días y sin contar las muertes de menores de un año por desnutrición y otras causas", reveló.

Chapman es médica pediatra, especializada en epidemiología. Además, es profesora de Salud Pública de la Universidad Nacional de Tucumán y miembro del Comité Ejecutivo para Latinoamérica de la Red Internacional de Epidemiología Clínica. En febrero de 2001 ingresó al

**Crisis: "El año pasado teníamos 4,2 por 10.000 nacidos vivos, 13 muertes. Hasta setiembre solamente en la Maternidad de La Merced tuvimos 14".**

Ministerio de Salud de la provincia y logró la creación de un programa de salud reproductiva. Tres meses atrás, Chapman quedó a cargo de la Dirección General de Medicina Social, de la cual dependen las estratégicas áreas de Epidemiología y Maternidad e Infancia.

—Antes del programa que usted puso en marcha el año pasado, ¿hubo alguna otra iniciativa para impulsar políticas de procreación responsable?

—No, ninguna. Sólo iniciativas aisladas en algunos hospitales.

—¿Entregan anticonceptivos?

—Está previsto, pero como el programa no tiene presupuesto no podemos comprar insumos.

Es como curar de palabra. Si fuera ley podríamos fijar que se destinarán fondos para ese punto. El presupuesto en salud en Tucumán es escasísimo. En este contexto, pedir para anticonceptivos es imposible. He pedido donaciones, pero la única respuesta que tuve fue del laboratorio Schering.

—¿Planteó en el gobierno la necesidad de comprar anticonceptivos?

—Claro, pero siempre hay otros gastos urgentes. Cuando les planteo que con anticoncepción se baja la mortalidad materno infantil no lo entienden.

—¿Si no es por las donaciones no tienen ningún método para entregar?

—En este momento estamos trabajando sólo con donaciones. Pero nos alcanzan para dos meses, siendo muy generosos. Lo que hice ahora fue restringir y tratar de cubrir tres meses a las mujeres de más riesgo. El Ministerio de Salud de la Nación está ahora haciendo una gran licitación para comprar anticonceptivos. Si nos dan la cantidad que pedimos cubriríamos los requerimientos de todo el 2003. Por ahora nos acaban de entregar 200 DIUs, pero no es nada. También he pedido donaciones por otros lados, hasta al Parlamento Europeo y en una entrevista que me hizo una periodista inglesa para el *British Medical Journal*. Adonde puedo, pido, en algún lado voy a encontrar respuesta.

—¿Qué hubiera cambiado en la provincia con una buena política de salud reproductiva?

—En primer lugar, creo que no tendríamos la mortalidad que tenemos tanto materna como infantil. La mortalidad materna nos aumentó muchísimo.

Es la directora general de Medicina Social de Tucumán y parece una voz en el desierto, tratando de convencer de que la no distribución de anticonceptivos es una causa básica del aumento de la mortalidad infantil.

—¿En qué niveles está?

—El año pasado teníamos 4,2 por 10.000 nacidos vivos, lo que significó 13 muertes en toda la provincia. Este año, hasta el 30 de setiembre solamente en la Maternidad de La Merced, la más importante de la provincia y más grande del país, tuvimos 14 muertes, cinco más que las que se habían registrado ahí el año pasado. Y no sé cómo está el resto de la provincia al día de hoy, así que esto casi duplicaría la tasa de muerte materna. El 60 por ciento es a causa de abortos mal hechos.

—¿Aun así, con estas cifras, no entienden en el gobierno la necesidad de impulsar el programa de procreación responsable?

—El ministro que se fue lo entendió. El que está ahora llegó hace muy poquito y está incendiado con

todos estos problemas de desnutrición. Pero con la anticoncepción esa desnutrición disminuiría. Un programa de procreación responsable lo que hace es frenar que se reproduzcan en la pobreza todos estos fenómenos. Ese es el punto. No solamente vamos a bajar la mortalidad materna, la mortalidad neonatal e infantil, sino la morbilidad que significa esa desnutrición y un montón de otras patologías.

—¿Por qué se llega a grados extremos de desnutrición?

—Falta de comida, por un lado, y falta de educación, también por otro. Esto se ve en familias con bajo grado de educación, con madres semianalfabetas o con la primaria incompleta, sumado a la crisis y la falta de trabajo.

—¿Qué opina del Operativo Rescate?

—Sirvió para poner a Tucumán en los ojos del país y del mundo para poder conseguir fondos. Porque necesitamos una nueva maternidad y arreglar la Maternidad de La Merced que ya no da más: tiene 13.000 partos por año, y la mortalidad neonatal (bebés de hasta 30 días de vida) más alta. Hasta el 31 de agosto ahí se registraron 74 muertes neonatales más que el año pasado. Esa cifra es la que carga la tasa de mortalidad neonatal de la provincia que es la segunda más alta del país. Está en 18 por mil.

—¿Por qué es tan alta?

—Es tan alta porque la maternidad está hacinada, porque no puede seguir sosteniendo tantos partos y recién nacidos. Hay entre 35 y 40 por día, más 10 abortos en promedio, son 50 pacientes. Aunque haya 10 médicos no alcanza. No hay enfermería en la sala de partos ni partera. La maternidad de La Merced tiene una tasa de mortali-

dad perinatal —que abarca hasta los 7 días de vida— de 28 por mil, que es altísima.

—¿Faltan insumos para atender a las pacientes?

—Tal vez al día de hoy no, pero faltaban.

—Esta semana, la ONU presentó el informe anual de población, que precisamente hace hincapié en la planificación familiar como clave para el crecimiento de los países en desarrollo...

—Sí, lo leí. No hay dudas de eso. Hay que imponer los planes a presión. Es la clave. Si usted ve el mapa del norte argentino observa que en las provincias del NOA y el NEA, donde están las tasas más altas de mortalidad, no hay programas ni leyes de salud reproductiva o, si hay, no están reglamentadas o carecen de presupuesto.

—¿No hay legisladores que se preocupen por el tema en Tucumán?

—Uno o dos nada más.

—¿Qué siente al ver la foto de los chicos que se mueren de hambre?

—Esa foto la conocía desde el año '82. En ese momento trabajaba como residente en el Hospital de Niños y he visto esos mismos chicos y esta pobreza. La desnutrición existió siempre, aunque posiblemente no figuraba como diagnóstico de defunción, sino que aparecía neumonía u otra patología. Ahora va a aparecer más desnutrición, además de por la crisis, porque lo estamos pesquizando más.

—¿Quiere decir que en 20 años se hizo poco y nada?

—Es todo un contexto. Creo que está muy relacionado con la pobreza, pero lo que ahora agravó la situación es la brecha social, que antes no existía. No quiero ser pájaro de mal agüero, pero al paso que vamos podemos llegar a una mortalidad infantil en el año 2002 cercana al 28 por mil (3 puntos más que en

**Tendencia: "Al paso que vamos podemos llegar a una mortalidad infantil en 2002 cercana al 28 por mil (3 puntos más que en 2001, la segunda más alta del país)".**

2001, que fue de 25,2, la segunda más alta del país), a expensas sólo de la mortalidad neonatal y sin tener en cuenta los muertos menores de un año por desnutrición y por otras causas. Otro dato importante es que este año aumentó 2 puntos la tasa de partos prematuros.

—¿Cuáles son las causas?

—Es posible que sea por estrés, por infecciones, y además, que se esté computando a los bebés de bajo peso como prematuros cuando, en realidad, son pequeños para su edad gestacional, es decir, desnutridos fetales. Dos puntos es mucho de un año a otro. Creo que estamos con indicadores muy negativos. Desnutridos hubo siempre, pero ahora la crisis está calando muy hondo.



EVELINA CHAPMAN, MEDICA PEDIATRA

## "Con anticoncepción esa desnutrición infantil disminuiría"



En nuestro país no hemos sufrido largas guerras, a pesar de lo cual estamos frente al mayor incremento de la población con discapacidad de nuestra historia. Pensarán ustedes: ¡justo ahora, con la crisis! y no es "con" sino por la crisis con el agravante de que los programas que dan cobertura a esta población han sido sistemáticamente destruidos. Por lo tanto, no tenemos programas adecuados para dar una mínima contención a la población discapacitada.

Sabemos que es el sector social que tiene las más altas tasas de desocupación, y esto no es nuevo, probablemente ninguno de los problemas que afectan a las personas con discapacidad es nuevo, simplemente son más graves y afectan ya a un mayor número de personas, sin pensar en las proyecciones que intentaremos estimar más adelante.

Entendemos que la discapacidad es una circunstancia vital, que ya sea en forma transitoria o definitiva nos afecta a todos en algún momento de la vida, por lo tanto tiene una transversalidad que la hace depender de los factores sociales, económicos, culturales, laborales, educacionales y familiares.

Hemos dejado atrás hace años el concepto biológico, como sustento de la definición de discapacidad, para considerarlo un elemento más de la multicausalidad concurrente. Para decirlo de otro modo, utilizaremos el siguiente ejemplo: no será igual la evolución de una persona, con fracturas múltiples que tiene trabajo estable, una adecuada atención médica, buen acceso a la información sobre sus posibilidades de rehabilitación y las instituciones que la proveen, a las cuales concurrirá y en un tiempo previsto se reincorporará a su trabajo, que la misma patología en una persona que junta cartones, vive en una de las innumerables villas aledañas a la ciudad, y que no sabe si podrá superarla, luego de los tratamientos médicos ofrecidos en el hospital de la zona.

Con estos pequeños ejemplos vemos cuánta reducción hay si lo miráramos sólo desde el punto de vista biológico.

De ninguna manera queremos relativizar la importancia de la atención médica, que es fundamental desde el nivel primario hasta la rehabilitación y que también se ve afectada en este modelo socioeconómico. Muchas deficiencias, que permitirían a las personas seguir teniendo una vida normal, pasan al nivel de discapacidades, con la afectación de las actividades o bien a minusvalías. Cambia la vida de relación comprometiendo, en todos los casos, al núcleo familiar y a la red social.

La tendencia demográfica en nuestro país, nos indica el crecimiento de una población cada vez más pobre, más vieja y más urbana, todos factores de riesgo para la aparición de discapacidades.

La población anciana tiene un altísima prevalencia no sólo por la edad, sino también por los factores concurrentes relacionados con la pobreza: necesidad de salir a trabajar, mal nutrición, carencia de sistemas de prevención y salud adecuados, todos factores que hacen transitar la tercera edad, en un contexto que los enfrenta con la pérdida de situaciones vitales, aumentando el deterioro, a niveles que se hubiesen podido prevenir. La alta concentración en conglomerados urbanos o perimetrales pobres, genera exclusión, aumento de los accidentes y de la violencia y es así que los niños que crecen en estas poblaciones tienen diez veces más posibilidades de sufrir algún tipo de discapacidad,



Adrián Pérez

ANTICIPO DE UN LIBRO SOBRE DISCAPACITADOS

# Como Beethoven, pero peor tratados

"La discapacidad: una cuestión de Derechos Humanos", es el título del libro que acaban de compilar Carlos Eroles y Carlos Ferreres con escritos de ellos mismos y de Leandro Despouy, Víctor De Gennaro, Abraham Felperín, Claudio Lozano, Pablo Molero y Liliana Díaz. A Díaz, médica especializada en rehabilitación y miembro del Departamento de Discapacidad de la CTA, pertenece el fragmento que se reproduce aquí.

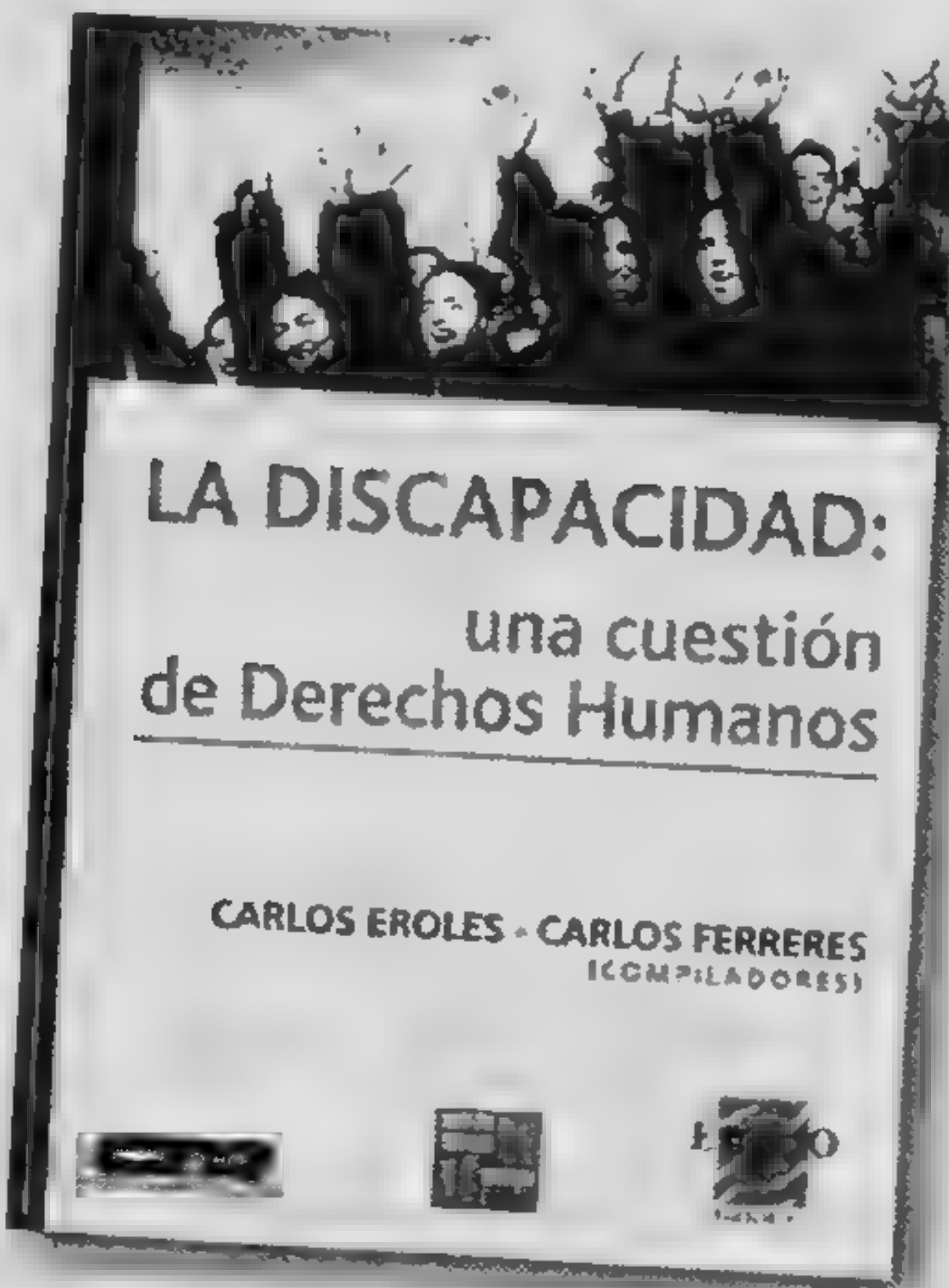
que los niños de países desarrollados.

Dentro de los grupos vulnerables deberá tenerse en cuenta la problemática de la mujer, sobre la cual no tenemos bibliografía específica, sin embargo conociendo las dificultades de equiparación de derechos que sufre la mujer es lógico suponer que su situación es doblemente grave cuando es portadora de algún tipo de discapacidad.

Desde la década del '70 la OMS (Organización Mundial de la Salud), generó informes alertando a los países de la región de América latina y Caribe, sobre la grave crisis que atravesaríamos, en un futuro cercano con relación al aumento de las discapacidades.

En nuestro país no contamos con estudios demográficos serios que nos permitan conocer el tema en su real dimensión, por lo tanto los programas realizados carecen de fundamento, ningún programa puede ser exitoso si se desconoce a quiénes va dirigido, sus necesidades, cantidad de personas afectadas, niveles de exclusión, etcétera.

Esto es un acto violatorio de los derechos humanos, ya que desconocer permite no mirar, no hacerse responsable y no asumir las obligaciones, como Estado y como sociedad. El último censo realizado en el año 2001, en nuestro país preguntó, si en el grupo familiar existía alguien con discapacidad. Esta forma de recabar información, no sólo es insuficiente, sino que ade-



más permite respuestas diversas, por lo tanto el material obtenido resulta inútil. La OMS ha sugerido para evitar que esto ocurra la implementación de un modelo único de relevamiento que será utilizado en todo el mundo y que no requiere de especialistas para recoger la información (Ciddim 2), sin embargo como otra forma de exclusión, no fue utilizada, a pesar de considerarse una herramienta indispensable para el futuro.

Frente a la crisis económico-social por la que atravesamos desde hace muchos años no podemos pensar que las proyecciones internacionales con relación a la discapacidad sean exageradas.

Alrededor del 15% de la población, sufre algún tipo de discapacidad, cifra que por lo menos se duplicará en el próximo decenio,

ya que los índices de pobreza y marginación social también van en aumento.

◆ **Factores causales de aumento directo de discapacidades:**

◆ Ausencia de programas materno-infantiles de prevención y salud con la consiguiente morbilidad de niños y madres. Como sabemos el aumento de la mortalidad infantil es uno de los indicadores que más se tienen en cuenta para determinar la precarización en cualquier país, la mortalidad materna es otro; la falta de cuidados en estas etapas provoca varias patologías causantes de discapacidad, a lo largo de la vida, generalmente irreversibles.

◆ Malnutrición o desnutrición de amplios sectores, sabemos que en este momento, el 50% de la población infantil, sufre de malnutrición. Es obvio que el desarrollo de los chicos desnutridos o mal nutridos no será igual que aquellos que

no sufren este problema, asimismo su rendimiento escolar, etcétera.

◆ Ausencia de planes de prevención de la salud en todos los niveles. Sabemos que prevenir es mucho menos costoso que resolver las enfermedades instaladas, a pesar de lo cual no contamos con la implementación de los mismos. En el caso de la discapacidad, es indispensable prevenir la evolución de las deficiencias a discapacidades, ya que éste es uno de los factores de incremento de la gravedad del tema.

◆ Servicios médicos insuficientes frente a la emergencia. Estos servicios han sufrido un desmantelamiento sistemático, asociado con un incremento de la cantidad de consultas, que los profesionales no pueden atender en condiciones de falta de medicamentos, insumos, etcétera.

◆ Aumento de la violencia: ningún tipo de violencia puede compararse con exponer a un niño al hambre y la desnutrición; sin embargo o en respuesta, las poblaciones urbanas y pobres tienen un alto índice de violencia.

◆ Aumento de las adicciones: el aumento de las adicciones está relacionado, no sólo con la pobreza también con la ausencia de proyectos posibles entre otras causas (las adicciones están incluidas dentro de las discapacidades desde el año 2000, OMS).

◆ Aumento de los accidentes, no solamente de tránsito sino también laborales, debido a la precarización del trabajo, la desprotección, aumento de horas de la jornada laboral, etcétera.

◆ Altas tasas de desocupación. Siendo éste uno de los más serios problemas, que podría haberse colocado en primer término ya que es causa de muchas de las antes nombradas, y da origen también a cuadros depresivos, otro factor discapacitante.

◆ Migraciones sociales. La readaptación a nuevos códigos, nuevos intereses, nuevas desprotecciones y hasta una nueva forma de alimentación, genera nuevas discapacidades similares a lo que fuera descripto, como SME, de estrés postraumático, de posguerra, atentados masivos, etcétera.

Es 15 por ciento de nuestra población actual, personas con discapacidad, ha dejado de recibir las prestaciones médico sociales que le corresponden, las cuales hasta hace unos años se ofrecían, con dificultad y luego de largos trámites. Debe considerarse como una violación de los más elementales derechos humanos, como es privar a un ciudadano del acceso a la salud, trabajo, educación, socialización y en muchos casos abandono de persona, etcétera. Por lo tanto, estamos obligados a buscar soluciones posibles y rápidas; éste ya no es un problema de unos pocos, afecta y afectará a un alto porcentaje de la población para la cual debemos tener respuestas, o poder compartir las que de ellos surjan. El Estado, sabemos que no ofrecerá la necesaria asistencia, ha dejado de hacerlo, por lo tanto, nuestra conciencia como sociedad debe estar alerta en los nuevos escenarios.

## La presentación

Mañana a las 19, en la Facultad de Ciencias Sociales, Marcelo T. de Alvear 2230, se presentará el libro *La discapacidad: una cuestión de derechos humanos*, compilado por Carlos Eroles y Carlos Ferreres. El libro, editado con el auspicio de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA), se define como "una herramienta de lucha" contra la discriminación de las personas con discapacidad. En el texto se suceden escritos de Claudio Lozano, la médica Liliana Díaz, el sacerdote Pablo Molero y Abraham Felperín, de la AMIA. "Este libro refleja etapas recorridas en el ejercicio de una lucha solidaria y compartida por muchos y presenta un proyecto para ampliar los espacios de participación de las personas con discapacidad".



UNA PERSECUCION COMO EN LAS PELICULAS DE ACCION

# A los tiros con el fiscal

▲ Gabriel Vandenberg es un fiscal de armas llevar. Por segunda vez en siete meses, este miembro del Poder Judicial de Lomas de Zamora protagonizó un violento tiroteo con delincuentes. Esta vez, a diferencia del anterior enfrentamiento, Vandenberg salió ileso a pesar de que intervino en una persecución que provocaría la envidia de Rambo. A lo largo de cuarenta cuadras y en su auto particular, secundado por un custodio armado, se lanzó tras la huella de otro auto en el que iban tres delincuentes que lograron escapar. El seguimiento fue desde Turdera, donde el fiscal vive con su familia, hasta el centro de Lomas, donde los sospechosos chocaron y huyeron tras apoderarse de otro auto, luego de amenazar al propietario. La policía dijo que Vandenberg corrió tras unos hombres que iban "a muy alta velocidad" en un Volkswagen Golf gris. Supuestamente "escapaban después de un robo" que no involucró al fiscal, quien reaccionó sólo porque los ladrones pasaron muy raudamente por el frente de su domicilio, donde había sido asaltado en la anterior ocasión.

El incidente se produjo cerca de las 10 de ayer, en Turdera, en el cruce de las calles Frías e Hipólito Yrigoyen, donde el fiscal Vandenberg vive con su esposa y sus dos hijos. De acuerdo con la información policial, el fiscal escuchó un disparo de arma de fuego y eso lo puso en estado de alerta. El balazo había sido efectuado, a dos cuadras de la casa, por unos ladrones que atacaron a un custodio privado al que le quitaron la pistola calibre 45 que llevaba.

Lo único que vio el fiscal fue que un Volkswagen Golf se acercaba por la calle Frías a toda velocidad, en dirección a su domicilio. Fue suficiente para que Vandenberg llamara a su custodio, un miembro de la Policía Bonaerense. Ambos se subieron al Ford Ka del hombre del Poder Judicial y comenzó la persecución, que se hizo a lo largo de la avenida Hipólito Yrigoyen, hasta el cruce con Ricchieri, donde doblaron a la izquierda.

A las dos cuadras, en el cruce con Bolívar, el Golf chocó contra un camión de la cadena de supermercados Disco y los delincuentes tuvieron que abandonar el vehículo. En segundos lograron interceptar al conductor de un automóvil Fiat Siena, al que subieron para seguir el escape, sin poder ser alcanzados por el Ford Ka del fiscal, que se dio por vencido luego de un seguimiento de película a lo largo de más de cuarenta cuadras.

## El auto y la beba también

▲ En Banfield, dos delincuentes asaltaron un automovilista y se llevaron no sólo su Fiat Duna sino también a una sobrina de la víctima, de un año y medio, que iba durmiendo en el asiento trasero. Luego de algunas horas de angustia, la nena apareció en la madrugada de ayer en cercanías de Parque Barón, en el partido de Lomas de Zamora, donde fue recogida por un vecino que dio aviso a la policía.

La odisea comenzó a las 23 del viernes, en la esquina de Uriarte y Vergara, en Banfield. Un delincuente armado interceptó con fines

Por segunda vez en el año, el fiscal de Lomas de Zamora Gabriel

Vandenberg empezó a los tiros con supuestos delincuentes.

Esta vez persiguió a tres porque pasaron rápido por su casa.



Gentileza Diario La Nación

Vandenberg siguió a los delincuentes en su auto, junto a su custodio y a los balazos.

No le habían hecho nada: simplemente pasaron por su casa a toda velocidad y él decidió capturarlos.

Dentro del Volkswagen abandonado por los delincuentes la policía dijo que encontró una ametralladora, una pistola calibre 45 y un par de revólveres. En los asientos, según precisaron las mismas fuentes, había gran cantidad de sangre. Esto hace presumir que al menos uno de los delincuentes resultó herido. Los voceros aclararon que, en esta ocasión, el fiscal se expuso al comando del auto y que los disparos hacia el Golf fueron realizados por su custodio.

Vandenberg, de 39 años, ya tiene experiencia en enfrentamientos. El 8 de mayo fue asaltado cuando sacaba su auto del garaje de su casa para llevar a sus hijos al colegio. Cuatro asaltantes, a bordo de dos autos, lo interceptaron y el fiscal, ocultándose detrás del mismo Ford Ka, sacó de la cintura su arma, una Glock calibre 40, y se defendió a los tiros. Los hijos del fiscal estaba en el interior de otro coche, un Ford Scort rural, que quedó en medio de la línea de fuego. Dos delincuentes sufrieron heridas y el propio Vandenberg recibió un balazo en su pierna derecha. Los asaltantes lograron escapar y dos meses más tarde la policía detuvo a dos de ellos en el barrio Don Orión de Claypole.

de robo a Mariano Novo, quien estaba al volante de un Fiat Duna. "Era una calle oscura y me pegaron un culatazo. Uno solo se subió al auto, me llevó a cuatro cuadras para levantar al compañero y después me tiraron", relató Novo a los periodistas.

Ante lo ocurrido, Novo sólo pudo salir corriendo detrás del auto, ya que, según sus dichos, los dos ladrones "estaban tan drogados que ni me escucharon cuando les dije que en el asiento de atrás estaba la nena". La chica fue dejada en la puerta de una casa, en Camino Negro y Juan XXIII.

## Patrullero al agua

Dos policías y dos mujeres, una de ellas embarazada, resultaron heridos cuando el patrullero en el que viajaban cayó al cauce del río Suquia al reventarse un neumático cuando cruzaban el puente Chateau Carreras, en la provincia de Córdoba. El patrullero era conducido por el oficial ayudante César Velázquez, quien iba acompañado por otro uniformado y por las dos mujeres. Los cuatro sufrieron heridas de escasa importancia y fueron internados en observación en el Hospital Municipal de Urgencias.

## Cuerpos en la orilla

En la orilla del arroyo Sarandí, en Avellaneda, fueron encontrados ayer los cuerpos de un hombre y una mujer que fueron asesinados a balazos y puñaladas. El hallazgo fue a unos 150 metros de la autopista Buenos Aires-La Plata. La mujer, de unos 35 años, presentaba cinco puñaladas, una en el cuello, y tres disparos. Al hombre, de la misma edad, lo habían matado de dos balazos. Los cuerpos estaban vestidos, pero sin zapatos, y el del hombre tenía en la cintura una especie de faja que la habrían colocado los asesinos para arrastrar el cuerpo hasta la costa.

"Mi papá tiene que hacerse controles a cada rato y nunca consigue turnos."



Eurosalud le ofrece **Atención Médica, en una amplia Red de Policonsultorios**, donde usted podrá solicitar turnos sin trámites complicados ni demoras. Eurosalud le brinda una solución médica económica, confiable y con la mejor atención profesional en:

- Consultas Médicas
- Análisis de Laboratorio
- Diagnóstico por Imágenes
- Odontología
- Descuentos en Farmacias
- Visitas Médicas a Domicilio
- Emergencias y Urgencias
- Salud Mental\*



**EUROSALUD**

Llame ya al: **0800-333-3876**

Una empresa del grupo



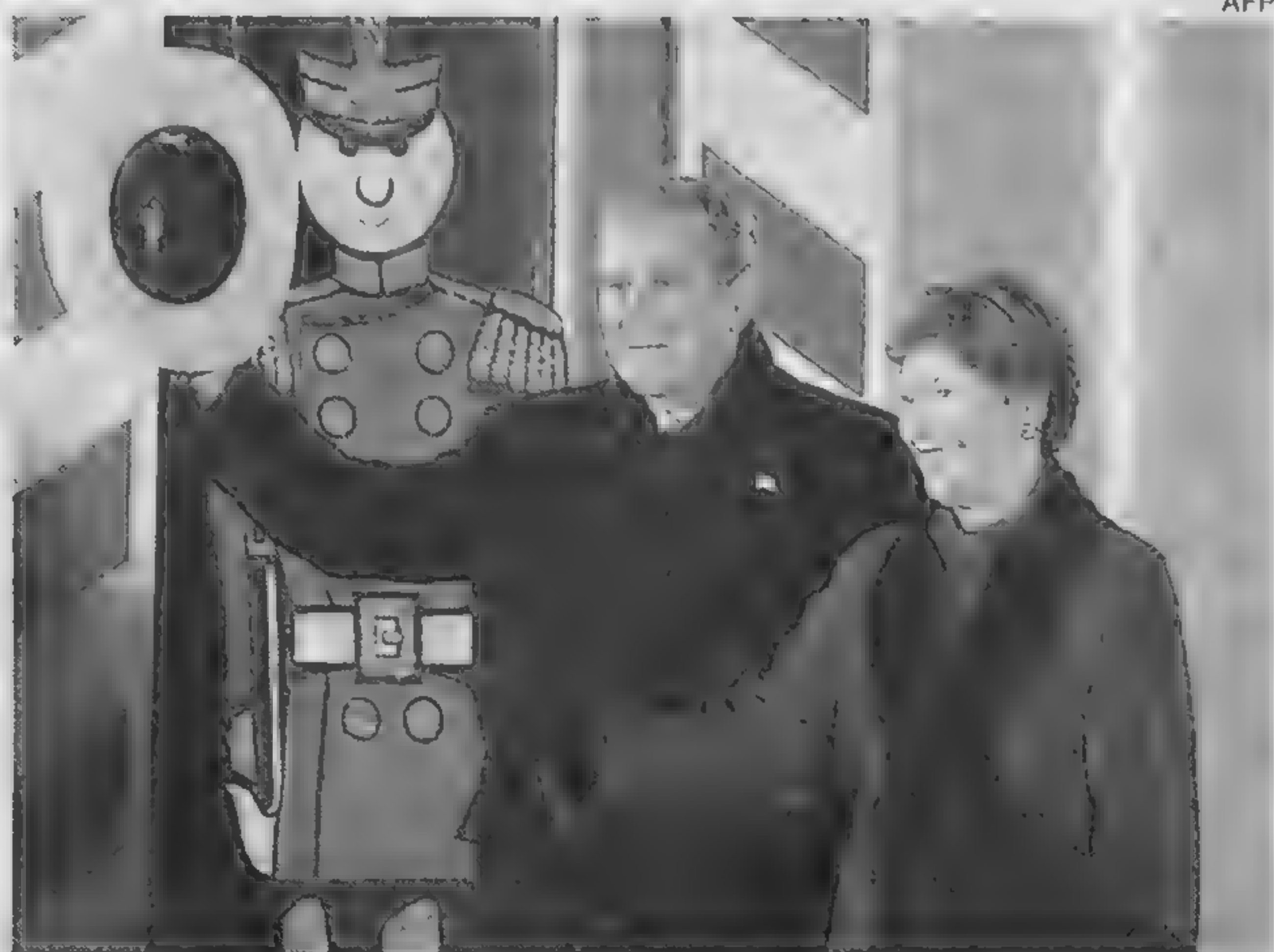
\* Únicamente Plan 600

\*\* Los Planes no cubren Cirugía, Internación ni Rehabilitación



## OPINION

Por Claudio Uriarte



AFP

## Por qué no habrá guerra

La guerra contra Irak no va a ocurrir, por la simple razón de que George W. Bush no está interesado en ella. Y no se cansa de demostrarlo, pese a la incompetencia negligente de una legión de periodistas internacionales capaces de creer cualquier declaración e incapaces de someterla a la menor evidencia. Ayer el presidente norteamericano sumó una nueva demostración a las pruebas del bluff: "Juzgaremos la honestidad y lo completo de la declaración sólo después de que la hayamos examinado cuidadosamente—dijo en su mensaje radiofónico sabatino sobre el informe de casi 12.000 páginas que Saddam Hussein sometió a la ONU respecto de sus arsenales—, lo que requerirá cierto tiempo". Se trata de una declaración sorprendentemente calmada para el halcón unilateralista que no cesa de repetir que ninguna declaración de Saddam merece confianza.

La imaginaria guerra contra Irak ya sirvió a su propósito—amordazar a la oposición demócrata sobre la economía y garantizar la reconquista republicana del Congreso en las elecciones del 5 de noviembre—, y será útil seguir teniéndola a mano por las emergencias políticas que puedan ocurrir, pero la verdad es que la administración republicana no ha dado el menor paso, ni militar ni diplomático, para garantizar su posibilidad. El punto principal dentro de esto es el militar. Una invasión exitosa a Irak requeriría de 250.000 hombres, pero el Pentágono, desde que los tambores de guerra empezaron a retumbar con fuerza en septiembre, no agregó esencialmente nada a los 60.000 efectivos que están desparramados por toda la región, en diferentes misiones, y de los cuales 10.000 están asignados a patrullar la inestable posguerra en Afganistán solamente. Una parte del Comando Central, integrada por 600 hombres, fue desplazada a un nuevo centro de mando en Qatár, pero del resto de los 250.000 hombres no hay noticias. Interrogado sobre el tema, el secretario de Defensa Donald Rumsfeld dijo recientemente: "Prefiero no hablar de despliegues militares". Claro, porque no los hay, salvo movimientos de rotación por los cuales sale al Golfo un nuevo portaaviones al tiempo que otro portaaviones se retira del Golfo.

Militarmente, ésta sería una falla inexcusable si hubiera el propósito serio de entrar en una guerra. El despliegue de 250.000 hombres requeriría al menos entre uno y dos meses, y la estación ideal para atacar Irak se encuentra en enero y febrero, cuando las temperaturas son soportables, antes de que empiecen los calores de 60 grados centígrados y las tormentas de arena que volverían imposible el movimiento de tropas ataviadas en pesados uniformes de guerra químico-bacteriológica. Tampoco se han verificado desplazamientos de tanques. Sin embargo, Bush dijo ayer que se va a tomar su tiempo, y, de hecho, el cronograma de inspecciones de la ONU y la Agencia Internacional de Energía Atómica que aceptó recién establece que el primer informe será entregado en febrero. De haber una firme voluntad militar tras la retórica, ya estaríamos viendo puentes aéreos permanentes desde Alemania y Turquía, una masiva reorientación de la flota hacia el Golfo e incesantes concentraciones de fuerzas en los países clave. Sin embargo, nada de eso está ocurriendo.

El segundo punto de demostración es político. Si Bush, el famoso unilateralista, se hubiera propuesto lanzar una verdadera guerra contra Irak, lo último que hubiera hecho es acudir a las Naciones Unidas, el enemigo por naturaleza de cualquier acción unilateral. Sucede—y Bush el unilateralista lo sabe muy bien—que, cuanto más grande es una coalición, más se debilita y diluye su eficacia práctica: por eso Rumsfeld excluyó tajantemente a la OTAN de la guerra de Afganistán, por eso mismo—porque esta vez la guerra no va a ocurrir—Bush pidió candorosamente a los países de la OTAN una lista de favores posibles en una eventual guerra contra Irak. El presidente empezó hablando en septiembre de un "cambio de régimen", pero al final terminó "aceptando" una resolución del Consejo de Seguridad que sólo autoriza la reanudación de las inspecciones de armas. Y, como Bush no lo ignora, estas inspecciones difícilmente arrojarán algo después de una ausencia de cuatro años de los inspectores en Irak, un país suficientemente grande para haber enterrado toda evidencia en sus extensos desiertos.

El último "plan de guerra" que se dejó filtrar desnuda la farsa en forma total: tras ocupar el país, no se atacaría a Saddam en las ciudades, sino que se lo dejaría caer por su propio peso. ¿Y qué pasa si no cae? Nadie lo preguntó, nadie lo contestó. También se dejó filtrar que EE.UU. anexaría los pozos petroleros iraquíes y nombraría un gobernador militar a la MacArthur. Ahora bien, esto sí que es ya difícil de creer, por más que lo diga Crónica TV.

COMO ES EL REGIMEN DE INSPECCIONES

## Aquí están, éstas

Página/12  
en FranciaPor Eduardo Febbro  
Desde París

El retorno histórico de los inspectores de las Naciones Unidas a Irak marca el comienzo de una pugna en la que se cruzan varios intereses antagónicos y que pone a los miembros de las dos misiones, la de la ONU, la Cocovinu (Comisión de Control, de Verificación y de Inspección de la ONU), dirigida por Hans Blix, y de la AIEA, Agencia Internacional de la Energía Atómica, como árbitros de la guerra y de la paz. Del informe que elaboren ambas agencias dependerá que se desate o no un conflicto armado en Irak. Cuatro años después del retiro de los inspectores de la precedente misión de las Naciones Unidas, la UNSCOM, la nueva estructura apunta a despejar las dudas y las sospechas que habían rodeado el trabajo de los hombres de la UNSCOM así como el rol del jefe de entonces, Richard Butler. En diciembre de 1998, en momentos en que el Consejo de Seguridad de la ONU recién empezaba a analizar el informe de Butler, Estados Unidos lanzó contra el régimen de Saddam Hussein la operación "Zorro del Desierto".

En 1998 los antagonismos eran tales que las dos agencias que llevaron a cabo las inspecciones sacaron conclusiones radicalmente distintas. Mientras el informe presentado por Butler al Consejo alegaba que Saddam Hussein no había colaborado como debía, el de la AIEA, en cambio, aseguraba que Irak había ofrecido un "nivel de cooperación suficiente". La ahora llamada Cocovinu y la AIEA regresan al terreno con un mandato más duro, mejor armados que antes, con la experiencia acumulada pero con una presión mucho mayor. ¿Acaso ambas agencias sacarán hoy las mismas conclusiones? El físico francés Jacques Baute, jefe del grupo de acción encargado de Irak en la Agencia Internacional de Energía Atómica, se

**Asesino: "Somos como policías cuya tarea consiste en encontrar un asesino entre millones de personas. La posibilidad es escasa, pero de pronto se puede lograr".**

muestra más que realista cuando evoca la misión de este año: "Somos como policías cuya tarea consiste en encontrar un asesino entre millones de personas. La posibilidad de arrestarlo es escasa... pero si uno es profesional de pronto puede lograrlo". Es preciso señalar que la Cocovinu y la AIEA no llevan a cabo las mismas operaciones. La primera debe supervisar la existencia de arsenales químicos o biológicos. La segunda, apoyada por los 2200 técnicos instalados en Viena, la sede de la AIEA, se consagra al control de las armas nucleares. Jacques Baute considera que los expertos regresan a Irak "mucho mejor preparados que la última vez".

"Trataremos de no ser agresivos—dice el físico francés—. Para noso-

Irak entregó ayer a la ONU un monumental informe sobre sus arsenales. También ayer, Saddam Hussein pidió disculpas a Kuwait por su invasión de 1991. En esta nota, un detalle del trabajo de la ONU—y sus limitaciones— para detectar armas de destrucción masiva.

tros se trata de llevar a cabo una serie de inspecciones instructivas, sin caer en la provocación. Desde luego, para los iraquíes siempre estaremos haciendo demasiado mientras que para los halcones decididos a atacar a Irak nunca habremos hecho lo suficiente." Jacques Baute sabe de lo que habla. Entre 1994 y 1998, el responsable del grupo de acción sobre Irak en el seno de la AIEA protagonizó más de 1500 inspecciones en este país. Más tarde analizó bajo la lupa decenas de kilos de documentos, fotos e imágenes satelitales en busca del átomo prohibido. Para este detective nuclear, fragmentos de metal, muros, puertas y hasta una simple gota de agua pueden aportar la prueba de una huella radiactiva. A diferencia de las armas químicas o bacteriológicas, las nucleares emiten señales perfectamente detectables. "Somos como una suerte de policía técnica", explica Baute, para luego concluir aclarando: "Sin embargo, no somos jueces. La decisión final está en manos del Consejo de Seguridad".

La misión que le incumbe a la AIEA excede sin embargo el mero marco técnico. Entre el rugido de los aviones norteamericanos y el cinismo destructor de Saddam Hussein, los técnicos tienen una estrecha franja de libertad, un fino espacio de objetividad, una suerte de cuerda floja donde los elementos "políticos" se combinan con los técnicos para colocar a los expertos en una posición peligrosa. A este respecto, Baute explica: "Contamos con los medios de detectar si Irak realizó actividades prohibidas en el campo nuclear. Pero nuestra posición es políticamente más peligrosa que la de los equipos de la Cocovinu. Si llegamos a pasar por alto alguna falta sería cometida por Irak, las consecuencias serían muy graves". A fin de evitar esos "errores", los equipos cuentan con un arsenal tecnológico que nada tiene que ver con el utilizado hace cuatro años y al que, como se quedó en Irak tras la huida del '98, los profesionales consideraran como "perdido". Estos instrumentos de alta tecnología pueden detectar indicios tan mínimos como microbios o moléculas capaces de probar la existencia de un programa de armas nucleares, bacteriológicas o

químicas. Uno de los miembros del equipo revela que "los captores actuales son mucho más sensibles que hace cuatro años. Muchos de los equipos que llevamos son infinitamente más pequeños y se pueden utilizar en el terreno mismo". Los inspectores de la ONU y de la AIEA llevaron a Irak una suma tecnológica nunca desplegada hasta hoy. Según explicaron a Página/12 los expertos de la AIEA, ambas misiones utilizan una red de vigilancia que asocia cámaras de video de última generación, captores, detectores de partículas, imágenes satelitales y radares. En Viena, la AIEA descarta como "imposible" una situación semejante a la del argumento de la película norteamericana *Ocean Eleven*, donde, gracias a la manipulación acertada de las cámaras de video de un casino, un comando de ladrones se apodera del tesoro. "Ahora—detalla un ingeniero—, ese esquema es improbable porque cada una de las cámaras de vigilancia está codificada y lleva un número que autentifica su origen. Sería impensable que esas cámaras transmitieran imágenes trucadas." La Agencia va a instalar poco más de 700 cámaras de supervisión en las zonas sospechosas y éstas enviarán las imágenes directamente a Viena.

Peter Rickwood, uno de los portavoces de la AIEA, adelantó que el equipo de detectores del átomo controlará las plantas con detectores de rayos gamma. La agencia cuenta con 100 instrumentos del tipo Fieldspec, una suerte de scanner portátil que puede detectar la presencia de isótopos radiactivos semejantes al plutonio-239 o al uranio-233. Los técnicos utilizarán igualmente un captor miniatura, el Ranger, que se sirve de la fluorescencia X para descubrir los elementos empleados en la fabricación de armas nucleares. Todo este material ultrasofisticado constituye un "paraguas de precauciones" tendiente a evitar que se reproduzcan los problemas del pasado. A finales de los años 80 y principios de la década de los 90, los servicios de inteligencia occidentales se enteraron de que Irak estaba desarrollando un programa nuclear clandestino calificado como "programa de perfil bajo".

**Paradoja: Los historiadores ocultan que, por paradójico que resulte, fue la administración norteamericana la que más contribuyó a la creación de la AIEA.**

Nadie sospechó jamás que ese "perfil bajo" se acompañaba en realidad de otro mucho más ambicioso basado en el enriquecimiento del uranio mediante un método electromagnético. Los científicos de la ONU lo descubrieron en el curso de las inspecciones que se realizaron luego de la invasión de Kuwait y la Agencia Internacional de la Energía Atómica cayó en el pozo de las críticas. Al parecer, esta institución especializada dependiente de la ONU y cuya misión es precisamente garantizar el desarrollo de la energía atómica sin fines militares no se había percatado de que Saddam Hussein perseguía otros fines. Hubo muchos dirigentes mundiales que hasta pusieron en tela de juicio la existencia y la utilidad de la AIEA. Más de diez años des-



DE LA ONU SOBRE LOS ARSENALES DE SADDAM HUSSEIN

# son, las armas del matón



Funcionarios iraquíes muestran a la prensa ayer una declaración sobre armas de 11.807 páginas. Nadie cree que el informe se ajuste a la verdad, y todo depende del difícil trabajo de los inspectores.

pués de ese "incidente", a media voz, los integrantes de la Agencia denunciaban "una manipulación", una operación "desestabilizadora organizada por los servicios secretos y los círculos militares con objetivos muy distintos a los nuestros".

Creada en 1955, dependiente de la ONU, la Agencia Internacional de Energía Atómica está compuesta por 180 estados y un consejo que consta de 35 miembros. Su razón de ser consiste en velar para que la utilización de la energía nuclear, reservada exclusivamente al ámbito civil, se haga de la manera más segura posible y que, sobre todo, el átomo no sea "desviado" hacia objetivos militares. La AIEA no tiene de hecho ningún poder real y muchos le reprochan no haber sido capaz de prever la catástrofe de Chernobyl, impedir la campaña de pruebas nucleares organizada por Francia en Mururoa en 1995 ni tampoco advertir a tiempo sobre la amenaza que representaba el régimen de Saddam Hussein. La AIEA es con todo un gigantesco centro de datos, de capacitación y de cooperación técnica en el ámbito nuclear. El organismo realiza un ambicioso programa de inspecciones, auditoría y control del material nuclear (Sistema de Salvaguarda) a fin de garantizar que todo cuanto está bajo su supervisión no se extienda al terreno militar. Si el accidente de Chernobyl empañó su credibilidad, las inspecciones instauradas en Irak luego de la Guerra del Golfo le devolvieron su credibilidad. A diferencia de la misión de la UNSCOM encabezada por Richard Butler, la AIEA no fue acusada de ser un "agente" al servicio de los Estados Unidos. A finales de octubre de 1998, Irak echó literalmente a los expertos de la UNSCOM por considerar que éstos eran meros espías de Washington. Los de la AIEA, en cambio, permanecieron en Irak sin ser puestos en tela de juicio. Recién dejaron el país el 16 de diciembre, es decir, frente a la inminencia del ataque norteamericano, el operativo "Zorro del Desierto".

Los historiadores del organismo no ocultan tampoco que, por paradójico que resulte, fue la administración norteamericana la que más contribuyó a la creación de la Agencia. La consigna lanzada en 1953 por el

presidente norteamericano Eisenhower, "Atoms for peace", "Átomos por la paz", instauró un clima favorable al nacimiento de una entidad en el seno de la cual —otra paradoja más— Estados Unidos tiene un papel preponderante. La cuarta parte del presupuesto de la AIEA proviene de Washington. La historia de la Agencia está marcada por la Guerra Fría y por la voluntad de impedir que las naciones del mundo accedan a esa muerte colectiva que es la bomba atómica. En 1968, el famoso TNP, Tratado de no Proliferación Nuclear —firmado hasta hoy por 182 países—, se convirtió en la Biblia operacional de la AIEA. Sin embargo, sus medios nunca estuvieron a la altura de las amenazas crecientes. Dos crisis mundiales y un hombre iban a cambiar el rumbo: el accidente nuclear de Chernobyl, la crisis iraquí y Hans Blix, el hoy jefe de la misión de la ONU en Irak y en aquella época director de la AIEA, transformaron el papel de la Agencia. El drama de Chernobyl desembocó en la creación de un departamento consagrado a la seguridad mientras que la cri-

**Dificultad:** Un experto reconoce hoy que "lo más difícil no es contar con la estructura técnica sino acertar con el lugar en donde se debe buscar".

sis iraquí reforzó el conjunto del dispositivo "antiproliferación", indispensable para "verificar" que los programas nucleares civiles no escondían proyectos militares. Hasta mediados de la década de los '90, el órgano multilateral se "conformaba" con la declaración de buena fe de los países sin extender más allá sus verificaciones. Los ejemplos de Irak y Corea del Norte —ambos países desarrollaron programas nucleares militares— probaron que era insuficiente. La Guerra del Golfo transformó así los estatutos, amplió las competencias de la AIEA y tornó más mordaces los controles. Ya no basta una simple declaración. Sus expertos pueden, a pedido de uno de los países miembros, organizar "controles salvajes" a fin de asegurarse de que

no existe un programa prohibido, es decir una bomba en preparación.

En esta nueva fase de la crisis iraquí, el sueco Hans Blix, el hombre que le dio alas a la AIEA, maneja el conjunto de las inspecciones pero las dos misiones trabajan por separado y hacia un mismo fin. Más que todo el dispositivo técnico llevado a Irak en esta ocasión, los especialistas de la Agencia apuestan

por los análisis de las muestras que se extraigan en el terreno. Los laboratorios de la AIEA, especialmente el de Seibersdorf, en las afueras de Viena, es el ojo que lo ve todo. En el curso de las inspecciones de 1991, fueron los equipos de la AIEA los que encontraron las huellas de uranio en la planta industrial de Tarmiya. Antes de que llegaran los expertos, los iraquíes habían "limpiado" el lugar y cepillado hasta la última piedra. Pero los laboratorios de la AIEA dieron con la prueba de que Saddam Hussein tenía un programa nuclear paralelo. Jacques Baute reconoce hoy que "lo más difícil no es contar con la estructura técnica sino acertar con el lugar en donde se debe buscar". El físico francés al frente del grupo de acción encargado de Irak tiene una idea muy concreta de su labor. Los párrafos de la última resolución del Consejo de Seguridad de la ONU que autorizan a los inspectores a interrogar a cuanta persona sea necesaria, incluso si hace falta llevarla fuera del país, no le resultan muy adecuados. "Ese no es mi trabajo —dice—. No me veo infiltrando a los científicos iraquíes para interrogarlos luego en el extranjero." Baute no se hace tampoco demasiadas ilusiones sobre la "honestidad" de los iraquíes. "Hemos visto de todo", comenta, y al fin agrega: "Diez años de experiencia en Irak muestran que ninguna declaración es verosímil si no se la puede verificar".

20 MUERTOS POR ATENTADOS EN CINES DE BANGLADESH

## Películas que terminan bomba

Con intervalos de entre cinco y diez minutos, fueron estallando bombas en cuatro cines de la ciudad Mymensingh, del norte de Bangladesh —150 kilómetros al nordeste de la capital, Dhaka—, con amplia concurrencia, que provocaron la muerte de al menos 20 personas y heridas entre 100 y 200, aunque el número podría incrementarse con el correr de las horas. Ningún grupo se atribuyó los ataques, pero para muchos los atentados tienen reminiscencias del estilo de la red terrorista Al-Qaida, del saudita Osama bin Laden, en estrecha conexión con los últimos atentados fatales en la paradisíaca isla de Bali y en Kenia.

En el momento de los estallidos

las salas estaban repletas. El motivo: las celebraciones de Eid al Fitr, la fiesta con la que se pone fin al mes musulmán de ayuno sagrado, conocido como Ramadán. Inicialmente se había señalado la posibilidad de que hubiese más de 30 muertos tras las explosiones, aunque la policía estimó un número menor. "Tenemos 10 cadáveres en el hospital universitario, y 45 personas heridas fueron ingresadas en ese centro", dijo el subinspector de policía Abul Kashem. "Al menos cinco de las víctimas murieron en el hospital", confirmó una enfermera. Por su parte, la estación de televisión Channel-I dijo que había al menos 12 muertos y más de cien heridos.

La primera ministra Khaleda Zia expresó su consternación y subrayó



Un soldado del ejército inspecciona un lugar de explosión.

Al menos 20 personas murieron al fin del mes sagrado de Ramadán.

### Claves

◆ Irak hizo ayer entrega de una extensa declaración de casi 12.000 páginas y varios CD-roms sobre sus armamentos a los expertos de la ONU en Bagdad, exigida por el Consejo de Seguridad para el 8 de diciembre.

◆ Estados Unidos dijo que estudiará minuciosamente el informe antes de dar su opinión, aunque prometió continuar su campaña para terminar con la "acumulación de armas de destrucción masiva" del presidente Saddam Hussein.

◆ El líder iraquí se disculpó por primera vez ante el pueblo kuwaití por la invasión de ese país por parte de las tropas de Bagdad en 1990, en un discurso difundido ayer.

◆ El ministro kuwaití de Información, el jeque Ahmad al-Fahd al-Sabá, rechazó las disculpas, acusando a Hussein de querer provocar "una ruptura entre el pueblo kuwaití y sus dirigentes".

que había pedido a las agencias de seguridad que inicien inmediatamente una investigación para hallar a los culpables de las explosiones y los que hubieran podido ser los autores intelectuales. Por el momento, ningún grupo se ha atribuido los atentados.

El jefe de la policía local, Matiur Rahman, aseguró que la cifra de muertos podría aumentar, ya que muchos de los heridos se encuentran en estado grave. El hospital central de Dhaka hizo un llamamiento a la población a que donara sangre para poder atajar la situación de emergencia, mientras que se convocó a los médicos que tenían el día libre para que colaborasen en la emergencia. Al mismo tiempo, el ejército fue desplegado inmediatamente después de que se produjeran las explosiones, al igual que contingentes de policías que rodearon el hospital para evitar que los familiares de los afectados entraran en el centro sanitario.

Un hecho terrorista en la región, tácticamente orientado a un blanco previsiblemente numeroso, data de abril del año pasado. Un grupo terrorista hizo estallar una bomba en un parque de Dhaka durante las fiestas del año nuevo bengalí, a las que habían acudido miles de personas. En ese atentado murieron 11 personas, y la policía consideró que los terroristas pertenecían a un grupo extremista musulmán que rechaza la celebración del año nuevo por considerarlo "antiislámico". Sin embargo, el atentado nunca se aclaró de modo convincente.

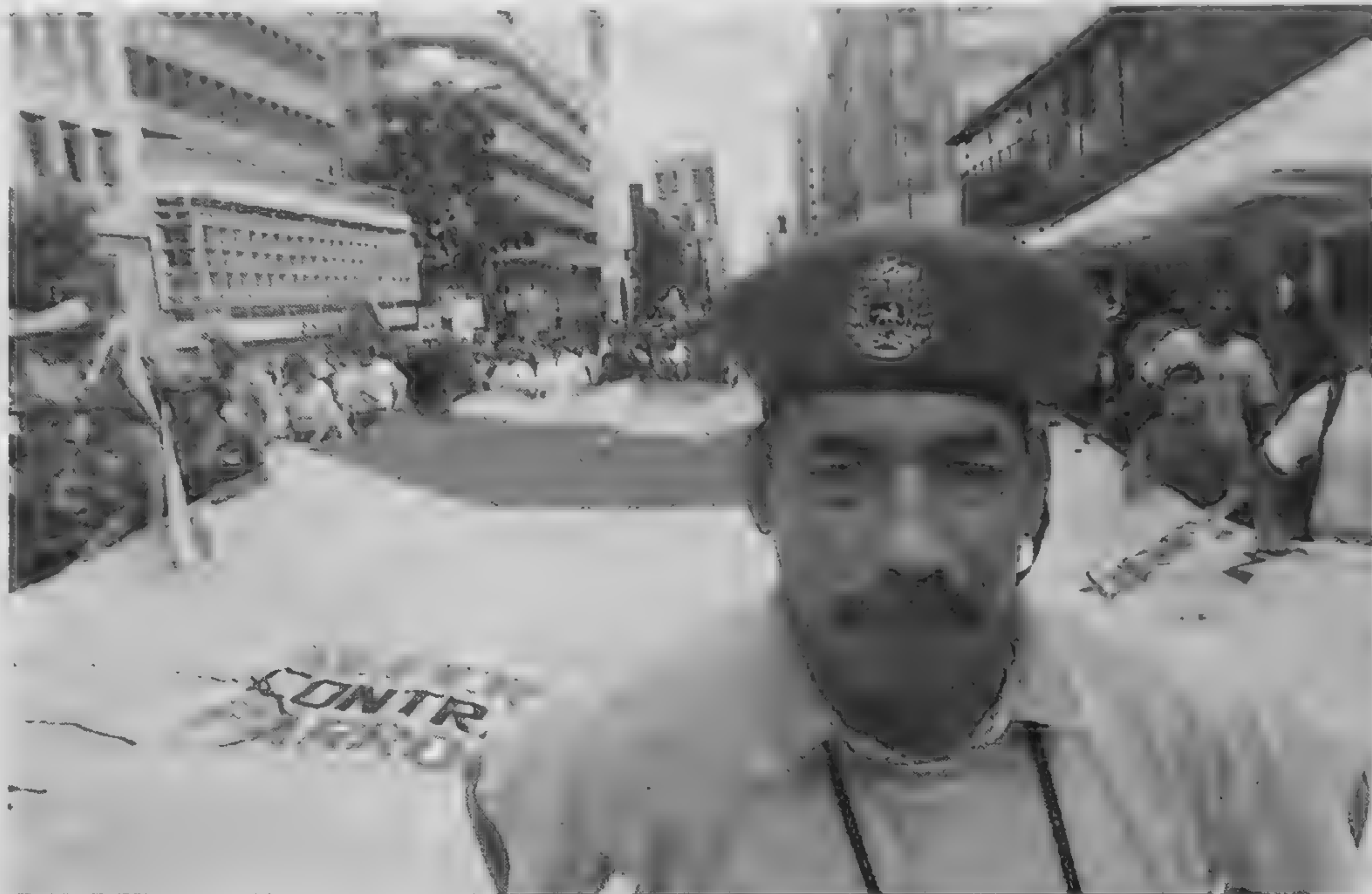


# Historia de dos ciudades que sólo quieren la aniquilación de la otra

Venezuela mostró ayer en carne viva la polarización de sus actores sociales: la oposición continuó en el sexto día de huelga general y acusó al gobierno por no declarar duelo nacional por las tres víctimas que murieron en un tiroteo el viernes en la plaza Altamira, a la vez que marchó "en silencio" hacia el este de la capital, mientras del otro lado de Caracas cientos de miles de partidarios de Hugo Chávez desde temprano se movilizaban en un clima de festejo por el cuarto aniversario de la asunción del mandatario. Chávez lamentó las tres muertes y dijo que se investigará a fondo. El presidente reconoció que la prolongación del paro general "ha afectado" la producción petrolera y no descartó un decreto que obligue reanudar la actividad del sector. La Marina venezolana tomó el control del buque "Pilín León", anclado en el lago Maracaibo, por la prioridad de contar con sus 280.000 barriles de combustible. Entretanto, el secretario general de la OEA, César Gaviria, continuó con su mediación en el contexto de un inminente retorno a la mesa de negociaciones.

Alrededor de 300.000 chavistas marcharon "por la paz, la democracia y la defensa de la Constitución" desde el barrio El Valle, con boinas y banderas rojas distintivas del oficialista Movimiento V República (MVR) hasta desembocar en el Palacio de Miraflores. En paralelo, 100.000 opositores se agrupaban en una sede de la estatal Petróleos de Venezuela SA (PDVSA) en Chuao, al este de Caracas, para luego caminar "en silencio" hasta la zona pobre de Petare en memoria de los caídos en la noche del viernes en la plaza de Altamira, donde murieron tres personas y otras 29 resultaron heridas cuando un número impreciso de pistoleros —según las primeras versiones policiales— arremetió a balazos contra manifestantes opositores, que apoyaban a los militares rebeldes. La plaza está tomada por un grupo de militares que desde el 22 de octubre exige la renuncia de Chávez. La policía detuvo a siete sospecho-

El gobierno de Venezuela recuperó un buque cisterna con 280.000 barriles de combustible, pero la tensión por el asesinato de tres opositores en la noche del viernes renació con nuevas marchas.



Simpatizantes del presidente Hugo Chávez marchan con una gran bandera ayer en Caracas.

Eso fue al comienzo del día, y hubo 300.000 manifestantes; después fue el turno de la marcha opositora.

sos: el principal fue el portugués Joao de Gouveia, quien confesó haber disparado, según dijo la prensa local.

La actividad petrolera fue paralizándose progresivamente desde el lunes, cuando dio comienzo la huelga general al mando de la Confederación de Trabajadores de Venezuela (CTV), la patronal Fedecámaras y partidos opositores. El Ejecutivo tomó ayer conciencia de la gravedad del paro y calificó de "incontrolable" la situación de la industria de petróleo. La evidencia era irrefutable: habían parado 11 tanqueros de la flota petrolera y la mayor refinería a escala mundial, Amuay-Cardón, se mantenía operando en mínimos niveles y ayer amenazaba con un cese completo de actividades, según informó el canal de televisión Globovisión. La toma del

**Paro: Habían parado 11 tanqueros de la flota petrolera y la mayor refinería a escala mundial, Amuay-Cardón, se mantenía operando en niveles mínimos.**

buque "Pilín León" motivó al sector de los armadores navales a declararse también en huelga ante lo que consideraron como un acto "pirata" por parte del Ejecutivo.

En este paulatina expansión del conflicto, los trabajadores del centro de llenado de combustible en la ciudad oriental de Puerto La Cruz y de la ciudad de Yagua, en el centro del país, ayer paralizaron sus labores en apoyo a la huelga, negándo-

se a cargar los camiones cisterna que abastecen a varias regiones circundantes. Además, se sumaron al conflicto los trabajadores del centro de distribución de gasolina en el puerto de La Guaira, a 20 kilómetros de Caracas, donde se abastece de combustible a la capital. La refinería de El Palito estaría operando en condiciones mínimas y a punto de cerrar, según el gerente del complejo petrolífero, Andrés Riera, quien respalda la huelga. Venezuela es el quinto exportador mundial de crudo, pero "hasta ahora no se han afectado las exportaciones", señaló Chávez, aunque seguidamente dijo que eso "pudiera ocurrir".

El presidente venezolano no descartó emitir un decreto que obligue a reanudar tareas en la estatal Petróleos de Venezuela (PDVSA).

Chávez dijo que el "sabotaje" en PDVSA es mayor que el ocurrido en abril, cuando en el marco de otra huelga en apoyo a gerentes de la petrolera se desató un golpe de Estado —que se probó efímero— contra él. Para amortizar el daño, el gobierno comenzó a tomar militarmente los buques fondeados frente a los puertos y extremar los planes de contingencia para mantener operando la industria. Para la noche de ayer estaba previsto retomar la mesa de negociaciones, hasta ahora una búsqueda infructuosa a una salida de la crisis nacional. La mesa de diálogo había comenzado el 8 de noviembre, bajo la mediación del secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), César Gaviria, pero luego fue suspendida por el paro.

## Claves

◆ Ayer fue la sexta jornada de huelga nacional en Venezuela y el día después del tiroteo en la plaza Altamira, donde murieron tres personas y hubo 29 heridos. La oposición llamó al episodio "la masacre de Altamira", y acusó al gobierno. En esa plaza acampa un grupo de militares que no reconoce la autoridad de Hugo Chávez. De los siete detenidos, un portugués habría reconocido que disparó.

◆ Decenas de miles de opositores se agruparon en la sede de la estatal PDVSA en Chuao y marcharon hacia el este de Caracas en repudio por las víctimas. Anunciaron un apagón como corolario de su marcha.

◆ Una multitudinaria marcha de partidarios de Hugo Chávez se movilizó en la tarde unas diez cuadras hasta el Palacio de Miraflores, por el cuarto aniversario de su mandato. Fueron 300.000 personas.

## La visión más clara de la actualidad

Política / Economía / Cultura / Arte

Director: Aníbal Jozami

N° 28  
En kioscos  
y librerías

edita  
**FUNDACION  
FORO  
DEL SUR**

Florida 910 Piso 4° (1005)  
Buenos Aires Tel. 4315-8908  
ffdelur@pinos.com.ar

(ISSN 0328-3151)  
**ARCHIVOS  
PRESENTE**

LA IMPOTENCIA POLÍTICA  
JOSÉ PÉREZ LEDESMA  
EL FUTURO DE LOS EJÉRCITOS  
DOUGLAS RIVERO  
CHOQUE DE GLOBALIZACIONES  
SANDY HORNBY  
INTEGRACIÓN, MONEDA Y CONSENSO  
JOSÉ ALVAREZ, PIERRE GINIEUX, PIERRE INGLIS, DANIEL  
RESISTENCIA

## Dos potencias se saludan



El Fondo Monetario Internacional reza para que Brasil no se caiga. Después de todo, tiene su propia integridad financiera comprometida con la suerte del gigante sudamericano. Por eso, sus funcionarios —y sus jefes, las autoridades económicas de Estados Unidos— no se cansan de derramar elogios sobre la figura del presidente electo Luiz Inácio Lula da Silva (a quien en su fuero íntimo detestan) porque temen un ataque especulativo contra él. Ayer fue el turno del inflexible Horst Koehler, titular del Fondo, quien tras reunirse en Brasilia con Lula por dos horas dijo tener "la impresión de que el presidente Lula es un verdadero líder del siglo XXI". Nadie preguntó a Lula su impresión sobre Koehler.



**la guía completa** de todas las actividades organizadas  
por la Secretaría de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires



UN CLÁSICO PARA TODO PÚBLICO



museos  
galerías  
paseos  
ferias  
libros  
visitas guiadas  
barrios  
chicos  
cine  
teatro  
estrenos  
danza  
deportes  
centros culturales  
plástica  
tango  
rock  
folklore  
jazz  
música popular  
clásica

un suplemento de 8 páginas, los jueves **gratis** con el diario

**Página/12**



"SEXO EN LA CIUDAD", EL

# Ellas quieren

Por Verónica Abdala

Antes de comenzar en entero con la quinta temporada de la primera serie televisiva en que las mujeres se comportaron respecto del sexo como los varones, la señal de cable Cinecanal lleva adelante durante diciembre un maratón de los capítulos de la cuarta.

Desde su aparición en 1998, o más precisamente desde que se convirtió en una de las series más vistas y premiadas de la historia de la televisión, *Sex and the City* generó todo tipo de debates en torno de las claves de su arrollador éxito. Casi no hay artículo periodístico sobre el tema que, además de ensalzar sus virtudes la mayoría de las veces, no arriesgue con interés cuasi-sociológico al menos una hipótesis sobre las causas que determinan el fenómeno.

Es cierto que la transgresión de esta serie está dada, en buena parte, porque sus protagonistas —cuatro amigas treinteañeras, desprejuiciadas y en pleno ejercicio de su soltería— se parecen, por muchos y diversos motivos, bastante más a las mujeres de carne y hueso que esas otras a las que acostumbra a verse en las pantallas: casi nadie discute que, en ese sentido, esta serie contribuyó a la renovación definitiva del arquetipo femenino televisivo. También que la calidad de los guiones —a cargo de equipos rotativos de profesionales— es bastante superior al promedio de las comedias de este tipo y que la fórmula combina en proporciones justas, reflexión, desprejuicio, frivolidad y ácida ironía. Pero todas esas razones parecen insuficientes: como ante cualquier producto inteligente, el espectador siente que *eso* que define su comicidad no es tan fácil de explicar.

Cinco años de éxito —los suficientes para haber cosechado cientos de miles de seguidores alrededor del mundo y para que las cuatro actrices protagónicas, hiperfamosas, hayan amasado fortunas como para retirarse para siempre— no consiguieron oradar su poder de convocatoria: el programa sigue despertando tanto interés como en sus inicios, en casi todos los países en que se emite.

A exactos nueve meses de que la noticia del embarazo de Sarah Jessica Parker desatara un auténtico escándalo mediático —el efecto que produjo el aluvión de notas que publicaron medios importantes como *The New York Times*, *The Washington Post*, *New York Post* y *Time* se potenció con las cartas de lectores

que inundaron las redacciones ante el sorpresivo embarazo de la protagonista— y a pocos días del nacimiento del bebé (un varón), en la Argentina comenzarán emitirse los capítulos de la quinta temporada. A partir del 4 de enero en nuevo día y horario, los sábados a las 22, con una repetición los miércoles a la misma hora, por Cinecanal. (Actualmente, están emitiéndose por Cinecanal los capítulos de la cuarta temporada, los viernes y los martes a las 22.)

Las empresas productoras del programa, Darren Atar y la cadena HBO, decidieron tras una serie de idas y vueltas concretar la grabación de este nuevo ciclo una vez que digirieron la noticia del embarazo, aunque el formato habitual de trece capítulos por temporada fue reducido a ocho. Además optaron por incorporar a la ficción —que se desarrolla en Manhattan— ciertas referencias a los atentados del 11 de septiembre.

A pesar de que no se hacen referencias directas al atentado a las torres, los realizadores consideraron



Julia Roberts encabeza el ranking de las actrices mejor pagas, con un salario de ¡20 millones de dólares! Detrás suyo se ubican Cameron Díaz, Drew Barrymore, la ascendente Reese Witherspoon y Jodie Foster.

## En Hollywood, las mujeres están cada vez más arriba

El poder femenino en el negocio del espectáculo en Estados Unidos va en aumento, según la lista que difundió la publicación especializada *The Hollywood Reporter* sobre las 100 mujeres más poderosas en la industria del cine norteamericano. En los primeros lugares de este ranking aparecen dos presidentas y una vicepresidenta de productoras cinematográficas. El primer puesto fue para Sherry Lansing, máxima ejecutiva de Paramount Pictures. Como argumento el *Reporter* cita la "inteligente política comercial" de Lansing respecto de la elección y financiación no sólo de "apuestas seguras" sino también de proyectos considerados como riesgosos en un negocio dominado todavía por una mayoría de varones e históricamente conservador respecto de nuevos proyectos. En el segundo puesto se ubicó Stacey Snider, de Universal Pictures, seguida de Amy Pascal, vicepresidenta de Sony Pictures.

La evidencia más contundente sobre cuánto creció la influencia y el reconocimiento de las mujeres en Hollywood en los últimos años es que casi la mitad de los estudios son manejados por mujeres, al igual que cuatro de las seis principales cadenas de televisión y cuatro grandes sindicatos de esta industria. Estas últimas son la titular del Sindicato de Productores Cinematográficos (PGA), Kathleen Kennedy (en el puesto 46); el de Actores de Cine y

"The Hollywood Reporter" eligió a las 100 mujeres más poderosas del cine en Estados Unidos: las tres primeras dirigen grandes compañías como Paramount, Sony y Universal.

Televisión (SAG), Melissa Gilbert (89); el de Directores (DGA), Martha Coolidge (96), y el de Guionistas (WGA), Victoria Riskin (97).

Entre las celebridades hollywoodenses se situaron en lo más alto de esta lista la conductora negra de talk-shows Oprah Winfrey, ubicada en el octavo lugar. La ganadora

del Oscar y superestrella Julia Roberts quedó en el puesto 12, mientras que la diva pop Madonna figura en el 60, cuatro lugares por encima de la autora de la saga Harry Potter, J.K. Rowling.

Roberts cayó del tercer puesto del año pasado al duodécimo en esta ocasión, a raíz del fracaso de la única película que la tuvo como protagonista en 2002, *Full Frontal* (todavía no estrenada en Argentina). La película, dirigida por Steven Soderbergh (*Sexo, mentiras y video, Kafka, Traffic*), fue concebida por una jugada "alternativa" del premiado director y en ella participaron varias estrellas de Hollywood además de Julia, como David Duchovny y Julianne Moore.

Sin embargo, la "mujer bonita" sigue en lo alto de otra lista, la de actrices mejor pagas, con un salario de 20 millones de dólares por película. Ella fue, al fin y al cabo, la primera mujer en superar la barrera de los 10 millones como salario por actuación. La segunda en el escalafón de intérpretes mejor retribuidas es Cameron Díaz, también con 20 millones de dólares por filme y quien en breve aparecerá en la muy esperada película de Martin Scorsese *Gangs Of New York*, junto a Leonardo DiCaprio. Drew Barrymore, Reese Witherspoon y Jodie Foster empatan en el tercer puesto con 10 millones de dólares cada una, seguidas por Sandra Bullock, con ocho millones por filmación.

## La Banda del Musiquero Loco

Un show de Navidad para toda la familia

entrada \$5

Martes 10 y 17 de diciembre, a las 18  
Auditorio San Rafael, Ramallo 2606, Capital





PROGRAMA DEL QUE HABLAN TODAS LAS MUJERES

# buenos orgasmos



## Testículos, carteras

◆ "Lo que pasa con las necesidades es que, cuando finalmente logramos satisfacerlas, ya han dejado de importarnos." (Carrie)

◆ "Los hombres no pueden deshacerse de sus testículos, del mismo modo que las mujeres no pueden deshacerse de sus carteras." (Carrie)

◆ "Creo que esto va en serio: nuestra relación es aburrida y el sexo es cada vez menos frecuente... Por lo que escuché, una pareja es algo bastante parecido a eso." (Samantha)

◆ "La cita va al casino por la misma razón que acepta una cita a ciegas: la esperanza de sacarse el premio mayor. Pero, como en el casino, en la vida tampoco es común que suceda eso." (Carrie)

◆ "Estamos teniendo una de esas espectaculares primeras citas que sólo pueden darse casualmente." (Carrie)

◆ "Acabo de sacar de la basura un pedazo de torta para comerlo. Probablemente necesiten esa información cuando me internen en la clínica de Betty Crocker." (Carrie)

**Las chicas neoyorquinas se convirtieron en prototipos de una forma más libre de vivir la sexualidad.**

En algunos países orientales, como Japón, el boom de la serie modificó la conducta de millones de mujeres.

prudente aggiornar el tono general de la comedia, en ese marco. Por eso, las chicas empezarán a sonar ligeramente más medidas, más sobrias. Aunque sin perder por ello ni una pizca de frescura ni de ironía: "Si pretenden cumplir con sus obligaciones patrióticas como mujeres, vengan conmigo de compras a gastar su sueldo en esta ciudad", arenga Carrie en el primer episodio de esta serie.

En el plano argumental, las cuatro protagonistas enfrentarán diversos y profundos cambios: de algún modo, y sin resignar la irreverencia que las trajo hasta aquí, sufrirán una relativa "pérdida de la inocencia". Miranda (Cynthia Nixon) —que en la

**Idea: "Si pretenden cumplir con sus obligaciones patrióticas como mujeres vengan conmigo de compras a gastar su sueldo", arenga Carrie en el primer episodio.**

ficción concebió a su hijo en un encuentro "compasivo y por ende deprimente" con su ex, y en la realidad también está embarazada—, lo que le imponga su nueva rutina de madre. No tardará mucho en advertir que esto es absolutamente irreversible, y que modifica su vida de plano, pero intentará de todos mo-

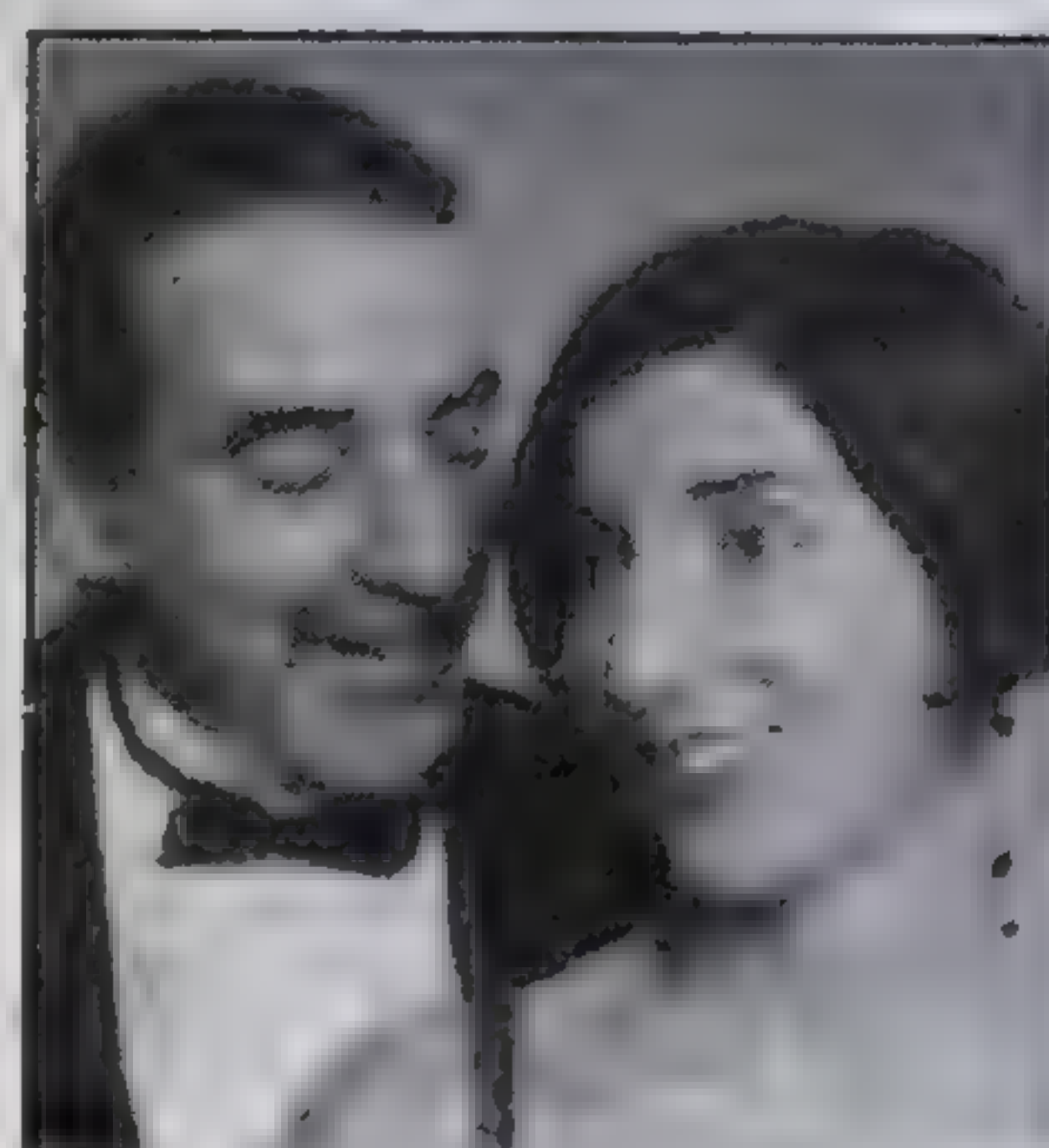
dos preservar su autonomía: "Hagamos de cuenta que es una mochila grande y sigamos como hasta ahora", implora a sus amigas.

Charlotte (Kristin Davis), la susanita del grupo, intentará por su parte acostumbrarse a su nueva vida de soltera (está recién separada). Carrie (Sarah Jessica Parker) debutará como escritora, tras publicar en formato de libro las "columnas sexuales" que escribe para un diario neoyorquino. Lo que de algún modo simboliza el que será su nuevo objetivo: dejar momentáneamente

de lado a sus dos hombres. Mr. Big y Aidan, para centrarse en ella misma, sus amigos y su carrera. Y Samantha (Kim Cattrall), el saltamonte erótico, volverá a protagonizar aventuras de lo más lanzadas, llegado el momento. Aunque antes intentará habituarse a la idea de la monogamia, tras haber conocido a un hombre que consigue provocarle algo más que orgasmos. Como típica *comehombres* que es, le cuesta aceptar que fuera de la cama —el territorio donde se siente más segura— alguien pueda quererla en serio.

## El programa de los premios

Sexo en la ciudad tiene el mérito, poco común, de haber conquistado al público con la misma contundencia con que fue valorada por los críticos. Hasta aquí, la serie sobre las chicas que viven sin pedir permiso obtuvo en Estados Unidos seis premios Golden Globes, el Premio a la Mejor serie televisiva 2002 en los Emmy Awards, dos premios en los CDG Awards y el que le otorgó la Screen Actors Guild Awards.



## TANGOS CANALLAS

Jana Purita y Carlos Durañona

Domingos 21 hs.

MAIPU 851 / TEL.: 4312-0777



NUEVAS FUNCIONES  
20 - 21 - 22 DE DICIEMBRE



DICIEMBRE - TEATRO OPERA  
Entradas: Teatro Opera - Ticketmaster 4321 9700

**Centro Oro**  
ASISTENCIA, DOCENCIA Y PREVENCIÓN EN SALUD MENTAL  
Pte. Honorario: Dr. Octavio Fernández Mouján

**PSICOTERAPIAS CON OBJETIVOS**

PRIMERA ENTREVISTA DE ORIENTACIÓN SIN CARGO  
HONORARIOS INSTITUCIONALES  
INFORMES: 4773-8289/ 4037 4772-8851



Por Guido Herzovich

▲ Son casi las diez de la noche en Godoy Cruz y Costa Rica, plena zona roja. En cada esquina se repite en la realidad la escena que el realizador Alejandro Chomski filma en la ficción: dos prostitutas buscando clientes. Una de ellas es Antonella Costa, la protagonista de la película, que hace su debut en la profesión enfundada en minifalda negra diminuta, medias de red, zapatos de taco y campera de cuero. Dos cartoneros cruzan el "set" con los ojos clavados en las chicas. "¿Puedo salir yo también?", le pregunta uno al camarógrafo. Se escuchan gritos, chiflidos y una danza de celulares que intentan coordinar la llegada del auto que levante finalmente a Antonella y a Romina Ricci. "Es una escena complicada —explica Chomski—. Toda una coreografía." Mientras los técnicos terminan de iluminar la cuadra, el director conversa con las actrices. Desde lejos se la ve a Romina abrirse el saquito de hilo una y otra vez con un cigarrillo apagado en la mano y probar caras sexies. "¿Estamos?", pregunta alguien unos minutos después, y todos dicen que sí. Chomski los frena: "La fotografía está en cuadro", dice, y le hace señas para que se corra. Ahora sí: alguien pega un grito y sólo queda el murmullo del tránsito.

—¿Cómo surgió la película?

—Después de estudiar en el American Film Institute, me quise quedar en Estados Unidos pero no tenía papeles, así que volví con una buena formación profesional, pero sin conocer a nadie, sin tener trabajo, sin plata. Volví a vivir en lo de mi mamá y fue muy difícil, porque yo ya no era un chico. Ahí me dije: soy artista ahora o no lo seré nunca. Y surgió el guión. Es el primero que escribo completamente solo y nació de mis entrañas. Diría que, hasta ahora, fue el único momento epifánico de mi vida a nivel artístico. Salí como un vómito: estuve encerrado diez días sin hablar con nadie, escribía hasta caer molido y sabía que tenía que hacer eso en ese momento.

—¿De qué trata?

—De todo esto. De la dificultad para conseguir tu propio proyecto, tu independencia, vivir de lo que te gusta. Es el sueño de nuestra generación, y con "nuestra" me refiero a gente de clase media con formación artística o profesional y con proyectos. No estoy hablando ni de la clase media lumpen ni de la mayor parte del país, a los que ni siquiera se le cruza por la cabeza plantearse algún proyecto porque están más ocupados en sobrevivir día a día. Me parece más honesto que cada uno hable de lo que conoce, y esto es lo que yo conozco. Lo otro lo veo en las calles, en la televisión y en el diario.

—¿Es una película más generacional que argentina o viceversa?

—Me parece que es una película que sólo se podría filmar en Argentina, porque debe haber pocos países donde la debacle de una clase media tan fuerte haya sido tan brusca. En muchos otros lugares de Latinoamérica siempre fue clara la brecha entre ricos y pobres. Pero el conflicto de no saber qué hacer con tu vida en la juventud es universal.

—¿En qué lo marcó la vida nómada?

—Viajar me dio una capacidad de observación que me permite ver desde afuera una situación y a la vez disfrutarla. No quiero ser un vampiro de las relaciones humanas, que espera información para escribir historias. Pero es bueno poder comparar cómo son los vínculos o los lazos afectivos en un lugar y en otro y elegir qué relaciones quiero para mí. Por otro lado, siempre me costó adaptarme, porque era un recién llegado en todos lados, o ya me estaba yendo. Me costó ser aceptado, ser querido. Por eso estoy contento de tener un pequeño lugar para trabajar acá en Argentina.

—¿Tiene un condimento especial que su debut sea acá?

—Estoy muy orgulloso de que mi primera película se filme en el lugar donde nací. Creo que es muy bueno empezar a expresarse en el lugar donde uno conoce bien los códigos. Pero me considero un ciudadano del mundo, y voy a tratar de hacer películas donde surja la posibilidad de contar historias. Ahora es acá, pero

El argentino Alejandro Chomski trabajó con Kusturica, Jarmush y Spike Lee. En el 2000 volvió a Buenos Aires sin plata, sin casa y sin proyectos.

De ese vacío surgió "Hoy y mañana", la película que está rodando en estos días.

Chomski dirigió cortometrajes en los Estados Unidos y ahora filma su primer largo en Argentina.



## "Los cineastas tenemos una gran deuda con la realidad"

no sé qué va a suceder en el futuro.

—¿Qué cine le gusta?

—Me gustan los filósofos: Buñuel, Cassavetes, Truffaut, Tarkovski. Son tanto modelos de directores como modelos de vida, porque para mí lo que aparece en la película y lo que sucede en mi vida están completamente integrados. Justamente con esa idea, estamos haciendo con Santiago García Isler, que era compañero mío del colegio, un documental que se titula "¿Quién es Alejandro Chomski?". Surgió por esto de entrar y salir del país muchas veces y que mucha gente se preguntara: "¿Quién es este chico que dice que trabajó con Jarmush, Kusturica, Spike Lee?", "es una mentira", o cosas así. Los únicos que sabían que era verdad son mis amigos. El resto, un poco por envidia, no pensaban que pudiera pasarle algo así a un argentino. El rodaje consiste en recorrer las ciudades donde viví buscando a toda esa gente del pasado y generar nuevas situaciones en el presente. El concepto es que tenemos todo el pasado por delante.

—¿Cómo fue trabajar con esos

pesos pesados?

—De cada uno fui tomando cosas interesantes: la manera de filmar, de encuadrar. Yo estuve en pedacitos de rodaje con ellos, nunca estuve en el rodaje completo. Así es imposible darte cuenta cómo trabajan, pero sí te das cuenta de que hay una mirada muy firme sobre lo que están haciendo y de que no tienen dudas sobre lo que están contando. En realidad, la duda es parte de esa firmeza: cuando ves a Jarmush pensando "¿la hacemos desde acá o desde allá?", se nota que es una búsqueda para encontrar algo que ya tiene claro. Jim es un tipo encantador, muy egocéntrico. Es como un argentino: le gusta el fútbol, es competitivo, nos agarrábamos a piñas en joda. Quizá sea una de las personas más increíbles que conocí en mi vida. Es de una filosofía zen, una calma absoluta, quizá porque está ya bordeando los cincuenta. Y su cine refleja esa búsqueda existencial, su cine es él. Es una persona bellísima.

—¿Cómo ve el cine argentino actual?

—Veo un fenómeno ascendente. Recién ahora me parece que es correcto hablar de un miniboom argentino: distintas películas de distintos géneros y distintos presupuestos, pero todas contando situaciones de acá o de allá. Eso es lo que construye un nuevo cine. Tanto en la Alemania de posguerra como en España después de Franco, tomó muchos años reconstruir ese tejido que en el mundo del cine es fundamental y a la vez muy difícil de regenerar. Creo que recién ahora, tanto tiempo después de la represión, se lo pudo recomponer en Argentina. Ahora ese tejido está armado para que en los próximos años surjan las mejores películas. Creo que todavía nuestro cine es muy costumbrista, tiene una deuda pendiente con la realidad. Esa me parece una buena frase: los cineastas tenemos una deuda con la realidad y no nos animamos a meternos con la ciencia ficción, por ejemplo. La realidad es tan brutal que es difícil alejarse de ella.

—¿Qué lugar ocupa su película en ese panorama?

—Creo que va a tener un rasgo que la va a diferenciar: una puesta en escena muy vertiginosa, de mucho ritmo, que no es común en las películas argentinas. Todas están filmadas a la manera clásica: plano, contraplano y el master. Esta no: es un recorrido del personaje por la ciudad, cámara en mano. La puesta es muy moderna, muy ágil, con elipsis en el montaje como los de *Contra viento y marea*, de Lars Von Trier. Y por otro lado es un tema social: una chica que se prostituye porque no puede pagar el alquiler. Creo que esas características la van a convertir en una película única.

—¿Ya no piensa en cambiar el mundo?

—No es que haya abandonado las ganas de hacer algo para que el ser humano esté mejor, pero ya no tengo la omnipotencia de creer que puedo cambiar el mundo. Durante la juventud, la sensación es que uno tiene que hacer una empresa enorme que refleje sus ideales. Y a veces uno se olvida de su propia felicidad, que es la base para hacer algo positivo que llegue a otros.

**MAIOSETTI**

13 y 14 de diciembre

**NDIATENEO**

1000 pesos desde \$12

Exclusión en vivo de

veinti tres ACQUA U

**PENSAR LA VIDA**

La filosofía al servicio de lo cotidiano

**PARA PROTEGER EL BIENESTAR**

Se necesitan ideas nuevas y enfoques operativos

Conversaciones individuales y grupales

**Leopoldo Kohon - Consultoría Filosófica**

Te 4774-5657 4777-2969 www.pensarlavida.com

**CENTRO DOS**

FUNDADO EN 1993

**PSICOANÁLISIS**

**AL ALCANCE DE TODOS**

Depresión, Fobias, Crisis de angustia, Ataque de pánico, Ansiedad, Obesidad, Anorexia y Bulimia, Trastornos de conducta y/o aprendizaje

Atención niños, adolescentes, adultos, parejas y familias

Bono de Atención establecido por el paciente de acuerdo a su posibilidad

Av. Pueyrredón 524 7° - Av. Rivadavia 3619

4961-2197 / 8072 4863-4025 / 26



"LA BANDA DEL MUSIQUERO LOCO" EDITO SU SEGUNDO DISCO

# Rock para niños con ganas de soñar

Por Cristian Vitale

▲ *No Logo*, el libro de la escritora canadiense Naomi Klein, sirvió como disparador para que Mariela Chintalo y Diego Dubarry —ex músicos de la banda de Charly García— concibieran una obra de música infantil —o de rock para chicos— destinada a estimular la imaginación por sobre cualquier estímulo propio de ésta. "La televisión no estimula la inteligencia porque está todo dado. El proceso de la inteligencia, en cambio, es imaginar cosas a través de estímulos como leer, hablar o escuchar música. A eso apuntamos con nuestro trabajo", introduce Mariela para describir el espíritu de *Comecocos*, segundo disco de La Banda del Musiquero Loco. La canción que abre el disco, "Las Zapatillas del Musiquero Loco", remite de alguna manera al espíritu del libro de Klein, obra capital del movimiento globalifóbico. "Las zapatillas del musiquero loco/no tienen precio, no se pueden comprar/Las inventás, las dibujás en tu cabeza/ y el motor se enciende/ con el corazón", dice. "Las zapatillas no son las de marca, son las que te inventás en tu cabeza. Por lo tanto, comenzás activando la imaginación, que es el primer paso de la inteligencia. Estamos en una época en la que los adolescentes llegan a matar por un par de zapatillas de marca... Por eso nos interesa remarcar este aspecto", prosigue Chintalo.

Mariela y Diego se llevan un mes de vida exacto. Ambos nacieron en el otoño de 1971 y se conocieron en 1992, cuando Mariela se integró a "Murray y las siete llaves", la banda de rock under que Diego tenía por entonces. Después se pusieron de novios, compartieron una obra de títeres bautizada *Las enseñanzas de Juan Verde* y en 1997 vivieron su momento cumbre: mientras editaban el primer disco de La Banda... *Entre Bichos*, Charly García los llamó para integrar su banda. Con él grabaron *El Aguante*, *Demasiado Ego*, *Charly y Charly en Olivos* y *Sinfonía para adolescentes* —el disco del regreso de Sui Generis—. "Fue una experiencia enriquecedora y todo terreno. Tocábamos en cualquier

Mariela Chintalo y Diego Dubarry, ex integrantes de la banda de Charly García, llevan adelante este proyecto musical cuyo objetivo es, según ellos, "activar la imaginación de los chicos, porque es el primer paso para llegar a la inteligencia". En ese sentido, señalan al libro "No Logo", de Naomi Klein, como principal disparador de algunos conceptos que flotan en el disco.

condición, con cualquier instrumento, formación y equipos. Con o sin ensayos, con o sin lista de temas. Fue como tocar en el medio de una guerra. Se supone que cuando un músico sube a escena ya está todo probado, todo tranquilo; pero nunca fue nuestro caso", sostiene Dubarry.

—¿Estaban entre la espontaneidad y el caos?

D.D.: —Algo así. Teníamos un estilo dentro del desorden, pese a que



Chintalo y Dubarry comenzaron con La Banda... en 1997.

Al mismo tiempo, pasaron a integrar la banda de Charly García.

parte de la crítica musical siempre nos tiró abajo.

No podría aplicarse el mismo criterio a la banda que grabó *Comecocos*. En realidad, se trata de un disco bienintencionado desde el abordaje temático de sus letras hasta el cosmos sonoro que lo reviste. El dúo se luce con un repertorio ecléctico y polirrítmico: hay temas "gancheros" como "La Hormiga Carolina" ("los pibes de un año no paran de llorar hasta que le ponés esta canción", se enorgullece Mariela); una especie de baguala electrónica llamada "Corre la perdiz" —en la que participa el guitarrista Fernando Kabusacki—, "El Vals Embalsamado", con la voz de Pipo Cipolatti, el burión "Sapito Rockerito", "Kilombero" —un tema ¡punk!— y "Una Bronca en el Gallinero", en donde participa María Gabriela Epumer. "Además de las canciones, hay un juego en la parte interior de la lámina. Es como un ludo. A medida que avanzás en los casilleros te encontrás con prendas que están directamente relacionadas con las canciones del disco", informa Chintalo.

—¿Cuál es la diferencia entre ha-

cer música para grandes y para chicos?

M. CH.: —Cuando tocás para una audiencia adulta les tenés que patear la cabeza para que reaccionen. En cambio los chicos son mucho más receptivos.

—¿Es rock para chicos o música infantil?

D.D.: —Nosotros venimos de tocar rock y, por lo tanto, digo que *Comecocos* es un disco rockero del principio al fin. Lo es, sobre todo, por intención underground y aunque prescinda de guitarras eléctricas.

M. CH.: —Hay matices de jazz, pero tiene el volumen de una banda de rock. También puede definirse

como rock por el desarrollo del show, dado por el canto y el baile. Además, el disco tiene punk, blues y vals. "Mis Zapatillas", en cambio, es bastante inclasificable. María Gabriela (Epumer) afirma que suena a las Viudas...

—¿Por qué creen que los músicos de rock no se dedican a grabar música para chicos?

M. CH.: —Porque la música infantil está considerada un género menor. Es muy complicado que el músico de rock se atreva a esta veta, porque está inmerso en otro mundo por estilo y por temática.

—¿Qué opina Charly acerca de "La Banda del Musiquero Loco"?

D.D.: —Cuando le mostramos el disco le dio un poco de envidia... Nos criticó cosas que no nos criticaba nadie.

M. CH.: —Sobre "El vals de los embalsamados" nos dijo que estaba mal el nombre porque las momias no están embalsamadas, están momificadas. Nunca salió de su postura. Igual grabó tres temas para el disco que de todas formas no pudimos editar, porque él tenía un contrato firmado con EMI y, para poder incluirlo, teníamos que pedir una autorización ¡Cuántos discos más íbamos a vender si lo incluíamos!

—¿Cuál consideran el mejor dis-

**Identidad: "Venimos de tocar rock y, por lo tanto, 'Comecocos' es un disco rockero del principio al fin. Sobre todo por intención underground" (Dubarry).**

co de los cinco que grabaron con él?

D.D.: —*Demasiado Ego*, porque refleja lo que fue la banda y porque está grabado en vivo. Es cierto que tiene muchas cosas grabadas arriba, pero la base del disco es el show que dimos gratis en Puerto Madero. También me gusta *El Aguante*.

—¿Es complicado trabajar con Charly García?

M. CH.: —Es difícil porque es muy extremo. La depresión y la euforia se dan de manera extrema en él. La relación con sus músicos es como un noviazgo: al principio está todo rebien, pero después empieza a mostrar la hilacha.

## "Charly nos echó, mal"

Mariela y Diego fueron integrantes estables de la banda de Charly García durante cinco años. Ingresaron en junio de 1997 y se mantuvieron hasta mediados de 2002. El corrosivo rock-star los defraudó, cuentan. "Decidió cambiar de banda y nos mandó decir a través de su manager que no nos quería más. Nos echó, mal. Para nosotros fue un balde de agua fría."

—¿Qué les dijo?

D.D.: —Estuvo mal. En marzo tuvimos un show en La Plata y nos echó por razones que no dan para comentar y, además, por no ensayar. El problema era que te llamaba a las 10 de la noche para que fueses a ensayar a las 12 y encima, cuando llegabas, estaba durmiendo o llegaba a las 4 de la mañana. Al principio no nos importaba, pero después de cinco años se torna denso. Empezamos a tomar cierta distancia y después nos echó. Celeste Carballo dice que somos unos héroes por haber bancado tanto. Para mí fue como un luto... estaba orgulloso de tocar con él.

Podría intuirse que en el mundo del arte existe un plus de sensibilidad que diferencia el tipo de relación laboral entre las partes. Los músicos dicen que no es así. "Gremialmente te sentís como un esclavo: no tenés horarios, trabajás a la hora que el jefe dispone y siempre te pagan menos de lo que te prometen. Sos accionista en la desgracia y no en el éxito. Abusan de tu sensibilidad como artista. El líder lleva siempre las de ganar, igual que los comerciantes, managers y productores. El músico, en cambio, es como el flete: cobran todos y, si sobra, cobrás vos", dice Mariela.

—¿No hay nada que los ampare legalmente?

M. CH.: —Es que nunca nos quisieron firmar contrato. Trabajamos un año para sacar *Influencia* y, en el momento de la edición, el usufructo fue de otro.

Universidad Nacional de La Matanza  
Secretaría de Posgrado

Asociación Escuela Argentina de Psicoterapia para Graduados

**INSCRIPCION 2003**

Especialización en Psicoanálisis con orientación clínica en Familia y Pareja (Res. M.E. 171/02)

Para residentes del interior y exterior:  
cursado intensivo  
Informes e inscripción en Secretaría de 11 a 17 hs.  
Julián Álvarez 1933 | (1425) Buenos Aires  
Tel.: 4865-2050 | 4862-7767  
e-mail: info@aeapg.org.ar | http://www.aeapg.org.ar

**Taller Vivi Tellas**

Entrenamiento para actores  
Mariana Obersztern

Taller de Iniciación  
Viviana Vázquez, Silvia Giusto

Práctica de Ashtanga  
María Ucedo

**4832-7836**

Universidad Nacional de La Matanza  
Secretaría de Posgrado

Asociación Escuela Argentina de Psicoterapia para Graduados

**INSCRIPCION 2003**

Especialización en Psicoanálisis con orientación clínica en Grupos (Res. M.E. 175/02)

Para residentes del interior y exterior:  
cursado intensivo  
Informes e inscripción en Secretaría de 11 a 17 hs.  
Julián Álvarez 1933 | (1425) Buenos Aires  
Tel.: 4865-2050 | 4862-7767  
e-mail: info@aeapg.org.ar | http://www.aeapg.org.ar

**TALLER DE PLASTICA**

de Fernando Katz

—Niños y adultos—

Talcahuano 970 - Loc. 259

**Tel: 4855-1218**

Universidad Nacional de La Matanza  
Secretaría de Posgrado

Asociación Escuela Argentina de Psicoterapia para Graduados

**INSCRIPCION 2003**

Maestría en Psicoanálisis (Res. M.E. 211/02)

Para residentes del interior y exterior:  
cursado intensivo  
Informes e inscripción en Secretaría de 11 a 17 hs.  
Julián Álvarez 1933 | (1425) Buenos Aires  
Tel.: 4865-2050 | 4862-7767  
e-mail: info@aeapg.org.ar | http://www.aeapg.org.ar



# "El derrumbe argentino es como el del Muro de Berlín"

Por Angel Berlanga

Los medios de comunicación han jugado un papel muy importante en la consolidación del neoliberalismo. Lo que en algún momento denominé 'pensamiento único' ha sido, en realidad, una especie de construcción de lógica derivada de una doctrina político-económica, aquello que se llamó también 'Consenso de Washington'. Allí aparece la idea de que el proyecto debía ser defendido por una serie de instituciones: los profesores de economía en las universidades, los periodistas económicos en prensa, radio y televisión que tuvieran influencia y una serie de firmas norteamericanas que organizaran seminarios e invitaran a los suscriptores para que vayan impregnándose con esa idea." La definición pertenece a Ignacio Ramonet, director desde 1990 de la edición internacional del mensuario *Le Monde Diplomatique*, doctor en Historia de la Cultura, ex alumno de Roland Barthes y profesor universitario en la Universidad de París, quien llegó el miércoles a Buenos Aires para dar una serie de charlas. Ese mismo día presentó, ante un público que colmó el Aula Magna de la Facultad de Derecho, *El mundo en la nueva era imperial*, un libro de conversaciones con el periodista argentino Jorge Halperín.

El español Ignacio

Ramonet, uno de los intelectuales que más y mejor cuestionan la globalización y el neoliberalismo, llegó a Buenos Aires para presentar dos de sus libros. Entre otros temas, habló de Lula, Menem y el peronismo.

ge Halperín.

Ramonet, autor de *Las guerras del Siglo XXI* y de *Un mundo sin rumbo*, entre otros, es uno de los intelectuales que en la actualidad más lúcida y combativamente combate con sus análisis a la globalización como herramienta de dominación del neoliberalismo. A su vez, es uno de los pro-

tagonistas de la Fundación ATTAC (la entidad internacional que impulsa la necesidad de cobrar un impuesto a las transacciones financieras especulativas) y del Foro Social Mundial, cuyo último encuentro en Porto Alegre reunió a más de 5000 ONGs de todo el planeta. "El intelectual hoy no puede limitarse a observar y describir", señala en el libro que presentó el miércoles.

"Los medios—subrayó Ramonet—fueron fundamentales sobre todo en hacer parecer al neoliberalismo como totalmente normal y natural. No sólo eso: plantaron la idea de que eso era lo moderno y lo demás arcaico. Muchos gobiernos, incluso, van a apoyarse en ellos." Luego, tras apuntar que el fenómeno coincide con la aparición de empresas de comunicación como AOL o Microsoft, que abogan por la idea de la globalización, Ramonet indicó que a partir de que antiguos gurúes del neoliberalismo, como Joseph Stiglitz (Nobel de Economía) o George Soros, reconocieran las consecuencias del modelo e incluso desaconsejaron desoír al FMI, "algunos medios de comunicación empiezan a reflexionar sobre este aspecto, y a cambiar".

Ramonet, nacido en 1943 en Galicia, criado en Marruecos y radicado actualmente en París, disertó también acerca del nuevo ciclo que se inaugura en América latina a partir de la llegada de Lula al poder, del misterio inexplicable que para un analista extranjero es el peronismo y de lo que significó la crisis argentina para el mundo. "El derrumbe de Argentina ha aparecido para mucha gente como simétrico del derrumbe del Muro de Berlín. Si allí cae un régimen que se pretendía socialista, y que en realidad era una concepción dogmática y autoritaria del socialismo, aquí cae la concepción de la globalización dogmática, al ver que el modelo produjo, en vez de lo que habían prometido, un desastre económico y social. La globalización existente no funciona. Si funcionara, Argentina sería el primer país del mundo, porque aquí se ha hecho el laboratorio más absoluto de la globalización. Aquí se han aplicado las doctrinas neoliberales, y se ha privatizado y desregulado, como en ningún otro país. Por consiguiente, el fracaso de Argentina abre los ojos al resto del mundo."



Ramonet dirige la edición internacional de "*Le Monde Diplomatique*". Acaba de publicar su ensayo "*El mundo en la nueva era imperial*".

El periodista y escritor, uno de los ideólogos e impulsores del Observatorio Global de Medios (*Media Watch Global*), señaló que tras los períodos neoliberales de dictaduras y democracia formales (destacó como emblemas de estas últimas a Menem y Fujimori), con Lula en Brasil parece iniciarse "una reflexión colectiva en torno de la idea de que esos dos ciclos se han agotado y que es indispensable abrir un nuevo ciclo de redistribución, un proyecto para construir una sociedad más igualitaria, una democracia que exceda lo político formal y sea también económica, social, estructural". Tras señalar que junto a la elección de Lucio Gutiérrez en Ecuador lo de Brasil "marca un soplo nuevo que recorre América latina", Ramonet advierte que no será fácil: "La gran incógnita es ver en qué medida el contexto internacional, un eufemismo para decir globalización, le va a permitir aplicar su programa. Y eso que es elemental: él quiere que los brasileños coman tres veces por día. No es tan complicado. Es un programa revolucionario. ¿Cuál será el margen de maniobra que tendrá Lula, elegido por dos tercios de los ciudadanos brasileños? No lo sabemos. Tendría que tener todo el margen posible. Pero también Hugo Chávez ha sido elegido con ma-

yorías considerables, y vemos que no tiene posibilidad de gobernar".

Ramonet explica que la globalización se traduce en el poder absoluto del mundo financiero: "El mercado quiere dictarle su ley al estado, diciéndole que es demasiado poderoso, que debe reducirse y que tiene actividades que no son de él. La globalización dice que el Estado no está hecho para tener actividades económicas, y por eso lo obliga a vender sus sectores estratégicos: petróleo, carbón, transportes, ferrocarriles. Todo esto ustedes lo han vivido. Se plantea que lo privado es más importante que lo colectivo, que lo individual es más importante que lo comunitario, que el egoísmo es más importante que la solidaridad: un contexto que crea una filosofía política que tiene poco que ver con la construcción de una sociedad más igualitaria. De allí que se destruya el Estado de bienestar y que aparezcan una serie de organismos que estaban a la sombra, como el FMI o la Organización Mundial de Comercio—que es el motor de la globalización—, que cobran una importancia cada vez mayor y van destruyendo a los dirigentes políticos en su capacidad de organizar la relación con la ciudadanía. Piensen una cosa—invitó Ramonet—: en los años 80 en ningún país del mundo se había privatizado. Esto, que fue presentado como un retorno a la norma, nunca había sido hecho. Las privatizaciones son tan nuevas como la globalización".

Finalmente, Ramonet—que el viernes también presentó junto a los periodistas Horacio Verbitsky y Carlos Gabetta su libro *Las guerras del Siglo XXI*—se refirió al buen posicionamiento que, según las encuestas, tienen algunos candidatos justicialistas: "Uno podía esperarse todo, menos que la ciudadanía argentina considerase que la solución sigue estando allí—señaló—. Que Menem pueda aparecer como el salvador, cuando considero que tiene una enorme responsabilidad de la situación actual, me parece totalmente sorprendente. El peronismo es una organización política que lo tiene todo: ya Menem era lo contrario de un peronista tipo Perón. Para un extranjero es absolutamente indescifrable. Es decir: se puede ser peronista y su contrario dentro del peronismo. Es como Dios y el Diablo en la misma religión".

## NUESTRA GENTE

**INVITADOS:** Juan Carlos Mareco, Suma Paz, Alberto Migré, Egle Martín, Landrú (Juan Carlos Colombres), Marilina Ross, Ramona Galarza, Carlos Gorriarena, María Concepción César, Leopoldo Federico, Esmeralda Agoglia, Héctor Tizón (poeta), Braulio Sandoval (historiador), Juan Carlos Gerardo (realizador de televisión), Cecilia Mauro (maestra rural).

### NUESTRA GENTE.

TODOS LOS DOMINGOS 18 A 19 HS.

PRESENTA LA SECRETARÍA DE CULTURA, TRANSMITE RADIO NACIONAL, LOS DOMINGOS, DE 18 A 19 HS., A PARTIR DEL 8 DE DICIEMBRE. 12 ENTREVISTADOS A MODO DE HOMENAJE A LOS GRANDES DE LA CULTURA DE NUESTRO PAÍS.

CONDUCCIÓN: ANA NISENSEN.

PRODUCCIÓN GENERAL: MARIANA PEREL.

radio nacional  
AM 870 **RNA**  
SISTEMA NACIONAL DE MEDIOS PUBLICOS S.E.

Maipú 555 - Capital Federal - Bs. As. Argentina - Website: [www.radionacional.gov.ar](http://www.radionacional.gov.ar)

**DANIEL**  
**Viglietti**  
en Buenos Aires

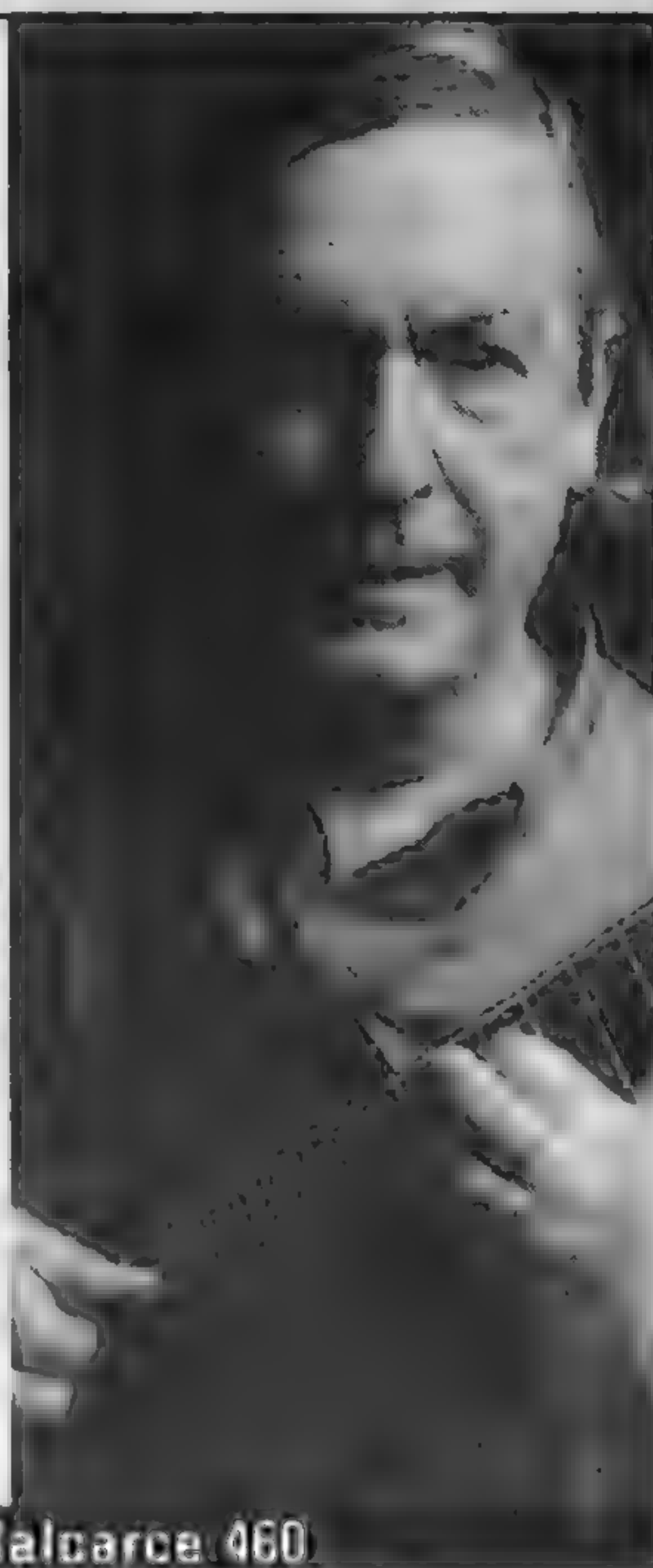
2 únicos recitales

**DICIEMBRE**  
**SAB. 14 / DOM 15**  
**21 HS.**

Página/12

6207-7200

LA TRASTIENDA, Balcarce 460





Por Gustavo Veiga

Rubén Insua es un producto de esa combinación exitosa que ha dominado el fútbol en los últimos años. La que consiste en apelar al hijo dilecto, al ex jugador que en el pasado fue ídolo, para dirigir un equipo con aspiraciones. Poco importa si el elegido cosechó previamente resultados sin demasiada relevancia o si carece por completo de experiencia. Este tipo de uniones arrojó dividendos indiscutibles: Carlos Bianchi en Vélez y Ramón Díaz en River son dos ejemplos de los más notorios. En San Lorenzo, el Gallego no las tuvo todas consigo desde que desembarcó a mediados de 2002. Ni con la hinchada, ni con sus propios futbolistas la relación era buena. Esa oposición integrada, capaz de terminar con los días de cualquier entrenador en la Argentina, no pudo con Insua. El salió a dar pelea —como gusta decir— y ahí está, a un paso de levantar la segunda copa internacional para la institución de Boedo en menos de un año, después que la última Copa Mercosur quedara en las vitrinas del club el 19 de enero. Precisamente, la Mercosur es el antecedente de esta Copa Sudamericana que San Lorenzo puede ganar el miércoles, ante Nacional de Medellín, en el Nuevo Gasómetro.

—Cuando mirás hacia atrás y comprobás todo lo que debiste pasar para arribar a este presente gratificante, ¿qué reflexión hacés?

—Este es un momento en el que uno tiene que construir, mirar hacia delante, procurar que el equipo siga progresando. Hay circunstancias en que se debe dar un poco de pelea y otras en las que disfrutar. Este es un momento para conseguir el objetivo y después sí disfrutar.

—¿Cuál es el balance deportivo que estás en condiciones de re-

**Objetivo:** "Hay circunstancias en que se debe pelear y otras en las que disfrutar. Este es un momento para conseguir el objetivo y después sí disfrutar".

alizar, más allá de que falte jugar todavía la segunda final por la Copa Sudamericana?

—Este es el partido más importante, ni más ni menos. Si ganamos, habremos hecho las cosas bien.

—Hablaste sobre los instantes en que es necesario dar pelea, ¿te referías otra vez a la corporación de los directores técnicos, a aquellos colegas a quienes acusaste de hacerte una cama cuando el equipo no funcionaba?



RUBEN INSUA, ENTRENADOR SANTO

## "San Lorenzo va a jugar el partido más importante del año contra Nacional"

El miércoles, el equipo de Boedo puede conquistar su segundo título internacional. Para el técnico, será el objetivo que le falta alcanzar.

ron que quieren colocar al club a la altura de los éxitos deportivos de Boca y River, ¿debería esperarse otro tanto de San Lorenzo o ese objetivo es irrealizable, por ahora?

—Primero quiero decir que Independiente ganó el título de manera muy merecida. Tuvo momentos de altísimo nivel y fue campeón jugando el fútbol tradicional que lo caracteriza, el que le gusta a su gente. Y yo pienso que en el próximo torneo, junto a Boca, River e Independiente, que son los candidatos porque fortalecieron sus equipos y gastaron mucho dinero, San Lorenzo va a estar con ellos peleando el título.

—¿Se acabó la hegemonía de Boca y de River?

—Hay que modificarla tratando de ir por caminos diferentes. San Lorenzo no tuvo la posibilidad de

invertir tanto dinero en refuerzos. Incorporó a seis jugadores sin gastar nada y les dimos lugar a diez, doce juveniles de las divisiones menores. Eso lleva más tiempo para llegar al final del camino. Pero el dinero no te garantiza el éxito tampoco. Sí da mayores chances de ganar. El que lo tiene puede actuar de una manera y el que no, como nosotros, debe transitar por otro lado para llegar al mismo objetivo.

—¿O sea que no es prioritario conseguir refuerzos para la próxima temporada?

—No. Ya hablé con los dirigentes que lo más saludable sería mantener a este plantel hasta el mes de junio. Y en cuanto a las incorporaciones, seguramente San Lorenzo no va a utilizar los dos lugares disponibles para reforzarse. Como máximo, podríamos sumar un solo jugador. Aunque no es algo que me quite el sueño. Estoy muy conforme con este grupo.

—En tu profesión, ¿es más importante el éxito o el prestigio?

—Una cosa trae aparejada a la otra. Si uno juega bien, tiene posibilidades de ganar y si juega bien y gana, eso da prestigio futbolístico. Aunque todo es relativo. En el fútbol y, sobre todo en los clubes grandes, la gente quiere ganar. Hoy, al hincha de fútbol le interesa primero eso y después cómo juega su equipo.

—¿Cómo convivís con la sensación de que los directores técnicos están metidos permanente-

mente en una picadora de carne?

—A mí me gusta el fútbol. Me gustaba cuando jugaba, también ahora que soy técnico. Y cada uno tiene su forma de pensar, de trabajar y de elegir un camino...

—Hace un tiempo, Alfredo Di Stéfano contó que siendo entrenador disfrutó más el fútbol que en su etapa de jugador. ¿Estás de acuerdo con esa visión?

—Para mí es igual. Cuando yo jugaba, disfrutaba. Después, cuando vi que no podía continuar como futbolista, me pregunté cuál era la forma de estar más cerca y comprobé que como técnico. Y hoy la paso bien siendo entrenador, observando lo que hacen los jugadores que yo dirijo... Así me entusiasmo. Con otro grado de responsabilidad, porque el rol del conductor es mucho más abarcativo.

—¿Cuándo te das cuenta que un futbolista interpretó la idea que quisiste transmitirle?

—No hay tiempos exactos en el fútbol. Pero hoy puedo decir que San Lorenzo juega como a mí me gusta.

—¿Sólo una catástrofe le puede sacar a San Lorenzo el título en la Copa Sudamericana?

—Vamos a llegar a ese partido en plenitud de condiciones e intentaremos ganarlo. Hasta el momento conseguimos el ciento por ciento de los puntos que nos tocaron disputar como locales en el torneo. Esperamos que en la segunda final se confirme esa tendencia y que juguemos en el nivel que vino demostrando el equipo hasta ahora. Nosotros dimos un paso muy importante en Colombia, pero tenemos que cerrar la eliminatoria con el título. Desde que llegué al club, los objetivos que nos fijamos eran tres: primero tener un equipo competitivo, después ganarle el clásico a Huracán y, si era posible, conseguir un título. Nos falta esto último. Por eso, contra Nacional de Medellín vamos a jugar el partido más importante del año.

### Celebraron en Avellaneda

Otro Insua, en este caso Federico, el volante de Independiente, es pretendido por el Perugia de Italia. Insua jugaba anoche en Avellaneda el partido que Independiente organizó para celebrar la obtención del título de campeón del Apertura 2002 ante Olimpo de Bahía Blanca, que se disputaba al cierre de esta edición, después de una fiesta que incluía la actuación de León Gieco, Patricia Sosa y Damas Gratis. En Tucumán, el viernes por la noche, Boca le ganó 1-0 a Racing con un gol de Ezequiel González, en un partido a beneficio de los carenciados de esa provincia.

### ESCOLAS

#### Quiniela Nacional (I-O-L-P)

1	7047	8	6042	15	4374
2	2321	9	2613	16	0709
3	0409	10	5369	17	5330
4	6528	11	7276	18	3029
5	1464	12	4758	19	9863
6	4229	13	0929	20	6189
7	9866	14	2651		

#### Quiniela Bonaerense

1	8055	8	5060	15	3342
2	7829	9	2203	16	5044
3	4490	10	5460	17	7996
4	0098	11	5130	18	7751
5	6096	12	1451	19	0771
6	5729	13	8177	20	2634
7	3180	14	9128		

#### Lotería de Santa Fe

1	16.892	8	01.330	15	06.332
2	34.953	9	31.693	16	12.681
3	21.757	10	10.834	17	34.994
4	32.757	11	35.709	18	11.916
5	05.120	12	19.060	19	29.765
6	02.867	13	12.801	20	01.774
7	33.559	14	03.613		

#### Quiniela Poceada

1	09	8	42	15	69
2	13	9	47	16	74
3	21	10	51	17	76
4	23	11	58	18	86
5	28	12	63	19	89
6	29	13	64	20	90
7	30	14	66		



Fotobaires



Sebastián Merlos y M. Novillo Astrada se disputan la bocha.  
El primero fue importante para el triunfo de La Dolfina.

## Ante la crisis, Palermo lo puede

Nada altera la fiesta del polo, ni siquiera la miseria. La Dolfina se clasificó finalista al vencer 15-14 a Ellerstina. Hoy, más fiesta.

Por Adrián De Benedictis

En medio de un país herido por la miseria y dominado por el desencanto, el polo parece ser la excepción a todo, a partir de que continúa manteniendo su *glamour* inalterable. Ese público "distinto" se acercó ayer por la tarde al Campo de Palermo, para presenciar la victoria de La Dolfina por 15-14 sobre Ellerstina, que le permitió clasificarse finalista del 109° Campeonato Argentino Abierto. El otro finalista se conocerá hoy, cuando a partir de las 17 se enfrenten en el mismo escenario Indios Chapaleufú I, actual campeón, ante Indios Chapaleufú II.

A pesar de la devaluación que sufrió a comienzos de este año el peso argentino, los seguidores de Palermo no muestran preocupaciones en los diálogos que pueden escucharse tanto en la platea principal, como en esa calle mágica donde se concentra toda la exclusividad. Negocios a gran escala es el tema principal.

En la cancha, el mejor jugador del mundo, Adolfo Cambiaso, lideraba a su equipo para ubicarlo en el en-

cuentro decisivo del torneo más importante del mundo. Si bien La Dolfina mantenía el control del juego sobre su rival, Ellerstina volvió a exhibir su capacidad de reacción, y logró acercarse para provocar un final electrificante.

Mientras, debajo de aquella estructura de cemento, y sobre un empedrado donde se destaca el estilo, se mezclaban estrellas de la televisión con modelos, periodistas, deportistas, y esa gente que evidencia sostenerse sobre otra realidad. Los precios de los stands no alteraban a nadie...

Durante el partido, si bien La Dolfina fue construyendo su triunfo sin sobresaltos, Ellerstina llegó al octavo chukker perdiendo 14-11, y a tres minutos del final se aproximó a un gol (15-14), pero finalmente no le alcanzó. Las dos caídas en el partido le habían puesto aún más incertidumbre.

Los equipos: **La Dolfina:** A. Cambiaso (10), S. Merlos (9), J. Merlos (10), B. Castagnola (9). Total: 38. **Ellerstina:** G. Pieres (h) (8), E. Novillo Astrada (9), J. Novillo Astrada (9), M. Novillo Astrada (9). Total: 35. Cancha: N° 1 de Palermo. Jueces: J. Alberdi y D. Boudou. Arbitro:

# LAS SOCIEDADES ANÓNIMAS FUTBOLÍSTICAS DE *Clubes sin deudas, en*

Por Pablo Vignone

La quimera de las sociedades anónimas del fútbol parece irse desvaneciendo con más males que éxitos. Los que proponían el dorado espejo del fútbol europeo para copiar el ejercicio de la propiedad privada en el marco futbolístico local, asisten con decepción a la rotura de la burbuja ejemplar. Dicho de otra manera: el fútbol europeo se desliza hacia la bancarrota. De nada sirven ya los grandes anuncios, las fenomenales contrataciones, las megaprogramaciones televisivas para sostener un negocio que se desinfla inexorablemente. En Italia, los 18 clubes de la Liga destinan el 88 por ciento de sus ingresos solamente a pagar los sueldos y las primas de sus futbolistas, una suma que supera los 750 millones de euros, y los contadores estiman que, una vez que la temporada finalice, el rojo de las sociedades superará los 1500 millones; en Inglaterra, el país que alberga a la Liga económicamente más potente del mundo, la mayoría de los equipos de fútbol de primera gastan más de lo que recaudan, y que entrarán en zona de desastre una vez que abonen sueldos y primas de la presente temporada. Según declaró en la semana el presidente del Manchester United, Peter Kenyon, más de la mitad de los equipos profesionales "corren riesgo de desaparecer". Por lo visto, sociedades futbolísticas económicamente rentables, como diría el Ratón Ayala, en Europa no se consiguen...

El diario *Avvenire*, propiedad de la Conferencia Episcopal italiana, publicó las cifras que hacen temblar las estructuras del fútbol italiano. En esta temporada 2002-2003 se gastarán 752,164 millones de euros en pagar a los futbolistas del calcio. Esa dilapidación de recursos provocan agujeros financieros que, según *Avvenire*, son "insostenibles para cualquier empresa en el mundo".

De esos más de 750 millones, el 67 por ciento lo gastan los cinco clubes grandes de Italia: Inter paga 118,68 millones de euros a sus jugadores, y lo siguen Milán (107,6), Juventus (103,2), Roma (90,3) y Lazio, que pese a pertenecer a un grupo en bancarrota —el Grupo Cirio de Sergio Cragnotti— debe pagar 89 millones de euros a sus futbolistas, aun-

En Italia, el calcio gasta el 88 por ciento de lo que recauda en sueldos y tiene un rojo de 1500 millones de euros; en Inglaterra, los clubes gastan más de lo que recaudan y se pronostica que solo podrá sobrevivir la mitad de ellos. En territorio europeo, la S.A. Fútbol no resulta ser la panacea...

que hace varios meses que no abona los salarios. El club que menos gasta en contratos con sus jugadores es el ascendido Empoli: tan sólo 6,72 millones de euros.

Lazio, que acaba de perder el liderazgo de la Liga después de dejarse empatar por el Inter cuando ganaba 3-0 es un caso especial. Cragnotti tuvo que desprenderse a comien-

zos de temporada de Alessandro Nesta (vendido al Milan) y de Hernán Crespo (al Inter) para equilibrar las cuentas. Los buenos resultados deportivos levantaron en la última semana el valor de las acciones del Lazio en la Bolsa de Milan y el megamagnate de los medios, Rupert Murdoch, el empresario suizo Ernesto Bertorelli y Al-Saadi Khadafi, el hijo del líder libio Muammar Khadafi, mostraron interés por adquirir el club. Sin embargo, hasta ahora no se concretó el traspaso.

El futbolista que más gana en el fútbol de Italia es el volante de la Juventus Alessandro del Piero, que tiene un contrato de 5,5 millones de euros por campaña. A Del Piero y a Christian Vieri (5,14 millones) lo sigue Gabriel Omar Batistuta, a quien la Roma le paga —seguramente por última vez en esta temporada— 5 millones de euros anuales. Hernán Crespo cobra en el Inter unos 4,2 millones de euros.

En Inglaterra, el panorama no es más alentador. "El fútbol inglés atraviesa por una grave crisis desde que quebró la plataforma digital ITV —le cuenta a *Página/12* Emma Stanford, directora de relaciones con la comunidad del Leeds United—. Por eso, algunos clubes como Leicester City y Bradford City fueron a la quiebra, y el libro de pases se mantuvo quieto como nunca antes del inicio de la temporada".

Según explica Stanford, "el Leeds United acaba de declarar una pérdida de 34 millones de libras en el ejercicio pasado de la entidad británica. El precio de las acciones cayó a 4,5



La Lazio se mantiene segunda pese a la crisis económica.  
Los resultados hicieron subir el precio de sus acciones, pero...



HOY  
15.30

ESPECIAL MUNDIAL DE HOCKEY

**TyC Sports**  
nuestro mejor deporte

REVIVÍ TODA LA ACTUACIÓN DE LAS LEONAS EN EL MUNDIAL DE AUSTRALIA. POR EL CANAL QUE TIENE TU MISMA CAMISETA.



LAS LIGAS MAS PODEROSAS NO SE SALVAN DEL DESASTRE

# Europa no se consiguen...

peniques, por lo que el valor nominal de la entidad es de 15 millones de libras". Es decir, menos de la mitad del rojo declarado. "Pero al Manchester no le ha ido mejor —señala la ejecutiva—, porque de 412 peniques que valía cada acción en el 2000, pasó a valer 115,75 a comienzos de este año". La caída es superior al 200 por ciento.

El United, el club más poderoso del mundo, siente que el agua ya le moja los pies, y por eso reacciona su presidente. "Francamente no creo que podamos seguir teniendo cuatro divisiones. Hay demasiados equipos", explicó Kenyon en referencia a los 92 clubes profesionales existentes en Inglaterra. "Con 40 sería suficiente", apuntó, para ganarse el abucheo generalizado. "Si el fútbol sigue reportando algo de dinero, mediante los distintos torneos, pases y financiación del fútbol juvenil, los clubes podrán sobrevivir a largo plazo", dijo el portavoz de la Premier League, John Nagle. Pero la receta se parece en exceso a una alquimia improbable.

Ni siquiera la posibilidad de cotizar en bolsa asoma como una solución a largo plazo. Según Kenyon, esa dejó de ser negocio: "La mayoría de los analistas coincide en ese punto porque existe enorme incertidumbre en todos los torneos y eso no les agrada a los inversores", indicó.

Un informe elaborado por la consultora Deloitte and Touche comparó las finanzas de 24 equipos de Primera en Inglaterra y 10 clubes de la Premier League escocesa —excluyendo al Rangers y al Celtic; ayer, el primero le ganó 3-2 al segundo— y comparándolas con clubes de rugby y cricket, dos deportes profesionales y económicamente sólidos en Gran Bretaña, y que aplican controles y topes salariales.

"El fútbol británico se ha situado al frente de la carrera comercial, sobre todo en lo que se refiere a ingresos obtenidos, pero existen algunas áreas en las que deberían de fijarse en otros deportes", comentó Gerry Boon, director de la auditora.

El estudio revela que para los clubes no hay recesión: el gasto aumenta sin freno. En 2001, los costos salariales de primera aumentaron, en promedio, el 101 por ciento, y en Escocia lo hicieron un 91 por ciento. La inflación anual en Gran Bretaña fue elevada pero no llegó a esos porcentajes.

El ingreso promedio durante 2001 fue de 13 millones de euros, pero las pérdidas llegaron a los 6,5 millones, lo que llevó a muchos clubes a solicitar un concurso preventivo. Mientras tanto, los 18 equipos de la liga de cricket obtuvieron beneficios promedio de 314.000 euros.



Juan Sebastián Verón conquistó ayer un gol de la victoria 2-0 del Manchester sobre el Arsenal.

Pese a ser el club más poderoso del mundo, las acciones del Manchester cayeron un 200 por ciento este año.

TERMINO EL APERTURA DE LA PRIMERA B NACIONAL

## Atlético Rafaela, campeón

Atlético de Rafaela logró adjudicarse el Campeonato Apertura de la Primera B Nacional y de esa manera se quedó con medio ascenso a Primera, luego de vencer 2-0 a San Martín de Mendoza en la última fecha del torneo, con goles de Fabricio Sánchez Varela y Rubén Forestello.

Argentinos, que también llegaba a la última fecha con posibilidades de ganar el título, ganó 2-1 en Concepción del Uruguay a Gimnasia y Esgrima, pero la victoria no le alcanzó. Instituto de Córdoba, que albergaba una ligera esperanza, cayó 1-0 ante Defensa y Justicia en Florencio Varela.

El triunfo de Atlético de Rafaela fue premio al mejor equipo a lo largo del torneo, que claudicó en las últimas fechas, pero que en el cierre demostró ante los mendocinos buena parte de los atributos que lo llevaron a comandar las posiciones a lo largo de todo el campeonato.

La obtención del Apertura les brinda a los rafaelinos la posibilidad de conseguir un ascenso a Primera: si ganan el torneo Clausura, ascenderán directamente, y en caso contrario, jugarán la final con el campeón de ese certamen. Aún si perdiera esa final, dispondría de otra chance, por el segundo ascenso, ante otro equipo que surgirá de

la tabla anual de posiciones.

Si la racha siguiera siéndole adversa al equipo santafesino, tendría una chance más: dos partidos de la Promoción con el conjunto que finalice en el 18º lugar del torneo de Primera.

Con estos resultados, Rafaela sumó 38 puntos, contra 36 de argentinos, 32 de Instituto y 30 de Quilmes. Además, Los Andes derrotó 3-1 a El Porvenir, y San Martín de San Juan goleó 4-1 a Brown en Arrecifes.

## Milan en la punta

Lazio ganaba 3-0 con tres tantos de Claudio López en media hora, pero el Inter le igualó en el complemento, y de esa manera, el Milan, que venció 1-0 a la Roma, le quitó la punta de la Liga de Italia al equipo lacial. En Inter jugaron Crespo, Almeyda y Zanetti, pero fueron Couto y Emre (2) los que marcaron los goles de la igualdad. Fernando Redondo debutó en la Liga jugando para el Milan, que logró la victoria sobre la Roma con un tanto de Filippo Inzaghi. Ahora, Milan suma 29 puntos, uno más que Lazio y dos más que Inter.

## Perdió el Barcelona

Pese a contar con Riquelme, Saviola y Bonano como titulares, el Barcelona sufrió su tercera derrota en cuatro partidos al caer 1-0 con el penúltimo de la Liga de España, Rayo Vallecano, en uno de los adelantos de la 13ª fecha. La Real Sociedad, líder de la Liga, sumó un nuevo triunfo al vencer 1-0 al Sevilla, y el Valencia venció 2-0 al Racing de Santander y se ubicó como único escolta. Martín Palermo logró el gol de Villarreal, que empató 1-1 con Málaga, y se lo dedicó a Joaquín Sabina, que lo incluyó en una de sus últimas canciones. Huelva empató 1-1 con La Coruña.

## Campeones no videntes

El seleccionado argentino le ganó 4-2 a España y se adjudicó el Campeonato Mundial de Fútbol para Ciegos en Río de Janeiro. Los cuatro goles fueron anotados por Silvio Velo, quien también recibió su quinta nominación consecutiva como el mejor jugador del mundo. Velo fue el máximo goleador del certamen.



Hernán Crespo, ahora en el Inter. Cobrará 4,5 millones de euros.

**MADERA NORUEGA & COMPANY**

**MUEBLES ARTESANALES DE MADERA**

bibliotecas | escritorios | vajilleros  
| equipamientos para empresas  
barras de bar | muebles de computación  
trabajos sobre planos profesionales |

Camargo 940 (1414) Cap. Fed.  
Tel./Fax: 4855-7161  
maderanoruega@fibertel.com.ar

**CONSÚLTENOS**

informes e inscripción:  
www.compussport.com.ar  
Tel.: (0223) 471-2331 (I.P.R.)  
(011) 155 3072632

**COMPUS RUGBY**

PRILANZA, L.P.B. Sporting Club

**15 al 19 enero 2003**  
**Villa Marista (Mar del Plata)**  
**Jugadores 12 a 17 años**

Consejeros Técnicos  
**RUGBY**  
Angel Gustella  
(org. nacional de rugby)

**HOCKEY**  
Jorge Ruiz  
(entrenador del club. nacional)

Sergio Vilij  
(entrenador del club. nacional)

**CAMPAMENTO DEPORTIVO DE HOCKEY**

presencia de jugadores de Seleccionados Nacionales



## cines

## CORTAZAR

(Documental) Dir.: Eduardo Montes Bradley. S/R.  
**Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.50, 15.50, 17.30, 21 y 22.30 hs.

## DETRAS DEL SOL

Dir.: Walter Salles, con Rodrigo Santoro y José Dumont. P/13.  
**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16, 18, 20.30 y 22.40 hs.

## DEUDA DE SANGRE

Dir.: Clint Eastwood, con Clint Eastwood y Jack Daniels. P/13.  
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15.30 y 17.50 hs.

**Lorca I** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 22.20 hs.

## DRAGON ROJO

Dir.: Brett Ratner, con Anthony Hopkins y Edward Norton. P/16.  
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.10, 19.50 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

## EL BONAERENSE

Dir.: Pablo Trapero, con Jorge Román. P/13.  
**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

**EL CAMINO DE LOS SUEÑOS** (Francia-EE.UU.) Dir.: David Lynch, con J. Theroux y N. Watts. P/16.  
**Lorca II** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 17.50 y 22.05 hs.

## EL CUMPLE

Dir.: Gustavo Postiglione. P/13.  
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.45, 18.25 y 22.05 hs. (Sala "Delia Garcés")

## EL SMOKING

Dir.: Kevin Donovan, con Jackie Chan y Jennifer Love Hewit. S/R.  
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20.15, 21.45 y 23.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.

## EL REINADO DEL FUEGO

Dir.: Rob Bowman, con Christian Bale. P/13.  
**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 17.10 y 21.05 hs. Sáb. trasn. 1 h.

**EL TIEMPO DE SER FELIZ** (U.K) Dir.: Simon Shore, con Ben Silverstone y Charlotte Britain. P/13.  
**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 22.50 hs.

## FRIDA

(Matices de una pasión). Dir.: Julie Taymor, con Salma Hayek y Antonio Banderas. P/13.  
**Metro II.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1 h.  
**Atlas Santa Fe II.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13.  
**Gaumont.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.30 hs.

## FRIO DE PERROS

Dir.: Brian Levant, con Cuba Gooding Jr. (En castellano). S/R.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17.40 y 21 hs.

## HABLE CON ELLA

(España). Dir.: Pedro Almodóvar, con Javier Cámara y Darío Grandinetti. P/16.  
**Lorca I** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.10, 16.05, 18.10 y 20.15 hs.

**Metro III.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.10, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1 h.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 15.20 y 20.20 hs. Sáb. trasn.  
**Gaumont.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.35, 18.10 y 22.40 hs.

## HALLOWEEN 8

(Resurrección). Dir.: R. Rosenthal. P/13.  
**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 16.55 y 20.55 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

## HARRY POTTER

(y la cámara secreta). Dir.: Chris Columbus. Con Daniel Radcliffe. S/R.  
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.30, 16.05, 17.35, 19.10, 20.40 y 22.15 hs. (Viernes y sáb. también: 23.45 hs.) S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.

**Metro I.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 16, 19 y 22 hs. Sáb. trasn. 1 h.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 14.50, 16.30, 18.20, 20 y 21.50 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn.

**Atlas Santa Fe I.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.40, 15.35, 18.45 y 21.50 hs. S/R.  
**Gaumont.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.45, 15.50, 18.45 y 21.45 hs.

## HISTORIAS MINIMAS

Dir.: Carlos Sorín, con A. Benedictis y Javier Lombardo. S/R.  
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.30, 16.15, 20.05 y 21.55 hs. (Sala "Mirtha Legrand")  
**Gaumont.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 16.05 y 20.30 hs.

**IDENTIDAD DESCONOCIDA** Dir.: Doug Liman, con Matt Damon. P/13.  
**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 16 y 20.40 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**KAMCHATKA** Dir.: Marcelo Piñeyro, con Ricardo Darín y Cecilia Roth. S/R.  
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.:

4393-9008/4322-1515. A las 13, 16.35 y 20.10 hs.

## K-19

Dir.: Kathryn Bigelow, con Harrison Ford y Liam Neeson. P/13.  
**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.30, 18.10 y 22.45 hs.

## LA ERA DE HIELO

Dir.: C. Wedge-C. Saldanha. (En castellano). S/R.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 15.40, 18.40 y 21.20 hs.

## LA MUJER DE MI VIDA

(Israel-Francia). Dir.: Dover Kosashvili, con Lior Loui Ashkenazi y Ronit Elkabetz. P/13.  
**Cosmos I.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 16, 18, 20 y 22 hs.  
**Lorca II** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16 y 20.20 hs.

## LAS CHICAS SUPERPODEROSAS

(La película). En castellano. S/R.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10 y 16.10 hs.

## LAS CUATRO PLUMAS

Dir.: Schekhar Kapur, con Heath Ledger, Wes Bentley y Kate Hudson. P/13.  
**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.40, 18.40 y 22.40 hs.  
**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 22.30 hs.

## LILO Y STITCH

Dir.: Ch. Sanders y D. DeBlois. (En castellano). S/R.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.30 hs.

## LUGARES COMUNES

Dir.: Adolfo Aristarain, con Federico Luppi, Mercedes Sampietro y Arturo Puig. S/R.  
**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.  
**LOS MALDITOS CAMINOS** Dir.: Luis Barone, con H. Spina y J. Rullí. P/13.  
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 18.15 hs. (Sala "Amelia Benice").

## MICAELA

(Una película mágica). Dir.: Rosanna Manfredi, con M. Cassotto y Ch. Villafañe. S/R.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.40, 17.40 y 19.20 hs. (En castellano)

## MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO

Dir.: J. Zwick, con Nia Vardalos y John Corbett. S/R.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Sáb. trasn.

## NO ME OLVIDES

Dir.: Andy Tennant, con R. Witherspoon y J. Lucas. S/R.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.15, 15.30, 18.25, 20.30 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn.

## SABES NADAR?

Dir.: Diego Kaplan. P/13.  
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.50, 16.30 y 21.45 hs. (Sala "Amelia Benice").

## SEÑALES

Dir.: Night Shyamalan, con Mel Gibson. P/13.  
**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.10, 19.05 y 23 hs.

## SCOOBY-DOO

Dir.: Raja Gosnell, con Freddie Prince Jr. S/R.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.10, 19.20 y 21.10 hs. (En castellano)

## SPIRIT

(El corcel indomable). Dir.: Kelly Asbury-Lorna Cook. (En castellano). S/R.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.10, 17.10 y 20 hs.

## THE BANK

(El juego de la banca) Dir.: Robert Connolly, con David Wenhal y Anthony La Paglia. P/13.  
**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

**3000 MILLAS AL INFIERNO** Dir.: Demian Lichtenstein, con Kurt Russell y Kevin Costner. P/16.  
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.10, 15.05, 17, 19.20, 21.15 y 23.15 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.25 hs.

## TRES PAJAROS

Dir.: Carlos Jauregui. P/13.  
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.40 y 18 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

## TV

## 9.30

7-HUELLAS DE ESPERANZA.

## 10.00

7-MISA Y ANGELUS.

## 11.00

7-PYMES EN ACCION.

13-AUTOMOVILISMO.

## 11.30

7-UN PUEBLO.

## 12.00

2-POLEMICA EN LOS ESTADIOS.

7-RALLY TV.

9-SABRINA.

## 12.30

11-GRAN HERMANO.

## 13.00

2-TRIBUNA CALIENTE.

7-SIN ESTRIBOS.

9-EL PORTAL DE LAS MASCOTAS.

11-CINE: "Mediodía en la montaña".

## 14.00

2-ABANDERADOS.

7-LA MAMADERA.

## TRIPLE X

Dir.: Rob Cohen, con Vin Diesel y Samuel L. Jackson. P/13.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.50, 18 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## UN GRITO BAJO EL AGUA

(Alemania-Rep. Checa). Dir.: B. Von Sychowski, con K. Miller. P/13.  
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14.55, 18.30, 22.05 y 23.40 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.

## UN OSO ROJO

Dir.: Adrián Caetano, con Julio Chávez y Soledad Villamil. P/13.  
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 16.40 y 19.55 hs. (Sala "Delia Garcés").  
**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 18.10 y 22.40 hs.

## shoppings

**ABASTO DE BUENOS AIRES** (Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.

## HARRY POTTER

(y la cámara secreta). 11, 12.20, 14.30, 14.50, 15.50, 18, 18.25, 19.25, 21.30, 22 y 23 hs. (En castellano) S/R. Viernes y sáb. trasn.

## HARRY POTTER

(y la cámara secreta). 12, 15.30, 19 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

## HABLE CON ELLA

13.15, 18.15 y 23.15 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

## LA MUJER DE MI VIDA:

11.10, 15.50 y 20.50 hs. P/13.

## UN GRITO BAJO EL AGUA:

13.55, 18.20, 20.35 y 22.50 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

## SCOOBY-DOO:

12.05 y 16.10 hs. S/R.

## NO ME OLVIDES:

13.20, 16.45, 18.10, 20.35 y 23.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

## TRIPLE X

11, 14.20 y 22.40 hs. P/13.

## FRIDA

(Matices de una pasión): 11.45, 17.05 y 19.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

## EL SMOKING:

11, 13.15, 15.45, 20.45 y 23.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

## DEUDA DE SANGRE:

12.15 y 18.20 hs. P/13.

## MICAELA

(Una película mágica): 11.05, 13.10 y 17.45 hs. S/R.

## MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO:

15.25, 20 y 22.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

## 3000 MILLAS AL INFIERNO:

12, 14.45, 17.30, 20.10 y 22.50 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

## ALTO PALERMO

Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.

## HARRY POTTER

(y la cámara secreta): 13, 16.05, 19.05 y 22.05 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn. 1 h.

## NO ME OLVIDES:

13.20, 15.30, 17.50, 20.05 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs.

## CINEMARK

(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.

## FRIDA

(matices de una pasión): 13.30, 16.30, 19.20 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

## HABLE CON ELLA:

12.30, 15.05, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

## MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO:

11.55, 14.10, 16.25, 18.40, 20.55 y 23.05 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

## EL SMOKING:

11.35, 13.50, 16.10, 18.20, 20.40 y 22.55 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

## LA MUJER DE MI VIDA:

23.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

## MICAELA

(Una película mágica): 11.30, 14.35, 16.40 y 18.50 hs. S/R.

## NO ME OLVIDES:

12.20, 14.45, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

## HISTORIAS MINIMAS:

21 hs. P/13.

## HARRY POTTER

(y la cámara secreta): 11.25, 12.15, 14.50, 15.45, 18.25, 19.15, 21.50 y 22.40 hs. (En castellano) S/R.

## VIERNES, SÁB. Y MIÉRC. TRASN.

Viernes, sáb. y miérc. trasn.

## HARRY POTTER

(y la cámara secreta): 12, 15.20, 18.45 y 22.10 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

## 3000 MILLAS AL INFIERNO:

12.35, 15, 17.25, 19.55 y 22.25 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

## CINEMARK

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.

## NO ME OLVIDES:

12.30, 15, 17.20, 20 y 22.40 hs. S/R.

## MICAELA

(Una película mágica): 11.40, 13.40, 15.40 y 17.40 hs. S/R.

## HARRY POTTER

(y la cámara secreta): 11, 12.50, 14.30, 16.10, 18, 19.30, 21.30 y 22.50 hs. (En castellano). S/R.

## VIERNES Y SÁB. TRASN.

## HARRY POTTER

(y la cámara secreta): 12.20, 15.40, 19 y 22.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

## FRIDA

(matices de una pasión): 19.50 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

## 3000 MILLAS AL INFIERNO:

12.40, 15.10, 17.30, 20.20 y 23 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

## MI GRAN CAS



Rovino. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 5.

**DEL ABASTO**  
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014. OMBLIGO.

Con Lina Lenze, Jorge Pérez, Raquel Ameri. Idea y dir.: Magui Méndez. Domingo: 20 hs. Pl.: \$ 8.

**DEL ARTEFACTO**  
Sarandí 760. Tel.: 4308-3353. **LA MADRE**, de Brecht-Eisler. Con Alejandra Aristegui y elenco. Dir.: Raul Serrano y Carlos Branca. Sábado: 21 hs. (Sábado 21 despedida). Ent.: \$ 5.

**DEL CENTRO**  
Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644. **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO**

"16 años de éxito...". Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 y 0.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 5 (sáb.: \$ 7 y 5). Sala 1.

**MONOLOGOS DEL PENE**, de Pablo Misacantano. Dir.: Pablo Misacantano-Alejandra de Santiago. Viernes y sábado: 23 hs., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 5 (sáb.: \$ 7 y 5). Sala 2.

**DEL NUDO**  
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4375-5001. **OISIN EN TIRNANOGE**. Narración: Juan Moreno. Música: Gustavo Tieve Quintero. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 7.

**DEL OTRO LADO**  
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439. (Ent.: \$ 5)

Entre haces trío-Magma-Cuento chino-Vio.

Danza. Coreog.: Vanina Bagli, Teresa Duggan y Vanesa Ostrosky. Viernes: 21 hs.

**El vuelo del Dragón** (versión con B). Libro y dir.: Javier Daulte. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs.

**Procedimiento Praga**. Dir.: Walter Rosenzwt. Sábado: 23 hs.

**DEL PASILLO**  
Colombres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028.

**BS. AS.: HISTORIA ENCUBIERTA**. Música: Leopoldo Federico Gessi. Libro y dir.: Silvia Copello. Sábado: 21 hs. (Sábado 21 despedida). Ent.: \$ 3.

**MANDARINA DE GOMA**. Dir.: Walter Velázquez. Sábado: 23 hs. (Despedida). Ent.: \$ 4.

**DEL PUEBLO**  
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606. **ESQUIRILAS**

de Mario Diamant. Con "Edgardo Nieva", "Tony Lestingi", "Alejandra Darín", Isaac Haimovici y Mario Alarcón. Dir.: Víctor Mayol. Viernes: 21.30 hs., sábado: 21.45 hs., domingo: 20.45. (Domingo 15 despedida). Pl.: \$ 10. (Sala "Carlos Somigliana")

**DEL VIEJO PALERMO** (Sala "María Rosa Gallo"). J. A. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900.

**BOOM BOOM ROOM**

(Underground party). Con Julián Larquier, Brenda Sarkissian y elenco. Dir.: Flavia Gresores y Ariel Portillo. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**REMOTO CONTROL**. Con Pablo López, Mariana Machi y elenco. Libro y dir.: Silvana Sosto. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 5.

**MEN S.O.S.**, de Daniel Beltrán y Néstor Lara. Con Gabriela Minardi, Daniel Beltrán y Néstor Lara. Dir.: Daniel Beltrán. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 8.

**DE LA CASONA**  
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.

**LILIA BARINOVA**. Con "Argentinos en mi corazón". Música clásica, boleros y tangos. Viernes: 21.30 hs. Ent.: \$ 8.

**ALEJO LACLAU**  
"Ay, que el alma se me sale".

Poemas y canciones de amor de todos los tiempos. Con Pablo D'Aquino (piano). Sábado: 21.15 hs. Ent.: \$ 8.

**DE LA FABULA**  
Aguero 444. Tel.: 4862-6439.

**MEPAQUENE CUANTEHA**. Libro y dir.: Esteban Bruzzzone. Viernes: 21 hs. Pl.: \$ 5.

**CONVIVENCIA**, de Oscar Viale. Dir.: Juan C. Capasso. Sábado: 20.30 hs. (Despedida). Pl.: \$ 6.

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugene Ionesco. Dir.: Armando Díaz. "Humorístico Ionesco". Sábado: 23 hs. Pl.: \$ 5.

**EL ASTROLABIO**  
Av. Gaona 1360. Tel.: 4581-0710.

**OTRA BAJA**. "Periplo, Cía Teatral". Dir.: Martín Ortiz-Andrea Ojeda. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**EL CAMARIN DE LAS MUSAS**. Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655.

**INTERIOR AMERICANO**. Fundación "Crear Vale la Pena". Dir.: Andrea Servera y Manuel Attwell. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 5.

**PLANICIE BANDERITA**. Con Celeste Gerardi, Gerardo Carrot y elenco. Dir.: Andrea Servera. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 5.

**DANZA CONTEMPORANEA** (Dúos): "Un paseo" Jazmin Tesone y Pilar Shinji; "Baba" Laura Dzonik y Cecilia Kropel. Jueves 12 y 19 de diciembre: 22 hs. Ent.: \$ 5.

**EL EXCENTRICO DE LA 18**  
Lerma 420. Tel.: 4772-6092.

**MARTA Y MARTA**. Sobre cuentos de Inés F. Moreno. Con "Susana Behocaray" y "Alicia Palmas". Dir.: Elvira Onetto. Sábado: 21 hs. (Despedida). Ent.: \$ 10 (incluye: cena y vino).

**EL FARABUTE**  
Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.

**EL VARIETE DEL FARABUTE**. Variedad teatral por el grupo "El

Farabute". Dir.: Emilio Tamer. Viernes: 22.30 hs., sábado: 23.30 hs. Ent. a la gorra. (sáb.: \$ 5)

**TRASNOCHE DE HUMOR** "En el Farabute". Viernes: 1 h. Ent. a la gorra.

**VARBUESTOMAD**: "Siempre estamos partiendo", de Mariano Feuer. Sábado: 20.30 h. Ent.: \$ 6.

**EL GALPON DE CATALINAS**. Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. **EL FULGOR ARGENTINO**

"Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. (Sábado 21 despedida). Ent.: \$ 8 (viernes: \$ 6).

**EL NACIONAL**  
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.

**SETE NETOS**. La revolución folk celta...!l Música gallega, escocesa, irlandesa, bretona y diferentes instrumentos tradicionales. Sábado 14 de diciembre: 21 hs. Ent. desde: \$ 10.

**EL OMBLIGO DE LA LUNA**  
Anchorena 364. Tel.: 4867-6578. **UN MISMO DUELO**, de María Fernanda Casares. Con Jimena Datino y María Fernanda Casares. Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 4. (Sala II)

**EL PORTON DE SANCHEZ**. Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848. **EXTINCION**, de Iñigo Ramírez de Haro. Con Ingrid Peliconi, Horacio Peña, Roberto Castro y Pablo Caramelo. Dir.: Rubén Szuchmacher. Domingo: 21 hs. (Domingo 22 despedida). Pl.: \$ 10.

**EL VITRAL**  
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.

**JAQUE A LA REINA**, de Peyrou y Santillán. Dir.: Eddy Mazza. Domingo: 18.30 hs. (Sala I)

**CELEBRACION DEL CUERPO**, "diure... durero... tanto da", de Humberto Rivas. Música: José Luis Castiñeira de Dios. Dir.: Ariel Bonomi. Viernes: 20.30 hs., domingo: 18.30 hs. (Sala II)

**ESPACIO AGUIRRE**  
Aguirre 1270. Tel.: 4854-1905.

**ALLEGRO MA NON TROPPO**. Por la Cía. "Clun". Dir.: Marcela Katz y Martín Joab. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 5.

**ESPACIO CULTURAL URBANO**  
Acovedo 460. Tel.: 4854-2257.

**BALLET 40-90** pta.: "Musiñol en el Urbano". Coreog. y dir.: Elsa Agnaso. Sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 5.

**ESPACIO TEATRAL PACO URONDO**  
Hipólito Yrigoyen 1584. Tel.: 4384-8693. **UNA CARRETILLA DE MUSICA**

(una historia argentina de amor, poder y locura). 25 actores y músicos en escena. Libro y dir.: Vicente Zito Lema. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 5.

**ESTUDIO LA MARAVILLOSA**  
Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.

**CORTAMOSONDULAMOS**. Homenaje a Silvina Ocampo. Dir.: Inés Saavedra. Viernes: 21 hs., sábado: 20.30 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 8.

**FALSA ESCUADRA**  
Mario Bravo 722. Tel.: 4865-5955.

**REPTILIS BALLARE**. Con Luciana Mastromauro, Juan Pablo Piamonte y Matías Scarvací. Dramaturgia y dir.: Ariel Farace. Viernes: 23.15 hs. Ent.: \$ 5.

**FRAY MOCHO**  
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835.

**JORGE DANDIN**, "el marido engañado ...", de Molière. Grupo "Fray Mocho". Dir.: Ernesto Michel-Zuny Gastiazoro. Viernes: 23 hs., sábado: 22 hs. (Sábado despedida). Ent.: \$ 8.

**DE PIES Y MANOS**, de Roberto Cossa. Con Gabriela Valentí, Rodolfo Fadol Roffo y elenco. Dir.: Juan Corominola. Domingo: 19 hs. (Domingo 15 despedida). Ent.: \$ 4.

**EL ORIGEN**. Grupo "Cunill-Caban". Libro y dir.: Guillermo J. Gómez. Domingo: 21 hs. (Domingo 15 despedida). Ent.: \$ 5.

**GARGANTUA**  
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596. **ARRABALERA**

(Mujeres que trabajan), de y por Mónica Cabrera. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 4.

**GRAN REX**  
Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.

**LUCIANO PEREYRA** "Soy tuyo". Hoy: 21 hs.

**VICENTICO** Pta. su CD como solista. Sábado 21 de diciembre: 21 hs.

**LA CARBONERA**  
Balcace 998. Tel.: 4362-2651.

**INTIMIDAD**, de Haniff Kureishi. Con Gabriela Izcoovich, Carlos Belloso, Gaby Ferrero, Gonzalo Kuncin y Marcelo Mariño. Dir.: Javier Daulte y Gabriela Izcoovich. Viernes y sábado: 21 hs. (Sábado despedida). Ent.: \$ 10.

**LA VOZ HUMANA**, de Jean Cocteau. Dir.: Dora Milea. Domingo: 20.30 hs. (Domingo 22 despedida). Ent.: \$ 8.

**LA FABRICA** (Ciudad Cultural). Querandíes 4290. Tel.: 4701-9458.

[PAR] o "tu figura recortada en un cuarto a contraluz". Grupo "Tantanchaw Teatro". Dramaturgia y dir.: Antonio Céllico. Sábado: 21 hs.,

domingo: 20 hs. (Domingo 15 despedida). Ent.: \$ 5.

**LA LIBRERIA**  
Aلسina 500 (y Bolívar). **LOS VIAJES DE CHAFFONE**.

Con Claudio Chaffone, Natasha Knopf y Cecilia Isla. Jueves: 19 hs. Ent. libre a la gorra.

**LA MANUFACTURA PAPELERA**  
Bolívar 1582. Tel.: (15) 4147-6750.

**APOLLO Y IASINTUS**, de Mozart. Opera en concierto. Dir.: Omar Brandon. Domingo: 18 hs.

**SILVIA LUNA-JOSE TAMBUTTI**. Concierto para cello y piano. Jueves: 20 hs.

**LA BANDINA**. Dir.: Marcelo Delgado. Jazz latina interpretada por 20 músicos. Viernes: 21 hs.

**LA MASCARA**  
Piedras 736. Tel.: 4307-0566. **LO PRINCIPAL ES LA ILUSION** (teatro y video). Con Haydée Mascaró y Federico Howard. Libro y dir.: Haydée Mascaró. Domingo: 20.30 hs.

**LA OTRA ORILLA**  
Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083. (Ent.: \$ 10)

**CAUTIVERO**. Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Domingo: 20 hs. (Domingo 15 despedida)

**CINCO PUERTAS**. Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Viernes: 21 hs. (Despedida). Ent.: \$ 5.

**MEMORIA**. Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 hs. (Despedida)

**LA SCALA DE SAN TELMO**  
Pasaje Giuffría 371. Tel.: 4362-1187.

**ESTUDIO VOCAL PERGOLES**. Con Irma Urteaga y Damián Roger (piano). Dir.: Eduardo Cogomo. Añas y dúos de ópera. Domingo: 20 hs. Ent. a la gorra.

**LA TRASTIENDA**  
Balcace 460. Tel.: 4342-7650.

**HUGO FATTORUSO** (piano). Pta.: "Cuarto tambor". Con la más importante cuerda de tambores uruguayá, compuesta por el Lobo Núñez, Fernando Núñez y Fabricio Pelluffo. Viernes 20 de diciembre: 23 hs. Ent. desde: \$ 15.

**LA VOLTERETA**  
Seguroía 2357. Tel.: 4566-4440. **EL PAQUETE**, de R. Labardén. Por Compañía "La Voltereta". Dir.: N. Lichtenstein y D. Perissé. Sábado: 21 hs. (Sábado 28 despedida). Ent. a la gorra.

**LUNA PARK**  
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. www.lunapark.com.ar

**JULIO BOCCA** y el "Ballet Argentino". Prog.: Carmen, Tchaikovsky: Pas de Deux, Boccato. Artista invitada: "Amelita Baltar". Hoy: 19 hs. Loc. desde: \$ 8.

**LES LUTHIERS**  
CAMERATA BARILOCHE

Viens 13 y sábado 14: 20 hs., domingo 15 de diciembre: 19 hs. Loc. desde: \$ 8.

**LA TRAVIATA** de Giuseppe Verdi. Dir. musical: Mario de Rose. Régie: Daniel Suárez Marzal. Con Gustavo López Manzutti (Alfredo), Luis Gaeta (Germont), Kalinka Damiani (Violetta) y elenco. Sábado 21: 21 hs., domingo 22 de diciembre: 19 hs. Loc. desde: \$ 15.

**MAIPO**  
Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882/8238. **MI QUERIDO MENTIROSO**, de Jerome Kilty. Adapt.: Fernando Masllorens-Federico González del Pino. Con Norma Aleandro y Sergio Renán. Dir.: Norma Aleandro-Sergio Renán. Miércoles a viernes: 20.30 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19 hs. Pl.: \$ 30.

**MANZANA DE LAS LUCES**  
Perú 294. Tel.: 4342-9930.

**MURGAS PORTENAS**: "Los amantes de la Boca" y "Los cometas de Boedo". Domingo: 17 hs. Ent. libre.

**METROPOLITAN II**  
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **SMOKE**. Un Music Hall. Con Andrea Lefevre, Omar Calicchio y elenco. Idea y dir.: Anibal Pachano. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs.

**MOLIERE**  
Balcace 682. Tel.: 4343-0777.

**CIRTANGO**. Con Patricia Brown, Marcela Paoli y elenco. Músicos en vivo. Jueves: 22 hs. (Despedida). Ent.: \$ 15.

**ND/ATENE0** (Espacio cultural). Paraguay 918. Tel.: 4328-2888.

**RUBEN JUAREZ** Miércoles 11 de diciembre: 21 hs.

**ESCALANDRUM** Jueves 12 de diciembre: 21 hs.

**JAVIER MALOSETTI** Viernes 13 y sábado 14 de diciembre: 21.30 hs.

**PATIO DE ACTORES**  
Lerma 568. Tel.: 4772-9732. **LAS POLACAS**. Trilogía de Patricia Suárez. Grupo "Patio de Actores". Obras: "Historias tártaras". Dir.: Clara Pando; "La señora Golde". Dir.: Elvira Onetto; "La Varsovia". Dir.: Laura Yusem. Sábado: 19 hs. (Sábado 21 despedida). Ent.: \$ 10.

**PAYRO**  
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.

**DE RIGUROSOS ETIQUETA**. Con "Fernán Mirás", "Carolina Peleritti", "Carlos Portaluippi", Oscar Ferrigno, Silvina Bosco y Claudio Tolcachir. Libro y dir.: "Norma Aleandro". Hoy: 19 hs. (Despedida). Pl.: \$ 10.

**LAS RAZONES DEL BOSQUE**, de Patricia Zangaro. Con Felisa Yeni, Pablo Tur y elenco. Dir.: Diego Kogan. Domingo: 21 hs. (Domingo 15 despedida). Pl.: \$ 8.

**ROMA**  
Sarmiento 109. (Avellaneda). Tel.: 4205-9647. **UN BALLO IN MASCHERA**, ópera de Giuseppe Verdi. Orquesta Municipal de Avellaneda. Nuevo Coro Argentino de Opera. Dir. musical: Roberto Luvini. Con Gerardo Marandino, Ricardo Ortale, Haydée Dabusty, Laura Cáceres y Ana Laura Menendez. Hoy: 19 hs. Pl.: \$ 30.

**SALA ANA ITELMAN**  
Guardia Vieja 3783. Tel.: 4866-2671.

**ESTABLE** [Tres obras]. Grupo "Estado de Tiempo" (cia. independiente de danza contemporánea). Domingo: 20 hs.

**SPORTIVO TEATRAL**  
Thames 1426. Tel.: 4833-3585. **QUE PAREN LOS RELOJES**, de Andrés Rivera. Con Julia Catalá, Gabriela Dittsheim y elenco. Dir.: Mirta Bogdasarian. Viernes: 21 y 23 hs. Ent.: \$ 8.

**TALLER DEL ANGEL** (Sala "Nini Marshall"). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571. **PINTURA FRESCA**, de Beatriz Mosquera. Con Catalina Sponeri, Eugenia Tobal, Magela Zanotta y elenco. Dir.: Patricia Palmer. Sábado: 21 hs. (Despedida). Ent.: \$ 5.

**TIRSO DE MOLINA**  
Espinosa 1020. Tel.: 4231-0637.

**BODAS DE SANGRE**, de Federico García Lorca. Grupo "Señal que cabalgamos". Dir.: León Bara. Domingo: 20.15 hs. (Domingo 15 despedida). Ent.: \$ 3.

**TUÑON** (Bar). Maipú 851. Tel.: 4312-0777.

Viens 21 hs.

**LAPRUDENCIA**  
Fernando Noy, María Urdapilleta, Eduardo Santoro

Dir.: Claudio Gotbeter

Viens 22.30 hs.

**EL RETRATO DEL PIBE**  
María Ibarreta y Horacio Acosta

Dir.: Miguel Guerbero

Sábados 21 hs.

**HISTORIAS DE MALAMOR**  
Marcela Fernadés

Dir.: Manuel Iedvabni

Sábados 24 hs.

[MUZIK]  
Damián Nisenson, Fernando Kabusacki, Pablo Dawidowicz

Domingos 21 hs.

**TANGOS CANALLAS**  
Jana Purita y Carlos Duracióna

MAIPU 851 TEL.:4312-0777

**VARIEDADES** (Teatro-Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345. **HAPPY GIRLS** "Fantasy Revue". Musical, único en Buenos Aires. Jueves a domingo: 21.45 hs. Pl. desde: \$ 10 (todas las tarjetas).

**BOEDO XXI**  
Av. Boedo 853. Tel.: Tel.: 4957-1400. El misterio del castillo encantado.

Libro y dir.: Omar Pini. Sábado y domingo: 17.30 hs. Ent.: \$ 3.

**CENTRO CULTURAL CREAR**  
Riglos 841. Tel.: 4923-7785.

**Clonar sueños**. "Titeres Nisin". Dir.: Mario Néstor Abásolo. Domingo: 15.30 hs. Pl.: \$ 2.

**COLETTE I** (Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660 (Paseo "La Plaza"). Tel.: 4904-0594. Grupo "Alas" pta.: **La Sirenita**. Con efectos especiales. Dir.: Gustavo Bernal. Sábado y domingo: 16 hs. Pl.: \$ 7.

**Socorro!!!... Papá Noel en apuros**. Dir.: Gustavo Bernal. Sábado y domingo: 17.30 hs. Pl.: \$ 5 (+ 1 alimento no perecedero a beneficio de "Casa Cuna" y "Fundación Carasucias").

**EL CARROMATO**  
Av. San Martín 4453. Tel.: 4785-4113.

**Robín Hood**. Por Cía "Oxo Teatro". Dir.: Claudio Claffone. Domingo: 16 hs. Ent. libre. (En caso de mal tiempo se suspende).

**Cyran0... de agronomía**, de Bergaglio-Claffone. Por Cía "Oxo Teatro". Dir.: Claudio Claffone. Domingo: 17.30 hs. Ent. libre. (En caso de mal tiempo se suspende).

**EL PORTON DE SANCHEZ**  
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848. **LOS HUOS DE MEDEA**. Dir.: Hugo Alvarez. Sábado y domingo: 18.30 hs. (Domingo 22 despedida)

**LA SALITA**  
Entre Ríos 275 (1er. piso). Tel.: 4375-4819. **La odisea de Orfeo**. Comedia musical. Libro y dir.: Ferminando Alegre. Domingo: 16.30 hs.

**MUSEO DE LOS NIÑOS**  
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (int. 117). Juega a ser actriz, locutor, periodista, mecánico... Un puerto. Martes a viernes: 13 a 20 hs., sábado y domingo: 13, 15.30 y 18 hs.

**MUSEO SAAVEDRA**  
Crisólogo Larralde y Av. General Paz. Tel.: 4573-4672. **Un siglo en un ratito**. "Comedia histórica". Muestra de antigüedades. Domingo: 17 hs. Ent. a la gorra

**SPINETTO SHOPPING**  
Alsina 2300 (1er. subuelo). Tel.: 4954-3442/3456 (int.: 61). Pl.: \$ 2 (niños hasta 3 años gratis).

**De disparate un montón y el médico León</**



**HOY**

**Tiempo pronosticado**

Parcialmente nublado.  
Vientos prevaleciendo del Sudeste.  
Mínima: 16°. Máxima 24°.

# Página/12

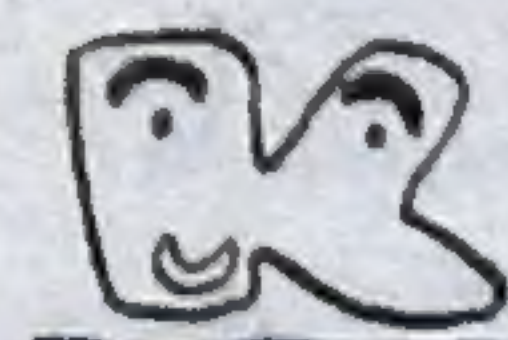


**MAÑANA**

**Tiempo pronosticado**

Parcialmente nublado.  
Vientos rotando al Este.  
Mínima: 18°. Máxima 24°.

**Rep**



**CONTRATAPA**

Por Sandra Russo

## EL CHIQUERO

Ana D'Angelo



Nuestro delirio ya camina. Y nos lleva con él. Nuestro delirio apagó su primera vela en un cumpleaños en el que en la piñata, en lugar de chupetines y papel picado, hubo ventanillas bancarias disponibles para retirar dinero que de tan esquivo pareciera ajeno. Hace un año lo impensable tomaba cuerpo en la figura y el temple destemplado de Domingo Cavallo, explicando por tévé que excepcionalmente y sólo por tres meses los argentinos nos veríamos obligados a retirar apenas doscientos cincuenta pesos por semana del cajero automático.

A partir de aquella imagen que en estos días volvió a pasearse por las pantallas, todo cambió y no ha dejado de cambiar ni un instante en un país en el que la gente tuvo durante doce meses, como interlocutoras de su rabia, a las empalizadas con que los bancos cubrieron sus fachadas después de los primeros cascotazos. Todo cambió y no ha dejado de cambiar en un país en el que la nueva segunda lengua que manejan los incluidos en el sistema no es el inglés sino la jerga bancaria. En un país en el que los representantes del pueblo también sucumbieron al frenesí amurallador para mantener prudente distancia de una ira que, tapiando el Congreso, dieron por descontada: es decir, no era al pueblo al que representarían las leyes que de allí salieran. Todo cambió y no ha dejado de cambiar, aunque en las encuestas electorales figuren bien arriba, casi en todos los casos, los nombres de los que nos metieron hasta el cuello en el delirio (eso debe ser parte del delirio).

Hace un año, el superministro sobreactuaba tranquilidad mientras disparaba aquel dardo que iba a tardar en dar en el blanco. No fue una reacción de indignación instantánea la que siguió al anuncio. Costaba digerir el paquete. Había que masticarlo, tragárselo, dejarlo bajar y recién ahí, unos cuatro días después, vinieron los problemas digestivos. Nos habíamos tragado muchos sapos y todo tipo de envíos a domicilio, pero como éste, no. Y el tiempo comenzó a pasar raro este último año, doce meses multiplicados por una intensidad arrasadora: el año que pasó desde la instauración del corralito concentró a su paso las mejores y las peores imágenes de un país que descubrió azorado que absolutamente todas sus nubes eran de Ubeda.

En el delirio, a medida que pasaban los meses, es extraño que quienes no tenían un peso en

la caja de ahorros, incluso quienes ni siquiera tenían caja de ahorros, no se sintieran con derecho a fantasear, sin ser sospechados de borders, con que cuando los diarios titulaban "A partir de mañana se podrán retirar hasta 1000, 2000 o 3000 pesos del cajero automático", ellos también podrían hacer la cola, meter el código y hacerse con el efectivo. Si eso no sucedió, en el medio del desquicio que significó que los combatientes más frenéticos de la propiedad privada fueran sus más feroces violadores, es porque los argentinos somos gente entrenada para recibir solamente noticias de las malas, y porque hasta para volvernos locos somos sensiblemente moderados.

Fue un año raro éste, un año difícilmente medible en tiempo. La imagen de Cavallo aparece hoy sobreimpresa simultáneamente con el color amarillento de lo pasado y el gusto amargo de lo reciente. Porque es casi una casualidad que Cavallo no sea candidato. ¿No podría? Cuatro entrevistas televisivas blanqueándolo, como han hecho algunos otros, algún canal a su disposición, un buen grupo de empresas respaldándolo, y no es difícil, visto el resto del panorama político argentino, imaginarse al tipo presentándose como el dueño del Gran Truco de la Salvación.

El año que pasó no sólo dejó heridos a ahorristas y deudores, circunstancias que han cobrado la fuerza de entidades humanas, como si uno viniera al mundo ahorrista o deudor: las circunstancias en las que nos encontró el gas paralizante del corralito nos han comido la personalidad, la ideología y los principios. Falta que en las reuniones sociales la gente se presente como "Mucho gusto, Juan Pérez, ahorrista", o "Encantada, Alicia García, deudora". Pero el año que pasó no sólo dejó heridos a los que vieron esfumarse sus ahorros o a los que ven peligrar sus casas si se redolarizan las deudas. No hace falta abundar: hay muy poca gente ilesa, y los más heridos de todos son los que no tuvieron resto para contraer deudas ni, por supuesto, dejar en el país los ahorros que jamás tuvieron. Este año hubo más hambre, más desempleo, más injusticia, más corrupción, más desidia, más mentiras. Cada cabeza fue taladrada por el delirio, cada perspectiva fue desfigurada por el delirio. Indemne no salió casi nadie, salvo, si se fijan, algunos de los que en las encuestas electorales ven nuevas chances para nuevos delirios. El que les tira margaritas a los chanchos, después que no se queje del chiquero.

\*1234

**Usted también puede colaborar con Proniño.**

Con sólo llamar al \*1234 sin cargo desde su Movicom estará donando automáticamente \$3, que se cargarán en su factura de servicio. Por otras donaciones contáctenos en [pronino@crm.com.ar](mailto:pronino@crm.com.ar)  
Programa Proniño de Movicom BellSouth, para que más chicos vayan a la escuela en lugar de trabajar.

Movicom y BellSouth son marcas registradas de Compañía de Radiocomunicaciones Móviles S.A. (CRM) y BellSouth Corporation Inc. CRM Ing. Bully 240 piso 20, Capital. CUIT 30-62441865-0.



**BellSouth  
Proniño**

Un programa para escribir el futuro.

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH